Santa Cruz
332

UVA. BHSC. SC 12432

Biblioteca de Santa Cruz

Estante..... 10

Tabla..... 4ª

Número..... 12492

12432

UVA. BHSC. SC 12432

E de la Libreria de S. Blo. el R.l Mon.o de S.ta

Sarpeda 10 Da. Tabla 4ª

12.432

UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

C 30 et 5. 120
N. 13

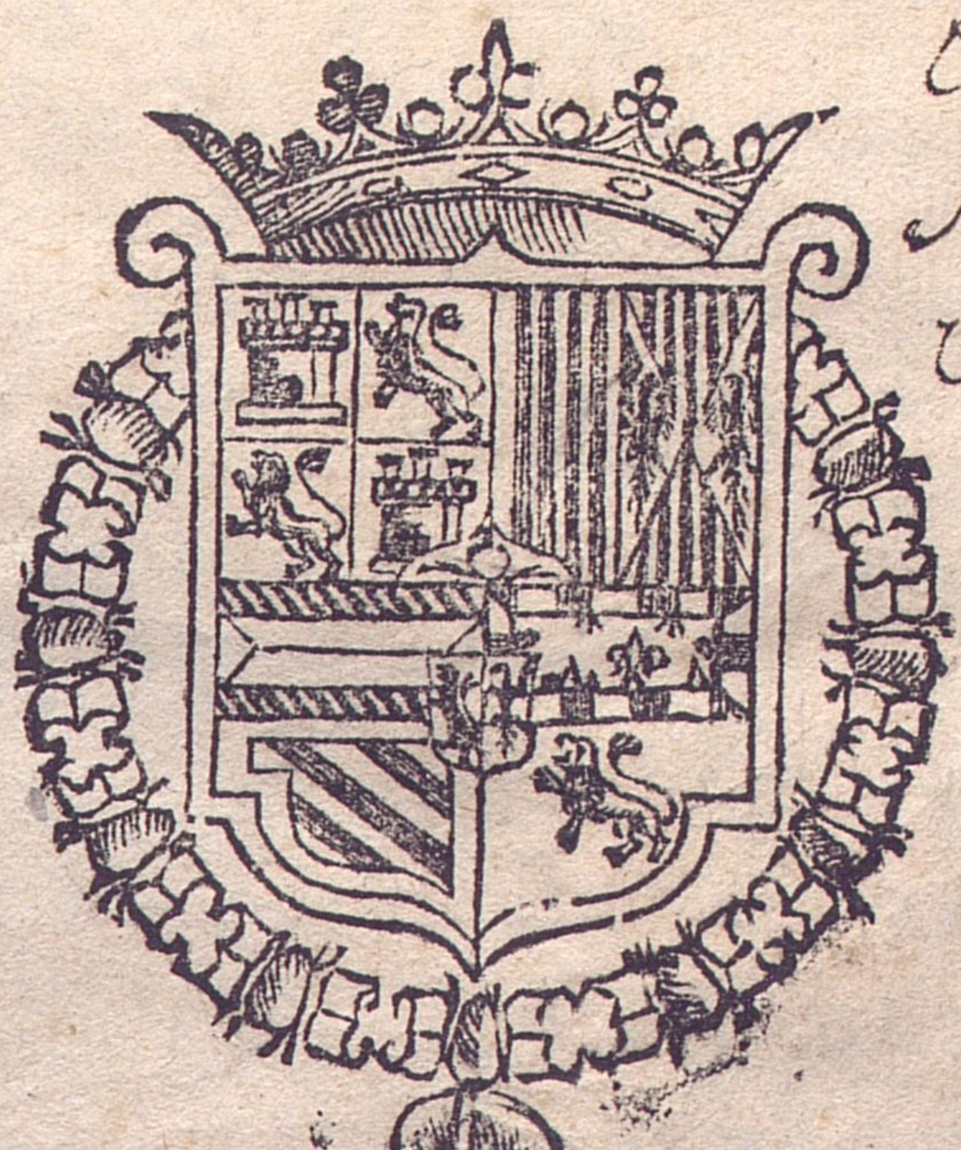
RELACIONES

DE DON IVAN DE PERSIA.

DIRIGIDAS A LA MAGESTAD Catholica de Don Philippe III. Rey de las Eſpañas, y ſeñor nueſtro.

DIVIDIDAS EN TRES LIBROS, DONDE ſe tratan las coſas notables de Perſia, la genealogia de ſus Reyes, guerras de Perſianos, Turcos, y Tartaros, y las que vido en el viaje que hizo à Eſpaña : y ſu conuerſion, y la de otros dos Caualleros Perſianos.

el dela libreria de S. Bto el real de Valladolid.

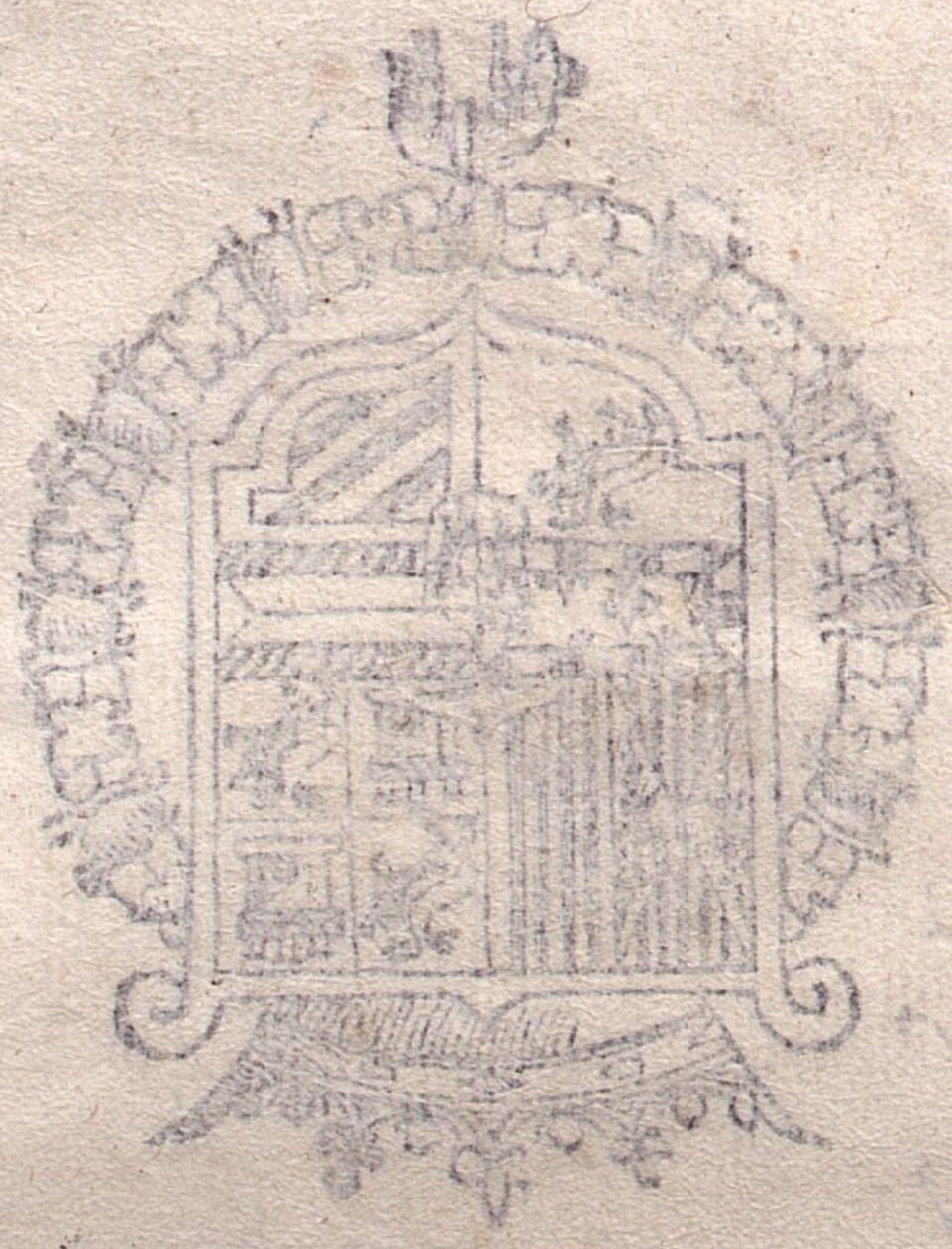


Año. 1604.

CON PRIVILEGIO.
En Valladolid por Iuan de Boſtillo: en la calle de Samano.

UVA. BHSC. SC 12432

CON APROBACION.



USTA. BHSC. SC 12432

DIVISION DE PERSIA

EN TRES PARTES

DONDE

SE DESCRIBEN LOS PAISES, Y SITIOS

DE LAS EXPEDICIONES, Y MARCHAS

DE LOS EJERCITOS

DE DON PEDRO III. REY

DE ARAGON.

Y DE LOS DE SUS SUCESSORES

HASTA EL AÑO

1904.

EMIENDAS.

Folio.2.Pag.2.Linea.4.dize lo que,lee que lo,3.2.15.pero,peor,16.1.1. pain prin.28.1.3.soldo,soldado,32.1.22.per,pera.34.2.18.boy,bai.69. 2.5 do dio.99.1.12.dexando,dando.109.1.9.doe.dos.120.2.5 lo,los.125. 2.14.rreyn,trein.128.2.19,roma,rama.130.1.20 ror,ros.231.1.18.bete. pate.146.1.20.nio.rio.159.2.9.re,se.160.1.12.sa so.161.1.24.in,en.162. 221.eso,esto.172.1.18.Don,à Don. En Valladolid,à.17.de Febrero de.1604. años.

Doctor Alonso Vaca de Santiago.

¶ 2 TAS.

UVA. BHSC. SC 12432

APROVACION.

POr orden de V. A. he visto vn libro de las relaciones de cosas de Persia, y de la jornada que hizo à estos Reynos, y otras partes, vn Embaxador del Rey de Persia, compuestas por Don Iuan de Persia. No he hallado en ellas cosas contra buenas costumbres ò doctrina, antes cõ estylo graue y apacible, se trata en ellas de muchas y varias cosas, que darã gusto à qualquiera q̃ las leyere, y noticia de muchas y muy curiosas. Y assi me parece que se puede dar licencia para poderse imprimir. Dada en Valladolid en este Colegio de la Compañia de IESVS à. 20. de Octubre de. 1603.

Francisco de Galarça
Rector,

SVMA DE LA TASSA.

POr los Señores del Consejo Real, se tasso cada pliego deste libro à tres maraudis y medio en papel, como consta de la fè que dio el secretario Christoual Nuñez de Leon. Su fecha en Valladolid, à 20. de Febrero de. 1604.

EL

UVA. BHSC. SC 12432

EL REY.

POR quanto por parte de vos Don Iuan de Persia residente en esta nuestra Corte, nos fue fecha relacion, que vos auiades compuesto cõ mucho estudio y trabajo, vn libro que se intitula, Relaciones de Don Iuan de Persia, y de las cosas notables della, y de las que auiades visto en el viaje, que hizisles à estos nuestros Reynos, suplicandonos mandassemos dar licencia y priuilegio para lo poder imprimir, por el tiempo que nos fuesemos seruido, o como la nuestra merced fuere. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, y como por su mandado se hizieron las diligencias, que la Pregmatica por nos vltimamente fecha sobre la impression de los libros dispone. Fue acordado, que deuiamos mandar dar esta nuestra cedula para vos en la dicha razon: y Nos tuuimoslo por bien. Por la qual os damos licencia y facultad, para que por tiempo de diez años primeros siguientes, que corran y se quenten desde el dia de la fecha desta nuestra cedula, podays imprimir el dicho libro, que de suso va fecha mençiõ, por su original, que en el nuestro Consejo se vio, que va rubricado y firmado al fin de Christoual Nuñez de Leon, nuestro escriuano de Camara de los que en el nuestro Consejo residen, con que antes que se venda le traygays ante ellos, juntamente con el original, para que se vea, si la dicha impression està conforme à el: o traygays fè en publica forma, como por Corrector nombrado por nuestro mãdado se vio y corrigio la dicha impression por el original. Y mandamos al impressor, que ansi imprimiere el dicho libro, no imprima el principio ni el primer pliego del, ni entregue mas de vn solo libro con el original al autor à cuya costa le imprimiere, ni otra cosa alguna, para effecto de la dicha correction, hasta tanto, que primero y antes el dicho

libro

UVA. BHSC. SC 12432

libro este corregido y tassado por los del nuestro Consejo. Y estando hecho y no de otra manera, pueda imprimir el dicho libro principio y primer pliego, y seguidamente se ponga esta nuestra cedula y priuilegio, y la aprouacion, tassa, y erratas, so pena de incurrir en las penas cõtenidas en la dicha pregmatica, y leyes de nuestros Reynos, y mãdamos, que persona alguna sin vuestra licencia no lo pueda imprimir ni vender so pena, que el que lo imprimiere o vendiere aya perdido y pierda todos y qualesquier libros, moldes, y aparejos, que de los dichos libros tuuiere, y mas incurra en pena de cinquenta mil marauedis, cada vez que lo contrario hiziere. La qual dicha pena sea la tercera parte para la nuestra Camara, y la otra tercia parte para el juez que lo sentenciare, y la otra tercia parte para la persona que lo denunciare. Y mandamos à los del nuestro Consejo, Presidentes y Oydores de las nuestras Audiencias, Alcaldes, y Alguaziles de la nuestra Casa y Corte, y Chrncillerias, y à todos los Corregidores, Assistente, Gouernadores, Alcaldes mayores y ordinarios, y otros juezes y justicias qualesquier, de todas las ciudades, villas, y lugares de los nuestros Reynos y Señorios, assi à los que agora son, como à los que seran de aqui adelante, que vos guarden y cumplã esta nuestra cedula y merced, que assi vos hazemos: y contra su tenor y forma no vayan ni passen, ni consientan yr ni passar en manera alguna, so pena de la nuestra merced, y de diez mil marauedis para la nuestra Camara. Fecha en S. Lorenço à tres dias del mes de Nouiembre de mil y seyscientos y tres años.

Yo el Rey.

Por mandado del Rey nuestro Señor,
Iuan de Amezqueta.

UVA. BHSC. SC 12432

A LA S. C. R. MAGESTAD DEL REY DON PHILIPPE III.

Señor nuestro.

(?)



O PVEDO Contentarme con menor dueño, que vuestra Magestad, para darsele á este primero fruto de mi talento, aunque pequeño. Porque auiendose dignado vuestra Magestad de apadrinarme en lo que fue mas, claro es, que no me desconocerà en lo que es menos. Lo que à vuestra Magestad offrezco no es mucho, però tiene vna excelencia, que lo haze (ya que no digno) capaz de vn tan grandioso fauor, que es la que dan todos à la vista comparada al oydo. Vi lo que escriuo: y lo que no vi y fue menester traer à proposito, juntamente con el estilo Español (en que soy tan nueuo) fie del Licenciado Remon (cuyo ingenio y experiencia merecen, que le honre vuestra Magestad, con darle credito) Rey y me embiò à Es-

paña

UVA. BHSC. SC 12432

paña, y al mayor Rey del mundo ſirue en ella. Real eſpero el premio, y mas auiendo de ſer de la auguſta mano de vueſtra Mageſtad, à quien la del Cielo dè la vida, que la Chriſtiandad ha menester.

Don Iuan de Perſia.

DON

UVA. BHSC. SC 12432

DON IVAN DE PERSIA.

Al Lector.

AMVCHO se obliga el que sabiẽdo el poder de este Idolo, del vso y costumbre, sale à la plaça con gala y vestido nueuo: porque satisfazer tantos juyzios, y quietar tantas lenguas, y todos tan differentes, mas es que officio de hombre. Mucho emprehẽdo yo en sacar à luz papeles mios, nueuo en la lengua, y solo en el parecer de los errores, que refuto: Pero esta licencia me permite el ser testigo de vista de lo mas de lo que escriuo, y correrme dos obligaciones tan grandes à tratar verdad: vna de no yr contra el mandamiento octauo de la ley Christiana, que profeso: y otra, del auer nacido Cauallero, y de padre, à quien de mis naturales Reyes siempre fue dado tanto credito, como

¶¶ aquel

UVA. BHSC. SC 12432

aquel, que era vno de los Sultanes de su Ca-
mara y secreto. Esto baste para satisfazer al
Lector, y recebir mi voluntad.

UVA. BHSC. SC 12432

DEL DOCTOR MAXIMI-liano de Ceſpedes, à Don Iuan de Perſia.

SONETO.

PElear y eſcriuir con vna mano,
Medir (como la milla el Paralelo)
Sulcar vn mar do no anochece el Cielo.
Nacer donde la eſpiga no ve el grano.

Ser tan propio Eſpañol, ſiendo Perſiano,
Imitar la nobleza del aguelo,
Dexar la falſa ley del patrio ſuelo,
Beſar el pie al Pontifice Romano.

Del Rey mayor (que el mundo Yberio vido)
Gozar la protection (con honra y renta,
(Siendole ſu padrino en ſu baptiſmo.)

Solo Don Iuan de Perſia ha merecido,
Que ſe halle en vn hõbre (que el nos cuẽta,)
Que nos dize ſu libro, que es el miſmo.

UVA. BHSC. SC 12432

De Doña Ana de Espinosa y Ledesma, natural de Segouia.

A DON IVAN DE PERSIA.

DOn Iuan de Persia ha mostrado,
Con darnos sus relaciones,
Que tiene dos coraçones,
De estudiante y de soldado.

Como fuerte ha peleado,
Y como discreto pinta,
Aunque en descripcion succinta.

Y ansi es muy digno de fama,
Quien la sangre que derrama,
Sabe eternizar con tinta.

A DON

UVA. BHSC. SC 12432

A DON ALVARO DE CA-
ravajal, Capellan mayor, y Lymosnero mayor de las Magestades Catholicas del Rey Don Philippe. III. y de la Reyna Doña Margarita de Austria, Reyes de las Españas, y señores nuestros.

SOBRE el cap. 7. de san Lucas, dize el gran Doctor de la yglesia Augustino. *Sicuti gauisa est mater vidua, de iuuene illo resuscitato, sic de hominibus quotidie in spiritu resuscitatis, gaudet mater Ecclesia.* Y podrà bien V. S. participar de este mismo gozo y jubilo interior y exterior, por la merced, que hizo Dios à Don Iuan, Don Philippe, y Don Diego de Persia, de auerlos hecho Christianos, auiendo sido como fue por mano de V. S. que apadrinandolos las Magestades Catholicas de los Reyes señores nuestros, y baptizandolos V. S. hijos espirituales de sus Magestades y de V. S. son: y hijos dignos de ser amparados, y fauorecidos con particular ca-

UVA. BHSC. SC 12432

ricia, y cuydado: pues no vinieron de nuestra vezina Affrica, sino de los vltimos fines de la Asia, y no son fugitiuos, sino Embaxadores de su Rey, ni nacidos ni sacados de las Casilas de los Alarabes y Moros communes de las campañas de Oran, y Melilla, Peñon, Ceuta, y Tanjar, &c. Sino de la nobleza de lo mejor de Persia, y de los mas calificados Caualleros de ella, y capaces de qualquiera honor militar que su Magestad se siruiere de hazerles.

Pero à quien V. S. deue con especial fauor estimar y honrar, es à Don Iuan de Persia: quien certifico à V. S. tener partes de vn gran soldado, gran cortesano, y en las sciencias y artes, aunque enseñado à su modo, vn gran subjecto.

He le comunicado estos dias, que le he ayudado à hazer la version de estas relaciones, que traya escriptas en su lengua natiua, la qual aunque es Persiana, la podemos llamar perfecta Arabiga, y mas politica, que la de los Turcos y Moros comunes, y differente de entrambas.

Y

UVA. BHSC. SC 12432

Y prometo à V. S. que me ha admirado su viuo ingenio, y tenaz memoria: porque, con tener los Reynos subjectos al Rey de Persia, mas de quinientas leguas de trauesia, y mas de seyscientas de longitud, sabe los nombres y propiedades de las tierras, montañas, ciudades, rios, y lagos, del modo, que los Españoles las oraciones ordinarias.

Y en lo que toca à la Chronologia de los antiguos Reyes de la Asia, y à los assientos Cosmographicos de las Prouincias de aquellas partes, da razones tan fuertes, que en algunas cosas no me he ossado yo arrimar, ni à la historia del Beloco, ni à la descripcion del Passeuino, sino à su parecer.

Honrele, y fauorezcale mucho V. S. acerca de su Magestad, y veamos todos à V. S. y al señor Obispo de Coria, Don Pedro de Carrauajal en el puesto que merece la memoria de Arçobispo del Toledo Don Garcia de Loaysa, que sea en gloria, para que V. S. haga el officio, que es tan pro-

UVA. BHSC. SC 12432

pio à la casa de Cārauajal y Loaysa, y tan en fauor de los capellanes y criados de V. S. à quien nuestro Señor, &c.

El Licenciado Remon.

UVA. BHSC. SC 12432

SONETO.

En alabança de Don Iuan de Perſia.

CElebre tus probezas todo el ſuelo,
Celebre ya la tierra tu victorea,
Celebre tu ſaber aqueſta hiſtoria,
Celebre tu valor el miſmo Cielo.

Celebre tambien Perſia el viuo zelo.
Con que al mundo eterniz as ſu memoria,
Celebrete Don Iuan tu miſma gloria,
Que para celebrarte viene a pelo.

Pues ſaliendo de lobrega cauerna,
Recibiendo la luz, das luz al mundo,
De tu valor ingenio, y de tu tierra.

Dete el Cielo pues puede gloria eterna,
Que te veo Don Iuan ya ſin ſegundo,
Anſi triũphando en paz, como en la guerra.

UVA. BHSC. SC 12432

MIXTION DE SONETO Y octaua, en alabança de Don Iuan de Perſia.

LAas creſpas olas tumidas y hinchadas,
Del ſoberuio Neptuno traſpaſaſte,
Al rojo y celeſtial Apolo hallaſte,
Poniendo en nueſtra Eſpaña tus piſadas.

Y aßi ya tus haZañas encumbradas,
Deſpues que en nueuo ſer te reengendraſte,
Deſcubren tu valor tanto, que baſte,
Que de ti miſmo quedan namoradas.

En ellas no ſoßiegas, porque quieres,
Prouando à la fortuna y à tu hado,
Moſtrar á todo el mundo lo que eres.

Y oy le mueſtra Don Iuan eſſe cuydado,
Pues es claro, que das con eſta hiſtoria,
Noticia al ſuelo y à tu patria gloria.

UVA. BHSC. SC 12432

A DON IVAN DE PERSIA,
del Doctor Augustin de Tejada y Paez.

SONETO.

CVdicia de saber al hombre incita,
Que de los Cielos mida el mouimiento,
Las luzes cuenta al estrellado assiento,
Siendo su multitud casi infinita.

A la tierra los terminos limita.
Las olas doma al mar, la furia al viento,
Tanto alcança el humano entendimiento,
Que las cosas mas arduas facilita.

El tuyo admira à nueuo Ptholomeo.
Que conociò de Dios à quien se aplica,
La verdadera Fè, y sacros altares.

Y diò à la pluma de pinz el tropheo,
Pues que nos pinta de la Persia rica,
Cielo, region, costumbres, tierras, mares.

UVA. BHSC. SC 12432

A DON IVAN DE PERSIA.
de Doña Bernarda de Paz, y de Pastrana.

SONETO.

ESpaña y Persia oy quieren à porfia,
Mostrar con vn estilo heroyco y graue,
España lo que puede y lo que sabe,
Y Persia lo que rige, y lo que cria.

Persia à Vruch Bec à nuestra España embia,
Y España con su termino suaue,
Haze vn Dõ Iuan del Vruch Bec q̃ alabe,
La ley y el Rey, que alla no conocia.

Persia rico blason es tanta hazaña,
Como tu patria al Ottomano ofrece,
Y vn Don Iuan, por quien esto merecemos.

Pero mayor blason merece España,
Que le baptiza, le honra, y le enriquece,
Y le da la politica, que vemos.

UVA. BHSC. SC 12432

A DON IVAN DE PERSIA,
De Alonso de Ledesma.

SONETO.

DE la rosada cumbre Pyrithea,
Al estrecho del Baltico remoto,
Oy descubre Don Iuan el curso ignoto,
Para que España opuestos mundos vea.

Aqui el curioso si saber dessea,
Aprenda à ser soldado y ser piloto,
Vera roxa la negra crin de Clotho,
Y rimbombar la frente Lylibea.

Persia es quien ha criado al nueuo Apolo,
Homero de la historia en que fue Marte,
Porque tal es su espada, qual su pluma.

Aunque no es de los dos el lauro solo,
Que no le toca à España poca parte,
Pues le enseñò à Dõ Iuã la verdad summa.

DEL

DEL LICENCIADO AGVSTIN de Viruega, natural de Alcala de Henares.

SONETO.

DIscreto, fuerte, sabio, graue, osado,
Oy se muestra en España vn estrãgero,
No menos cortesano que guerrero,
Iuntamente de pluma y lança armado.

Vn libro nos offrece, en que ha mostrado,
A que obliga el valor á vn Cauallero,
Nauegando hasta el Baltico postrero,
Diuersas bocas desde el Volga helado.

En lo que es Coronista, fue testigo,
Pinta lo que toco con propia mano,
(Estilo, que al Lector mueue à respecto.)

Rica està la verdad, con tal amigo,
Supuesto, que ha sabido ser Christiano,
I Aqui su nombre va en este son. to.

SON-

UVA. BHSC. SC 12432

SONETO DE MONSVR de Auoir,

En alabança de Don Iuan de Persia.

A LOS POETAS.

CON la mano, que vence en la presencia
De su Rey, el poder del Ottomano,
Oy escriue Don Iuan como Christiano,
El largo curso de su cuerda absencia.

Su valor nos esmalta con su sciencia,
Y del Monarca del poder Hispano,
Nos muestra el patrocinio de su mano,
Que le da nueuo nombre y excelencia.

O espiritus Poeticos, que hizistes,
Versos en alabança del concepto,
Del, que templa su lira en sus papeles.

Cantad y prometed del que infiel vistes,
Que ha de poder la Fè en su entendimiento,
Que sea nueuo horror de los Infieles.

UVA. BHSC. SC 12432

SONETO DE MONSVR
de Auoir,

En alabança de Don Iuan de Persia.

A LOS POETAS.

UVA. BHSC. SC 12432

LIBRO PRIMERO.

De las relaciones de Don Iuan de Persia.

Donde se descriuen las Prouincias subjectas al gran Sophi de Persia, y las qualidades de las tierras.

Y se refiere la Chronologia de sus Reyes y Monarchas desde Nembroth.

(?)

RELACION PRIMERA.

BIEN puedo yo dar principio cõ el Apostol: *Gratias ago ei, qui me confortauit in Christo Iesu Domino nostro, qui fidelem me existimauit ponens in ministerio, qui priùs blasphemus fui, & persecutor, & contumelioſus, sed misericordiam Dei cõsecutus sum.*

UVA. BHSC. SC 12432

quia ignorans feci in incredulitate, &c. Bendita sea la misericordia de Dios, por que de caminos sabe traer à su yglesia almàs. Empieça el Apostol en esta carta, que escriue à Timotheo diziendo: Gracias doy à aquel, que me corroborò y cõfortò en Iesu Christo, y me sacò de las tinieblas de las fallas sectas de la idolatria y judaismo: y me enseñò la doctrina de la verdad Euangelica, y me armò del inoffensible escudo de la Fè y fortaleza Catholica (que esto quiere dezir) *confortaut in Christo Iesu:* era blasphemo, perseguidor de la yglesia, maldiziente, incredulo, y vltimamente infiel. Escogio me Dios, no por merecerlo yo, sino porq̃ agrado anssi a los mas que piadosos ojos de su misericorde prouidencia para ser fiel, y hizo me participe de los ineffables mysterios de su passion sacrosancta. Soy fiel, pienso que su Magestad al querer me hazer esta merced copiosissima, puso los ojos en la crassa ignorancia, cõ que encenegado entre mi falsa secta è infidelidad hazia aquello, pero nada bastara, q̃ todo fue misericordia suya. Hasta aqui es de S. Pablo.

UVA. BHSC. SC 12432

Por cierto palabras, q̃ aũq̃ algunas no se aju
ste cõmigo (como cõ tan peccador) cada co
sa en su genero, puedo aplicar las mas dellas,
à la merced de mi vocacion, pues siendo de
padres y aguelos infieles, y nascido en la
misma infidelidad y falsa secta de Maho-
mad, en Republica infiel, debajo del gouier
no de Principe infiel (que dista de España
donde al presente escriuo esto en la ciudad
de Valladolid, mas de tres mil leguas) y me
hizo Dios tan singular merced, y vsò con mi
go de tan largas misericordias; que mereci
ser vno de los caualleros nombrados en la
embaxada del Rey de Persia, para estos rey-
nos de España, para que en ellos hiziesse en
mi la verdad del Euangelio, lo que dize la sa
biduria de si: *Quasi myrrha dedi suauitatem
odoris, vel odorem suauitatis:* que me dio en el
olfato del alma (cuyo sentido alegorico po
demos atribuyr al dictamen practico, que
es el conocimiento, que dexa la experiẽcia
en vn hombre cuerdo, y es aquella señal que
dize Dauid, que està estampada en nuestras
frentes) y ansi à mi me dio el buen olor del

UVA. BHSC. SC 12432

modo de viuir de los Christianos. La suauidad de la doctrina Euangelica, para que començando à entrar por esta puerta, desseasse, como dessee, desde lo que entendi y me agrado subir à creer lo que no se entiende y se merece creyendo, que son los mysterios de la Fè: y vltimamente a dessear con S. Pedro, que me vañasse el agua y rocio desta doctrina, *non tantum manus & caput*, sino el alma la del baptismo: cuya conuersion y modo della por auerle de tratar de proposito en su lugar, lo dexo para el.

Y digo, que el viage que hizimos de Persia à España, fue tan grande, y por tan remotas tierras y mares, y por camino tan diuerso, y distincto del que traē los Portugueses de la India, y desde el mismo Reyno de Ormuz, que confina con la Persia, y en el vimos tales cosas (que me parecio ser ingrato à tantas mercedes, como Dios nos ha hecho despues de la incomparable, y no capaz de humana paga, de auer nos hecho Christianos, y à la liberalidad, que la Christianissima y Augusta mano de la Magestad Catholica

UVA. BHSC. SC 12432

lica del Rey nuestro señor, ha vsado y vsa cada dia con nosotros) si yo que he estudiado en la lengua Arabiga, y Turquesca, y Alcoran, algunos principios, no daua noticia à estos Reynos del Poniente, de lo que por nuestros ojos vimos, para que los fieles de ver tanta diuersidad de prouincias y gentes, como tiene baxo de su vandera el Demonio: lo primero den gracias à Dios, de la singular y eterna merced de llamar los al puerto subjecto de la ley de gracia: Lo segundo, para que en sus oraciones pidan à Dios, la conuersion de tantas almas: y tambien no sera fuera de sazon, para el gusto humano, la diuersidad y differencia de hombres, rittos, y ceremonias de cada prouincia: con que protesto y hago testigo à Dios, à quien ya se, que no se puede traer por testigo de cosas falsas, (*quia Deus in cœlo fidelis est*) que no diremos sino lo que vimos, sin añadir para agradar, ni disminuyr para defraudar, y que podremos dezir, *quod vidimus testamur.*

Y porque seria contra toda arte de buen

UVA. BHSC. SC 12432

escriuir, no començar de la descripcion de la prouincia, de donde auiendo nascido partimos, sin tocar en las Cosmographicas passadas, y escriptas por tantos: dire succintamente y de passo, la moderna descripcion y nombres Persianos, para componer y ajustar los antiguos y modernos authores, que escriuieron y escriuen de oydas, siendo yo testigo de vista: y ansi si en Thomas Minodoy, y en Iuan Botero, se hallaren algunos vocablos differentes, de los que aqui pusiere, entienda el Lector, que estos son los proprios Persicos, de la natiua lengua de mi propria patria, y los demas son adulteros, y mal entendidos, y pero pronunciados: y porque despues de la peregrinacion de Marco Polo Vencto, y la que dizen del Infante de Portugal, y la buelta que dio la nao Victoria al mundo, no pienso ha auido otro viage como el nuestro, se podian estimar y agradecer las relaciones siguientes.

UVA. BHSC. SC 12432

Relacion. II.

De la descripcion de Persia, y las Prouincias à ella subjectas.

ES Persia, segun Estrabon, aquella tierra, que està baxo de la Parthia y Carmania, entre las prouincias de Media, y Hircania (si hemos de creer à Pedro Appiano) dexando al medio dia la Arabia: y dize el Botero en sus relaciones (y dize bien) que es Persia propriamente la tierra, que agora llaman Farsi, ò Farsistan, cuyos terminos son el rio Syrtho, y el Lyedro, y se estiẽde desde los confines de Carmania, que agora se dize Quierman, hasta los de la antigua Media, que oy se llama Gerban, que es distãcia de mas de quatrocientas leguas. La principal ciudad Metropoli y cabeça de la Persia es, Xiras ciudad puesta sobre las riberas del rio Bendeamir, que antiguamente se llamò Persepolis, abrasada por Alexandro Magno, aunque agora no de mucho menor poblacion: pues dentro de lo murado tiene

UVA. BHSC. SC 12432

mas de sesenta mil vezinos: y aunque Iosaphat baruaro le da veynte millas de circuyto: yo que la he andado y medido, me parece, que con latitud y longitud de huertas y jardines (porque no ay casa en ella, que no tenga jardin) tendra de circunferencia y casas, quatro leguas Castellanas: es esta ciudad de grande comercio, por passar los mercaderes del Zagatay à la India por medio de ella, y ser como vna aduana, ò puerto seco, y pertenecen al Farsi, ò Farsistan los estados de Lar. Y incluye esse tambien en esta prouincia el Reyno de Sofian, cuya cabeça es la ciudad de Suster, puesta sobre el rio Zeymara, tierra tan caliente, que los hombres en el tiempo de la mayor canicula, se meten en el agua hasta la garganta, para poder passar el cuerpo del dia.

Sobre el Reyno de Persia, està (como diximos) la Parthia, que es oy el Reyno de Harac, cuya cabeça es la ciudad de Espahan, à donde tienen su Corte los Reyes de Persia, y de donde nosotros salimos para

venir

UVA. BHSC. SC 12432

venir à España, y es de grande poblacion, que la llaman Nispechahan, que quiere dezir medio mundo: pero reduzida à numero cierto, su vezindad sera de ochenta mil vezinos, antes mas que menos: el concurso es notable, y podra se ver por las casas de mesones, que tiene en sus entradas, que son seyscientos, que alla llaman Caruançara: y trezientas casas de vaños, que alla llaman Hamam: es tierra baxa algo pantanosa, y por su mucha humedad, no bien sana: està cercada toda de vn rio, que llaman Senderu: y tiene diez mil tiendas de mercaderes, assi de vestidos, como de vastimentos de comidas, que se llaman Bazar. Pero con todo desde su primero principio tuuo estrella de ser Corte de Reyes: pues segun Estrabon Espahan es la antigua Ecatompyle, que quiere dezir, ciudad de cien puertas. Y agora del numero de ciento, tiene otra cosa muy notable, que tiene en differentes estancias cien torres, ò atalayas tan altas, que demas de hermosearla con sus estrañas labores y pyramides, se ven desde

UVA. BHSC. SC 12432

ſus ventanas, mas de ſeys leguas de longitud. Y la mayor torre de eſtas eſtà, en la caualleriza Real: cuyo chapitel es tan grande, y de tan eſtraña materia, que es hecho de treynta mil calaueras de Benados y Cieruos, muertos por el Rey Tahamas, en vn dia de oxeo, en que affirman, q̃ de ſolos caçadores lleuo veynte mil perſonas.

Cria ſe en la comarca de Eſpahan, mucha ſeda, y labra ſe bien, particularmente en las ciudades de Argiſtam, Caſſan, y Eſt, Gom, y Saba.

Hàzia el mar Caſpio eſtà el Reyno de Casbin, donde haſta agora han tenido los Reyes ſu Corte, deſpues de la ruyna de la famoſa ciudad de Tauris. Eſtà Casbin à la parte de la Tramontana mas al Septentriõ: es tierra fertiliſsima de grandes huertas y jardines, poblacion de mas de cien mil vezinos (y para que ſe entienda ſu grandeza) yo he contado por curioſidad muchas vezes las Mezquitas de Casbin, y paſſan de quinientas. La caſa y palacio Real, es ſump-

UVA. BHSC. SC 12432

sumptuosissimo, y tan grande, que se anda por dentro de el derechamente la quarta parte de vna legua: y tiene el Reyno de Casbin veynte ciudades muradas, y mil lugares abiertos.

Entre Casbin y Curdistan, està el Reyno de Amadan, que tendra de trauesia cinquenta leguas, quinze ciudades, es toda gente de tratantes.

Acercandose mas al mar Caspio, està el Reyno de Guilan, cuya cabeça es la ciudad de la Hichan, que tendra de poblacion setenta mil vezinos. Es tierra montuosa y aspera, muy enferma (por razon de los dos principios, de calor y humedad, que lo son de corrupcion, donde quiera que predomina este temperamento) Las mugeres de la tierra son muy gordas, y los hombres muy flacos. Tendra hasta treynta ciudades de no demasiada poblacion, las casas de madera, aunque por el sitio algo inexpunables.

Mas adelante costeando el mar de Bacu para el Septentrion, entre la Arabia y Tartaria, està el Reyno de Ierban, prouin-

cia

UVA. BHSC. SC 12432

cia que tendra de longitud cien leguas Espa
ñolas, es su poblacion de hasta quinze ciuda
des. Es la ciudad de Ierban, cabeça y Metro-
poli del reyno, de quãtidad de cinquẽta mil
vezinos, es toda la tierra sana de claros ayres,
de trato de mucha seda, y los campos de mu
cha caça, particularmente de venados.

Boluiẽdo mas al Poniẽte por la parte Sep
tentrional, dexando el mar Caspio. La Tra-
mõtana està hàzia la Tartaria mayor el rey-
no de Estarabat, de quien toma el reyno el
nobre junto cõ el reyno de Coraçan: tiene
Estarabat sesenta leguas escasas de trauesia:
tiene el reyno doze ciudades, y la de Estara
bat mas de cinquenta mil vezinos, y es su tra
to por vna boca de vn rio a la nauegacion
del mar de Baccu, sigue se el reyno de Ma-
zandaran, tierra de cinquenta leguas de lon
gitud, tiene veynte y cinco ciudades, su ca-
beça Mazandaran, poblacion de cinquenta
mil vezinos, tierra fria y de muchos mõtes:
nunca llegan los fructos à madurar.

El reyno de Coraçã, es de las mayores pro
uincias, que tienen subjectas los Reyes Per-
sianos,

UVA. BHSC. SC 12432

sianos, porque tiene mas de duzientas leguas de trauesia. Tiene mas de treynta y cinco ciudades de muy grande poblacion, cuya cabeça es la ciudad de Hiery, cuya poblacion es tan grande, que passa de cien mil vezinos, y con los jardines y casas de plazer, que están continuas con las murallas, tiene de circunferencia mas de seys leguas: es tierra llana y bien poblada, y la gente mercaderes tratantes en la India Moscouia, y las dos Tartarias.

Mas al Oriente ay vn Reyno, que llama Candahar, y sus moradores son vassallos del Preste Iuan. Es la tierra riquissima, tiene de trauesia sesenta leguas. La ciudad mas principal tomando el proprio nombre del Reyno se llama Candahar, tiene setenta mil vezinos: tierra calida y gente tratante.

En el medio dia algo hàzia el Oriente, ay vn Reyno que se llama Ciistan, tiene de trauesia cinquenta leguas: su cabeça y ciudad principal se llama Ciistan. Tiene quinze ciudades: la poblacion de la ciudad principal, cinquenta mil vezinos, tierra muy humi-

da,

UVA. BHSC. SC 12432

da,enferma,y mõtuosa,y de gẽte de guerra.

Mas al medio dia està la ciudad de Guien che,cabeça de aquel Reyno,que tomò el nõ bre de la misma ciudad:el qual tendra de lõgitud escasas quarenta leguas,poblada de sie te,ò ocho ciudades: y la de Guienche sera, de hasta cinquẽta mil vezinos de poblaciõ: la tierra es muy fria,pero la gente muy beli cosa: tiene la ciudad de Guienche vna cosa notable,y por esso la pongo aqui,que es vna torre hecha desde los cimientos para la pyra mide de arriba, de calaueras de cabeças de Turcos,que deuen de ser el numero, mas de cinquenta mil, que mezcladas con las pie-dras y argamassa,hazen vna monstruosa tor re,la qual labrò el Can Ciadogli,auiẽdo vẽ-cido en vna batalla campal al Turco.

Mas al Poniẽte se sigue el Reyno de Ha derbaichan,cuya cabeça es la ciudad famosa de Tauris tan conocida, por auer sido ella y su Reyno, en quien ha procurado la casa Ottoma satisfazerse de los Sophianos Per-sas. Es su Reyno poblado de mas de treynta ciudades,cuya cabeça es Tauris,que antes q̃

los

UVA. BHSC. SC 12432

los Turcos la arruynaran (como despues ve remos) era su poblacion de mas de ochenta mil vezinos. Es tierra apacible, abundante de carne y fructa, al modo de España, aũque mayores, porque los carneros son como las terneras de aca, de las quales se hazen cinco quartos: es la gente muy belicosa inclinados à guerras, la nobleza mucha: tẽdra la tierra de longitud, ciento y cinq̃enta leguas.

Mas hàzia el medio dia, y poniente, està el Reyno de Curdistan, aũque ay otro Reyno de Curdistan mas hàzia Babylonia. El Reyno de Curdistan, de quien agora hablamos, confina cõ el Reyno de Haderbaichã: su Metropoli es la ciudad de Coysalma, cuya poblacion es de treynta mil vezinos, y la demas tierra tiene qùinze ciudades: la gente no es muy politica, pero gente inclinada à las armas. Viuen la mitad del año en tiendas en los campos, al modo de los Alarbes, aunq̃ ellos lo son harto.

Luego se sigue el Reyno de Malaga, ò de Maraga, que es el otro Reyno de Curdistan: cuya cabeça es Maraga, y confina con

otro

UVA. BHSC. SC 12432

ōtrō Reyno llamado tambien Curdistan, cuya cabeça es la ciudad de Cormaba, y este Reyno confina con el de Babylonia llamado Bagdat: tendran de longitud estos tres Reynos trezientas leguas, son bien poblados y de gente belicosa, y que jamas les faltan guerras con los Turcos sus vezinos, de suerte, que dando la buelta por el medio dia boluiendo a caminar para el Sino Persico, y diuidiendo el mar el Reyno de Ormuz del reyno de Lar, se acaban los señorios y prouincias subjectas à los Reyes Persas, abraçando sus estados los dos mares Caspico y Persico, por la latitud, y estendiendose su lō gitud desde la antigua Caldea, Syria, y Mesopotamia, llamado oy Diarbech, entre el Eufrates, y el Tygris, hasta los confines de la Gurgia, ò Georgia menor, y la Tartaria Septentrional, y parte de Moscobia, à los fines del rio Eder, dicho comunmente Bolga, por la Tramontana, y por las tierra meridionales de las dos Arabias: de suerte, que si queremos hazer vn circulo imaginario del mar Caspio al Persico, y del lago Gioco al

Tigre,

UVA. BHSC. SC 12432

Tigre, y al rio Osso, ò Abiano, hasta el Reyno de Cambaya, hallaremos vna circunferencia y ambitu de todos los Reynos subjectos oy à la corona de los Persas, espacio tã grãde, que encierra mas de veynte y vn grados de Leuante à Poniente, y mas de diez y ocho del Septentrion al medio dia.

Relacion. III.

Del modo del gouierno de Persia.

Por se extraordinario el modo del gouierno de los Reyes Persianos, pues hemos de tratar delas cosas destos reynos en particular, sera bien dexar claro esto.

Siempre se ayuda y sirue el Rey de la nobleza, anssi para su seruicio personal, como para el gouierno politico, ministerio de justicia, y administracion de las guerras, que es lo que alla se prefiere, y antepone a todo. Treynta y dos linages y naciones nobles se conocen, y de quien se haze caso en los Reynos Persianos, los quales tienẽ los nombres que se siguen, las quales se contienen debajo

UVA. BHSC. SC 12432

deſte nombre generico, que quiere dezir nacion.

Vſtaxelu, es la principal, y es la que ordinariamente tiene la priuança de los Reyes, y los officios de mas honor tiene ſiempre los Vſtaxelus.

Xamblu, es como mayordomo mayor porque eſta naciõ y linage de los Xamblus lo ſon ſiempre.

Afxar, eſta nacion y caſta tiene ſiempre los miniſterios graues de juſticia, como Preſidentes.

Turcomanos, ſon todos los mas Sultanes, y Principes, y Generales, y grandes ſoldados, y caſa y nacion con quien han empa rentado los Reyes, y el Rey Tahamas caſo con muger Turcomana.

Bayat, es nobliſsima nacion y linages, y ſon como por aca Duques.

Thacalu, como Duques.

Harmandal, como Marqueſes.

Dulgadarlu, como Duques y naciõ y ſan gre de belicoſos y valeroſos hombres.

Cacher, como Duques.

Ga-

UVA. BHSC. SC 12432

Garamanlu,como Duques.
Bayburtlu,como Condes.
Ispyrrhlu,como Condes.
Oriath,como Condes.
Chaushlu,como Duques.
Assayshlu,como Condes.
Chamizcazaclu,como Condes.
Sarozolachlu,como Condes.
Carabachaclu,como Condes.
Barachlu,como Condes,
Cuiniorilu,como Condes.
Griclu,como Condes.
Boschalu,como Condes.
Acbifaquilu,como Condes.
Ambzalu,como Condes.
Solachlu, como Condes.
Mamudlu,como Condes.
Garachomaclu,como Condes.
Garagoinlu,como Condes.
Cossi Boyezlu,como Duques.
Peyclu,como Duques.
Ynazlu,como Duques.
Cohequilu,como Duques.

No puede salir destos linages, el gouierno

UVA. BHSC. SC 12432

generalmente ni deſtas naciones, y anſi los Corregidores de las ciudades, que ſe llaman Hacom, ſon nobles.

Y los Daragoa, q̃ es lo miſmo aun q̃ quãdo ſe enoja y diſguſta el Rey, ſuele mudarlos.

El modo de ſentenciar y caſtigar, es acudir al Veſſir mayor, que es como ſecretario de eſtado y de la camara, y eſte informa al Vecchil, que es como Preſidente y camarero mayor, y eſte con el Rey conſulta, y las coſas de juſticia remite à los Hacom y Daroga de las ciudades, y las de buen gouierno, y de razon de eſtado: y de guerras, à los grandes y Virreyes de las ciudades, que llaman Cahni, y Cahnes, y aunque eſtos ſon eſtados hereditarios y proprietarios, los quitan y ponen en criados de los Reyes, por leues culpas, que à eſto eſtan ſubjectos los Canes y Sultanes, de quien ſiempre ſe ſiruen los Reyes en las occaſiones importantes.

Ixych Agaſſi Baſſi, ſe llama el mayordomo mayor, y los menores, Ixych Agaſſi, porque Baſſi es cabeça, y eſtos ſon como los

UVA. BHSC. SC 12432

los quatro mayordomos menores de los Reyes de España.

Gabuchi Bassi se llama el officio de portero mayor. Entre estos officios se reparte el gouierno de justicia, y se despacha qualquiera causa con breuedad.

Modo del seruir el Rey de Persia.

SIrue se el Rey de Persia con grande Magestad, principalmente quando está en su Corte, aunque lo mas del tiempo anda à cauallo en la ciudad: sale al exercicio de jugar cañas, y al exercitar el tirar arco à la caça: sale muy continuo, oye familiarmente al mas pobre y necessitado: pero ninguna vez sale, que no lleue doze mil personas cõsigo, y la infanteria que lleua passa de quatro mil arcabuzes.

Aunque en la mesa de los Reyes comen todas las cabeças de los nobles, que se hallan presentes.

Deulethcahna se llama el palacio de el Rey, y Haram el palacio de la Reyna,

UVA. BHSC. SC 12432

pero mejor diriamos delas Reynas, pues paſ
ſan de quatrocientas mugeres las que tiene
en el Haram, que es la caſa que los Turcos
dizen Saray, y noſotros Cerralle: la qual ca-
ſa guardan y tiene de ſeruicio, mas de cien
Eunuchos, y dozientos eſcuderos de ſeſen-
ta años para arriba: llaman à los Eunuchos
Acta, y à los eſcuderos Harram Exigacaſi, y
otra perſona ſi entraſſe, ſeria luego quema-
da, ò hecha pedaços,

El adorno es de pinturas en las paredes
de palacio, y lo meſmo en las demas caſas de
nobles, y la tapizeria es para el ſuelo, de co-
ſtoſiſsimas alhombras, que llaman Gali: y el
comer es en el ſuelo à la vſança de las demas
naciones Moras, y por eſto mas que por cor
teſia (aunque todo lo es en palacio) ſe deſcal
çan al entrar en las ſalas.

Relacion. IIII.

De las coſas particulares del Reyno.

El

UVA. BHSC. SC 12432

EL estilo en general de la gente comũ, es casi el mismo de las demas naciones Alarabes y Mahometanas, particularmente en los ritos y ceremonias, aunque en las sectas (como despues veremos) se tienen por los verdaderos discipulos de Mahomat.

Casanse con muchas mugeres, aunque entre la nobleza, el numero es el que se les antoja, y entre los plebeyos señalã, y les son permitidas siete, aunque todos repudian.

El modo de differenciarse, y ser conocidos los nobles y los plebeyos, es, que solos los nobles pueden traer en los tocados, doze puntas que añadio al Turbante el primero Sophi, (como despues veremos) à quien llaman en la lengua propria, Tachi.

Todos los trajes de ordinario son de colores, y pocos son los que no traen seda, por ser tan barata, que vna vara de tercipelo de dos pelos y medio, vale diez reales escasos, y ocho varas de tafetan de color, aunque sea nacar, vale cinco reales, que es vna pesa.

El precio de redes y cosas de lienço, como se trae en tanta abundancia de la India,

UVA. BHSC. SC 12432

estan barato, que veynte varas no passan el valor de quatro reales, aunque sea como la olanda de Cambray.

Los mantenimiẽtos de las mas de las prouincias de Persia, son tan abundantes las tierras en darlos, particularmente trigo, cebada, y arroz, que valen cien celemines de trigo, como doze reales, y de cebada valor de medio ducado. Los molinos son muchos, y todos en riberas de rios y lagunas, al modo de las azudas y hazeñas que vimos en Tajo.

Las carnes son terneras y carneros de cinco quartos, conejos y perdizes, y aues en infinita abundancia: aunque los conejos no se comen: venados ay muchos, y se estima la carne.

Fieras animales syluestres, ay sin numero, y fuera de las montañas en los llanos y arenales, como Leones, Tigres, y Ossos (por auer grandes despoblados) y ansi no se camina por aquellas partes, sino es con mucha gente: y muchos Camellos, que son las bestias de cargas, que alla se vsan. No ay carros, coches, ni literas, ni genero dellos, como tã-

poco

UVA. BHSC. SC 12432

poco ay naues, ni galeras por mandato espe cial, sino vn genero de varcas ligeras.

Ay muchos cauallos de hermosos pelle- jos, y imitan en la ligereza à los Andaluzes de Espaňa, sustienen la hambre treynta ho- ras escaramuçando vn dia y noche.

La mas de la milicia es acauallo, à la gine ta, aunque mas larga que la gineta Española.

Las armas son lanças y adargas, y cotas y petos ligeros, y celadas de pasta de azero li- gero, pero bien labrada: y labrase en tanta abundancia, que se lleuan arneses à Mosco- bia, como de Milan à Espaňa.

El modo del yr à la Guerra, es embiando cada cabeça de las naciones y linages, nom- brados ocho, diez, doze mil cauallos, y otros tantos peones con arcabuzes.

Las guerras, ò son cõ Tartaros, o cõ Tur cos, y algunas con los dos Reyes de las dos Georzias sus vezinos, aunque estos siempre estan à la deuocion de los Reyes de Persia, porque como son Christianos de la yglesia Griega, quieren ser amigos, que les permitẽ viuir como Christianos, y el Persa jamas los

UVA. BHSC. SC 12432

moleſta ſobre eſſo, y el Turco ſi.

El Rey quando va à alguna jornada en perſona, ſe conoce por vn guion, que ſiempre lleua cabe ſi, y el tiraſol, que le lleuan ſobre el cauallo hecho de pedreria, tal que parece otro ſol, ſegun reſplandece.

Sabraſe el numero que lleua eſte exerci to en el de las vanderas, porque con cada millar de hombres, va vna vãdera, que es al modo de las centurias Romanas, y anſi tantos millares ay de hombres, quantas vanderas ay. Y es tanto el poder del Rey de Perſia, q̃ affirmò lo que he viſto, que con facilidad jũta dozientos mil cauallos, porque en diuerſas jornadas he contado dozientas vanderas juntas, coſa que en vn pobre tercio de Infanteria Eſpañola las ay: pero alla no ſe puede enarbolar vandera entera, ſino milita debajo della mil cauallos, ò mil infantes.

El modo del pelear, es por deſafio con trompetas, o Reyes de armas, ſin otros Eſtratagemas (aunque como la malicia humana de vnos años à eſta parte ha corrido haſta la mas occulta y remota Iſla) ya todo ſe vſa, aũ

que

UVA. BHSC. SC 12432

que siempre ha sido el estilo y modo de pelear de los Persas, el pelear en cãpaña abierta cuerpo a cuerpo: y en jugando el artillería, ò se cubren, ò retiran (como veremos en las guerras de los Turcos y Persianos) tiene su guarda de à pie la mas de Gurgianos renegados, como el Turco de Geniçaros, à quiẽ llaman Tufanctu.

La gẽte noble es mas dada à los estudios de la Magica, y de la que llaman, sciẽcia sancta, que es del Alcoran, en la lengua Arabica, y ay sus Alfaquies y maestros publicos, con estipendios de las ciudades.

Los edificios de toda la tierra, son generalmente de piedra, aunque ay muchas casas de madera, solo tienen todos terrados, y las mas jardines, al modo Italiano, ò Flamenco.

En el curarse se guarda lo que entre las demas naciones baruaras, aplicãdo yeruas, y dando notables dietas, aunque vsan sangrias en los males agudos, como en la esquinãcia, y la pleurisis, y otras ansi, y son supersticiosissimos y grandes agoreros, y precianse de prognosticar los successos de las enfermeda

des

UVA. BHSC. SC 12432

des, y cõsultan muchas mezquitas, donde ay cuerpos de Sophis, Canes, y Sultanes, que ellos creen, que fueron sanctos, que llaman XieKsofi.

Los entierros aun es cosa mas extraordinaria, y differente de los demas Mahometanos, en muchas cosas.

Si es persona de cuenta, van todos sus criados delãte del cuerpo del diffuncto desnudos hasta la cintura, y enel braço derecho dada vna herida, o sajadura con vna nauaja àlo largo del braço, y los hijos que tiene de la misma suerte.

Lleuan el cuerpo dozientos hombres, tirando de vnas cuerdas, y todos estos van diziendo en voz alta oraciones y versos y rogatiuas à Mahoma.

Delante destos van veynte muchachos, que de dos en dos lleuan vna silla muy rica en los ombros, y van diziendo à vozes el Alçoran de Mahoma.

Antes destos van muchos con arboles y ramos verdes, y dellos colgados muchos papeles con pinturas, y muchas cintas de colgados

UVA. BHSC. SC 12432

res, y las fructas que ay por aquel tiempo.

De tras de todos estos se siguen los caua-llos que tenia, que los lleuan moços de caua llos del diestro, todos los cauallos muy bien enjaeçados, y sobre ellos las armas con que peleo, y los trofeos de guerra que ganò : y los moços de cauallos desnudos y heridos en los braços corriendo sangre.

Con todo este acompañamiento llegan à vnas fuentes, que para esto ay, como los pi lones que en España tenemos, para dar agua à las bestias: y lauan el cuerpo del muerto, y le embueluen en vna pieça nueua de olanda delgadissima: desde aqui prosiguen cõ este modo de procession, y reparten à infinidad de pobres que ay, toda la comida que va so-bre cinco, ò seys Camellos, y haziendo vna musica tristissima con los atabales y trom-petas: los quales van tocando al reues. Lle-gan à vnas mazmorras, y mas que son los en-tierros en el campo, y alli le echã, y se buel-uen por la misma orden à la ciudad: y los pa rientes del muerto son obligados por todo vn año cada dia, à yr dezir el Alcorã, y otras oraciones.

Pre-

UVA. BHSC. SC 12432

Precianſe mucho de poetas, y hazen (aũ que ſin arte) infinitos verſos, y ay muchos libros en la lengua Arabiga, de verſos y motes: coſa bien odioſa y aun prohibida en la Republica Ottomana: y anſi los moços eſcriuen y pintan muchos verſos, y los embiã à ſus damas, y à las que pretenden para mugeres proprias, y hazen eſtos infieles que ſe jactan de amantes fieles: vna coſa que no es bien paſſarla en ſilencio, por ſer tã extraordinaria, quãto diſparatada. El galan q̃ quiere dar mueſtras de que ama firmemente, ſe quema en differentes partes del cuerpo, cõ vnos votafuegos de lienço, que ſon como los cauſticos, que los cirujanos ponen para abrir fuentes en las piernas, o braços, y luego ſe offrece à la viſta de la ſeñora hecho vn Lazaro, y ella le embia vnos paños, toallas y vandas de ſeda, y olanda que trayga, y con q̃ ſe cure: y el que mas ſeñales de quemaduras tiene, es tenido en mas de las damas, y halla mas preſto caſamiento.

Y no ſera razõ paſſar en ſilencio dos coſas notables, del vſo de la republica Perſiana,

UVA. BHSC. SC 12432

na, principalmente por ser las que en todas las republicas, anssi politicas como baruaras, son el principio y fin, y como si dixessemos la vna el neruio y instrumento y medio de la propagacion, y la otra vn feudo y pensiõ vniuersal, que heredamos con esta mortal carga de la vida temporal, que es el estilo de los casamientos y entierros, biẽ peregrinas de las que vsan todas las demas prouincias y republicas, anssi politicas como baruaras.

El dia que vn Persiano, persona de cuenta, en la republica se ha de casar, se juntan en la casa del nouio todos sus parientes y amigos, y aquel dia se visten de la librea que saca el nouio, particularmente los padrinos, que los demas si no son poderosos, no salen sino como mejor pueden.

La nouia sale de su casa al mismo tiẽpo à cauallo, y todas las demas pariẽtas y amigas à cauallo à la gineta, guardando las poderosas el mismo estilo en lo de la librea: va la nouia cubierto el rostro cõ vn tafetã, y eñl pintado vn retrato de oro, del sol ò de la luna: delãte vã muchos musicos cõ grandes diffe

UVA. BHSC. SC 12432

rencias de instrumẽtos: y bueluẽse todos à juntar, y entra el acõpañamiento del nouio y nouia, en la casa de la propria nouia, donde està vna sala ricamẽte adereçada, y se empieça el sarao casi à la Italiana y Francesa: el modo del festin es de bayles differentes, y à cada vno q̃ sale à baylar de los galancs, le vã echãdo sus amigos reales por encima de la cabeça, y no los puede coger nadie, sino es el musico, y assi los musicos como van saliẽdo los galanes à baylar, van cogiẽdo reales.

Las damas baylan en otra quadra differẽte, y lleuan pegados con cierto licor al modo de la goma de nuestros holmos y almendros en la frẽte escudos, q̃ como se van mouiẽdo, se les vã cayẽdo, los quales todos son para los musicos: y assi los musicos de Persia, por estos saraos y festines son muy ricos.

Acabado el sarao se ponẽ à cenar en casa de la nouia, y otro dia siguiẽte comẽ en casa del nouio, y se hazẽ dos muy esplẽdidos cõbites: en acabãdose la cena, y llegada la hora de dormir, salẽ dos viejas, y cogẽ como por fuerça al nouio, y le meten en la quadra de

la

UVA. BHSC. SC 12432

la nouia, y la nouia entra por otra parte, los parientes y parientas, prosiguen el sarao, y quando es como la media noche, salen las viejas, y sacan vna toalla con sangre, y la muestran à los parientes del nouio, con que se van muy contentos.

Pero si sucede lo contrario, y no ay sangre que mostrar, sacan las viejas a la nouia, y el nouio sale y la repudia publicamente, y pagandola cierta cantidad, que por ser tan poca no se dize, la bueluen a sus parientes, y el nouio se va con sus amigos y deudos.

No ay mugeres perdidas en abundancia, como en otros Reynos de infieles: pero de los Gitanos, ò Egypcios vezinos à estas prouincias, passan en tropas y escuadras, como de Alarbes, muchos con sus familias, y las mugeres vienen à ganar publicamente, y los maridos van con ellas à la casa del Persa, con quien ha de yr à dormir la muger, y le lleua luego a la mañana el espejo, y colores, y tocas, y alfileres, y cintas,

UVA. BHSC. SC 12432

y cobrā el precio: cosa fea y bestial para entre hombres cō vso de razō. Pero supe y informeme de cierto de los proprios Egypcios, que no se quieren casar en aquesta prouincia de donde es esta gente perdida, los hombres con las mugeres, sino se obliga la muger, que vestira y dara de comer al marido, con lo que ganare torpemente. Y esto baste quanto à las costumbres de estas prouincias.

Relacion. V.

De la antiguedad de los Reyes de Persia: y principio de esta Monarchia.

VNA de las partes del mundo, que mas presto fue poblada, despues del diluuio general, fue la parte de tierra, que oy llaman los Turcos Bagdat, que es Babylonia, que vnos authores quieren, que se

UVA. BHSC. SC 12432

se diesse principio à su poblacion, por Nembrot hijo de Chus, y nieto de Caam, à los ciento y cinquenta años despues del diluuio : pero esto no puede ser, vamos con la libreria Susiana para no errar , y con los anales de Oriente de Beloco , y otros varones eminentes . Y digamos, que siendo fundada Babylonia, Belo hijo de Nembroth a los mil y setecientos años de la creacion, fue el primero Rey de Babylonia, y llego a las llanadas de Senaar, y poblò aquellas partes, que miran mas al Oriente, que Procopio dize, que el Saturno padre de Belo, fue Noe (aunque esto no parece tener demasiado fundamento.)

A ocho años del reyno de Nembroth embio Noe a Sabo hijo de Chus, y nieto de Caam, a poblar las Arabias, y fue con el Gago y sus hijos Ganges y Indo , de quien tomaron nombre aquellos dos famosos rios, y Sabo llamo a aquella prouincia Sabea.

UVA. BHSC. SC 12432

Succediole en la Monarchia Babylonica, Baleo, o Beleo el menor, a los mil y setecientos y cinquenta y tres dela creacion del mundo (Author Metasthenes) subjecto se le toda la India Oriental, y la mas gente que auia poblado en el medio dia, y en las dos Arabias, desde esta junta de estados llaman todos los authores, Monarchias.

Corrieron los años, y llegolos el tiempo por algunos discursos, que no son muy a nuestro proposito, a los dos mil de la creacion, y entraron a gouernar la Monarchia Babylonica Althades, y Mamitto, siendo a quiẽ podemos dar titulo decimotercio Rey de Babylonia, por la cuenta de Beroso.

Desde aqui va dando mas luz, la continuacion de estos Principes, por estar mas clara y por mas authores escripta: y ansi hallamos a los dos mil y trezientos y veynte y cinco años de la creacion del mundo, a Manchaleo Gouernador

UVA. BHSC. SC 12432

do la silla Assiria y sus Reynos por treynta años.

Succediole Esphero, y fue decimoquinto Rey de Babylonia, y corria el año de mil y trezientos y cinquenta de la creaciõ: y en este tiempo, conforme à la libreria Susiana, se empeço a llamar esta Monarchia y region Assiria, ò Siria, de Siris hijo de Abraham: aunque conforme à algunos authores de los que hasta aqui auemos seguido, se llamaua Siria toda la region Meridional, subjecta à Babylonia, aunque hemos de seguir à Beloco, hasta poner esta silla de Persia en Cyro.

El año tercero del nascimiento de Moyses segun Samotheo, à los dos mil y trezientos y setenta y cinco años de la creacion del mundo, entrò en la Monarchia de Babylonia Mameto, y possey ola treynta años, y succediole Alcarades, que fue en numero Rey diez y ocho: y dizen, que al decimo año de su imperio, sacò Moyses de captiuerio el pueblo Hebreo.

Lucio Samotheo prosigue esta monar-

UVA. BHSC. SC 12432

chia con Beloco el segundo, à los dos mil y quinientos y treynta años de la creacion, y dale veynte y cinco años de imperio, haziẽdo contemporaneo suyo à Sosares, aunque otros le hazen successor suyo.

A los siete años de la judicatura de Debora, empeço a reynar Lampares, en la monarchia Babylonica, y danle treynta años.

A los dos mil y seyscientos y sesenta y siete de la creacion, reyno Panias, y durole la silla quarenta y cinco años.

Siguiose Sosarmo, y continuo la succession Tautarmes, ò Tautanes, casi contemporaneo de Iepte el de la escriptura sagrada, y Capitan del pueblo Hebreo.

Siguiose Teuteo, aunque fue menos su reyno, que algunos dizen.

Siguiose Timeo, y reyno treynta años, à quiẽ succedio Dersito, y fue treynta y vn Rey en numero de los Babylonios, y casi cõtemporaneo de las cosas de Dauid.

Succediole Eupales poco despues de auer començado Salomon à edificar el templo.

UVA. BHSC. SC 12432

Succediole Laosthenes, y à el Parythydias, y à el Ofraganeo, y à este Ascrazapes, y reynò quarenta y dos años.

Methastenes historiador Persa, remata su Chronologia (que es à quien auemos seguido en esta succesion) en Sardanapalo, y le da quinze años de reyno, dandole el nombre de Tonoscoleros, aunque los historiadores Griegos le llaman hijo de Anacyndaraxis, aunque Suydas dize, descende de Nino y de Semiramis.

Vuo de Nembroth à Sardanapalo à esta cuenta, treynta y ocho Reyes, cuyos nombres dexò escriptos Ethesias author graue. El fin y ruyna de Sardanapalo, diremos luego, por dezir primero, que el fin para que hemos traydo esta antiguedad de los Reyes Babylonicos, es para que se entienda la antiguedad de los Reyes de Persia, y de la poblacion de la misma prouincia. Pues hallamos, que quando el Rey Teuthanes ayudò à Priamo, como à vassallo suyo, cõ diez mil Ethyopes de la Arabia, y otros tantos Susianos, y dozientos carros de guerra, era el Capitan q̃ imbio

UVA. BHSC. SC 12432

imbio con ellos à Menon hijo de Titon Adelantado de Persia, y no corriendo de los años de la creacion, mas de dos mil y seyscientos y nouenta años, hallamos dos cosas notables. Vna, que Persia se llamaua ya Persia, y era ya prouincia de por si, y cabeça de Reyno de Babylonia, y Monarchia Assiria. Y otra, que tenia Principes y estados opulentos. Pues Menon era Principe Persa, y Titon su padre Adelantado de Persia, viniendo siempre, ò por consanguinidad, ò affinidad de los Reyes mismos Babylonicos: Y no me atreuiera yo à dezirlo, si no lo hallara en el mismo Beroso y Metasthenes escripto: y siendo todo tradicion de los añales de Oriente, y libreria Susiana, de suerte, que queda auerigüada la antiguedad de esta prouincia, ser poco menor que la de Assiria; y sus Reyes ser los mismos que los Babylonicos: y ansi, si los Babylonios se precian venir de Nembroth: los Persas se pueden preciar de lo mismo, aunque no hallamos el nombre de Persia, y Principes Persas, hasta los tiempos de Lampares, y Panias,

que

UVA. BHSC. SC 12432

que fue à los dos mil y seyscientos y sesenta de la creacion : y por culpa de los authores tan confusamente, que llaman à esta prouincia Persia, y sus Principes Adelantados, como a Titon, y Menon, sobrinos y primos de los Reyes Assirios, y Babylonicos, sin que nos digan porque se llamò Persia, culpe el lector el descuydo de los authores Caldeos, y Griegos.

Relacion. VI.

Donde se prosigue la genealogia de los Reyes de Persia.

YA empeçamos à dezir en la relacion quinta, como Sardanapalo fue el vltimo Rey de los Babylonicos, cuya ruyna succedio anssi, si hemos de dar credito à Metasthenes: tenia su Corte en la conocida ciudad de Niniue, famosa por su grande pòblacion, el Rey Sardanapalo: y entre los otros Capitanes, por quien

UVA. BHSC. SC 12432

regia y gouernaua las cosas de la guerra, era vno Arbazes valeroso soldado, y el otro Boloco, Capitan de Babylonia, y gran Astrologo, el qual supo por su ciencia, como se llegaua el fin de la Monarchia de la sangre de la casa real de Assiria, digo permitio Dios por lo que el fue seruido, lo rastreasse y alcançasse, (aunque yo fio bien poco de la ciencia Astronomica) aunque tampoco niego sus principios genericos: pienso yo, que lo mas cierto fue, que como vieron estos valerosos Capitanes à Sardanapalo tan engolfado en sus torpes vicios, y viuiẽdo mas vida de muger, que de hombre y de bestia, que de Principe, tomaron occasion para prometerse tantas nouedades (que el mas cierto prognostico de la cayda de vn Reyno, es tener vn Rey mugeril y vicioso) y ansi aunque de passo aduiertan los que gouiernan, que tan gran freno es para los malos la magestad y seueridad de su Principe, como la affabilidad y piedad. Digo pues, que comunicado Beloco cõ Arbazes, ò Arbaro (que ansi le llamã otros) fueron (auiendose primero conjurado) à

ver

UVA. BHSC. SC 12432

verē como viuia Sardanapalo, y ay quien affirme, que estaua sentado hilando entre dos mil mugeres que tenia, y el rostro afeytado, y en la cabeça tocas de oro, y axorcas, y pendientes en las manos y orejas. Blasphemarō los Capitanes del Rey que reuerenciauan, y affrentados de ver el afeminado hombre à quien seruian, se quitaron la mascara, y publicando guerra se pusieron en campaña, cō infinito numero de Babylonios, y Medos, (aunque los Persas no quisieron mouerse, y quedaron neutrales.)

Salio en campaña Sardanapalo, obligado de su cuñado Salameno: pero como mas enseñado à deleytes, que à trabajos, à penas tocaron las trompetas à romper, quādo Sardanapalo boluio las espaldas, y se encerro en Niniue, y dexo el peso de la batalla, en lo q̄ hizieſſe la fortuna con su cuñado Salameno, el qual perdio la vida. (y no el honor, q̄ como valeroso soldado gano muriendo) Engolosinados con esta victoria los conjurados, se atreuieron a cercar a Niniue, y al cuarde Rey en ella: el qual viendose desam-

parar

UVA. BHSC. SC 12432

parar de los que mas se fiaua, y crecer el nu
mero de los conjurados, por no venir viuo
en las manos de Arbazes y Beloco, y lo mas
cierto por morir como viuio, hizo juntar
todas las piedras y joyas que tenia, que dizẽ
valer vn numero infinito, y se quemò con
ellas en mitad de la plaça de la gran Niniue,
con que fue entrada Niniue, y conquistadas
las demas ciudades (aunque por querer Be-
loco con cierta piedad fingida, que no refie
ro aqui por no engolfarme mas en la cayda
de Sardanapalo) gozar de las quemadas ri-
quezas. Estuuo preso, y à pique de ser los a-
migos enemigos, y los estados ganados, per-
didos: pero Arbazes le perdono, y al repar-
tir de las prouincias, le hizo Satrapa de Ba-
bylonia, y Arbazes tomo para si la Persia y
Media, y se llamo Rey de Persia: auuque nũ-
ca le faltaron pesadumbres con los de Syria
y Palestina: durò hasta aqui desde Nembrot
à Sardanapalo, el imperio de Syria, Babylo
nia, y Persia, y Media, teniendo Reyes con-
tinuados mil y trezientos y sesenta años.
Durò repartida entre differentes tyranos la

Mo-

UVA. BHSC. SC 12432

Monarchia de Media y Persia; desde el principio del Reyno de Arbazes, que se regio por Satrapas trezientos y quarenta años, hasta que Cyro y Dario passaron la silla Imperial a Persia, siendo Persia la cabeça de todos estos estados, como luego veremos.

Relacion. VII.

Donde se prosigue la succession de los Reyes de Persia.

AÑos quinientos y veynte y ocho años, antes que Christo viniesse al mundo, empeço Cyro el Magno à llamarse Emperador absoluto de Persia, y succediole Cambyses, y a este luego los dos hermanos Magos. Siguiose despues Dario Xerxes, Artabano, Artaxerxes, Xerxes, Sodiano, Dario, llamado Noth Artaxerxes, que dizen ser el Assuero nombrado, aunque no se hallò mucho fundamento. A este succedio Occho, o Occo, y a este Artaxerxes, aũ

que

que no falta quien niegue este Artaxerxes, y no parece yr fuera de razon, y auremos de poner a Arsses antes del, y luego a Dario, a quien succedio Alexandro, y passo la Monarchia Persica a los dos Ptolomeos al Philadelpho, y luego a Ptolomeo Euergetes, en quien tuuo fin.

Auiendo durado en la ciega Gentilidad este imperio, que empeço a honrar y ampliar Cyro, trezientos y nueue años: siendo en las partes de Oriente y medio dia, los Monarchas y Principes mas tenidos, q̃ vio la quinta edad, y aun lo mejor del Septentrion, hasta que el imperio Romano con la grandeza de sus soberuios exercitos y expertos Capitanes, se apodero de lo mas dela Asia y Europa, y parte de Affrica, y vino la sexta edad cõ la venida del Maestro de paz Christo Iesus, y el gran Octauiano Augusto, segundo señor vniuersal de lo descubierto del mundo, mandò abrir el templo del Bifronte Iano, aunque otros quieren, que el cerrarlo fuesse señal de paz: pero en esto seguire a Virgilio su adulador (mas buen Poeta,

UVA. BHSC. SC 12432

Poeta, que verdadero Chronista.)

No es la menor excellencia del Reyno de Persia esta, con que daremos fin a los Reyes que tuuo, hasta que Christo vino al mũdo, pues conformandonos con Iuuenco Poeta, en el libro primero de su historia Euangelica, aunque no bastara su parecer, si no fueran del mismo sant Basilio, y el Magno Doctor Griego Athanasio, Chrysostomo, Theodoreto, y Nicephoro, los sanctos Reyes Magos, que fueron à adorar al eterno Rey de los Reyes Christo, fueron Reyes los dos de Persia, y el mas moreno de la Arabia, aunque sant Antonino los haze a todos tres de Media, de la ciudad de Vixaria: pero Pedro Apiano es de parecer, que fueron todos de la Arabia felice, y con razon, si hallarà en el sentido Anagogico y moral pudiera dezirlo: pues merecieron ser de los primeros hombres, que adoraron y conocieron al Verbo encarnado Iesus, siendo Dios y vestidos de nuestra naturaleza humana, hazaña tan alta, y tã de Dios, que fue menester su omnipotencia para obrarla, y

el

UVA. BHSC. SC 12432

el amor que a los hombres tuuo, para obligarle a hazerla.

Nacio pues el Saluador del mũdo Christo Iesus Rey delos Reyes, y tenia la Monarchia de la tierra a lo menos de lo descubierto della Octauiano Augusto: y aũque es verdad, que auia en la Media y Persia, algunos Principes con nombre de Satrapas, y Adelantados de aquella Corona, a Augusto podemos dar el nombre de Rey de Persia, continuandolo con el parecer de los que dizẽ, que los Reyes Magos no fueron Persas: fue lo el Emperador Octauiano Augusto, que lo era en propriedad, y tenia sus Exarchos y Virreyes en aquellas prouincias, como despues los tuuieron los Emperadores Griegos en Italia, haziẽdo sus cortes en Roma, y Rauena: y siendo ellos reconocidos por naturales señores.

Concluyamos pues, con que sea Octauiano Augusto el vltimo Rey de Persia, hasta la venida de Christo al mundo, y primero desde su nascimiento no continuando la linea de los naturales Persas, sino la succesion

UVA. BHSC. SC 12432

cesion de los que se llamaron Reyes della, que de los naturales no les continuaremos, hasta dar principio a la nueua Monarchia de Artaxerxes, o a la del primero Sapor Rey de Persia (como otros quieren, o como luego veremos) dexando en su fuerça la opinion de los Reyes Magos (que a ser anssi) continuaran ellos la succesion desde Ptolomeo Euergetes, hasta Sapor, por aquel interregno, aunque si fueron Persas, y subjectos a los Emperadores Octauiano Augusto, y Tyberio Cesar, todo se es vno.

Relacion. VIII.

En que se prosigue la genealogia de los Reyes de Persia, y se dize quien predicò primero el Euangelio en ella.

YA sabemos del texto sagrado, como se repartieron los Apostoles por las prouincias del mundo, y dize Perionio, y Abdias, que cupo a sant Iudas Thadeo, y a sant Simon, hermanos de Sanctiago,

UVA. BHSC. SC 12432

ñgo, la predicacion en Perſia, y Media, y hi-
zieron tan grande fructo, que baptizarõ ſe-
tenta mil perſonas. Reynaua entonces Xer
xes en Perſia, y intitulauaſe Rey de Babylo
nia, que traya guerras con el pueblo Iudai-
co: y llegando los glorioſos Apoſtoles delã-
te de Barardach general de Xerxes, que ala
cuẽta de Beroſo, fue el poſtrero de los Xer
xes tuuieron grandes diſputas cõ Zaroes y
Arphajat, grandes Magos y encantadores:
pero vencida ſu diabolica obſtinacion, con
ſagrarõ en Obiſpo de Babylonia à Abdias,
y baptizarõ mas de otras veynte mil almas,
y libraron con la ſeñal de la cruz, toda aq̃lla
tierra de vna plaga de ſerpientes pequeñas
ponçoñoſas, q̃ llouian los vientos como o-
tras moſcas y langoſtas de Egypto. Pero no
pudiendo ſuffrir el demonio la conuerſion
de tantas almas, leuanto contra los glorio-
ſos Principes de la yglesia, vna tal perſecu-
cion, que no paro haſta entregarlos en las
manos de la muerte, ſiendo ſu glorioſo mar
tyrio del modo que la yglesia lo tiene reci-
bido en la ciudad de Suanyr, quedãdo rega

da

UVA. BHSC. SC 12432

da Persia con las celestes primicias de estos Capitanes del Euangelio, cuya doctrina frutifico de suerte por toda la Persia, que hallamos por todas las persecuciones q̃ padescio la yglesia, desde Nerõ hasta Valeriano y Galieno, vn millon de martyres Persianos, q̃ murierõ por no querer apostatar del baptismo recibido: y assi espero en Dios, q̃ se ha de acordar por la intercessiõ de tantos sanctos naturales de aq̃lla prouincia, dela miserable y ciega gente, q̃ en tanto numero se va cada dia al infierno: Y quando no tuuiera Persia otra grãdeza, sino lo q̃ refiere Nicephoro Calixto della, en el lib. 8. en el. c. 37. de q̃ ciẽ Obispos Persianos, fueron jũtos martyrizados, por no querer negar el nõbre de Christo, bastaua para esperar, q̃ Dios se ha de acordar de aq̃l reyno y prouincia. Y son tantos los martyres, q̃ nos refiere la historia tripartita en el lib. 3. q̃ padecieron en Persia en tiẽpo de aq̃l belicoso (quãto barbaro Rey Sapor) q̃ los dexo en silencio, porq̃ no admire el numero. Pero quien quisiere ver cosas notables de los martyres Christianos de

UVA. BHSC. SC 12432

Perſia, procure ver la hiſtoria que eſcriuio Eſayas hijo de Adamo, cauallero del Rey Sapor, en la decima tercera perſecucion de la yglesia, en el martyrio de Baraſichio, y Ionas, y treze martyres, y hallara coſas notables: aunque Surio en ſus tomos, tocò deſto ſuccinctamente. Pero la paſsion de mi propria patria, me ha diuertido mucho del principal intento, que es proſeguir la Chronologia de los Reyes de Perſia, los quales cuẽtan diuerſamente varios authores, aunque Agathio refiere vn caſo en ſu libro. 2. que aunque parece conſeja y nouela, le auremos de referir aqui, por ſer de vn author tan graue, y tan aſſentada opinion entre los miſmos Perſas, que dize, que en tiempo de Alexandro el hijo de Mammea, al quarto año de ſu imperio ſuccedio Artaxerxes en la Monarchia de Perſia, cuyo principio ſuccedio anſi. Viuia cierto hõbre (que el le da tan ruyn officio, q̃ no quiero aqui ponerle) jũto del mar Caſpio Hyrcano, grãde Aſtrologo y Magico, cuyo nõbre era Paueco. A caſa deſte vino a poſar vn ſoldado cuyo nõbre era Sa-

UVA. BHSC. SC 12432

Sano. Conocio el Astrologo y Magico en este hombre, que auian de succeder del grã des Reyes y Principes, y desseando acariciarle, y mezclar su sangre con la suya, y no teniẽdo hija que darle, para hazerle su hierno, ambicioso del honor q̃ le prometia aq̃l prognostico, se resoluio en vna de las cosas mas feas y torpes, que jamas hombre intentò: Y fue darle su propria muger, tanto puede esta bestial golosina del mandar. Tratò Sano no se que meses con la innocente adultera, la qual pario vn mochacho, a quien pusieron por nombre Artaxerxes, sobre cuyo nombre vuo no pocos pleytos: queriendo el marido legitimo, que se llamasse Paueco, el nueuo bastardo: pero como Dios suele castigar a los soberuios, poniendoles en el zebo de la honra, que por malos medios procuran su misma affrenta, para que por donde piensan ser mas conocidos, lo sean menos. Castigò al bruto Paueco, con lo que pẽsso honrarse, porque andando el pleyto entre aquellos juezes barbaros, llegãdo el muchacho a la edad de discrecion, y abominã-

UVA. BHSC. SC 12432

do la maldad del vil marido de su madre, no quiso llamarse Paueco, sino Artaxerxes: y de lance en lance vino à ser Rey, y tan valeroso, que matò a Artauano, y con titulo de Rey de Persia poderosissimo, reynò quinze anos.

Este principio dan a la tercera potencia y restauracion de estos estados: pero no se si demos credito a este cuento, que ansi quiero llamarlo.

A este dizen, que le succedio el Rey Sapor, aquel que prendio al Emperador Valeriano, y le traya consigo con vna cadena para ponerse a cauallo desde sus ombros: Ignominia y affrenta no pequeña, para los Imperios Griego y Romano.

Este Sapor dizen que fue el que destruyò toda la Mesopotamia, a Cilicia, Syria, y Capadocia: y lleuaua tan poderoso exercito, que jamas de Principe barbaro se escriuio tal grandeza. Baste dezir, que para passar las tierras montuosas, allanaua los valles y vegas y riscos, y gualãdolos a las cumbres con cuerpos de enemigos muertos. Pero al

cabo

UVA. BHSC. SC 12432

cabo de los treynta años de su reyno, le vino a matar y destruyr Oderato Palmirense humilde soldado en sus principios, dando vn hijo a Sapor llamado Hormisdates, que no duro sino vn año y diez dias en el reyno.

A este le succedio su hijo Varanez, y reyno tres años. Succediole el segundo Varanez, y durò diez años.

Succedio el tercero Varanez, por sobre nõbre Seganesna, por la tierra ganada por el segundo Varanez su padre.

Succedio Narses, reyno siete años y siete meses: y a este su hijo Misdates, que reynò otro tanto. Y este fue el padre de aquel famoso barbaro Sapor, que reynò setenta años: cuyo nascimiento y prognostico de su reyno, fue estraño, pues antes de nacer fue Rey, lo qual passo ansi. Dexò Misdates su muger preñada, y queriendo saber los Persas, si era varon aquel que auia de nacer, lo preguntaron a sus Magos y Astrologos: y ellos respondieron, que era varon el que traya en el vientre la Reyna: y no persuadiendo se ellos, que aquesto fuesse verdad,

UVA. BHSC. SC 12432

truxeron vna yegua preñada delante delos mismos Magos, y dixeron, que si acertauã lo que traya la yegua en el vientre, creerian lo que auian affirmado de la Reyna (tales eran las superfticiones de aquella ciega gente.) Affirmaron pues los Magos, que era potro el que traya la yegua en el vientre: y abriendo la, hallaron ser ansi. Y con esta satisfacion lleuaron vna corona, y la pusieron sobre el vientre de la Reyna, jurando por Rey de Persia lo que naciesse, y nasciò Sapor, que fue otro Attila, que es el que cercò a la ciudad de Nissibis, que fue contemporaneo del Apostata Iuliano, y de su successor Iouiniano, y es aquel cuyo exercito destruyò Dios con infinitos mosquitos, embiados a peticion del sancto Iacobo, Obispo de Nissibis.

A Sapor succedio su hermano Artaxerxes, y no falta quien diga, que le quitò el Reyno antes que muriesse, aunq̃ no lo gozò Artaxerxes, sino quatro años.

Murio Artaxerxes, y le succedio su hijo Sapor, que reyno en Persia quinze años. Succediole su hijo Varanez, y reyno onze.

Succe-

UVA. BHSC. SC 12432

Succediole su hijo Hisdicherdes, que es el Rey Persiano, grande amigo del Emperador Arcadio, y tanto, que le dexò por tutor de su hijo Theodosio. Reyno Hisdicherdes veynte y vn años, y succediole su hijo Varanes, o Vrazanes, reyno veynte años: Y aunq̃ Tornamira en su Chronologia da diez y siete años de reyno a Varanes el sexto: aunque no falta quien ponga otro primero rey en Persia.

Siguiose luego Perozar el atreuido y soberuio, que murio en la hoya de los Euthalitas, danle veynte años de reyno, aũque no pueden ser tantos.

Seguieronse Valente, y Cauades, en el reyno de los Persas. Fue Cauades hijo de Perozas, y daremos fin a esta relacion, con contar la huyda de Cauades, a los Euthalitas.

Eran los Persas zelosissimos de sus mugeres, costumbre bien antigua en aquella nacion, y este rey por passiõ de ciertos amores particulares, hizo promulgar vna ley, q̃ las mugeres fuessen communes, y de todos

UVA. BHSC. SC 12432

aquellos que las quisiessen. Sintiolo tanto aquella republica, que si no se huyera le mataran: pero satisfazieronse con deponerle del reyno, y darlo a Blases, o Zamblases, que vnos dizen fuesse su tio, y otros su hermano: pero boluiendo Cauades casado con la hija del rey de los Euthalitas, con vn grueso exercito, vuo de dexarle el reyno Zambases, y reyno pacificamente Cauades treinta años, y murio al año quinto del Emperador Iustiniano, y succediole Cosdroas el primero de este nombre.

Relacion. IX.

Donde se prosigue la genealogia de los Reyes Persas, con otras cosas curiosas al proposito.

EL primero Cosroes, fue vno de los mayores Monarchas, que tuuo el imperio de Persia, el qual no le dio dia de sossiego al Emperador Iustinio, q̃ lo era entonces en Costantinopla: y entre otras oca-

UVA. BHSC. SC 12432

casiones baste referir aquella memorable jornada, que el dicho Cosdrees hizo cõtra el imperio Griego, por los años de la encarnacion de Christo, de quinientos y setenta y siete, donde fue tan grande el numero del exercito, que de solos cauallos lleuaua quinze mil, quando tomo la ciudad de Daras, frõtera del imperio: aunque a la buelta de esta jornada, no le fue tan bien como pudiera a Cosdroes, con Iustiniano hermano de Iustino, y Capitan general suyo, el qual animado del Capitan Cuyso Scytha Capitan dela derecha a la del imperial exercito, hizo retirar a Cosdroes con muerte de tantos, que no se pudo saber el numero cierto: y no solo tuuo esta perdida Cosdroes en esta jornada, pero ganaronle los imperiales en esta batalla el brasero del Dios fuego, joya tan estimada entre los Persas, que adorauan al fuego por Dios, que perdido el brasero estuuo el restante del exercito para matar a Cosdroes y desamparar lo, el qual sossegandolos lo mejor que pudo, desbarato de noche su exercito, y huyo a la ciudad de Melitinaz

hasta

UVA. BHSC. SC 12432

hasta passar el rio Eufrates en vn Elefante, no se vio seguro de los imperiales a donde quando se hallo mas en paz, hizo vna ley, la qual mando, que jurassen los potentados de su imperio, de que no consentirian, que ninguno de sus successores, sacasse sus gẽtes cõtra los Emperadores Griegos, fuera de los terminos de los estados de los Reyes Persas: pero golosos los Emperiales con las victorias auidas, auiendo succedido Tyberio à Iustino en el imperio, y priuando Tyberio a Iustiniano del cargo de Capitan general eligio Mauricio, corrio las tierras de los Persianos, y mato a Thamas Cosdroes bravo Capitã Persa, y hiziera lo mismo de Adã Manes, si no se le huyera: pero siguiendo el alcance de estos Capitanes Mauricio entro victorioso, quemando y talando los campos, hasta passar el rio Zyrma, en los campos Argianos, tan cerca del Rey Cosdroes, que estaua retirado en los campos Carduchios, por los grandes calores que veya el Rey, las llamas y humos del estrago, que hazia en sus tierras el exercito contrario: lo qual

UVA. BHSC. SC 12432

qual sintio de suerte, que mandandose lleuar à Seleuci a junto al rio Tygres, murio de pena alli.

Succediole su hijo Horsmida, el qual hallo tan ocupado al Emperador Tyberio cõ las guerras de Italia, que le obligo a pedirle paz es, las quales dize Zonaras author graue, que rehuso el barbaro, aunque embiãdo el Emperador Tyberio a Iustiniano, a quiẽ auia buelto a elegir por capitan general, assento treguas con el cruel Rey Hormisda, o Hosmida por tres años, aunque las rompio luego, y entro por Armenia, destruyendo las tierras subjectas al imperio: aunque el año de quinientos y ochenta y quatro de la encarnacion de Christo, ya Mauricio Emperador y hierno de Tyberio, casado con su hija Maria, dio por tres vezes bien que entẽder a los atreuidos Persas, particularmente quando los boluio a echar de la ciudad de Martyropolis, donde los auia metido vn traydor llamado Sythas, por trato doble.

Sintieron mucho los Persas esta perdida, y no ossando parecer ante su cruel Rey Hor-

UVA. BHSC. SC 12432

Hormisda, se retiraron a la ciudad de Nissibis, y consultando sobre lo que harian, se resoluieron en reuelarse contra su Rey, y eligieron por su capitan a Varamo valeroso soldado, y que diuersas vezes auia peleado con los Turcos, gente nueua en las partes del Oriente. Accepto Varamo el cargo, y con color del bien publico mato a su Rey Hormisda, y a su muger, y a algunos de sus hijos: pero el Emperador Mauricio fauorecio a Cosdroes hijo de Hormisda, cõtra Varamo, y los traydores, y algunos Turcos q̃ se les auian juntado, los quales todos murieron a manos de los Imperiales y Persianos. Vna cosa aduierte vn author graue, que es F. Iuan de Pineda, y no se si lo tomo de Zonoras, que estos Turcos con ser entonces idolatras, que aun no eran Mahometanos, trayan cruzes en las frentes, y cabeças: y preguntandoles porque siendo gentiles y no creyendo, la señal de la cruz la trayan en sus frentes: Respondieron, que auiẽdo vna gran peste en su tierra, sanaron con otra señal semejante, que les hizo hazer vn Christiano.

Sant

UVA. BHSC. SC 12432

Sant Antonino de Florẽcia dize vna co sa bien dura de creer, si no la dixera en el titulo.3.cap.4.que este Rey Cosdres fue tan amigo del Emperador Mauricio, q̃ el Emperador le dio vna hija suya llamada Maria, que caso con el Cosdres, y que el Rey se baptizo y fue Christiano. Todo pudo ser, aunque no se como venga bien el ser Christiano el Rey Cosdres, y ser el mismo que destruyò a Syria, Palestina, Phoenicia, Armenia, Capadocia, Paphlagonia, hasta Calcedonia, que està en frente de Constantinopla. Sea como fuere, lo que haze a nuestro proposito es, que auiendo muerto Phocas a Mauricio, y succedido en el imperio Heraclio, mato a Phocas, y le succedio en el imperio, y se corono publicamente en Constãtinopla con su muger Eudoxia, o Fauia el año de seyscientos y doze de nuestra Redempcion, y duro en el imperio treynta años: y porque veremos luego los successos de Cosdroes, con el nueuo Emperdor Heraclio: concluyamos con lo que affirma Matheo Palmerino, que entrò en el imperio

Hera

UVA. BHSC. SC 12432

Heraclio, teniendo el reyno de los Gothos en Espaňa Sisebuto.

Relacion. X.

Donde se prosigue y da fin a la genealogia de los Reyes de Persia.

GRande contrario fue Cosdres de Heraclio, y dize Christiano Masseo en el libro.13.de sus chronicas, que viendose tan poderoso el Persa: y offreciendole Heraclio pazes por tres vezes, y aun mas de algunos dones de los que se dizen en sus anales, no quiso Cosdres acceptar las pazes, sino fuesse con vna condicion tan torpe, que la callo por la honra delos Emperadores Christianos de aquel tiempo: pero el valeroso y famoso Emperador Heraclio, haziẽdo pazes primero con Dagano Rey de los Arabes, boluio por la honra de la yglesia, y del imperio Griego, aunque Cosdroes entro por Palestina, y la destruyo de suerte, que en sola Hierusalem mato veynte mil hombres:

UVA. BHSC. SC 12432

bres : y lo que mas compassion fue, y aun confusion para los Reyes Christianos de aquel tiempo, que lleuò las reliquias de la preciosissima Cruz en que murio Christo Señor nuestro.

Llego esto a los oydos del Christiano Emperador Heraclio, y sintiolo con vn dolor intenso, y con ansia de boluer a cobrar las reliquias sanctas, y las tierras perdidas del imperio. Salio de Constantinopla, la Pasqua que llaman de Resurrection, y aunque con desygual numero de gente buscò a Cosdroes: y auiendo tenido vn soberuio reencuentro al passar del monte Tauro, cõ Sarbard Satrapa Persa, se le offrecio al Rey barbaro a los ojos, y diziendo con muchas lagrymas, segun refiere vn author graue, estas palabras: *Deus iudica causam tuam*: rompio con el enemigo, y le vencio, y tomò a Agazago, auiendo huydo Cosdroes, y entrando en la ciudad dõde estaua el templo del Sol, y todos los thesoros y riquezas de Cosdroes, los lleuò consigo: pero ante todas cosas lleuò con mucha reuerencia la preciosa

Cruz

UVA. BHSC. SC 12432

No falta quien se atreue affirmar, que auiendo vencido Heraclio al exercito de los barbaros, entrò en el templo del Sol, donde hallò a Cosdroes sentado con grande Magestad, en vn throno, que por artificios Magicos tronaua y llouia, y a sus pies estauan el Sol y la Luna, y Estrellas: y al lado derecho tenia la sanctissima Cruz: y a la yzquierda vn Gallo: y que entrò Heraclio, y le mato. Pero lo mas cierto es, que Cosdroes no murio a manos de Heraclio, como luego lo veremos.

Succedio Syroe harto tyranamente à Cosdroes en el Reyno de los Persas, y contra toda ley y razon natural, pues oluidado de la obligacion y respecto, que cõ el instincto natural los mismos brutos dan indicios, y confiessan rusticamente a los padres que los engendraron y dicron ser, matò a su mismo padre, madre, y hermanos, y con fauor de los mismos Satrapas de Persia, entrò en el Reyno, aunque durò solo vn año en el, y esse con tantos sobresaltos, como merecia su mala vida.

Aun-

UVA. BHSC. SC 12432

Aunque ay author que affirme, que vuo mas Reyes de Syroes à Sarbaras, no hallo cosa con fundamento, y ansi diremos, que Sarbaras gouernò a Persia otro medio año escaso: aunque Barnare, o Harnare, vno de los hijos de Cosdroes, que escapò de las manos de su cruel hermano, pudo reynar con mas miedo que libertad siete meses. Murio y succediole el vltimo Hormisda, que reynò diez años: y dize Iosepho Scaligero, que al decimo año del reyno de Hormida, hallandose el Rey Persa fatigado y oprimido, por vna parte de los Imperiales, y por otra de los Arabes, y algunos Satrapas reueldes, llamò en su fauor à Omar, Califa de los Sarracenos, y que auiendole ayudado a sossegar y pacificar sus tierras, aunq̃ otros dizẽ, q̃ no fue desta suerte, sino q̃ llamo a los Turcos en su fauor, q̃ entõces eran y dolatras: como quiera q̃ sea, el Persa no solo no pago con obras buenas, pero con malas palabras, lo llamo de perro. Indignaronse desto, y jũtandose en dos esquadrones, los Sarracenos q̃ estauã esperãdo la paga del Rey cõ los Turcos,

UVA. BHSC. SC 12432

q̃ eſtauã en las faldas del mõte Tauro, rebol uierõ ſobre los Perſas, deſuerte, q̃ en pocos meſes fuerõ ſeñores de lo mas rico dela Per ſia y Media: y viẽdoſe Omar tan poderoſo, proſiguio en las guerras cõlos Perſianos cõ tãto teſon, q̃ a cabo de diez años, acabò con los hijos y deſcẽdiẽtes de la nobleza Perſia- na de la caſa real de los Arſacidas, Arbaces, Coſdroes, Hormiſdas, Xerxes, Artaxerxes, Darios, y Cyros: y ſe hizo abſoluto ſeñor de ſus imperios y eſtados, introduziẽdo, y der ramãdo entre aq̃llas gẽtes, la ponzoña de la nueua y beſtial ſecta de Mahoma, y aſsi Ioſe pho Scaligero llama a Omar, agotador de la ſangre de los Reyes Perſianos. Cãſoſe de tã tas muertes Omar, y fueſſe a Hieruſale, dõ- de puſo ſu ſilla, y por cõſejo de ciertos em- boydores tornò a reedificar el tẽplo de Sa- lomõ: pero vn Perſiano q̃ lleuaua en ſu ſer- uicio llamado Margãcia, acordandoſe de la laſtimoſa Tragedia de ſu patria, vna noche matò a Omar. hõroſa, aunq̃ barbara ſatisfa- cion. No murio luego Omar, y en las pocas horas q̃ le q̃ daró de vida, nõbro por ſu ſucceſ

for

UVA. BHSC. SC 12432

sor y Califa a Odmã vno de sus Capitanes.

Relacion. XI.

Dõde se prosigue el principio que tuuo el ser Sarracenos Mahometanos los señores del imperio Persa, con otras cosas al proposito.

DEspues que succedio Odman por Califa à Omar, cuyo Capitan era el año de seyscientos y quarenta y seys de nuestra redempcion, luego tratò de cosas politicas y de gouierno, y de innouar algo de su secta: y assi hizo aquel nueuo y torpe decreto de aquella secta, que se llamò Xetaya: y fue tan amigo de sepultar y poner en oluido perpetuo las cosas que hallaua memorables en el mundo, hora por auaricia, hora por inuidia, que entre otras cosas notables que arruynò, fue el Coloso de Rodas, teniendo por vna de las siete marauillas del mundo, y con razon: pues era (segun dizen authores graues) era vna figura de bronze tan monstruosa, que tenia ciento y veynte pies de alto, y tan curiosa en inmitar el vi-

UVA. BHSC. SC 12432

uo natural de vn hombre, que Cares Lindio celebre artifice en esta arte, tardò en vaziar la, juntarla, y bruñirla doze años, y auiase conseruado en pie mil y trezientos y seten ta años: y era tanto el bronze que tenia, que se cargaron noueciẽtos camellos, que lleuaua cada vno treynta arrobas de carga.

Hizo otros muchos desatinos Odman, y al cabo murio segun dizen, por mano de vn esclauo, por orden de Alli, auiendo sido Califa de Babylonia, Persia, y Media doze años, Pero (porque en otra parte hemos de tratar de estas muertes, y differentes sectas) y agora no es mi intento de mas de continuar la succesion de estos Califas en orden de como fueron Reyes de Persia: digo que Odman succedio Alli, y siẽdo muerto Alli, tambien violentamente por orden de Manua en la ciudad de Cufa: succedio en el Caysado de Bagdat, o Babylonia, y reyno de Persia, Moabia, el qual hasta los doze años de su imperio, no tuuo hora de paz, particularmente con los imperiales, hasta que se assentò pazes y treguas cõ ellos por trein

ta

UVA. BHSC. SC 12432

ta años, y viendose Moabia desocupado de las cosas de la guerra, se retiro a la ciudad de Damasco, y llamando a cortes, trató de reformar las cosas de su falsa religion, que entõces andauan diuididas en varias sectas, y auiendo nombrado por diputados a seys varones, que fueron Mulciano, Bà, Ario, Buora, Cidi Noccio, Cidi Tenuin, y Cidi Daud, y entregandoles las cedulas y papeles q̃ dexò Mahomat, estos seys Alfaquyes, o maestros, hizieron vn modo de libro de articulos, o preceptos, o mandamiẽtos, que auiã de guardar los que seguiessen su ley, y a esto llamaron Alcoran, poniendo graues penas a los que siguiessen otra secta.

A los sey scientos y tres años de la encarnacion de Christo, succedio en el reyno de Persia, llamandose Califa de Baldat Iezido, hijo de Moauia, el qual en vez de darse a las armas tan importantes en aquellas inquietas prouincias, dio en ser muy enamorado, y en hazer versos con tanto estremo, que fue otro Virgilio Mantuano, en su estilo barbaro, aunque sus enemigos quemaron sus

UVA. BHSC. SC 12432

obras, y assi carecemos de ellas.

Cansole, o Abdala, hermano de Iezid, la mucha poesia, y la remission en las cosas de gouierno, y de la milicia, y fue fratricida como algunos dizen, aunque lo mas cierto es, que fue complice con otros parciales y cõjurados, que le mataron: los quales eligierõ en su lugar Aly Ozen, y otros dizẽ, que Aly Huscein: y a este tãbien le mataron los mismos conjurados.

En este tiempo llenas de tanta variedad de cabeças estas prouincias, se leuanto en la prouincia de Persia (que es donde vamos pretendiendo continuar la succesion) vn hombre Alarbe llamado Mucthar, y se hizo llamar gran Califa de Persia: pero hallò tantos contrarios para su intento, que a penas tuuo vn dia de paz, particularmente cõ el gran Califa de Baldac: pero el que mas le apreto fue Mohezen, que le matò en campaña: pero presto le vengo Abduc Melic, que leuãtandose en su fauor los Sarracenos acosados en Persia, y siguiendo la parte del grã Califa Abduc Melic, matò a Mohezen, o

Mo-

UVA. BHSC. SC 12432

Mahazan, y quedò Abduc Melic pacifico Califa de Persia, Mesopotamia, y Arabia.

Succediole à Abduc Melic su hijo Halid, que es aquel Vlit, por nuestros peccados tan conocido en las partes del Poniente Europa y Affrica, pues conforman los authores mas graues en ser este Califa el que permitio se le diesse socorro al traydor Conde Don Iulian, el año de la encarnaciõ de Christo, de setecientos y ocho, y viene bien ser este Califa el que dio el socorro, pues no se perdio España por los años de setecientos y catorze: y es este Halid el que se hizo llamar cuchillo de Dios.

Muerto Halid, succediole Soleymã Hastiã, y a este Omar Ebne Moar, ò Aben Moadi. Pero todos estos tuuieron tan poca quietud, que a penas pudieron llamarse con verdad vn dia entero Reyes pacificos de Persia.

Succedio les tras mil guerras Iezid Gelid, o Iezid Calid, y fue Califa. 13. murio y succediole su hijo Hexen Aben Alas, o Hachum Ebne Alas, el año de setecientos y qua-

UVA. BHSC. SC 12432

renta y ocho, intitulandose el gran Califa de Surya y Persia. Pero en este tiempo eligieron en competencia suya por gran Califa de Egypto à Maruia, el qual se concerto con el Emperador Constantino quinto de los deste nombre, y se hizo su tributario parreciendole, que por este camino podria oponerse a Hachum Ebne Alas, o a Hexen Aben, y no le succedio mal, porque boluiendo los ojos a su enemigo, y haziendole la guerra abierta cõ el seguro del Emperador le vencio y mato, y quedo Maruia pacifico por Califa de Babylonia y Persia, y fue quinzeno en el numero de los Califas Persianos.

Pero en este tiempo diuidiendose Persia en dos sectas grandes, vna de los Caysmoros, y otra de los Amonitas, llamados los de la ley de Ymamchafer, y tomando occasiõ destas diuisiones, vno de los mas valerosos Persas llamado Lulcimin resuscito la secta de Muctar, que dezia, que Aly era mayor profeta que Mahomat, y llamose Amurmo Selemin, o Abumoslum: y siguiendo los Cays-

UVA. BHSC. SC 12432

Cayfmoros, vencio y mato a Yblinio cabeça dellos, y hallandose con cien mil en campaña, se atreuio a esperar a Maruan, el qual con trezietos mil hombres salio contra el, y tuuo vna de las mas sangrientas y reñidas batallas, que entre Persas y Medos vieron las naciones Orientales, y al fin siendo vencido Maruan, huyo con su casa, muger y hijos, siendo el numero del exercito que le seguia de mas de quatrocientos mil. Amparose Maruan en Egypto, pero al fin Zelma hijo de Abumoslum, le mato año de setecientos y cinquenta y quatro.

Deste Abumoslum, o Amyrmo Selemin Suleyman descendio Musacacazem, o Muzaicazen, que tornò a leuantar el imperio de los Arabes parientes de Mahoma, y deste descienden los Sophies principes de Persia por Muctar y por Mahamet, o Hamet Moahedin, hijo menor de Aly, y de Fatima hija de Mahoma, como veremos despues.

Los Persianos despues de todas estas guerras, eligieron por su Califa Amyr Soleymã, pero Abdala Ben Mahamet, hermano de Abu-

UVA. BHSC. SC 12432

Abubaëre Califa ſupremo en toda Suria, fue tan cauteloſo, que matando a todos por traycion, quedò abſoluto ſeñor, y particularmente a quien mato con peor trato fue Amyrmo Selemin. Muerto ſuccediole ſu hijo Mahamet Mehedi, reyno nueue años, y ſuccediole ſu hijo mayor Haron ReKid: reyno veynte y tres años, y fue Calyfa diez y nueue en numero: y corriẽdo los años de Chriſto, el de ſeiſcientos y nouenta y dos, ſuccedieronle ſus hijos Mahamet y Abdalas, y fueron tantas las guerras delos dos hermanos, que no tuuieron hora de paz: al fin prevalecio la parte de Mahamet, y viendoſe tan poderoſo, fundò de las ruynas de Babylonia, a vna ciudad famoſa que llamò Bagdat, la qual duro aſsi haſta que los Tartaros la deſtruyeron el año de mil y duzientos y cinquenta y ocho.

Relacion. XII.

Donde ſe proſigue y da fin a la ſucceſsion de los Califas Sarracenos, introduzidos en Perſia, haſta

UVA. BHSC. SC 12432

ſta introduzirſe el gouierno de los Turcos Otto manos.

NO ſe canſaron los Califas de Baldar, de preciarſe de gouernar y regir a Perſia, y aſsi Imbrael que ſuccedio a Mahamet el año de ochocientos y quarenta y ſiete, y reynò quinze años, amparò mucho a las coſas de Perſia, haſta que murio, y le ſuccedio Memon, que murio en vna batalla, el y ſus hijos en breues dias, que vnos dizen, que fue con los imperiales del Emperador Michael y otros, que cõ el exercito del Emperados Theophilo. Succediole Ozmin, aunque tan a peſar de los Perſas, q̃ era el hombre que mas aborrecian, y aun el que fue el principio de la ruyna de Perſia, pues queriendo entonces valerſe los Perſianos de los Turcos contra los Sarracenos, los llamaron en ſu fauor, y deuio parecerles bien la tierra, pues oy dia no los pueden acabar de echar de ſobre ſi. Fue Ozmin Califa veynte y tres en numero, y murio y ſuccediole Cain Adam, murio tras quarenta y quatro años de gouierno: Y llegaron los

años

UVA. BHSC. SC 12432

años de noueciẽtos y ochenta de la encar nacion, y diuidieronse Persia, Egypto, y Bagdat, en tres Califas: y reyno en Persia Mahamet hijo de Ignaro, a quien persiguio desuerte Pisasyro Califa de Bagdat, que le obligo a valerse de sus vezinos: pero en este tiempo le succedio a Pisasyro, como pagasse sus malos tratos y tyranias, porque auiendo muerto a los Turcos moradores del mõte Caucaso, y robadolos: embiaron los Turcos a Trangolypico Moncaleto, con vn buen golpe de exercito, y aunque les resistio, y les nego el passo Hameto (que era por el rio Arajes de Armenia) ellos se acogierõ a las partes montuosas, y baxando a los confines de Persia, y otros reynos conuezinos, mataron gente sin numero, y a los mismos Califas, y de esta vez quedaron señores entre otras prouincias los Turcos de Persia, y Trangolypico se llamo grande Soldan, y le succedieron sus sobrinos: Lo que se siguio de aqui para nuestro proposito, que acabaron los Califas en Persia, y se apoderaron los Turcos della, dexando los Turcos la idola-

UVA. BHSC. SC 12432

idolatria, porque eran gentiles, y haziendo se Mahometanos: corriendo las cosas y succeſſos de los Turcos, hasta Belcepho señor absoluto dellos, y que se empeço a intitular Emperador de Persia, el qual hizo a su sobrino Alphagalo Satrapa de la menor Armenia: el qual fue tan ambicioso de honra, que queriendo imitar a otro Alexandro Magno, gano a Cilicia, Pamphilia, Lycia, Lycaonia, Capadocia, Armenia mayor, Galacia, Paphlagonia, Ponto, Bitynia, y se intitulo gran Soldan, y se mando llamar Salamansa, que nosotros dezimos Solyman, o Solymano.

Desde los años de mil, de la encarnaciõ, hasta los de mil y duzientos, estuuieron las cosas de Persia, casi podemos dezir en silencio, porque siempre fueron regidas ya por Satrapas, ya por Capitanes, vnos y otros ya subjectos a los imperiales, ya a los Turcos, ya a los Tartaros, porque estas dos naciones con grandes mortandades y robos, que se hizieron las vnas a las otras, alteraron todo el oriente, lleuando los Tartaros la mejor par-

UVA. BHSC. SC 12432

parte: desde los años de mil y duzientos y y quarenta y quatro, hasta que los Turcos por los años de mil y duzientos y ochenta. boluieron sobre si, y auiendo reduzido las siete Satrapias de las tierras ganadas, y las siete cabeças Capitanes dellas, en quatro Satrapias principales y familias, cuyas cabeças fueron Caramano, Candeloro, Ottomano, Assumbeyo, de quien descendio Vssan Cassano, valeroso Rey de Persia, como despues veremos. Y de Ottomano succedio Orcanes hijo menor suyo, que dieron principio a la casa Ottomana, segun Genebrardo lib. 4. siendo Ottomano de tan humildes principios, que era hijo de vn hombre comun llamado Orthogoules, nascido en vna aldea dicha Sogura: el qual auiendo ganado muchas tierras, puso su corte en la ciudad de Bursa de Bithynia (aquella que edifico el Rey Prussa, que amparo a Hannibal) Pero quien quisiere ver particulares successos de la casa Ottomana, lea a Cuspiano, y a Georgie Viz, que ellos lo tratan copiosamente: basta dezir para nuestro proposito, que los succes-

UVA. BHSC. SC 12432

succeſſores de Ottomano, que fueron Orcanes, Solyman, Amurathes, Bayazeto, el gran competidor del Tamurbec, ò Tamburlan, ſe apoderaron de lo mas de Aſia, teniendo ſubjectos à ſu deuocion los Principes naturales de la Perſia y Media, haſta que el gran Tamburlan ganò lo mas de la Aſia, y venciò à Bayaceto, y le enxaulò y ſe ſeruia de el para ponerſe a cauallo. Y echaſe de ver, que podemos poner en el numero de los Reyes Perſas al gran Tamburlan, pues en ſu muerte à la qual ſe hallaron los Embaxadores Eſpañoles, que auia embiadole en correſpondencia de otros Don Henrique Tercero Rey de Caſtilla: dize Ruy Gonçalez de Clauijo, vno de los Embaxadores, y el que eſcriuio la relacion de aquella miſma embaxada, que al tiempo de las diſenſiones de Omar Mirzaſa, vno de los tyranos, que pretendieron la ſucceſsion del grande Tamburlan, à quien llamaron los Turcos, Eldrim, que quiere dezir, Toruellino, o Rayo: llamaron los Embaxadores que eſtauan en Vuan, ciudad junto à Tauris,

UVA. BHSC. SC 12432

que eran tierras y Reynos de la Corona de Persia, y entonces subjectas a los herederos successores del Tamburlan : pero passo el imperio del gran Tamburlan , y de sus hijos Sagruco, y Bayzangures, y los demas tyranos, que se apoderaron de los estados que ganò en aquellos pocos años: luego boluieron a Mahomet hijo menor de Bayaceto, y successor suyo, aunque violentamente, y cõ muerte de sus hermanos mayores: y Amurathes el segundo , y el gran Tartaro Rey del Catayo, apoderarse de aquellas prouincias, hasta que los Sophies de Persia boluieron a aquella monarchia, a su libertad y magestad primera.

Relacion. XIII.

Donde se prosiguen los succesos de la Casa Ottomana, con la de Persia, hasta el fin que tuuieron.

MAhameto hijo de Bayaceto el primero, a quien llamaron el Magno, como lo refiere Iuan Cuspiniano:

pro-

UVA. BHSC. SC 12432

prosiguio con prospero succesſo las cosas de Assia y Europa: pero no tan sin competidor en las de Persia, que Vssan Cassan Rey della: que es el que diximos descẽder de Assum Beyo, vno de los siete Capitanes Turcos, no le hiziesse notable contradicion, siẽdo vno de los mayores enemigos que Mahameto tuuo entre los Reyes, que se le opusieron siendo a la verdad tan Turco de sangre como el: pero preciauase Vsan Cassano mas de Persiano Moro, que de Turco Assiatico. Y assi a lo que podemos colegir del rompimiento, que tuuieron los Venecianos con Mahameto, quando nombrò Venecia por su Capitã general cõtra el Turco, a aq̃l valeroso soldado Pedro Mocenigo: en aq̃lla embaxada, q̃ embio Vssan Cassano Rey de Persia a los Venecianos, estãdo Pedro Mocenigo en la Isla de Rhodas, donde le hallaron los Embaxadores Persianos: se echa de ver biẽ la enemistad grãde q̃ auia entre el Persa y el Turco, pues q̃ lo q̃ cõtenia la embaxada era, q̃ le haria la guerra a Mahameto por Armenia, que la hiziesse Venecia por la ciu-

UVA. BHSC. SC 12432

dad de Atalia en Pamphilia, para que acabassen con aquel enemigo de todos. Fray Iuan de Pineda en sus Monarchias, llama à Vssan Cassano Sophi de Persia: no se como se descuydo vn author tan graue, pues el nombre de Sophi, no le vuo jamas en Persia hasta los años de quinientos, como vereremos en el principio del segundo libro. No satisfizo la primera respuesta de los Venecianos à Vssan Cassano, y sabiendo, que Pedro Mocenigo estaua en Napoles de Romania, boluio embiar otro Embaxador, hablando mas al descubierto, y pidiendo fauor contra el Turco, y passando el Embaxador à Venecia, y juzgando aquellos estados en la occasion que tenian entre las manos con Mahamet, por muy importante la aliança y confederacion con los Persas, la effectuaron y capitularon, y embiaron en tres nauios pequeños, accommodados al remo, como à la vela, à Pedro Immola con cien artilleros muy diestros y praticos, por ser vna de las cosas con que mas daño hazian en las jornadas de Asia los

Turcos

UVA. BHSC. SC 12432

Turcos, y de que mas carecian los Persas: y embiando por embaxador a Iosepho Barbaro por estar diestro en la lengua Persiana, cargãdole de infinitas joyas para el Rey Persiano, se hizo a la vela, y quando no vuiera importado esta jornada, sino auer visto por sus ojos proprios Iosepho Barbaro las grandezas de Persia, fue de mucho fructo para estos Reynos del Poniente, de las cosas que vido, dexandolas escriptas fielmente: aunque en lo demas no tuuo mucho effecto la embaxada, por no auer llegado a las costas del mar, donde andaua Pedro Macenigo, que eran las de Cilicia, ò Suria el Persa.

Por estos tiempos, que Pedro Mocenigo ayudò a restaurar en sus Reynos de Cilicia, a los dos hermanos Caramanos, q̃ auia despossey do Mahameto, que erã Pyramet el que andaua en la corte de Vssam Cassano, y Cassam Bego el menor. Mahamet ofendido de la contradicion, que le hazia en Asia el Persa, le buscò con vn poderosissimo exercito, que llegaua a trezientas y veynte

UVA. BHSC. SC 12432

mil personas, entre cauallos y peones: pero pequeño numero era este, para el que traya el Persa, pues author Bernardo de Breihin Denbach, passauan de trezientos y cinquenta mil los cauallos solos del Persiano: fue vna de las mas celebres batallas, que entre los infieles vido Asia: porque auiendose careado estos dos soberuios exercitos, durò dos dias el matar y vencer: Y aunque para dezir verdad, en alguna manera pudieramos llamar victorioso el Turco, costole tan caro, que apenas se atreuio a tratar mas de las cosas de Persia, y ansi boluio los ojos a las de Europa, y particularmente a las de Italia, a donde con la lastimosa destruycion de Ottranto, puso en no poco cuydado al mismo Põtifice Romano: pero permitio Dios, que se le acabasse la vida, con que quedò la Christiandad libre de vn enemigo tan soberuio.

Vssam Cassano quedò tãbien tan destroçado, y tan lastimado de auer perdido su hijo mayor y successor en la batalla, que se retirò a Persia, donde la melancholia le acabò

UVA. BHSC. SC 12432

bò, y con el se acabaron los descendientes del Turco Assum Beyono: entrando mas en el gouierno Persiano Principe Turco, quedãdo esta republica gouernada los veyn te años siguientes, por dos antecessores de Cassem BeK, mas natural Sarraceno, que Turco, y entrando Cassem BeK en el gouierno de Persia, se leuanto Ysmael primero Sophi, con cuyo peregrino principio le daremos al libro segundo, pues hemos cumplido con los Reyes estrangeros, y los Califas, Sarracenos, y los Turcos Othomanos, que succedierõ en la Monarchia Persiana.

UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

LIBRO SEGVNDO DE las relaciones de Don Iuan de Perſia.

Donde ſe dà cuenta del principio de los Sophies, y delas guerras que han teni do con los Turcos.

Parte dellas en que ſe hallò el miſmo Don Iuan de Perſia con ſu padre, llamado Sultan Alybech Bayat.

Relacion. I.

del libro. II.

Donde ſe trata del principio del primero Sophi de Perſia, con otras coſas curioſas, que hazen al propoſito.

UVA. BHSC. SC 12432

LEGO el año de mil y quinientos, celebre y digno de memoria, por muchos acontecimientos fauorables à la Christiandad y no el menor, las guerras que entre los mismos infieles abrassauan toda la Asia, porque auiendo muerto, como diximos, Mahometo, le succedio Bayazeto el segundo, por los años de. 1481. el qual siẽpre aspirando al ambicioso y tyrano intento de su padre, prosiguio las guerras con Caramano Abraham, y por otra parte no dio hora de sossiego a los Mamelucos del Soldan del gran Cayro: pues que diremos de los rompimientos, y rebeliones de su hermano mayor Zezimo, hasta su hijo Corcut niño, se le rebelò en Constantinopla: pero todas estas guerras van fuera de nuestro proposito, y assi las dexamos para quien las ha escripto: mas al suyo basta dezir al nuestro que Bayazeto viendose pacifico y absoluto señòr, le cansaron las armas, y dio en otros vicios bien fuera de lo que prometieron sus soberuios principios. Pero quando no tuuieran los años de quinientos otra grandeza me-

UVA. BHSC. SC 12432

memorable, sino auer nacido en ellos el grã Cesar, columna del Christianismo Carlos Quinto, gloria de la casa de Austria, y honra de España, y muro inexpugnable de la Fè, y vltimamente terror de todos los enemigos de ella: esto bastara a hazer famosa aquella edad, que corre continua cõ la nuestra: pero es salirnos de nuestro proposito, y boluiendo a el digo, que aunque son encontradas las opiniones de Amando Zierixense, y Bernardo de Brein Denbac, con el Iouio, en veynte y quatro años del de quinientos (auremos de yr con la commun y dezir) que en este tiempo que seria a esta cuenta el de quatrocientos y setenta y dos nascio Ysmael, que despues se llãmò Sophi de Aydar Arduel, ò Ardeuil, que es señor de vna ciudad llamada Ardeual, era Aydar gran Astrologo, y tenido de los Mahometanos Persas, por sancto, el qual auiendole nascido este hijo prophetizo, q̃ auia de ser vn gran Principe, gran zelador de la verdadera ley de Aly hierno de Mahoma, y vno de los mayores señores de la Asia, y cumpliose bien (como

UVA. BHSC. SC 12432

mo luego veremos su prophecia) y para q̃ lo veamos con mas claridad, sera bien dexar declaradas dos cosas: vna, que ley era esta de Aly: y otra, quien era Ysmael, y de que gente: y para la primera boluеremos los años y la pluma a los de Mahoma, lo qual passa assi. Auiendo Mahoma alcançado gran reputacion entre los Arabes, y fundado su falsa secta mas a sabor del apetito bestial de los hõbres, que conforme a ninguna verdad ni razon: viendose cercano de la muerte a los sesenta y tres años de su edad, dexò la succession destos estados, y la suprema authoridad de su secta, con nombre de gran Califa (que fue para añadir este disparate a los otros) hazerle como si dixeramos, Emperador y Pontifice, ò Rey y Arçobispo, Aly su hierno, marido de Fatima, hija de Mahoma de la primera muger.

Auia Mahoma casadose la segunda vez, con Aysa hija de Bubac, hombre de grã credito. Sintio mucho Bubac, que su hierno no le nombrasse por successor suyo, y vuiesse nombrado a vn muchacho como Aly, de poca

UVA. BHSC. SC 12432

põca ſciencia, y de menos experiencia, y pareciendole como tan poderoſo que podriã ſus armas y dineros, lo que no pudo lo que à el le parecia razon, y hallando de ſu parecer a Hoſmaz y Otomaz, juntando cõ ellos vn poderoſo exercito de Arabes, deſpoſſeyo a Aly, y quedò Bubac pacifico Calyfa deſpues de Mahoma: murio en breue, y ſuccedieronle Hoſmaz, y luego Ottomaz: los quales pagaron bien la conjuracion: porq̃ à Hoſmaz le matò vn eſclauo ſuyo, que era vn molinero Perſa, y à Ottomaz matò vn ſoldado à traycion, que ſe entiẽde fue echadizo de Aly, en cuya vengança Manoa criado de Ottoman, matò à Aly ſegun algunos: pero la verdad es, que auiendo Aly buelto à ſer Calyfa muertos ſus enemigos, y auiẽdo adoptado vn niño, que hallò en la puerta de vna mezquita, à quien llamò Abdorrahemã y Ebnemarchen: eſte auiendo venido à ſer hombre, en la miſma mezquita donde le adoptò, le matò con vn alfange vntado con la graſſa de vna ſerpiente ponçoñoſa, que llaman en Perſia, Zaharquemar. Succedio eſto

UVA. BHSC. SC 12432

esto en la ciudad de Cuffa, puesta sobre las corrientes del Eufrates, baxo de Bagdat, à la qual llaman los Moros Massadal, que es lo mismo, que la casa de Aly, porque Aly està sepultado en ella: y es vna de las mezquitas mas notables de toda la Assia, a donde concurren los Persas à hazer sus romerias y sacrificios, con que tienen tan rica esta casa, que ay delante de la sepultura de Aly, mas de dos mil lamparas de oro y plata: y en esta mezquita ay mas de quatrocientos Zeythes, que los Turcos llaman Fachines, que es como si dixessemos, Capellanes.

Boluiendo pues a nuestro proposito, leuantaron los de Cuffa a Ozen hijo de Aly por Calyfa, a quien tambien mataron, y a toda su casa, por orden de Iezid en Moabia.

De las differencias de Aly con Omar, y Ottoman, se leuantaron grandissimas guerras y opiniones, porq̃ los Persianos dizen, q̃ cõforme al testamẽto de Mahoma, Aly fue el verdadero Calyfa, y su ley la verdadera, y los Turcos enseñados de los Arabes dizẽ, q̃ el verdadero Calyfa fue Bubac, y su ley la verdadera.

Aora

UVA. BHSC. SC 12432

Aora sera biẽ, q̃ declaremos quiẽ era Aydar.

Era Aydar de la casa del mismo Aly, por la linea de Mussa Cassun su sobrino, y vno de los hijos de Ozen, hijo de Aly, y hijo de Fatima, y hijo de Mahoma: el qual teniẽdo particular priuança con el Rey de Persia, q̃ diximos llamar Cassen Bech: y llego a tanto esta familiaridad, que le dio vna hija suya el Rey a Haydar, y le hizo su hierno: desuerte que por esta parte era de la casa de los Reyes de Persia Ysmael: y por la del padre ya diximos, que de la antiquissima casa de Aly: y por parte de la madre de su padre era Haydar, hijo de Martha Christiana, hija de Espina Cbristiana, y de Vssan Cassano Rey de Armenia, y Espina fue hija de Iuã Emperador de Trapisonda: de modo q̃ no es mucho q̃ los Principes Persianos seã y procurẽ de ser amigos de los Reyes Christianos, pues la mitad de su casa y sangre viene y desciende de la nobleza de los Emperadores Christianos Griegos.

Supuestos estos dos principios digo, q̃ murio Cassũ Bech rey de Persia, y le sucedio su hijo

Iacu-

UVA. BHSC. SC 12432

Iacupo, el qual offendido de tener por cuña
do à Haydar, à quien el tenia por hombre
de qualidad; desigual para cuñado de vn rey
tan poderoso, matò à Haydar, y lo mismo
hiziera de Ysmael su sobrino, que era enton
ces de hasta diez años, pero escapose el mu-
chacho, y dio consigo en los confines de
Tartaria, y junto al mar de Bacu en la ciu-
dad de Zeziau se mantuuo de limosnas, ha-
sta que el Rey Pyrchaely le crio en su Cor-
te, donde el por fingir sus hypocresias, fue
tenido casi por sancto, y le empeço a seguir
alguna gente.

Iuan Botero cuenta esto differente-
mente en sus relaciones, y dize, que este
Principe de Persia se llamaua Azembre, y
que el hijo que le succedio se llamaua Iacob
Bech, y que matò à Haydar su cuñado, no
por tenerse por affrentado: y en esto pare-
ce, que lleua razon, que siendo Haydar por
el padre de la nobleza de toda la Arabia, y
por la madre de los Reyes de Armenia, y
de los Emperadores Christianos de Trapi-
sonda, y el en possession del señorio de Har

duel,

UVA. BHSC. SC 12432

duel, famosa ciudad : sufficiente calidad y cantidad era esta, para dar su Rey vna tercera, o quarta hija suya. Lo cierto es, que como Haydar era Astrologo, y acertaua algunos prognosticos, tenia tanto credito, que se lleuaua tras si a toda Persia: de modo, que el filo de la espada, que le cortò la cabeça, no fue de affrenta, sino de embidia. Dizemas el Botero, que Haydar tuuo dos hijos, a Ysmael, y a Solyman, y que auiendo muerto a su padre Azembrec, mando a Amansar Capitan suyo, que los lleuasse a Zalga, lugar fortissimo y montañoso, que era como darles vna muerte ciuil : pero Amanzar le dixo a Ysmael quien era, y le crio asconsidamente en su casa.

No se a qual de estas dos cosas me determine, porque de la primera ay mas noticia en Persia: y esta segunda lleua mas razon de auer sido ansi. Ysmael como quiera que sea, empeço de diez y nueue años, a predicar su nueua secta, y a fingirse grande hypocrita, y a condemnar las otras setenta y ocho sectas de los Moros, por heregias:

UVA. BHSC. SC 12432

con lo qual auiendo empeçado con doze, o catorze hombres, que se le allegaron, se hallò en breue con trezientos bien armados, y con ellos dio en Persia con otro buen golpe de gente vagabunda y perdida, y tomò la ciudad de Symiach a saco, y ganando otras tierras conuezinas al Armenia, se apodero de ella: y auiendo salido en su demanda Iacupo, o Iacob Bech, tuuo traça como hazerle emponçoñar y matar, y auiendo el cuerpo en las manos, le quemò los huessos en vengança de su padre: con que se le passo a Ysmael toda la nobleza de Persia, y le empeçaron a seguir los Principes de los Reyes comarcanos: y el viendose tan poderoso, se atreuio a emprehender la jornada de la Corte de los Reyes Persianos, que era la ciudad de Tauris, lugar de tanta grandeza por entonces, que affirman, que tenia dozientas mil casas, y la llamauan cabeça de la Armenia y del Oriente. Vino sobre ella, y la cercò y la rindio y la entrò: aunque se escaparon de ella sus primos Leuente, y Morat Chamo.

En

UVA. BHSC. SC 12432

Enviendose Ysmael señor de Tauris, se empeço allamar gran Sophi de Persia, y se intitulaua Ysmael Sophi Syach Arduelino Cuseluas Nazarij : lo que queria dezir este nombre, era el gran Ysmael, restaurador del chapiron, o sombrero, o turbante de algodon, o lana de las doze colores: porque como vimos la ley que seguian los Persas, era la de Aly, y Aly inuento esta manera de Tocado, que era vn bonete, o copa de sombrero de algodon, o lana bermejo, que esso quiere dezir Cuseluas, color bermejo: y como despues veremos, los Turcos llaman por esso Cuseluas a los Persianos: encima deste bonete se echauan doze lazos, o puntas de colores differentes, y esso quiere dezir Nazarij de doze.

Este resuscitar esta manera de tocado y secta, pudo tanto en aquella gente nouelera, que le hizieron a costa de su misma sangre, señor y Principe de vno de los mayores estados, y de los mas calificados Reynos de toda la Asia, llamandose gran Sophi de ella : y no Sophi por sabio, como algunos

UVA. BHSC. SC 12432

mal entendieron, penſando que venia de Sòpos vocablo Griego, ſino de Sophi, que es vocablo Perſiano, y quiere dezir, lana, ò algodon: y con ver que Yſmael Sophi era deſcendiente de Aly hierno de Mahoma, y zelador de la ſecta ſuya, y no de la de Omar, y Ottomar, quedò poderoſiſsimo ſeñor, aunque no pacifico, por las guerras que ſe le offrecieron, durando haſta oy entre los Perſianos y Turcos: pero eſte fue el principio que tuuo el primero Sophi.

Relacion. II.

De las muchas guerras, que ſe le offrecieron à Yſmael Sophi.

APenas tocò el ſceptro del nueuo Imperio de los Perſas con la mano el grã Yſmael Sophi, quando fue meneſter deſembaraçarſe de el, para empuñar la lança y el alfange, contra tantos enemigos, y los

UVA. BHSC. SC 12432

los que le dauan mas cuydado, erã sus dos primos Leuente y Morat Chamo, los quales puestos en la fortaleza de los montes Niffatos entre la Armenia y Assyria, confiados en la aspereza del sitio, y en el mucho numero de gentes, que tenian, salian a hazer notables daños, y se prometian no solo los Reynos proprios perdidos, pero los agenos. Sabida esta nueua por Ysmael, juntò vn copioso exercito, y fue en su demanda: y auiendose careado con ellos, y con sus gentes los vẽcio y desbaratò y mato Leuente, y auiendose le huydo a Babylonia Morat Chamo, le siguio y le hizo huyr de ella: y entrando el Sophi en Babylonia, quedò absoluto señor de Mesopotamia, y lo mas de la Media.

No le supieron muy bien estas nueuas, al descuydado y dormido Bayazeto: y por vna parte empeço a embidiar la buena fortuna de Ysmael Sophi, y por otra à recelarse como tyrano, no pagasse lo mucho que deuia a los Principes que auia despojado de sus Reynos, y heredadas prouincias, y obligo le mas a hazer de la voluntad ne-

UVA. BHSC. SC 12432

ceſsidad ver, q̃ Techelle diſcipulo de Hay-
dar padre de Iſmael, gran hypocrita y gran
ſoldado, aceptando el cargo de Capitan ge-
neral de los Perſas Sophianos, con grã mul
titud de naciones barbaras, ſalio por todas
las tierras del Turco, haſta llegar a Cilicia,
donde vencio a dos nietos de Bayazeth, y
por falta de artilleria no cõbatio a Iconio: y
encontrandoſe con Corcuth hijo de Baya-
zeto, pudo prenderle y matarle, y ſe conten
tò con hazerle retirar affrentoſamente.
Paſſo ſiguiendo ſu buena fortuna Techelle
Cuſeluas (que anſi la llaman) a Bithinia, y
junto del rio Sangario ſe encontrò con Ca-
racux Beglerbey de la Natolia, que auia
auiſado a Acomat hijo mayor de Bayaze-
to, y los dos querian cogerle en medio de
dos grandes exercitos de Turcos: pero en-
tendiolos y eſcapoſeles, aunque no fue tan à
ſu ſaluo, por ſer tan grande exercito, que
de la reta guardia no le mataſſen ſiete mil
hombres: pero el ſe vengo muy bien, que
entrò en la ciudad de Cuteya, Metropoli de
Galacia, donde ſe auia entrado Caracuh, y
ſa-

UVA. BHSC. SC 12432

saqueando la ciudad prendio a Caracuh, y passo de passo. Quisiera combatir a Bursa cabeça de Bithinia, y porque tuuo nueuas, que Haly Baxa de Europa, y Corcuth Sanjaco de Casslemoth, y el Sultan Acomath, le venian a las espaldas con vno de los mayores exercitos, y mas bien disciplinados, que jamas Bayazeto auia juntado: se fue haziendo a la larga, y marchando mas a la ligera, aũque disfraçando la huyda, y torciendo el viage: pero no pudo tanto, que no le hiziesse harto daño: porque Haly Bãxa le mato infinita gente. Pero Techelle rabioso de no poder satisfazerse, se desquitò en el pobre Beglerbey de Natolia, y a vista del campo de los Turcos, le hizo empalar Haly: no por esso dexo de seguirle, y dexando a Sultan a Comat con la infanteria, marchò con los caualllos, y adelantandose con ocho mil, le alcançò en el monte Oliga delante de Angory, que fue antes Anzyria, y ayudandose de los arcabuzes a cauallo, Techelle, arma cõ que pelean los Persianos a cauallo, desbaratò a Haly, el qual por meterse mucho cayò

UVA. BHSC. SC 12432

muerto. Animaronse cõ esto los Persianos, pero llegò a Comat con el resto del exercito, y obligole a proseguir su huyda, trasponiendo el monte Oliga, y passo el rio Halys, y retirose a Tassia, aunque llegò Iunnus Baxa, y general de los Turcos, con vn grande exercito de Europenses, y le obligò a retirarse hasta la menor Armenia donde estaua el Sophi, con que descanso por vnos dias contento y vanaglorioso (y con razon) de auer puesto en tanto aprieto los estados de Grecia de los Turcos, que a penas les dexo ciudad que no sitiasse, ò alomenos corriesse sus atabales, y viesse sus puertas, pues ay quiẽ affirme, que estuuo tan cerca de Constantinopla, que llegò vna mañana a cauallo a rõper las cadenas de la primera muralla. Salio el Sophi de la menor Armenia, para resistir a Sultan Alem, segundo hijo de Bayazeto, que estaua a la frontera de Persia, y aunque se carearon diuersas vezes los exercitos, no succedio cosa importante.

Por este tiempo pocos dias despues, Selin hijo de Bayazeto, con malos medios, y

con

UVA. BHSC. SC 12432

con principios bien de tyrano, empeço a reynar en el imperio de Constantinopla, auiendo hecho matar a su padre con veneno (costumbre bestial de la casa Ottomana, matar el que succede en el imperio, a todos sus hermanos, y aun padres, porque nadie de su sangre le inquiete.)

De los hermanos que se le escaparon a Selin, fue vno Sultan Amurat, o Moratho el qual se fue a valer de su mayor enemigo el Sophi. Es blason de la casa Persiana, serpiadosos con los Principes y Reynos, que quieren estar a su deuocion y ser sus amigos: y ansi Ysmael Sophi, no solo hizo buen acogimiento a Sultan Amurath, pero de enemigo le hizo amigo y pariente, y le caso cõ vna hija suya, y le dio treynta mil cauallos, para cobrar el Reyno de Caramania, que dezia ser patrimonio suyo, señalado por su padre. ¶ Todas estas cosas sintio notablemente Selin, y enfadandose cada dia mas de las libertades de los afficionados al Sophi, hizo vna ley, de que nadie pudiesse tratar cõ los Sophianos, poniẽdo penas grauis-

UVA. BHSC. SC 12432

simas, y prohibiendo la ley de Aly, y condenandola por heregia, y haziendo vn exercito de las gentes de Asia y Europa, que llego a duzientos mil hombres, de quien nombrò por general a Cherydemo Baxa, y Selin en persona quiso hallarse en la jornada: y aunque fueron de parecer contrario los mas de sus Baxaes, por ser en el rigor del inuierno: pero con todo no bastò a reportarle de su precipitada colera, y caminò la buelta de la mayor Armenia, y passo el monte Tauro, aunque la nieue le hazia yr mas a espacio, q̃ el quisiera: y en todo este discurso de jornada no hallò cosa en que hazer daño, porque todo lo dexaua quemado y talado los Persianos.

Llego Selin a la tierra de Aladulo Rey de Capadocia en la Armenia: y importarale que le diera passo por ella, por ser el camino mas derecho y mas seguro, para los disignios de Selin: pero temiendo Aladulo, q̃ mañana se boluieria Selin a Europa, y quedaria por enemigo declarado del Sophi, y los demas Reyes sus vezinos: se determinò

en

UVA. BHSC. SC 12432

en escusarsse con el Turco, con mejores palabras, que obras: cosa fue esta, que la sintio en el alma, viendo que no era tan respectado ni temido como el creyò: y disimulando por entonces por ser fuerça (aunque para adelante en lo interior de su saña, se la juro al Armenio) vuo de echar a la mano siniestra cerca del Eufrates, y llegò al monte Lepro, perdiendo mucha de la ropa y vagajes, y municiones, y algunos infantes, retrassados por las muchas nieues: al fin auiendo passado el gran rio Araxe raya de Armenia, llego cerca de Coy, que fue la antigua ciudad de Artaxata, donde descubrio el campo de los Persas, y supo que estaua su sobrino Sultan Amurat hierno del Sophi, que auia promouido lo mas de la Asia, contra su tio Selin, el qual estaua muy poderoso cõ Vstaolago, Capitan general del Sophi, y valeroso soldado, esperando a Ysmael Sophi, para romper con Selin. Desseò Selin con hartas dadiuas, y hartas cautelas, auer a las manos a su sobrino: pero no fue possible, y anssi auiendo llegado a Ysmael Sophi con

su

su exercito, y auiendo se juntado cõ Vstaolago y Amorato, se carearon los dos exercitos, y el año de mil y quinientos y catorze, a veynte y seys de Agosto, auiendo dado por la mañana la señal de acometer, se enuistieron en los campos Calderanos, teniendo el exercito del Persa trezientos mil caualos sin la infanteria: y Selin tan grande numero, que parece fabula, si no vuiera pocos años ha ancianos nuestros en Isphan, q̃ lo vieron: los quales affirman, que tenia Selin quatrocientos mil cauallos, y ochocientos mil infantes. Y auiendo durado la fuerça de la escaramuça hasta à declinar el dia, y los Persas haziendo cosas tan notables, que se vieron cerca de Selin, y mas de prenderle, si su buena fortuna no se cansara, y el animo de Cassin Beglerbey de la Grecia, que aunque perdio muchos, escapo a su amo, y se rehizo de suerte, que auiendo muerto de vn arcabuzazo a Vstaolago, hizo empeçar a retirar a los Persianos.

A este tiempo huyendo Synan Baxa renegado de Epyro, que los Geniçaros no ha-

zian

zian lo que deuian, y suele aquella nacion: cerrò con el batallon del mismo Sophi, y auiendolo herido en vna espalda, fue causa de que se declarasse la victoria por Selin, siendo el despojo que gozaron los Turcos tal, que los dexò ricos para muchos dias, aũque no le costò muy barato a Selin, pues de solos los cauallos perdio treynta mil.

Ysmael Sophi de passo de esta retirada, tocò en Tauris, y les aconsejò, por entonces se diessen al Turco, señal de que el no quedaua para defenderlos, y entrandose con Amurat su hierno la tierra a dentro, procuro reforçarse.

Selin auiendo hecho gran sentimiento, por la muerte de Cassin Baxa, el qual de herido y quebrantado murio à pocos dias, y dando las plaças de siete Sanjacos que perdio, a otros, llegò a Choy, y se la rindieron de paz, y passando a Tauris, hizieron lo mismo: pero a penas vuo entrado, quãdo le fue fuerça caminar casi a la posta, por llegarle nueuas, que el Sophi boluia con dobladas fuerças: fue tanta la priessa del caminar, que

se

UVA. BHSC. SC 12432

se hallaron presto cerca del Eufrates, y Ysmael no lexos de ellos, donde se ahogaron infinitos Turcos, por no auer barquillos suficientes para passar el rio: pero sin saber porque, se boluio a retirar Ysmael: y viendose Selin desembaraçado del, no oluidando la injuria, alomenos el poco respecto de el Rey Adulo, dio en sus tierras, y aunque el se le acogio a las montañas, Selin hizo harto daño aũque de passo en los lugares abiertos, yendose a Trapisonda mandando despedir el exercito; se retiro a la ciudad de Amassia, esperando el año siguiente.

Relacion. III.

Donde se prosiguen las guerras de Ysmael con Selin.

VEnido el año de mil y quinientos y quinze, no oluidando Selin los cuydados que le daua su sobrino Amurat, y el augmento de su persona cerca del Sophi, y por otra parte las libertades y gran poder de

UVA. BHSC. SC 12432

de los Soldanes de Egypto, sin poderle dete ner los frios y nieues, auiendo hecho llama miento de sus gentes, partio a la buelta de las Armenias, y por la primera cosa que intentò hazer, fue arruynar desta vez al reuel de Aladulo: pero el estando auisado, se huyo al monte Antinauro, o Antiauro. Tenia Adulo vn pariente llamado Sasso Varoglo, a quien auia muerto Adulo el padre: este tomando occasion de la venida de Selin, para su vengança se passo a la parte del Turco, y le descubrio los secretos caminos de aquellas montañas: lo qual sabido por Adulo, baxò con quinze mil cauallos, pẽsando hazer algun buen effecto contra el Turco: pero todo fue de ninguno, que al cabo al cabo, vino a dar en las manos de Selin, y pagò lo de antaño y lo de ogaño, muriẽdo ahogado, y dando el Reyno Selin a Sasso Varoglo, con vn tributo moderado. Desde aqui inopinadamente sin alcançar la razon, se boluio Selin a Costantinopla. Quieren dezir algunos, que porque se le amotinaron los Genizaros: pero no satisfaze esto a tan gran mudança.

El

UVA. BHSC. SC 12432

El año de mil y quinientos y diez y seys, viendo Selin ocupados a los Principes Christianos en guerras particulares vnos con otros (cosa bien de llorar) boluio a Assia dexando a su hijo Soliman en Andrinopoli, con poderes bastantes para todo el gouierno, y por su Lugarteniente en la Natolia al Baxa Cherssiogoli, renegado Esclabon : y auiendo nombrado por general de todo el exercito, y de vna armada soberuissima, q̃ hizo a Zafero renegado Hungaro, salio con mayores desseos que antes, de no dexar memoria de los Sophies de Persia. Llego a Ysmael el auiso de la venida de Selin, y procurãdo amigos, granjeò la voluntad de Chãpson Zyauro soldan de Egypto, y el con muchos reueldes de Selin, y vna grande massa de exercito se hizo hàzia el mar de Bacu: pero quiriendo el Soldan de Egypto mostrar, que era enemigo declarado de Selin, y amigo verdadero de Ysmael, juntò catorze mil esclauos, y otros tantos Mamelucos, y auiendo mandado a Cayerbeyo, brauo Capitan del Soldan, que juntasse otro copioso exercito,

UVA. BHSC. SC 12432

cito se offrecieron a la vista de Synan Baxa, que traya la mayor parte de la gente del Turco. Y auiendose careado estos quatro exercitos, rompio con sus Mamelucos Lamburdo Gazelle, que era todo el gouierno de el Soldan. Pero auiendo llegado Selin de retaguardia, le cogieron en medio: y teniendo trauesado el monte Amaro cerca de Aleppe, que es Antiochia, pelearon tan valerosamente los Turcos, particularmente aprouechandose de la artilleria, que auiã hecho lleuar en ombros, que no solo dieron cabo del exercito Gitano, pero el mismo Soldan murio, pisado y hollado de los cauallos, siendo de edad de setenta y siete años. Pero las gracias aunque malas, se las deuieron à Cayarbeyo, que no peleò: antes desde luego se declarò por la parte de Selin: y siendo traydor a su Principe, quiso mas ser honrado de el estrangero, que le auia de tener por sospechoso amigo.

A todo esto estaua Ysmael Sophi à la mira: y viendo encarnizado à Selin con los Gitaños y Mamelucos, le dexò de seguir y

UVA. BHSC. SC 12432

buſcar, auiendo ſido el, el promouedor de aquel rompimiento.

Huyò Gazelle à Damaſco, y tomò Selin à Aleppe, y otras muchas ciudades de la Surya: y auiendo ſuccedido en Egypto Tomom Beyo, no le baſtò embiar por artillería à Rhodas, que Synan Baxa con quinze mil cauallos le fue mortal enemigo, y le ganò la ciudad de Gaza. Quiſo tambien el Gazelle hazer de las ſuyas, y boluio huyendo con ſeys mil Mamelucos que auia traydo. Iuntaron ſe Selin, y Sinan, y cerca de Matera dieron en el enemigo, y vuo de huyr el Soldan: porque auiendo embiado à pedir ſocorro à Yſmael como tenia obligacion ſe le negò, el porque no ſe ſabe, mas de que el Soldan ſe retiro al Cayro, donde le ſeguiò Selin, y entro la ciudad, y pelearon en ſus calles dos dias, y al fin vuo de deſamparar la el Soldan Tomon Beyo, y huyò a Affrica à la ciudad de Secuſa, donde por orden de Selin le cogieron medio ahogado en vna laguna, y le hizo empalar: con que ſe acabaron los Soldanes de Egypto. Y auiendo el Soldã

Ioar

UVA. BHSC. SC 12432

Ioar fundado el gran Cayro el año de.979.le ganò Selin el año de.1517. Boluio el Gazelle de la Thebaida, con algun socorro de gẽte: y hallando las cosas tan mudadas, se passò al vando de Selin.

No falta quien diga, que el Gazelle hizo esta traycion antes de ser muerto el Soldan Tomon Beyo, mas lo primero parece mas cierto.

Dexò Selin à Cayar Beyo, por Beglerbey de Egypto, y al Gazelle por gouernador de Damasco, y à su hierno Farat Baxa, con quarenta mil cauallos le dexo en las fronteras del Sophi, para que se oppusiessen a las nouedades, que intentaua Ysmael. Retirose Selin de la Grecia, empeço a querer hazer grandes armadas, no se supo para dõde, mas de que en la mitad de la execucion de tan grandes alteraciones de guerras, teniendo suspensos a los Principes de Europa y de Assia, murio en vn lugar llamado Chorlu, por el mes de Septiembre, el año de 1519.

Por este proprio tiempo tres, o quatro años adelante, el año.1522.ò el de.24.murio

UVA. BHSC. SC 12432

Yſmael Sophi de edad de. 54. años, auiẽdoſe acabado los brios de los dos ſoberuios cõpetidores caſi en vn tiẽpo. Dexo Yſmael quatro hijos: el mayor y q̃ le ſuccedio en el imperio Perſiano llamado Tahamas: el ſegũdo Elias, q̃ quedò cõ el principado de Meſopotamia: el tercero Brechamo, que quedò con el Reyno de Media: el quarto Samirza, que quedò con la Parthia.

Boluamos a los años de. 1520. y digamos, como en el miſmo tiẽpo q̃ el grã Carlos V. ſe coronò en Aquisgrano, ſe corono Solymã hijo de Selin en Coſtantinopla, el qual no hizo coſa de cõſideraciõ, alomenos q̃ ſea à nr̃o propoſito, haſta que el año de. 1534. à perſuaſiõ de Abrahim Baxa, q̃ andaua poderoſiſsimo, contra los Perſas jũto vn razonable exercito, y entro por la Aſſia: y guiado por Vlaman fugitiuo del Sophi Tahamas, llegò a Tauris. No quiſo ſalir el Sophi a la defẽſa, antes ſe retiro la tierra a dẽtro: y viẽdo Solymã, q̃ no podia ſacalle à cãpaña, dio la buelta à Babylonia, y ſe corono por mano del Calyfa della, por Emperador de aquellas prouincias.

Paſſa-

UVA. BHSC. SC 12432

Passado el aplauso de la coronacion, bol uio Solyman, y entrò por Tauris, y enojado de no hallar a Tahamas Sophi, quemò à Tauris y passo adelante. Llegaron las lastimas de Tauris a los ojos y a los oydos de Tahamas : el qual lastimado y aun corrido de ver tratar ansi a sus parientes, amigos y vassallos, conuocando todas las gentes que pudo, passo por Tauris, que fue acrecentarle el dolor, y siguiendo los que quedaron en las montañas de Rimac los esperò, y haziendose vn poderoso exercito, caminò hasta Coinchay: y auiendo dado orden à Deliment Capitan suyo, que diesse de noche en la retaguardia del exercito Turquesco : a treze de Octubre dio en los reçagados de Solyman, y como fuesse el enuestirlos de noche y con tanto impetu, era infinito el numero de los Turcos, que cayan muertos. Satisfizo se Tahamas de los agrauios recebidos, y no perdonaua a hombre que le veniesse a las manos : y ansi degollò por las suyas propias hartos Beglerbeyes, y hombres de cuẽta, y de la caualleria passaron de quarenta

UVA. BHSC. SC 12432

mil, ſiendo mas de ſeſenta mil los infantes muertos, que fue vna perdida y affrenta de las mayores, que la caſa Ottomana recibio de los Sophies Perſianos, que fue tal, que le obligò a Solyman à aſſentar pazes con Tahamas, con que pudieſſe el Sophi caſtigar algunos reueldes, y con ciertas condiciones, que en la relacion ſiguiente veremos. Y anſi Tahamas ſe boluio a Perſia: aunque no falta quien diga vna coſa, que por ſer peregrina, y caſi de riſa la refiero. Que Tahamas ydo Solyman, dio con el exercito que tenia en Babylonia, o Bagdat, y quemò grã parte de la ciudad: y auiendo muerto el Calyfa que coronò a Solyman pocos dias antes, le deſenterrò, y enterrò en ſu lugar vn perro. No ſe como, auiendo capitulado las pazes con tantas fuerças.

Solyman viendo que le dexauan en paz en Aſſia, puſo los ojos en Europa en los Principes Chriſtianos: y proſiguio las guerras de Vngria: y eſtãdo para tomar por fuerça de armas la fuerça de Liquet, diez dias antes de entrarla murio de pena ſegun dizen,

de

UVA. BHSC. SC 12432

de no auer podido ganar a Iula, o Iulia. Rey nò quarenta y seys años, y succediole su hijo Selin, el qual emprendio en los primeros años de su imperio, algunas cosas de poca importancia contra Venecianos, aunque porfiando hizo el daño en ellos, que vido el mar de Negroponte, juntò Selin vna grande armada para baxar al Poniente, donde le rompio y desbaratò Don Iuan de Austria, hermano de la Magestad Catholica del Rey Don Philippe segundo.

Relacion. IIII.

De las grandes novedades que succedieron en Persia entre los herederos de Tahamas, y las guerras de los Persianos con Amurathes tercero.

COncluyeron sus pazes Tahamas, y Soliman primero deste nombre, y Emperador Ottomano onzeno: despues de auer echado Tahamas el exercito Turquesco de la ciudad de Tauris (que era la Ec-

UVA. BHSC. SC 12432

batana antigua) y aunque quedò mal tratada del saco, se dissimulò con el Otthomano, y passaron las capitulaciones adelante; de q̃ el castillo de Queisen, o Cheuseri, que los Turcos llaman Cars, que se derribasse sin quedarle conocida resistencia, y quedasse como quedò en la obediencia de los Persas.

Estãdo en este estado las guerras del Persa con el Turco, murieron Soliman y Selin su hijo, que le succedio en el imperio sin hazer cosa notable: y Tahamas murio de su enfermedad el año de mil y quinientos y setenta de nuestra redempcion, a onze de Mayo: dexò onze hijos, el mayor llamado Mahamet, que vn tiempo viuio en Herjia llamada Aria, y despues por orden de su padre en Iiras, y no Siras, como dize Minodoy (que es la antigua Persepolis.) El segũdo, que era Ysmael, estuuo preso en el castillo de Gagaha, que està entre Casuin, que es Arsacia y Tauris, distancia de ciento y cinquenta leguas de Casbin, y treynta de Tauris, torciendo hasta el Reyno de Ieruan, y teniale alli su padre, por auer conocido en

Ys-

UVA. BHSC. SC 12432

Ysmael vna inquietud de animo notable, y vna inclinacion amiga de nouedades, que casi siempre el viejo Tahamas preuino a los altiuos desseos del arrogante moço, quãto fue el prudente padre, hasta que la muerte le quitò tan cuerdo ayo. El tercero se llamaua Sultan Ayder Mirza, que le tenian en guarda los parientes de su madre, y entre ellos Yzacan Acta Osein, y Piramahamet. El quarto llamado Sultan Mostafa de madre Christiana Georgiana. El quinto Sultã Alimiza. El sexto Bahiram Miza. El septimo Ebrain Mirza, aunque estos quatro menores, y tres hijas que auia de tan pequeña ædad, que no eran capazes de causar ninguna alteracion, demas de ser todos de differẽtes madres, sola Pericancanom hija mayor pudo causar, las que luego veremos.

Era Mahamet enfermo de los ojos, y tanto, que era poco, ò nada lo que veya: y fuera desto inconueniente tan grande para entrar pacificando prouincias, y naciones tan inclinadas a nouedades: no era amigo de las mismas cosas del gouierno, y ansi el viejo

UVA. BHSC. SC 12432

Rey Tahamas mouido, y aun casi forçado del parecer y voto de los Canes y Sultanes de su imperio, aunque contra el concepto q̃ el mismo tenia de Ysmael, vuo de nombrarle en su testamento por successor suyo, anteponiendole a Mahamet su primogenito y hijo mayor (cosa vsada entre las naciones barbaras) aunque aqui parece estar disculpado Tahamas, por ser Mahamet ciego, y no agil para la importancia de vn Reyno tan necessitado de vn señor y Principe, no solo con ojos, pero con mas que la antiguedad atribuyo a Argos.

Embiaron los Canes y Sultanes en virtud del testamento por Ysmael: pero antes que llegasse la Infanta, que dezimos llamarse Periacancanom (que en la lengua Persica es lo mismo q̃ hermana de Mustafa Mirza) aconsejada de Kamal tio suyo, y hermano de su madre Georgiano y Christiano, persuadio a los Canes y Sultanes, reuocassen, o alomenos suspendiessen la execucion del testamento, y pusiessen a su medio hermano Ayder Mirza en la silla y gouierno: aun-

UVA. BHSC. SC 12432

aunque no falta quien diga, que esto no nacio de la misma Infanta, que antes siempre fue de parecer, que Ysmael succediesse en el Reyno, y se cumpliesse el testamento de su padre: pero descubriendo algunas conjuraciones contra Ysmael, y en fauor de Ayder Mirza, dissimulò lo que tenia en el pecho, por descubrir mas los reueldes: y visto que era imposible no dilatarse por algunos dias la venida de Ysmael, vino en la coronacion de Ayder, el qual a penas fue puesto en la silla, quando le conuino huyr, y esconderse en el palacio de las mugeres, que los Turcos llaman Saray, y los Persas Haram, donde auiendo entrado tras del Xamhac, le mato a puñaladas, con otros de los parciales de Ysmael, con que se acabaron los tumultos y nouedades, que prometio la repẽtina y nueua coronacion de Ayder.

Llego poco despues de la muerte de Ayder Ysmael, a la ciudad y corte de Casbin, y fue recibido de todos con vn general aplauso: el qual hasta ser coronado mostrò vna affabilidad, que se echaua de ver, que era bien

vio-

UVA. BHSC. SC 12432

violento en ſu inquieto animo, pues a penas amanecio Rey abſoluto, poſpueſta la coſtũbre piadoſa de Reyes Perſas, y de la caſa de los Sophianos, matò los hermanos menores que pudo auer, y de los Canes y Sultanes q̃ tuuo baſtante informacion, que ſe hallaron en la coronacion de Ayder Mirza, no dexò vno.

No ſe contento con eſto el arrojado Yſmael, ſino que intentò dexar la ſecta de los Sophianos y Perſas, que era la de Aly como ya diximos en el principio del imperio de los Sophis en Perſia: y ſeguir la de Ababaxic, y Oſman, y Omar, y los demas que siguen los Turcos: coſa que ſi antes ſe entendiera de hazerle Rey, le hizieran pedaços. Y en profecucion deſta fama, que ſe empeço a publicar, ſe derramò otra, que queria yrſe a coronar a Babylonia (que oy es Bagdad) como Solyman y los demas Turcos acoſtũbraron, de mano del gran Calyfa.

Entendido eſto por la hermana y Sultanes, le traçaron la muerte tan apriesſa, que entrando vna noche en el Haram, en habito de

UVA. BHSC. SC 12432

de mugeres los mismos Sultanes le mataro̅, como los Senadores a Iulio Cesar : fue su muerte à veynte y quatro de Nouiembre, del año de mil y quinientos y setenta y siete. Quedò por su muerte Pericancanom su hermana en conformidad de los Sultanes, por gouernadora, esperando à ver à quien ponian de sus hermanos en la silla de Persia.

Emircan queria casar con vna hermana de Pericancanom, que le queria bien, y no se si le hinchio la cabeça de ayre, y creyo poder ser Rey de Persia.

Mirize Salmas primero de los Sultanes de aquella puerta, queria poner en la silla à Mahamet hermano de Ysmael, ò à Emirhamze Mirza su hijo mayor, y casarle con vna hija suya. Otros querian traer Abas Mirza su hermano menor de Heri, de d̅onde estaua. Otros querian al Infante Tahamas. Durò este mal modo y gouierno, poniendo Principes, y matando Reyes, siete años, siete meses y siete dias.

Amurathes tercero que auia succedido à su padre Selin, hijo de Solyman, cudicioso de

UVA. BHSC. SC 12432

de passar a Babylonia, y ganar todo el restan te de Asia, y especialmente la Persia, y la Georgia, ò Gurgia, que alla llaman Gurgistan, y los Reynos que en la Asia tiene el Moscobita: y que despues veremos quitado el espantajo del valor de Tahamas tan temido de los Turcos, tomò occasion de la cõfusion y guerras ciuiles de los Persianos: y despues de muchos pareceres nombrò por general del exercito que se auia de hazer, à Mustafa Baxa: y embio à mandar à los Baxaes de Vuan de Babylonia, y de Erzirun, en los confines de la Capadocia, y de la Armenia mayor, que con diuersas correrias destruyessen las villas y castillos de los Cusseluas, que ansi llamauan los Turcos a los Persianos: y los promouiessen a la nueua guerra y rompimiento.

Llegarõ estas nueuas de las alteraciones de la Grecia, y jornada del exercito de Amurates, a Persia, y à la Georgia, à tiempo que Mahamet Codabanda dicho ansi, porque dezia el, què era esclauo de Dios, y embiado por Dios milagrosamente, tras la muerte

de

UVA. BHSC. SC 12432

de sus hermanos, porque era ciego, como in
terpreta Thomas Minodoy, yerro que nas
cio de no entender la Etymologia del voca
blo de la lengua Persiana. Entrò Mahamet
pacificamente a tomar la possessiõ del rey-
no de Persia, en compañia de su hijo mayor
Emirhamze Mirza, el qual auia dado mue-
stras de tan prudente, que aunque su padre
era ciego, podia supplir el defecto corporal
suyo, la luz del entendimiento del Princi-
pe, que aunque infiel, le hizo Dios merced,
de darle vn agudo ingenio, y prompta deli
beracion: siendo siempre Mirze Salman, el
que mas ayudò a pacificar aquellos Reynos,
y à aceptar a su legitimo señor: y aunque
era el menor Sultan, pero el de mayor ani-
mo en esta occasion, pues fue el primero q̃
ayudò à quitar la cabeça de la maluada fra-
tricida Periacancanom, en las puertas de
Casbin trayendola en vna lança sangrienta
y descabellada, espectaculo triste y horri-
ble, aunque de muger culpada, por ser hija
y hermana de sus proprios Reyes: con esto
quedò quieto y pacifico Mahamet Coda-
banda,

UVA. BHSC. SC 12432

banda, y su hijo Emirhamze en la Corona de Persia, aunque les durò poco la quietud y descanso, con la llegada del exercito Turquesco.

Relacion. V.

Donde se cuentan las guerras de Amurathes, y Mahamet Sophi, y se da razon de la Georgia, y de los señores de ella.

DExò passar el inuierno Mustafa, y en empeçando à mejorarse el tiempo, vsò de la potestad del nueuo cargo de General, hizo marchar el exercito, cuya massa se auia juntado en Erzirun, à las ruynas de Cars, y empeço aloxarse en vnos montes llamados Zuyeldei, seria el exercito cantidad de dozientas mil personas escassamente, los cien mil bien ármados, siendo las naciones muchas, como son Bithynios, Phrygios, y los de Palestina, y Iudea, y los de Ponto, y Lydia, y Egypto, y Vngria, y Affrica: y bien bastecido de los bastimentos

que

UVA. BHSC. SC 12432

que el General Alyuchely auia lleuado al puerto de Trapezonte con las galeras, para que de Trapisonda se lleuassen à Erzirun, plantò y formò su exercito Mustasa, fortalecciendole de quinientas pieças de artilleria pequeña.

Entendio el nueuo Rey Mahamet, los disignios de Mustafa, y auiendo juntado vn razonable exercito, Tocomac Sultan Can, y gouernador de Yrauan y Nacchiuã, a quiẽ eligio el Rey por general de la gente de Atropatria, Media la mayor, Georgia, y Persia, y de las ciudades de Amadan, Gãge, Tauris, Masi, Nacchuã, Marent, Ardeuil, Sophiã, Garagach, Turcoman, Grauat, que llegaria todo este numero escasamẽte à treynta mil cauallos, y vn buen golpe de infanteria: marchò à prisa teniendo relacion, de que auiendo marchado Mostafa desde Erzirũ y Cars, auia venido por sus jornadas ordinarias, à los llanos de Quieldier, y que el numero de la gente era de hasta quarenta mil hombres de diuersas naciones, y no bien armados, aũque le auisauon de que veniã entre ellos exce-

UVA. BHSC. SC 12432

celentes Capitanes y ſoldados, como eran Vſtref Baxa de Vuan Sinan Baxa, Beyran Baxa, Druis Baxa de Carahemit, Mahamet Baxa. No le admiraron a Tocomac los Capitanes, pero admirole el pequeño numero del exercito ſiendo traydo de tan remotas prouincias, y embiado de Principe tan poderoſo, y puesto entre enemigos tantos y tã fuertes, y ſiendo para conquiſtar no menos q̃ toda la Perſia, pues eſſa era la publica voz: hizierõ tanto con Tocomac los Capitanes Perſianos moços, que le obligaron a creer lo que no creya, como experto y practico ſoldado. Auiendole pues metido los Corredores tan à viſta y tã cerca del primero cuerpo del exercito, que parecia ſer de los quarẽta mil, que ellos dezian, donde ſolo parecia las inſignias de los Baxaes Bayran y Dreuis, coſa que le dio mas a ſoſpechar, q̃ Moſtafa, (como es la verdad, que daua con el mayor golpe de la gente emboſcado) no pudo menos q̃ enuiſtirlos animoſamente: y viẽdo tã empeñado ſu honor: pero a penas ſe trabò la primera eſcaramuça, quando Moſtafa le

enui-

UVA. BHSC. SC 12432

enuistio por el lado derecho con mas de se-
senta mil hõbres tan animosamente, q̃ a no
juntarse dos cosas: la esperiencia de Toco-
mac, y la noche que sobreuino, no escapara
Persiano. Pero conocio Tocomac el peli-
gro en q̃ estaua, y retirandose por lo mõtuo
so de la tierra, vsando de mil estratagemas
pudo escapar, pero no con tã poca perdida,
que no passassen de siete mil, auiendo que-
dado entre ellos tres mil captiuos.

Despachò Mostafa à Amurathes, las ale-
gres nueuas de la victoria: y auiẽdole respõ
dido amigablemente, a lo q̃ parece fue ordẽ
de Amurathes, que quitasse las cabeças a los
tres mil captiuos, y q̃ se trincheasse cõ ellas:
lo qual luego cũplio (bestialidad y crueldad
de ningũ Principe barbaro jamas oyda) Este
espantoso successo dio animo para declarar
se algunos Principes q̃ estauan a deuocion
del Persa, en fauor de Amurates, y ansi se
passaróal exercito de Mostafa, Salmas Geor
giano, y Leuente, nueuo señor de la Geor-
gia, y Manicher señor de la Georgia, despos
seydo hijo de la biuda de Desmit, los quales

UVA. BHSC. SC 12432

se vinierõ al exercito de Mostafa: y auiendo les hecho muchas caricias el general Turco, despachò cõ el auiso dello Amurates, como tan importãte principio para el fin que se pretendia.

Y para q̃ se entienda mas claro, porq̃ conuendra adelante quien son estos Gurgianos ò Georgianos, es necessario saber lo q̃ es la prouincia llamada Georgia, q̃ es la q̃ llamarõ antiguamẽte Yberia, q̃ por Occidẽte cõfina con los Colquides, y los Mengrelios, y por Oriente con la Media Atropatia, q̃ oy llaman Reyno de Geruan, y por Septẽtriõ, cõ Albania, dicha agora la Zuirya, y por Austro, cõ la Armenia peñascosa y mõtuosa, bañada de muchos rios, y en especial del Cyro q̃ abre el seno desta prouincia, con quien se continua el famoso rio Aras, en el monte Tauro en la parte del monte Periardo al la do del monte Abo, y corriendo por Oriente hasta los confines de Geruan, rebuelue al Occidente por el aspecto del Septentrion, donde entra en el Cyro, y passa Arax ciudad de Armenia, baxando hasta la campaña

UVA. BHSC. SC 12432

Araſſena, que oy ſon los cámpos Caldera-
nos, y de alli deſagua en el mar Caſpio, que
ahora llama Curzum.

Ay diuerſas prouincias, y en ellas mu-
chos ſeñores, como Duques, Marqueſes, y
Cõdes, y entre ellos los mas poderoſos ſon,
los hijos de la biuda de Lauarza Mirza Mu-
nicher y Alexandre, llamados Dauid Si-
maorz, y Leuendogli llamado de los de la
tierra EſKender, y de noſotros Alexandre,
y por ſobre nombre Magno: Tambien es
otro ſeñor Guiſuf, hijo de Gory el viejo Sa-
hamal, tambien ſeñor de aquellos eſtados, y
tiene ſu tierra entre las de Geruan, y de Ale
xandro, y tenia vn hijo que le ſuccedio (quã
do le matò Oſman) viue eſte hijo de Saha-
mal, en vn monte que los Turcos llaman
Brus, tierra aſperiſsima, y donde jamas falta
nieue. Tambien ay otro ſeñor en la Geor-
gia poderoſo, llamado Baſſa Quiuch, con
cuyas tierras confinan las de Gory, y las di-
uide el lago de Eſſequia, y por Leuante tie-
ne el Condado de Leuent: pero Guiſuf, y
Gori, dieron ſe a los Turcos: y Guiſuf rene-
gò.

UVA. BHSC. SC 12432

Alexandro hermano mayor de Munyquier, tiene su tierra que confina con Cars por Occidente, y al Oriente con la tierra de Dauid y Simon, que la baña el Araſſe, y es la cabeça Altumcala, q̃ es caſtillo de oro, entre Tephlis y Cars, ceñido y cercado de la aſpereza del Periardo.

Auia Labaſſap por ſu teſtamento dexado ſus eſtados à Simon ſu hijo mayor, pero Dauid ſocorrido del Rey Tahamas cõ quatro mil hombres, ſe apodero de la tierra, y ſe vino al ſeruicio del Rey de Perſia, y renegò, y ſe llamo Daud Cham, y el Rey le hizo Cham de Teflys: y à Simon porque no quiſo renegar, fue preſo y lleuado al caſtillo de Gahegaha.

Las ciudades de eſtos dos hermanos ſon, Tephlys, Corythomanis, Quieres, Guarcingala: aunque Tephlys es la cabeça bañada del rio Quiurquiur, que entra en el rio Araſſe, y tiene por la Tramontana el Caucaſſo.

Los Turcos han procurado arruynar eſtas tierras, y anſi las han ocupado, y entradolas

UVA. BHSC. SC 12432

dolas por quatro differentes partes, que les parecian a los proprios naturales, impossibles de allanar, embiando à Armidia al mar mayor por el lado de los Albanos, y trayendo à Abdilguiray Principe de los Tartaros, sobre el Reyno de Geruan, y por los otros dos estrechos, caminando el exercito de los Turcos: el vno de esta parte del lago Essequia, donde està la ciudad de Bassachiuch, y otros pueblos subjectos al Principe Georgiano, que diximos llamarse Bassachiuch: y el otro estrecho es oppuesto a este lleno de Henibros y Pinoz, que es por donde dize Estrabon lib. 11. que es por la que passo Pompeyo, y Canidio.

Vltimamente el hijo de Leuente, que diximos llamarse SKender, hermano de Ysacham, entre Yrauan y Geruan: tiene sus estados mas hàzia la Armenia, confinando con la Atropatia. Residen los señores de este estado en Zagam. Renegò Ysacham hermano de Alexandro, y procuro introduzirle en el señorio Tahamas, y no pudo.

Concluyamos esta descripcion de Geor

UVA. BHSC. SC 12432

gia, con dezir, que ay en las vltimas partes de ella vnos Tartaros vagabundos llamados Perecroseos, los quales habitan las faldas del Caucaso, hàzia el corriente del Volga, ò Eder.

Con el nueuo socorro de los Georgianos, que por ser en sus proprias tierras era importantissimo, aunque poco: y guiado Mostafa de Manicher el nueuo amigo, caminò aunque con difficultad por las grandes lluuias, cerca de la laguna Quierdergul, donde nace el rio Eufrates, y fue al castillo de Arquiquelich, que le tenian los Turcos, y refrescò el exercito hallando buena commodidad en los prados, que cercauan la laguna, y passò adelante por las ruynas de Vanachul, ciudad antigua que fundaron los Cruzados, que ganaron à Hierusalem, y oy dia ay Capellanes y numero de gente Christiana, Catholicos y subjectos à Roma. Caminò el exercito adelante, y subio al monte de Theflis: y auiendo passado su cumbre, baxaron sin detenerse, y ocuparon vn castillo llamado Gurgicalassi, que està junto al rio

de

UVA. BHSC. SC 12432

de la ciudad de Thessis, aqui viendo apacible la campaña, empeçaron a desmandarse algunas vandas de Turcos à robar la tierra: pero Vsuf y Daud, juntos con Alexandro, desseosos de hazer algo en fauor del Persa y de sus estados y patria, dieron en los Turcos desmandados, y mataron no pocos: pero todo esto no bastò para poder defender à Thessis, porque Daud que se auia buelto à entrar en ella, considerando la grandeza de el exercito Turquesco, la desamparò, pareciendole mas sano partido, andar en campaña con sus amigos. Mostafa llegò à la ciudad, y reparò la roca y fuerte de la ciudad, y puso cien pieças de batir en ella, y seys mil hombres, y dexando por gouernador à Mahamet Baxa, hijo de Ferath Baxa, y caminò la buelta de la prouincia de Geruan: pero los Turcos de Alepo, y de Soria, cansados de tantas jornadas, sin bastar ruegos de Mostafa ni protestas, se boluieron con Nassardin Cheleby Capitan suyo: mas si bien libres anduuieron, presto lo pagaron, dando en las manos de los Georgianos, en viendo-

UVA. BHSC. SC 12432

los apartados del exercito, y escaparon bie̅ pocos.

Passo Mostafa el rio Escocesso, adonde le vinieron Embaxadores, que le queria venir à ver Alexandro, y dar la obediencia à Amurathes, y darle passo por su tierra (tanta es la inconstancia de aquellos Principes tan faciles de mudar amigos, como religion. Estima Mostafa el offrecerle passo en la occasion presente, y aceptandolo y dandole la ropa, que suelen dar los Emperadores Ottomanos à los Principes estrangeros, que se confederan con ellos, ò ganan nueuos Reynos) se boluio muy contento Alexandro, y Mostafa caminò adelãte doze dias enteros, por pantanos y cañauerales con tanta descomodidad, que mas de vna vez renegaron los soldados, de las ambiciones de Amurates, y de las vanaglorias de Mostafa: pero en effecto llegaron à los confines de los Medos, y alli vinieron con mas miedo que gusto. Los de la ciudad de Sequi, que es fin del Reyno de Geruan, y se dieron à partido rindiendose todos los mas, que viuen en las riberas del rio Canac.

Ha-

UVA. BHSC. SC 12432

Hallauase el exercito muy fatigado, y falto de bastimentos, y apretauan al General, que les diessen vn dia de descanso: y por ser la parte adonde estauan, no muy à propo sito, por consejo de los de la misma tierra, embio Mostafa doze mil Turcos no muy bien armados, con algunos Espahines, Zaynes, y Saujacos, por auerles dicho, que passadas las lagunas donde se junta el rio Arasse y Canac, auia muy grandes prados, y mucho arroz, trigo y cebada, y grandes rebaños de ganados, creyeronlo ansi y fueron.

Auianles andado à las espaldas, desseando vna occasion semejante, desde la rota de Quyelder, Tocomac, Aliculichan, Emangulichan, Scrapychan, y dieron en ellos en apartandose del exercito, y no escapò Turco, aunque gozarõ poco del gusto de esta victoria los Capitanes Persas: porque dando los que quedaron auiso à Mostafa, cogio los victoriosos en vna peninsula entre los dos rios Arasse y Canac, siendo los primeros q los enuistieron Beyran Baxa, y Dreus Baxa, cargando Mostafa con el resto del exercito

cito vltimamente, donde les fue forçoso à Tocomac y à los demas, mostrar las manos, y tan de veras, que no se escapò hombre aũ de la gente de seruicio de los Persas, que no peleasse como el mas auentajado Capitan, y ansi fue grande la mortandad de ambas partes, y à penas pudieron escapar a nado los Capitanes, siendo Tocomac el primero, q̃ los animò a passar el rio, quedãdo muertos de los Persianos sin numero, y de los Turcos doze mil viuanderos, y tres mil soldados de cuenta. Retiraronse passada esta perdida Emangulichan, Aguencie Seraphchã, a Nasiban, Tocmac a Yrauan, sin salir a buscar al enemigo, hasta ver orden de su Rey y Principe.

Relacion. VI.

Donde se prosiguen los succesos del exercito de Amurates, contra Mahamet Codabanda Rey de Persia, y se cuenta la muerte de Abdilquira y Principe Tartaro, y porque fue.

Aũ-

UVA. BHSC. SC 12432

AVnque los cõfines del Reyno de Ger uan, parecian ser a deuocion de Amu rathes, à penas venian los Embaxado- res de paz de vnos pueblos, quando venian auisos de que estauan reuelados otros, y anſi Mostafa se determino de esta vez, de passar el Chanac, aunque blasphemauan los de su exercito de sus porfias, tan a costa de la vida de sus soldados: pero al fin le siguieron con tanta descomodidad, q̃ perdio mas de ocho mil. Al fin llego à la ciudad de Eres, que es la primera de aquel Reyno, y hallola desam parada, como auia hallado antes à Suma- chia, porque Sanmyrchan se auia huydo a la montaña, y jũtaronse Samyrchan, y Aras- chan, y se estuuieron a la mira de lo que ha- zia el exercito Turquesco.

Veynte y dos dias estuuo Mostafa en la ciudad de Eres, y auiendo labrado vn fuerte en ella, y puesto cien esmeriles, dexò a Cay- tas Baxa con cinco mil soldados, y embio à Osman Baxa con diez mil soldados, à ocu- par la ciudad de Sumachia, que agora llamã Sumachi (cabeça de Geruan) puesta en el

cami-

UVA. BHSC. SC 12432

camino de Derbent, dicha Demycarpi, y otro tiempo Alexandria: dieronse los de Sumachi à Osman, y los de Derbent, aũque eran vassallos del Persiano.

Y pareciendole à Mostafa, que dexaua los negocios de la Georgia en buen punto, y augmentada la opinion de su Principe en aquellas prouincias, dio la buelta (cosa bien agradable à sus cansados soldados) y passando por las tierras de Leuentoli, y de Sahamal señor de Bruz, que le vino à ver, y se le offrecio, y quedaron grandes amigos. Hizo vna puente en el Canac, y boluio à Theflis, donde descanso el exercito dos dias, auiendole guiado la gẽte de Alexandro por aquellas partes montuosas, donde passaron no pocas hambres y trabajos. Al fin salio de los confines de los pueblos de los Georgianos, y al salir de ellos (auiendose quedado con la retaguardia, y la ropa, y enfermos Hassain Baxa, hijo de Granbulat) fue saqueado de los Georgianos (que andauan en las montañas) pero todo lo lleuaron los Turcos en paciencia, quando tras mil peregrinaciones se huye

UVA. BHSC. SC 12432

huyeron à Erzirun, donde auiendose traydo Mostafa, los hijos de la biuda Georgiana, despedio el exercito, auisando de todo à Amurathes.

Entretanto que descansaua Mostafa, no descansaua el Rey de Persia ni su hijo (auia venido à llamamiento de los Turcos, para confederarse con ellos contra el Rey Persiano Abdyrquiray, moço galan entre los Turcos Precopenses, Principe de los Tartaros) y auia traydo vn razonable exercito de los confines de la laguna Moeotide, y las riberas Escocesas del mar negro: y auia escripto Osman à los Tartaros, por orden de Mostafa, y Amurathes, que hiziessen todos los daños y correrias que pudiessen, en el Reyno de Geruan: los quales lo empeçaron à hazer ansi. Estas nueuas llegaron à la corte de Casbin, donde estaua el Rey de Persia Mahamet, y su hijo el Principe Emiramze. Y aduiertese, q̃ lo mismo es dezir, el Principe Emiramze, que dezir Anijamirza. Y tras mil pareceres y consejos, de lo que se haria, seguros los Persas, de que por el rigor

del

del tiempo, no podia por entonces venir ſocorro à los Baxaes, que quedauan por gouernadores de las plaças ganadas por Moſtafa: ſe reſoluio el Principe de partir la buelta del Reyno de Geruan, con doze mil caualios: lo vno para refrenar los Tartaros: y lo otro, para caſtigar à los pueblos del Reyno de Geruan, que ſe dieron al Turco, ſin obligarles neceſsidad à ello, como fueron los de Sequi, y otros. Y en eſta jornada no quiſo Bagun madre del Principe deſamparar le, q̃ aunque madre de hombre varon, eſtaua en buena edad, y mas hermoſa de lo que era menester, vna Reyna y muger cuerda: caminò el Principe, y lleuando à Myrize Salmas conſigo, paſſo la tierra de Ardouil, y de Caracach: pero detuuo ſe aqui por lo que agora dire.

Ares Chan con otros ſeñores de la prouincia de Geruan, (corridos de que ellos anduuieſſen peregrinando, y los Turcos les tuuieſſen ſus tierras, auiendo cogido los auiſos del Principe Tartaro à Oſman Baxa, y de Oſman Baxa al Tartaro) ſalio con vna razona-

UVA. BHSC. SC 12432

zonable esquadron, queriendo hazer alguna faction de importancia : y vuo se Ares Chan tan indiscretamente, que entendio sus designios el Tartaro, y dio en el, y le desbaratò y prendio, y lo embiò à Osman Baxa: el qual lo ahorcò luego. Supo esto el Principe de Persia junto a la ciudad de Eres, auiendose le juntado como otros diez mil cauallos: y sabiendo que Caytas Baxa anda ua fuera del fuerte, robando y talando la tierra, dio en el de repente, y le matò sietecientos Turcos, y cobrò la ciudad, y los dozientos esmeriles, que auia dexado alli Mostafa, los embio a Casbin.

Animoso con esta victoria el Persiano, y dexando a su madre en Eres, passo la buelta de Sumachia, y como fue tan de repente su yda, llegò a la vista del exercito Tartaro, y vidole tan desordenado, y tan fuera de el buen gouierno de gente pratica en la milicia, assi en el assiento, como en el descuydo de las centinelas: que se resoluio a vna cosa notable, que fue en enuestirlos. Succedio le bien, porque en la guerra la diligencia suele

UVA. BHSC. SC 12432

ser madre de la buena ventura: quando los Tartaros quisieron boluer sobre si, ya los mas estauan muertos, y su Principe Abdilquiray preso; al qual embio el Principe Emiramze con buena guarda à Casbin.

Deshechos los Tartaros, no se contentò Emiramze con esta victoria, sino que siguiendo su buena fortuna, dio sobre Osman Baxa, que auia quedado por gouernador de Sumachia, y escapo se le por su buena industria, y huyo a Deruent: pero fue le fuerça dexar la ciudad y artilleria y amigos: en la qual entrando el Principe hizo grandes castigos, y arrasò las murallas: y boluiendo a donde auia dexado a su madre Bagum, se la lleuo consigo à Casbin, donde entrò cargado de despojos de enemigos Turcos y Tartaros, dexando passar el rigor del tiẽpo.

Dos cosas passaron en aquel tiempo en ãquellas prouincias, q̃ demas de ser importantes para adelante, no es razon passarlas en silencio. Estaua preso como diximos en Casbin Abdilquiray Principe de los Tartaros. y hermano de Tatarchan, grã Principe y Mo-

UVA. BHSC. SC 12432

y Monarcha dellos. Trataua Mahamet al Tartaro no como a enemigo preso, sino como amigo y vezino: y los pẽsamiẽtos del Sophi erã, casarle cõ vna hija suya, para empa rẽtar cõ los Tartaros, y obligarles por este camino a su amistad: pero descubriose vna celada notable, q̃ Abdilquiray poniẽdo los ojos en la reyna muger de Mahamet Sophi, y madre de Emiramze, hallãdo en ella algu na correspondencia, tratò amores illicitos: lo qual entẽdido por los Sultanes, entraron y matarõ a la Reyna y al Tartaro. Esta fama publicarõ los Sultanes: pero lo cierto es (aũ q̃ lo q̃ hemos dicho lo affirma Thomas Minaday) q̃ los Sultanes imbidiosos de la priuança del Tartaro cõ Mahamet Codabãda, y temeroso de q̃ le quisiesse hazer su hierno (como es la verdad, è introduzirle en el gouierno de Persia) lo matarõ por no suffrir a vn estrangero, y leuãtando este testimonio a la Reyna, pagò su innocente honra, la imbidia de sus vassallos.

Otro caso sucedio en aq̃l tiẽpo, q̃ Osmã Baxa professando particular amistad cõ Saha-

UVA. BHSC. SC 12432

mal principe Georgiano, le obligo a q̃ le diera a su hija por muger: diosela el viejo Sahamal: pero como la conscięcia le apretaua de verse suegro de su Capitã enemigo, y fuera de la amistad de sus principes y de su sangre y pariętes, empeço a dar traças ocultamẽte, de reduzirse a la amistad del Persa: entẽdiolo Osmã por medio de su muger, embiãdo à llamar al pobre suegro sobre seguro, le cortò la cabeça, para escarmiento de los que se fian de amigos barbaros y infieles.

El Turco Amurates el año siguiẽte, solicitado de Osmã, y delas relaciones de Mostafa q̃ estaua en Erzirũ, y de Tartarchã, el Tartaro offẽdido del Persa por la muerte de su hermano Abdirchiray (aũq̃ este no cũplio lo q̃ offrecio) se resoluio de fortificar el camino q̃ va desde Erzyrũ à la Georgia, y ansi hizo traer cãteros y maestros de Alepo, Damasco, Carahemit, Soria, Mesopotamia y Egyto

En este tiẽpo Manicher renegò en Costãtinopla, y llamose Mostafa con titulo de Baxa de Altũcala:, pero Alexãdro su hermano no quiso renegar, y assi Amurates le mãdò

prẽder,

UVA. BHSC. SC 12432

prẽder, y se le entrego à su hermano el rene
gado Mostafa preso, para q̃ hiziesse su volũ
tad: el qual lleuando consigo cõ buena guar
da à Alexandro, se partio como vassallo del
Turco à sus tierras.

No dormia el Rey de Persia, antes preui
niendo lo que le parecia necessario, dio titu
lo de general à Emanculichan, gouernador
de Guenche, y con particular orden para
resistiesse à Osman, y le echasse de Demyr-
carpi: y para esto se mandò, que se juntassen
con el y le obedeciessen, Emirchan gouer-
nador de Tauris, y Tocomach gouernador
de Yrban, y à Seraph Chan, gouernador de
Naciuan: y dio se orden para que se juntas-
se con ellos el hijo de Sahamal: aunque el
no quiso obedecer à este mandato.

Estando las cosas en este punto, succedie
ron dos cosas, bien fuera de la esperança de
todos los Persianos, que Daud Chan estan-
do fauorecido del Persa despues que rene-
gò, sin darle occasion, se huyò à Amurates.
La otra fue, que Simon el que estaua preso,
hermano de Daud, auiendo perseuerado en

UVA. BHSC. SC 12432

ser Christiano tanto tiempo, pudieron mas las compañias de otros delinquentes presos, reduzirle à que renegasse, y ansi renegò y se le dio libertad, y se restituyo a su tierra con titulo de Chan de ella.

El qual por hazer algun seruicio de cuẽta, juntose con Alyculichan, lleuando algunas pieças de artilleria de las que se tomarõ à los Turcos, con tres mil cauallos, corrierõ por toda la Georgia.

Relacion. VII.

De los successos del renegado Simon, y Alyculichan con los Turcos, y de las nouedades de los exercitos de Amurathes, y Munich er.

MOstafa en cumplimiento del mandato de su señor Amurathes, recogido cõ los maestros de canteria, que vinieron de Egypto y de Memphy, que es el Çayro, y de Damasco, y otras partes, hizo vna gran fabrica en Cars, y embio à so-

cor-

UVA. BHSC. SC 12432

correr à Thessis con Azan Baxa, gran soldado, hijo de Mahamet primero Vissier de la puerta, y Baxa de Damasco, y con el imbio à Resuan Baxa, cabeça de algunos auenturreros.

Tuuieron noticia Simon, y Alyculichã, de este socorro, y llegando à noticia suya, de que no eran mas de hasta ocho mil Turcos: aunque los engañaron, que mas erã de veynte mil: se emboscaron Simon y Aliculichã, al rededor de Thessis, y Tomanis, y quando les parecio la occasion à proposito, dieron en los Turcos, y les mataron muchissimos: y entre los hombres de cuenta se perdio cõ su vandera Mustafa Bey de Cayser en Carmania. Sintio este golpe Azan, mas por el honor suyo, que por la perdida: y desseoso de satisfazerse, hizo muestra de huyr, y auerles cobrado miedo, hasta sacarlos de los bosques. Alyculichan ciego con la colera, y engolosinado con aquella poca fortuna, se metio tanto en los Turcos, que quando le quiso socorrer su amigo Simon, no pudo, y anssi matandole Azan Baxa muchos Georgianos

UVA. BHSC. SC 12432

nos y Persianos, le prendio, y lo mismo hiziera de Simon si no se le escapara: y contẽto con la presa auiendo tardado doze dias, metio el socorro en Thessis.

Hallò con harta necessidad de socorro, à los affligidos Turcos, y puso en lugar de Mahamet Baxa, à Amet Baxa Agy Beolly, y puso tres mil Turcos de refresco, y pareciendole no estar muy fuerte, ni muy segura aquella plaça, sacò el thesoro y hazienda, y boluio para yr à Erzirun.

Estaua lastimado Simon de la prision de su intimo amigo, y determinose de librarle por todos los caminos posibles, y para este fin fortificò el passo de Tomanis, para necesitar y obligar à Azan à pelear con el: pues no auiendo otro passo, y estando aquel tan fuerte, le auia de costar sangre passar.

Azan no sabiendo que hazerse, se ayudò de las cautelas que suelen aquellos Capitanes Barbaros, y embio à offrecer à Simon, que le daria à su amigo Alyculichan libre, si le enseñaua otro passo mas facil. Creyose del Turco Simon, que no deuiera, y auiẽdo

passa-

UVA. BHSC. SC 12432

pasſado Azan ſu exercito, imbio el preſo adelante, y no quiſo cumplir la palabra pueſta: ſintio tanto eſto Simon, que recogiendo la gente que hallò mas cerca, le ſiguio y dio con la retaguardia, y le matò toda la gente, que yua de eſcolta, y le quitò el theſoro. Azan Baxa no pudo mas, de yrſe retirando por eſcapar el preſo, y librar ſu gente, haſta que llego à Erzirun, y lo entrego à Moſtafa, y el le mando poner en la roca.

Haſta aqui he eſcripto por relaciones agenas de authores graues y de amigos, y deſde aqui eſcriuo por las de mi proprio padre Sultan Alybech Bayat, por auerſe hallado el en todas ellas: lo qual paſſa anſi.

Auiſo Moſtafa à Amurathes, de todo lo ſuccedido aquel año. Agradeſcio el cuydado de las fabricas, y particularmente el ſocorro de Teſſis, y anſi embio vna ropa de brocado, y vn eſcudo de Armas à Azan, en ſeñal de honor y agradecimiento: y mandò, que Alyculichan fueſſe muy bié guardado, por ſer hombre de cuenta en las coſas de la guerra.

UVA. BHSC. SC 12432

Viendo el Rey de Persia acomodados, y casi bueltos Turcos à todos los mas de los Principes Georgianos, y que no bastò lo q̃ hizo Simon en aquellas prouincias, empeço a recelarse mas, y temer el peligro de Tauris, y de la Media mayor: y ansi persuadido de Leuentoli, embio vn Embaxador à Costantinopla, aunq̃ se boluio sin concluyr cosa de importancia.

El Rey de Persia entre tãto para dar animo à los que estauan a su deuocion, y para que sonasse en Costantinopla, que le sobrauan dineros y animo: hizo algunas jornadas mas de ostentacion que de importancia, y fue a visitar los sepulchros de sus aguelos, a Sultania, Zangan, Miana, y otras partes: y auiendo dado la buelta a la corte, hizo hazer la massa del exercito por lo que succediesse en la ciudad de Tauris, mandando conuocar alli todos sus Capitanes.

En este tiempo llego Sinan Baxa a Thessalonica, rico y soberuio, porque le auia ya llegado la nueua, de que le auia hecho Amurates, Visier primero: Yuan tan contentos los

UVA. BHSC. SC 12432

amigos de Sinan, con el honor de su Capitan, que se alargaron para hazer alguna cosa de importãcia, en algunos Georgianos, que andauan desmandados, adelantaronse a Tai Iloli Aga de los Geniçaros de Damasco, y Homar Sanjaco de Saphet: pero supo Simõ como aquellos Capitanes Turcos se auian adelantado, no con mucho orden, ni mucha gente, y dio en ellos, y degollolos: solo se le escapò el Aga, que le valieron los pies: con todo llegò Sinan a Thessis, y metio socorro y mudò soldados, y dexò alli à Guysufay, Georgiano renegado: y estando en Thessis, se le embio Leuentoli a offrecer, y Sinan le imbio sus presentes como a los demas, y salio de Thessis. Adelantose vn buen pedaço del exercito, con algunos Sanjacos, à hazer agua y coger bastimentos, y dio en ellos Tocomac, que se auia juntado con Simon, con ocho mil Persianos: y mataron mas de siete mil Turcos, y no quedara hombre, si no le socorriera Sinan con lo restante del exercito, y pudo a penas alcançar los postreros caualos de los Persianos, de los quales mato

obsq

hasta

UVA. BHSC. SC 12432

hasta cinquenta, cuyas cabeças hizo cortar, y poner en las lanças: pero a penas auia llegado a Triala, quando le auisaron sus centinelas y espias, de que el Rey de Persia en persona venia sobre el. Alguna confusion empeço a causar en los Turcos, tan repentina venida: pero Sinan los sossego, y hizo general reseña, y mandò desembaraçarse de las cargas de ropa, y hizo la frẽte de su exercito de quinientas pieças de artilleria: Pero estando esperando al Rey, llego vn Embaxador suyo desde Persia, a pedir pazes, y offrecer condiciones de que dexaria el Persa a Thessis y a Cars, y que assentassen pazes y treguas. No se resoluio en nada Sinan, por no tener orden de Amurathes: lo que hizo fue, entretener al Embaxador hasta llegar a Cars, y desde alli dio licẽcia al Embaxador, de que se fuesse a Costantinopla: y boluiendo con esta resoluciõ Ayder al Rey de Persia, y el Rey nombro por Embaxador a Hebrain Chan, hombre de mucha opinion, el qual partio luego a Costantinopla, y llego a tiempo a ella, que Amurathes andaua ocupado

UVA. BHSC. SC 12432

pado en fiestas y regozijos, porque trataua de circuncidar à su hijo Mahamet successor suyo: llego el dia de las fiestas, y no auiendo concluydo cosa que importasse con el Embaxador Persiano, aunque le auia dado audiencia, trató secretamente, de que se le hiziesse vna burla al Embaxador, que fuemandarle señalar vnos tablados donde viesse las fiestas, hechos con tal cautela, que à lo mejor dellas se hundieron con harta risa de los que lo mirauã. Disimulò el Embaxador, por estar donde no pudo hazer otra cosa: y pidiendo resolucion, mandò Amurates lleuarlo preso hasta Erzirun, y que alli lo tuuiessen con buena guarda, hasta auer orden suya.

El año siguiente mandò Amurathes hazer nueuo exercito, aunque fue de parecer contrario Sinan Vissier mayor: pero no bastò su voto. Nombrò Amurathes por General à Mahamet Baxa, nieto de Mostafa, el enemigo de Sinan: el qual partio à Erzirun con titulo de Baxa de aquella prouincia, quitando de alli à Ressuan Baxa, dandole titulo

UVA. BHSC. SC 12432

tulo de Capitan del exercito, y fueron em-
biados tambien los Baxaes de Alepo, y Ma-
ras, aunque estos passaron el inuierno en
Van. Salio Mahamet Baxa para Thessis, y
lleuo consigo à Azan Eunucho, y à Mostafa
el antiguo Munich er renegado, y à todos
los Sanjacos Curdis, y los de Erzirun, y jun-
tando veynte y cinco mil hombres, y entrò
por la tierra de Munich er.

Tuuieron auiso de esto los Persianos, y
aunque no se atreuieron al descubierto à
dar en ellos, por no yr contra las pazes que
andauan tratando, se disfraçaron en habito
de Georgianos, y guiados de Simon y otros
Capitanes (tras de auer hecho vn desafio, q̃
no aceptò Mahamet) al passar el rio dieron
en ellos, y matando muchos Turcos, les
quitaron gran parte del dinero y ropa, y los
embiaron bien mal tratados à Thessis, don-
de se vido Mahamet en punto, que se le amo
tinaran, sino juntara treynta mil ducados
entre los del exercito, que repartio con los
soldados del fuerte: y dexando en Thessis al
gunos soldados, y poniendo en lugar de Gu

zefuf

UVA. BHSC. SC 12432

zefuf à Homar Baxa: salio del fuerte, aũque se desauino con los Sanjacos, sobre el camino que auia de traer para boluer mas seguro: pero los Sanjacos vinieron por Tomanis, y el por Altuncala, y llegados todos a Cars junto de Vuan, que es consejo: pareciendole tretas del renegado Munich er, y que por causa suya le vuiessen succedido tãtas desgracias en aquel viage: y ansi trató de matarle pareciendole, que con esto se aplacaria Amurathes su señor: el caso fue notable por lo que resultò de el, y passa ansi.

Auiendo salido del consejo que juntò, q̃ seria bien matar à Munich er, embiolo à llamar Mahamet sobre seguro: no faltò quien auiso à Munich er, y el fue armado de secreto, dexando a la puerta del consejo, ciertos soldados Georgianos criados suyos, muy bien armados. Entrò en el consejo, y mandole Mahamet, que se sentasse y oyesse vna patente de Amurathes, en que le mandaua yr preso à Costantinopla. Respondio Munich er, que yria à este tiempo, diziendole q̃ se sentasse, y no queriendo, le tiro de la man

ga

UVA. BHSC. SC 12432

ga el Capigi Bassi de Mahamet. Viendo se tratar de esta suerte Munich er, metio mano y abrio hasta las tripas à vn criado de Maha met, y al Baxa Eunucho le derribò vna oreja, y parte de vn carrillo, y le librò el Turbante de muerte, y hirio de cinco heridas mortales a Mahamet, y poniendose à cauallo huyo.

Puso se luego en arma el exercito, hasta que se entendio lo que era, procurando curar los heridos. Despachose à Amurathes por la posta, auisandole de lo succedido: sintiolo notablemente, y empeçose a quexar de Sinan, que lo auia engañado, y quitole del cargo de Vissier mayor, y diolo a Xaus Baxa, Hungaron de nacion, mas amigo de Christianos.

Pareciole con esto al Rey de Persia, que harto haria el Turco el verano siguiente, en salir de las cosas de Munich er, y en socorrer à Thessalis: y con esto seguro dexando a Emirchan en aquellas fronteras, con titulo general (para que a qualquiera nouedad que hiziessen los Turcos, acudiesse) cõ los Turcoma

UVA. BHSC. SC 12432

comanes y demas confederados: partio de la corte à la jornada de Hery contra su hijo Abbas Mirize, siendo la occasion de ésta nouedad la que agora veremos.

Relacion. VIII.

Donde se cuenta la occasion de la jornada del Rey de Persia à Hery, contra su hijo Abbas Mirze, el castigo de Mirza Salman, y la venida de Ferat Baxa por general à Erzirun.

DExando la orden que hemos dicho en las fronteras, fue el Rey à Casbin, y juntò veynte mil cauallos, y dexãdo à mano yzquierda à Guylan, y el mar Caspio, y à la derecha à Syras, Caxan Mazandaran, Semnan Tangan Vastan, hasta à Sapzoar, que es la primera ciudad por esta banda, subjecta à Hery: embio el Rey à requerir y mandar al gouernador, que la tenia por su hijo Abbas Mirze, que se la entregasse, y no quiso: y mandola cercar, y con las escalas

UVA. BHSC. SC 12432

calas la entraron, y preso el gouernador, le fue cortada la cabeça, y caminando el exercito adelante, lleuo tras de si los soldados de Nichahur Massahat Turcis Turbhat, y casti gando los gouernadores reueldes, llegò a Hery, la qual es vna ciudad fuerte, en sitio alto bien murada, y con fossos de agua viua. Reedifico vn tiempo esta ciudad el gran Tã burlan. Tenia en su poder Aligulichan Chã blu, al muchacho Abbas Mirze, y era occasiõ de todas estas reueliones, y porque Thomas Minodoy como escriuio por relaciones de los Turcos, no fue bien informado, contare esto muy al rebes de aquello que el cuenta, siendo la verdad esta, por auerse hallado mi padre presente, y grã copia de nuestra casa y sangre. Aligulichan le parecio, q̃ teniendo en su poder como el tenia à Abbas Mirze, segundo heredero del Rey Mahamet Cadabanda, como el Infante aun no tenia discurso para ver lo que le conuenia, que podia muy bien abraçarse con el Infante, y aquel Reyno de Corazan, y ansi se auia mostrado rebelde en embiar socorro

al

UVA. BHSC. SC 12432

al Rey en las occasiones que le fue pedido, (y como en aquel Reyno se castiga esto tan rigurosamente) partio el Rey como se ha dicho, y el Principe Amza Mirza, castigando à los reueldes hasta poner cerco a Hery. Tres meses y mas durò el cerco: y como la ciudad era tan fuerte, y Aligulichan estaua tan bien preuenido, fue en valde, y ansi pareció cõuenir dexarle por entonces à los aparatos de Amurates, que amenazauan de nueuo a Persia.

Viendo pues los Sultanes del exercito, quan sin fructo auia sido aquella jornada, y los grandes gastos que en ella se auian hecho, y que al que mouio el animo del Rey, para emprenderla, era Mirze Salman el Visier: se juntaron todos los Sultanes, y dando la mano à vno de ellos, que se llamaua Chabda Sultan, el qual con color de entrar a negociar con el Visier Salman, le dio de estocadas y le matò: con que se soslegaron los tumultos del exercito, y el Rey y el Principe se boluieron a Casbin.

Thomas Minodoy dize, que Mirze Sal-

UVA. BHSC. SC 12432

man tenia casada vna hija con Ambza Mir
za, es como Emiranze, y lo mismo Amza
Mirza, y que por ambiciõ de que reynassen
sus nietos, aconsejò al Rey, que hiziesse esta
jornada, por si podia hazer prender, ò ma-
tar a Abbas Mirze, y que llegado a Hery el
exercito, el Infante escriuio a su padre y
hermano, y se descubrio la malicia de Mir-
ze Salman, ò Salmas (como el dize) y el In-
fante y el Rey y Principe, quedaron en
paz: y le fue mandado cortar la cabeça al Vi
sier, cosa bien fuera de lo que passo: porque
Mirze Salman no tenia hija casada con el
Principe, ni el Infante Abbas tenia edad pa
ra poder tratar de guerras, ni a Mirze Sal-
man le fue quitada la cabeça por orden del
Rey. La verdad es, la que yo he escripto
aqui.

Auiendo entendido Amurathes, las
grandes ocupaciones de el Rey de Persia,
con su hijo Abbas Mirze, nombrò à Ferat
Baxa por general de aquellas partes, y man
dò, que se continuasse la guerra, y que se
procurasse tomar à Yruan donde gouer-

naua

UVA. BHSC. SC 12432

naua Tocomac Chan, y se asseguraſſe el camino que yua de Cars à Yruan, y se socorrieſſe à Theflis. Y que en lo que tocaua al delicto cometido por Munich er, que era el nueuo Mostafa, se disimulasse por entõces, porque no les impidiesse sus disignios, que eran de tomar à Tauris el año siguiente.

Hecho el exercito partio Ferat con el, y llegò à Erzirun: y auiendo descansado y hecho vna general reseña, salio de Erzirun, y partió para Cars, y en el camino reparò vna roca, que estaua en passo importante, y dexò en ella vn Sanjaco, y artilleria con quatrocientos soldados. Llaman los Turcos à esta fuerça, Agiacalasi: y auiendo passado de Cars, llegò à Yrauan, que està assentado junto à vnas montañas muy altas, que lo mas del año estan cubiertas de nuues y yelos: pero abaxo en los valles, ay buenos pastos para los ganados, y muchos panes, y la tierra bien bañada de arroyos, que vã todos a desaguar al rio Aras: està en el camino Nacuhuan, Marant, y Sophian.

Llegò Ferat sin succederle cosa notable

UVA. BHSC. SC 12432

à Yrauan, y cercola: y aunque tenia tan gã soldado como Tocomac Chan, no pudo defenderla, porque se hallò con muy desigual numero de gente, y los Georgianos andauã ocupados en el socorro de Thesis, y el Rey Mahamet y su hijo el Principe, tambien no podian venir a tiempo, y ansi fue fuerça rendirse a partido, el qual aceptò Ferat: y Tocomac salio de Yrauan, y Ferat entrò y fabricò en la cala y jardines de Tocomac, vn razonable fuerte, en el qual dexò a Sinan Baxa, hijo de Cigala, con Asayn Bey, hijo del gran Bulat Chan, con ocho mil soldados: pero baxo del orden de Cigala, y con razonable artilleria, y con esto se boluio a Erzirun.

Es Yrauan gran poblacion y cabeça de Reyno, pero como esta agora en poder de Turcos de vnos años a esta parte, aunque siempre fue de la Corona de Persia, bastara poner la parte donde cae, sino nombrar entre los Reynos subjectos al Persiano: està assentado en los principios de la Georgia, y tiene al Austro la ciudad de Thesis, y los cam-

UVA. BHSC. SC 12432

campos Calderanos, y mas arriba hàzia el Tropico de Capricornio, à Van con la laguna Marciana.

Como se vido Tocomac fuera de Yraŋuan, recogio los soldados que pudo, y andaua haziendo correrias, y degollando oy ciẽto, mañana duzientos Turcos, de los que salian del fuerte, à correr la campaña,

En este tiempo succedio vna cosa de harto donayre, pero de harto enfado para Amurates. Como auia mandado Amurates, q̃ se dissimulasse con Muncher por entõces, y se hiziesse nueua confiança del, mando q̃ se le entregassen treynta mil ducados, y q̃ los llevasse como mas practico en la tierra à Thessis, à los Turcos del presidio.

Aceptò el cargo Muncher, y fue à la buelta de Thessis con los Capigis y Chauses à meter el dinero en Thessis, y en el camino encontrose con Simon el nueuo renegado, y poniendole Dios en el coraçon, lo mal que auian hecho en hazerse Moros, se enternecieron y arrepentieron, de suerte que se determinaron de matar à los Capi

UVA. BHSC. SC 12432

gis, y Chaosis, y alçarse con el dinero, y diziendo y haziendo, no parecieron mas por entonces.

Llego la nueua a Erzirun, y Ferat con toda la diligencia posible, socorrio a Theflis, imbiando a Azan Baxa, con soldados practicos, que fue en doze dias, sin succederle cosa de cuenta, y metio en Theflis quarenta mil ducados.

Socorrido Theflis, embio Ferat a Rezuã Baxa con razonable golpe de gente, para vengarse de la burla de Municher y Simõ, que corrio la tierra de Municher, y la destruyò sin hallar resistencia en ella.

Llego el año de mil y quiñientos y ochẽta y quatro, y el Rey Mahamet y su hijo el Principe, se determinaron de yr a Tauris, con vn grande exercito: y sabido por Ferat Baxa, reparò a Choy, y puso en ella ocho mil soldados con Aly Baxa de Grecia, y dozientas pieças de artilleria menuda, y dexò orden a Aly, que fortificasse a Assaythan Calassi, que quiere dezir en su lengua, castillo del diablo: el qual està diez millas aparta

do

UVA. BHSC. SC 12432

do de Choy, que es vna fuerça y plaça importante: y Ferat con el exercito llego a Tomanis, el qual auia desmantelado antes Simon por no tener artilleria con que conseruarlo: y ansi Ferat dio orden de hazer vn fuerte en Tomanis, y cortò del monte que està à la boca del estrecho de Tomanis vn buen pedaço, y hizo vna razonable plaça dõde se leuanto vna fuerça y muralla capaz, demas de doze mil hombres: y en medio della se hizo vna torre muy gruessa, y assento en la torre y cubos dozientas pieças de batir: con este castillo puesto en el estrecho a la boca del passo de estas dos prouincias, parecio que quedaua sufficientemente fortalecido Tomanis, y seguro el passo para socorrer cada y quando que fuesse menester con breuedad à Theflis: y ansi para hazer la experiencia embio Ferat à Resuan Baxa de Notalia, y al Baxa de Caraemit, con veynte mil soldados, y en vn dia llegarõ à Theflis, y metieron el dinero y socorro, y mudaron gouernador, que fue Bally Baxa, y boluieron al fuerte sin succederles cosa.

UVA. BHSC. SC 12432

En este tiempo Daud hermano de Simõ, fue à offrecerse por vassallo de Amurates, à Resuan Baxa, quando salia de destruyr la tierra de Munich er, que fue nueua de harto gusto para todos los Baxaes. Salia contentissimo Resuan con el nueuo amigo, lo qual assi como lo supo su hermano Simon, auiẽdole engañado las espias que embio à reconocer el campo de Resuan, diziendo q̃ era menor numero de gentes, salio y dio en ellos de traues, y los puso à la primera remetida en harto aprieto: pero entendiendose en el campo de Ferat, se puso todo en arma, y salieron dos Baxaes de socorro, creyendo que fuesse todo el exercito de Persia, y el Rey en persona. Con este tumulto y reuolucion de tantas gentes, tuuo lugar Simon de retirarse antes que reconocieran los Turcos la poca gente que los auia alborotado. El intento de Simon fue bueno, de quitar à Resuan si pudiera, a su hermano Daud, y descomponer esta amistad. Pero viendose empeñado con tan poca gente, y a tanto peligro de perderse, se retirò auiendo

UVA. BHSC. SC 12432

do hecho no poco daño, viendose a pique de ser preso.

Soſſegado el campo y ſabida la verdad, viendo que ſe acercaua el inuierno, dexò en el nueuo fuerte de Tomanis Ferat, à Azan Baxa con ocho mil ſoldados: y pareciendole que ſeria bien tomar nueua vengança de Munich er, determinò de paſſar con todo el exercito por ſu tierra para yr a Cars y a Erzirun, fueron de parecer contrario todos, pero no baſtò, y anſi camino el exercito y llego en tres dias a Triala, y pagole bien la fortuna ſus dañadas entrañas, porque toda la gente auia huydo a la montaña, y lo miſmo en Argueleç, y en la tierra de Altuncala, y en Cliſca, dõde padecio tãto el exercito, particularmente de hambre, que valia tres fanegas y media de trigo, que es vn eſtaro Venecciano, cinquenta ducados, y anſi ſe le amotinaron dos Genizaros y Eſpaollanes de Coſtantinopla, aunque baſto a ſoſſegarlos Veys Baxa de Alepo.

Intentò de ſaquear a Altuncalaſi, y de hazer vn fuerte en Cliſca, pero todo ſalio

en

UVA. BHSC. SC 12432

en vano, porque en entendiendolo el exercito, se amotinaron de suerte, que quisieron matarlo, y ansi le fue fuerça a passar a Ardachan donde dieron Georgianos en los Eunuchos, y en el carruage y mugeres, y lo saquearon todo. No falta quien diga, que fueron en ello los mismos Geniçaros amotinados, con cuya perdida perdio Ferat harta reputacion en Costantinopla. Con esto llego Ferat a Erzirun, y despidio el exercito: y succedio otra cosa, que acabo de desacreditar a Ferat, que Alyculichan que quedaua preso en el fuerte de Tomanis, tuuo modo como se huyo a Persia, cosa que sintio harto Amurates.

En este tiẽpo succedio vna cosa en Persia, que fue harta parte para que se perdiesse Tauris, como en su lugar veremos. Tenia el gouierno de Tauris Emircan, como antes diximos: y era Emircan cabeça de la nacion de los Turcomanos, y gran soldado, y sin saber porque (que esto jamas se alcançò a entender) se retiro a vna fuerça que tenia en la ciudad de Tauris, y no se quiso entre-

gar

UVA. BHSC. SC 12432

gar à su Rey: sospechase, que era algun trato oculto, aunque no se pudo prouar nada. Era fuerte aquella casa y barrio, a donde se hizo fuerte Emircan: y auiendo llegado el Rey y el Principe con el exercito a Tauris, y viendo el rebelion de Emircan, embio a mi padre a que hablasse con el, y le reduxesse a su seruicio. Mi padre le persuadio tanto, que le truxo a la presencia del Rey, el qual le embio preso a Cagaha, pero en el camino al llegar al castillo, le mataron por orden del Rey.

En esta misma occasion nombro Amurates à Osman Baxa, por general del exercito, aunque lo procuro estoruar Chaus Baxa Vissier mayor de la puerta, porque era el mayor enemigo que tenia Osman: pero viendo la resolucion de Amurates, vuo de nombrarle, y embiole auiso à Sumachi, donde estaua Osman.

Ya que Xaus no pudo impedir el nombramiento de Osman en lugar de Ferat, para la jornada de Persia, dio traça de matar à Osman: y el medio que hallò fue este. Embiaua

UVA. BHSC. SC 12432

biaua cada dia de Cumano el Principe Tar
taro quexas Osman à Amurathes, en razon
de la ruyn vezindad que hazia, y de que siẽ-
pre era en fauor del Persa, y reconocia po-
co las amistades, y respecto que deuia a la ca
sa Ottomana. Pero estas quexas jamas llega
uan à los oydos de Amurathes, porque el
Tartaro con presentes tenia cohechado à
Xaus, y el cogia todas las cartas de Osman,
y creya Amurathes, que tenia buen amigo
en el Tartaro, y ansi pareciendole esta bue-
na occasion, escriuio Xaus al Tartaro à la
ciudad de Cafa, junto à la laguna Meotide, q̃
si le importaua la paz de Amurathes, que
no dexasse venir à Osman à Costantino-
pla, porque se descubriria la trama y enrie-
do de los dos, y que assi conuendria dar or-
den, que muriesse Osman: y para esto seria
bueno, que saliessen entre Colechos y la
Yberia, algunos Tartaros disfraçados, y
diessen en Osman y le matassen, que el per-
suadiria facilmente à Amurathes, que auian
sido Nomandios, ò Mangrelios, ò Georgia-
nos, ò algunos ladrones Moscobitas: traço se
ansi,

UVA. BHSC. SC 12432

ansi, y veniendo Osman con el nueuo nombramiento para Costantinopla, pusieron en effecto los Tartaros el salir à matar à Osman: pero no pudieron, antes los prendio Osman, y à tormentos sacò la verdad: y llego en saluo a Costãtinopla, y contò à Amurathes, como auiendo partido por su mandato de Derbent, ò como otros dizen de Demicarpi, rodeãdo por los riscos del Caucaso, y dexando a la mano yzquierda la Media y la Yberia, y a Colchos: y a la derecha los rios Bolga y Tanay, en entrando en las primeras riberas del Ponto Euxino, fue acometido de doze mil Casacos, ò ladrones, y que con quatro mil que lleuaua se resistio, y prendio à los que le dixeron la verdad. Amurathes sintio esto con particular demonstracion, y depuso del cargo de Vissier mayor à Xaus, y declaro al Tartaro por enemigo publico, y procurò tomar vengança del, y como lo intentò, salio con ello, porq̃ Osman por pagarle en la misma moneda, le hizo prender y matar, y puso Amurathes en su lugar, al hermano menor de Cumano

por

UVA. BHSC. SC 12432

por Rey de los Tartaros Precopenſes, que le tenia preſo en Iconio, ciudad de Lycaonia.

En eſte tiempo auiendo honrado Amurathes a Oſman Baxa, y dadole el cargo de Capitan general de la jornada contra Perſia, mandandole que publicaſſe, que yua a Naſiuar: y la verdad era, que yua con reſolucion de hazer la jornada de Tauris: pero dilatoſe la priſa de Oſman, porque vinieron nueuas, que Azā Baxa el Eunocho, que auia embiado Amurathes por gouernador de Egypto al gran Cayro, vſaua tan tyranamẽte de ſu officio, que trataua de hazerſe rico, y no adminiſtrar juſticia: y auiendole mandado Amurathes, que vinieſſe a Coſtantinopla a dar razon de las quexas que auian venido a dar del, los naturales de la tierra, jamas ſe pudo acabar que vinieſſe, y aſsi ſe determino de embiar a Hebraim Baxa: el qual en lugar de remediarlo, hizo mayores robos y tyranias: y auiendo junrado mucho dinero Hebraim, y embiado al Eunucho de Coſtantinopla, ſe vino por los pueblos de Paleſtina

UVA. BHSC. SC 12432

na y Iudea, y soſſegò de paſſo los Emyres de aquellas prouincias, que son los Reyes dellas: y estos son los pueblos llamados Drusos, reliquias de los Christianos que ganarõ à Hierusalem y la tierra sancta: pero ya son Moros y tributarios à la casa Ottomana. A estos tambien los robò y sacò grandes dineros, y con esto se vino à Costantinopla: y demas de traerle à Amurathes los seyscientos mil zequies, que deuen dar cada año, el Cayro y Egypto al Emperador de los Turcos, le presento vn millon, cosa que agrado tanto à Amurates, q̃ le caso cõ vna hija suya.

Desocupado pues Amurates de las cosas de Azan, y de los pueblos Drusos, mandò à Osman pruseguir la jornada de Tauris, y partio para Erzirun, y auiendo hecho la massa del exercito alli, salio à onze de Agosto de Erzirun, del año de mil y quinie̅tos y ochenta y cinco para Tauris, guiado de Mahud Aga, huydo de Persia al Turco: y porque Thomas Minodoy cuenta esto, como se lo quisieron contar los Turcos, y yo lo se differẽtemẽte, y como verdaderamẽte passo lo quiero cõtar.

UVA. BHSC. SC 12432

No era Mahud Can, como dize Thomas Minodoy, pero ni aũ hombre noble no era, ni tenia nombre de Bech, que es como Dõ, sino vn Aga, es à saber, villano rico: el qual comprò por sus muchos dineros, vn lugar junto à Tauris de hasta quinientos vezinos, llamado Cuzacunan. Este era muy amigo de Mircan, y como vido, que el Rey le auia mandado matar, y de este se murmuraua, que tenia la ley de los Turcos (escarmento en cabeça agena) y huyo se à Costantinopla, y agora venia por guia de Osman con el exercito, como hombre tan practico en la tierra de Tauris. Quando salio Osman de Erzirun, hizo reseña de la gente, y hallò que llegauan à dozientos y treynta mil: aũque dizen, que trezientos mil: y parece que lleua camino, que fuesse el numero tan grãde, pues despidio cinquenta mil de la gente menos importante, y toda via publicaua, que yuan à Nachuan: pero ya quando fue fuerça declararse, estuuieron para amotinarse, porque los auia engañado: pero el lo supo pacificar, y caminò hàzia Choy, ciudad sobre

UVA. BHSC. SC 12432

bre Vuan, y descansò alli, y luego passò à Moran ciudad de Persia, y subio à Sophian, vn lugar pequeño puesto en alto, y desde alli empeçò à descubrir à Tauris, cosa que causo mucha alegria en todo el exercito, particularmente de que llegaron à las huertas de Tauris, sin auer visto vn solo enemigo hasta alli: Pero el Principe Emir Amze auia venido à la mira de lo que hazia el exercito de los Turcos desde Sophian: y auiendo se emboscado con diez mil cauallos en viendolos desbaratados en las huertas, salio y dio en ellos, y deshizo la vanguardia, y matò siete mil Turcos: y aunque Osman en descubriendo al Principe embio à Sinan hijo de Cigala, y a Mahamet Baxa de Caraemith con catorze mil Turcos, y necesitaron al Principe a pelear con ellos: Y hizolo el Principe tan valerosamente, que les hizo mas daño que recibio, y lleuandoles muchas vãderas, se retiro a dõde estaua su padre el Rey cõ el restãte del exercito doze millas de Tauris. Estaua Alyculi Can por gouernador de Tauris cõ. 4. mil caua-

UVA. BHSC. SC 12432

los de guarnicion: pero vista la machina q̃ traya Osman, que eran sesenta mil cauallos y ciento y cinquenta mil infantes, aunque salio como tan gran soldado tres vezes, y matò tres ò quatro mil Turcos escaramuçã do, no pudiendo defender vna tan gran ciudad con tan poco numero de guarnicion, y siendo la gente del burgo, aunque mucha, no muy docil, pareciendole que se auenturaua à perder honor y no à ganarle, desamparo la ciudad, y se retirò à la montaña, y aconsejo à los ciudadanos, que no pudiẽdo defenderse, se entregassen con buenos partidos, aunque ellos no lo hizieron assi: antes como buenos ciudadanos defendieron su patria hasta no poder mas: pero al fin Osmã entrò en Tauris por fuerça, y enojado de la gran resistencia que le hizieron, la dio a los soldados à saco abierto, donde se hizierõ las mayores maldades, que jamas nacion barbara ha hecho en entrada de ciudad enemiga. Està Tauris en las rayzes del mõte Orõte, q̃ se leuãta al septẽtriõ, ocho jornadas del mar Caspio, hàzia la parte Austral tiene à Persia,

y de-

UVA. BHSC. SC 12432

y dexados los montes Caspios, esta puesta en lo mejor de la frente de la gran Media, y es toda poblacion de mercaderes, porque es el concurso de Leuante, para passar en Suria, y de Europa y de otras partes Occidentales para Oriente. Es tierra muy fria, lo mas del tiempo cargada de nieues: las casas son sotorrañas, las mas baxas de pocos altos, hechas de barro cozido, pero hermosas a la vista.

No le bastò esta desgracia à Tauris, sino que auiendo se hallado en vn barrio de ella vnos Geniçaros, que aloxauan alli muertos, mandò Osman saquearla de nueuo, y fue de manera, y tales las crueldades que vsaron los Turcos, que los niños y mugeres dando gritos, yuan huyendo à los montes.

Osman en el tiempo que estuuo aqui, hizo labrar vn fuerte, con fosos de treynta pies de ancho, y vn estado de hombre de altura, y poblo lo de muchas pieças de artilleria, escogiendo guarnicion que dexar en en ella, con que quedò Tauris en poder de la casa Ottomana.

UVA. BHSC. SC 12432

Parece q̃ se offrece vna difficultad grã de, que ya estara desseosso de saberla, el que leyere esto, como siendo vna ciudad tan importante Tauris, para los Reyes de Persia, y su reputacion, y estando el Rey a doze mi llas della con su exercito, no la socorrio y la dexo perder. Toda la causa desto la mas fue, la muerte de Emircan, porque como era el idolo de los Turcomanos, y los Turcomanos es la gente de guerra de la comarca de Tauris, y estauan tan amotinados contra el Rey de Persia, por auerlo mandado matar: no se atreuio à carearse con Osman, y boluer las espaldas à los pueblos que dexaua atras; porque succediera vna grande desgracia: y ansi por estar à la mira de todo, vuo de dexar perder à Tauris, por no auenturar su persona: pero quando llego à sus oydos la lastimosa ruina de su ciudad y vassallos, se acerco al exercito de los Turcos, rauioso y impaciente, les echò seyscientos caualllos para prouocarlos à pelear: y salieron el Baxa de Caraemith, y Cigala, con quarenta mil Turcos: pero los seyscientos caualllos

se

UVA. BHSC. SC 12432

se dieron tan buena maña, que los metieron en donde estaua emboscado el Principe con veynte mil cauallos, y salio y dio en ellos con tanto impetu, que obligo a huyr al Baxa de Caraemith, y solo Cigala resistio, dõde mostraron los Persianos llegados à las manos, quanto mas valen que los Turcos: pues al cabo al cabo les hizo huyr y amparase de su exercito: y glorioso el Principe con esta victoria, embio a desafiar de exercito a exercito a Osman: el qual aceptò el desafio: y porque el Principe se aloxaua ocho millas de los Turcos, por temor del artilleria, que le hazia tanto daño, le vuieron de yr a buscar los Turcos.

Lleuauan el cuerpo del exercito y frente del, el Baxa de Caraemith, y el Baxa Cigala, y la gente de Asiria y Babylonia, y el Baxa de Natolia lleuaua el lado yzquierdo cõ la gente de Grecia: y el lado derecho el Baxa de Caramania, con la gente de Soria, que seria toda como hasta setenta mil Turcos, y la demas gente comun auia quedado en la ciudad buscando los thesoros enterrados

UVA. BHSC. SC 12432

en las mezquitas y òtras partes, y los Genizaros quedaron en guarda de Osmàn, que estaua muy enfermo.

Llegaron los Turcos a donde estaua el Principe con quarenta mil, gente de Persia, Hyrcania, Parthia, y Atropathia, gente escogida: y en esta batalla me halle yo con mi padre.

Rompio los dos campos, y fue vna de las reñidas batallas, que ha auido entre Persianos y Turcos: murio mucha gente de cuenta, particularmente de los Turcos, y entre ellos el Baxa de Caraemith, cuya cabeça mandò el Principe poner en vna lança. Cayò tambien muerto el Baxa de Trapisonda, y el Sanjaco de Bursia, y cinco Sanjacos, y prendio à Amurathes Baxa de Caramania, que peleando cayò en vn foso, y si no anocheciera, no quedara Turco viuo: pero la noche hizo retirar al Principe al exercito de su padre.

Osman fue empeorando de su enferme dad, y ansi se determinò à partirse de Tauris, y dexò en el fuerte à Ajafer Eunucho,

Ba-

UVA. BHSC. SC 12432

Baxa de Tripol, y diole la renta de Tauris por tres años, y diole doze mil soldados. Caminò el exercito, y quando llegaron a Xam Cassan (que es vna mezquita en el campo, de gran antiguedad, sobre vn cerro muy alto) dos leguas de Tauris, dio el Principe cõ veynte y ocho mil cauallos en la ropa y retaguardia: y visto que los degollauamos, jugaron la artilleria, y mataron tantos como estauamos mezclados, que fue menester retirarnos, pero con mayor perdida suya: y supo se por cierto, que con veynte mil que les matamos desta vez, les faltauan setenta mil Turcos, desde que vinieron à Tauris.

A penas nos acabamos de apartar, quando nos vino nueua del campo Turquesco, como era muerto Osman: y aunque lo quiso encubrir Cigala, que quedaua en su lugar no pudo, y ansi partimos con el Principe, siguiendolos toda la noche con catorze mil cauallos, para dar al amanecer en ellos. Pero como yuan con Cigala dos Persianos, q̃ eran Daud, y Maxud Aga, y entendian el modo de pelear del Principe, no leuantarõ

UVA. BHSC. SC 12432

el exercito, antes estuuieron quedos: y viendo el Principe: que le auian entendido, tornò à passar el rio de Achichay, que auia passado antes, y al retirarse se le ahogaron tres mil Persianos, y Cigala passo adelante.

Relacion. IX.

De lo que hizo el Rey de Persia por tornar à recobrar à Tauris, y como cercò el fuerte, y lo que en su defensa succedio: y la muerte de Sultan Aly Bech Bayat mi padre.

POR la intelligencia de Maxud Aga, y de Daud Chan, que auisaron à Cigala, del modo de pelear del Principe de Persia, no cayeron los Turcos en la celada y emboscada que les tenia el Principe, y pudieron retirarse de vnas lagunas y pantanos, de donde no se escapara hombre: y anssi como los hallò sobre auiso, no solo le hizieron retirar, pero le mataron mas Persianos, que en ninguna de las cinco batallas

antes

UVA. BHSC. SC 12432

antes de esta auia perdido, con que los Turcos pudieron caminar seguros la buelta de Erzirun, y de ay deshecho el exercito Turquesco, se fueron los Visieres, Baxaes, Sanjacos, y Beyes, à dar cuenta à Amurathes à Costantinopla de lo succedido. El qual despues de sentir la muerte de Osman, como de hombre tan importante y practico en las guerras, particularmente en las de los Persas y Georgianos, hizo celebrar fiestas en Costantinopla, aunque no faltò quien las murmurasse: porque aunque es verdad, que quedaua señor del fuerte de Tauris, cosa q̃ ponia espanto, y aun causa no poca affrenta à toda Persia, y del Theflis en la Georgia: costole aquello y esto tan caro, que mas pudieran llamarse obsequias solemnes que alegrias publicas, las que hazia por las diuersas biudas y huerfanos, que ocupauan las calles.

Partido el exercito Turquesco, el Rey Codabanda, y su hijo el Principe Amzam Mirza, queriendo gozar de la occasion, aunque era en la mitad del inuierno, y cobrar

con

UVA. BHSC. SC 12432

con la opinion perdida, tan famosa ciudad, tan arruynada à sus ojos, se entrò en el burgo della, con la parte que quedo del exercito, y parte de la corte y burgaleses huydos, y assentando en partes opuestas segun buena milicia, dos pieças de batir tan grandes, que jamas en Persia se vieron semejantes. Batia de noche y de dia la fuerça, ayudandose como de caualleros y valuartes contra puestos de las ruynas de la misma poblaciõ, aunque esto no causaua desmayo en los tres mil Turcos del presidio: lo vno, por ser soldados viejos, y de experiencia: lo otro, por auerles quedado por orden de Osman Baxa, municion y bastimento para tres años, y ser la muralla del fuerte espantosa.

Visto el teson y animo de los cercados: el Principe de Persia se determinò à minar la fuerça, y à poblarla cõ fuego, y auiendose empeçado à minar, y con tanto secreto, y el fondo de la mina tan profundo, y los instrumentos y horas tan à proposito, que era imposible dar los Turcos en ello: demas que de noche y de dia jugauan las dos pieças de

arti-

UVA. BHSC. SC 12432

artilleria contra la muralla, por diuertir à los Turcos de lo que se hazia, porque con los mouimientos de pieças tan grandes, no se podian echar de ver los que hazian la mina en la tierra cortada, por ser infinitas las piedras de estas dos pedreras, cuyas bocas eran tan anchas, que tenia la boca de la pieça vna bara de alto, y la misma pieça cinco baras de largo: con esto no podian los Turcos atinar à la parte que se hazia la mina. Pero en este tiempo succedio, que dos caualleros del exercito del Rey, que eran Gorgiuasi Can, que era general mayor de los criados del Rey, y Can, que es ser grande del Reyno, y Cha Bargulibec, cuñado de Gorgiuasi, entendieron por ciertos medios y intelligencias que tuuieron, que el Rey Codabanda, y el Principe, mandauã matarlos, no se sabe porque, mas de que auiendo tenido estos dos Principes ò caualleros este auiso al anochecer, el dia siguiente al romper del alua, tuuieron modo como huyrse del burgo y corte, y passarse al fuerte de los Turcos, y auisando de la mina que el Rey mandaua

UVA. BHSC. SC 12432

daua hazer, los Turcos hizieron vna contra
mina, y cerraron la boca a piedra y lodo.
fortificando aquella parte de nueuo, y algu
nos pedaços de vn lienço de la muralla del
fuerte, que hizo por aquella parte sentimiẽ
to: y esto con tanta presteza y animo, que co
stò muchas vidas de los Persianos el querer
impedirlo y proseguir la mina. Visto el prin
cipe de Persia, que los traydores que se hu-
yeron a la fuerça, fueron causa de entender
sus designios, y que ellos le auian quitado de
las manos tan grande fuerte como esperaua, con el bolar los Turcos del castillo: cole
rico è impaciente, se resoluio de assaltar a es
cala vista la muralla, de cuya resolucion y
inopinado assalto, aunque al principio cau-
so algun espanto a los Turcos: pero despues
animandose, empeçaron a bolar a los que
ponian las escalas, y tirar de punteria, y mã-
puesto, por las saeteras y troneras, que auia
en los altos, y cruzeros de las casas, matas, y
valuartes, y auiendo durado este cõbate, co-
mo seys dias continuos: y viẽdo el poco fru
cto q̃ se hazia, se mandò tocar a retirar con

muer-

UVA. BHSC. SC 12432

muerte de mas de seys mil Persianos, q̃ cayerõ en los fosos desde las escalas, y de los que matauan las escopetas, y de algunos q̃ de sobre la muralla vinieron a las manos.

Vltimaméte el Principe de Persia mãdò a mi padre Sultan Aly Bec Bayat, que era entonces de la camara del Rey Mahamet, que con trezientos soldados escogidos (que mi padre traya en esta jornada a su costa) se acercasse vna noche a la muralla en el quarto de la modorra, y se assentasse vn modo de manta hechiza, q̃ lleuauan dozientos gastadores, q̃ remataua arriba en vn cauallero ò valuarte hecho y calafeteado de talegas de tierra y clauazon, y alguna faxina tan alto, que cõ cas desde el se podia descubrir parte de la plaça del fuerte, para que echando de repente vna puente de vnas cuerdas sobre la muralla, fortificado con tablas y talegas de arena, que se lleuaua para el proposito, diessen al amanecer sobre los enemigos, y antes de ser vistos de los soldados Turcos, que estauan de posta, pudiessen echar aquellos trezientos hombres de armas sobre vn torreon,

UVA. BHSC. SC 12432

reon, que caya à la vanda del fuerte, que era la parte que miraua à las dos pieças de artillería, y à la parte de las casas de la ciudad, mas importantes para el sitio y exercito del Rey de Persia.

Partio mi padre siendo lleuado dentro del dicho artificio, y aunque se vntaron las ruedas del dicho carro artificioso con manteca, y se puso algodon en los cantos de las ruedas, y se lleuo ascondida la lumbre de las mechas, y ceuadores y fogones, fuymos sentidos de los Turcos, y antes de llegar à auocar con el valuarte de la fuerça, tocaron al arma dentro, y dieron en la manta y carro con tanta rociada de valas, y tantos fuegos arrojadizos: y no solo esto, pero se determinaron à salir setecietos Turcos por la puerta, que correspondia al mismo valuarte, y vinieron à las manos con los nuestros.

Mi padre hallandose tã empeñado, que el retirarse era imposible, y qualquiera partido que intentasse affrentoso, vuo de pelear dentro del mismo artificio, porque fue tanta la prisa de los enemigos, que no le dieron

UVA. BHSC. SC 12432

ron à otra cosa lugar: y auiendo muerto entre otros Turcos siete hombres de cuenta, dos Sanjacos y tres Beyes, cayò muerto de infinitas heridas, ayudandole à acabar mas presto, el lienço de la frente del carreton, q̃ con el mucho peso de los enemigos (que entraron estando las ruedas de aquella parte, casi consumidas del fuego) cayeron y faltaron, muriendo à bueltas de nuestros soldados mas de cien Turcos, que cogio debaxo.

Este muro que se puso de por medio, nos rebatio à fuera à mi y à los soldados, que quedaron de mi padre, y fue causa, de que aunque mas hize, no pude morir junto à mi padre, porque ya los Turcos se auian retirado del fuerte, sintiendo venir todo el resto del exercito del Rey y del Principe en nuestro fauor: y como ya el dia era tan claro, los Turcos se retiraron y cerraron el postigo, con perdida de dozientos: y a mi aunque no quise me lleuaron ante el Rey, el qual me mando consolar, q̃ estaua tal, q̃ perdia el juyzio: especialmente quando vi, que sobre la muralla nos mostraron en vna lança, la ca-

UVA. BHSC. SC 12432

beça de mi padre, por ignominia y affrenta, que el cuerpo ya le auian quemado de pura rabia. El Rey y Principe honraron con palabras el diffuncto: y a mi me llenaron los oydos de promesas. Pero el Rey Mahamet como queria tanto à mi padre, mandò pintarle vna mezquita de Tauris, que es dedicada à vno que ellos tienen por sancto, que llaman Emir Hayder: el qual està oy dia pintado sobre vna puerta de la mezquita, con los siete Capitanes Turcos à sus pies.

Relacion. X.

Donde se da cuenta de la venida de los Turcomanes al exercito del Rey, y de las nouedades que resultaron de su venida.

YA diximos, que la Turcomania aunque no es prouincia, ni cabeça de por si, que por esso no le dimos nombre de Reyno particular. Es vn modo de repu-

UVA. BHSC. SC 12432

bli-

blica de gente muy importante, para aquellos estados, y vna nacion y linage no poco validos en aquellos Reynos, y no pequeña cantidad de gente: antes tan importante, que se vido en hartas occasiones, como lo prouamos en la perdida de Tauris, que vna de las razones de su ruyna fue, no querer socorrer la esta nacion, por la muerte dada à Emir Can su principal caudillo. Pero aunq̃ el Rey estaua sentido desto, dissimulaua con ellos, por si a caso se mouiessen de nueuo a seruicio, que no importaua poco el fauor de estas gentes, por echar los Turcos del fuerte de Tauris, por estar esta nacion muy estẽdida en su comarca, como los Alarabes por la de Oran en Affrica.

Estando pues como diximos en la relacion antecedente, los Turcos tan fuertes, y el Rey con tan poca esperança de ganarles el fuerte, se juntaron quarenta mil Turcomanes, y guiados de dos Principes de aquella nacion, que eran Mahamet Can, y Valy Cantacaly, caminaron la buelta de Tauris, y sentaron su real a media legua de

UVA. BHSC. SC 12432

la ciudad, causando tanta alegria en el Rey, quãto pesar en los Turcos cercados: los qua les viendo el nueuo socorro de los Persas, se resoluieron en pedir al Rey y al Principe su hijo, que les dexassen salir con vãderas y caxas hasta Sophian, assegurãdoles el passo, y que les entregaria la fuerça. Estando las cosas en este estado, y tan en nuestro fauor, se declarò el mal animo, que los Turcomanes trayan: lo qual para que mejor se entienda, passo ansi.

Auian tenido siempre los Turcomanes, à imitacion de otras gentes sugetas à los Persas q̃ hizieron lo mismo, desseò q̃ vno de los hijos de Mahamet Codabãda los regiesse, y tener vn Principe y señor y cabeça de por si: y tomãdo occasion de los desabrimientos passados, por la muerte de su querido Emir Can, à quiẽ matò el Rey como vimos, salierõ cõ animo de robar à Tahamas Mirza, hijo pequeño del Rey, q̃ le traya cõsigo en el exercito, q̃ tẽdria hasta onze años de edad, y para hazer mejor su hecho, echarõ fama y voz, q̃ instigados del honor proprio, venian à socor-

UVA. BHSC. SC 12432

correr à su Rey, posspuestos los sentimientos passados. Pero aquella misma noche auiẽdose el Rey assegurado dellos, con esto quãdo fue la hora que dormian todas las centinelas y guardas, Sacholi Sultan con trezientos hombres de armas, los mas facinerosos, y de mala vida, que se hallauan en toda Persia: entrò en el cuerpo de guardia del exercito y de la ciudad, auiendo hurtado las luzes de las postas, que es como descifrar por aca el nombre del sancto que se da aquella noche: y dexando de repente en la casa Real, la dio assalto matando algunos soldados, y caualleros de las puertas, cogio en braços al Infante Tahamas, y diziendole en su lengua algunas razones (que aunque niño le animaron, y le obligaron a callar) le sacò del exercito y ciudad, trayendose tras de si algunos de los conjurados, que seruian al mismo Infante, y boluio cõ perdida de cinquenta hombres, donde le aguardauan Mahamet Can, y Baly Can, y muy alegres con la presa tocando à marchar, se leuanto el exercito Turcomano, guiandó à la buelta

UVA. BHSC. SC 12432

de Casbin, puestos en forma de pelear para qualquiera acontecimiento, siendo tanto el alboroto en el palacio y campo del Rey, y burgo de la ciudad, y como por tantas partes se tocaua al arma. Los Turcos tragaron mas de vna vez la muerte, animãdose vnos à otros: y no falto quien intentò matar al Baxa gouernador del fuerte, y entregar su cabeça al Rey de Persia, para sossegarle. Pero pacificaron se todos, y cobraron animo en sabiendo la verdad del robo del Infante.

Llegaron à Casbin los Turcomanes con el Infante, y entrados en la corte, se hizierõ no pocos robos, y estrupos, y daños, no como de vezinos y amigos, sino como de enemigos capitales. Puedo dezir esto, porque en la rezien heredada casa de mi defuncto padre, me alcançó harta parte. Hizieron los Turcomanes al nueuo Rey (ansi llamauan al Infante) que hiziesse dezian, y juntasse consejo y cortes, y echaron à los leales vassallos de los Reyes de la ciudad, y atemorizaron con nueuos editos y pregones, à la gẽte plebeya è ignorante, y que no podia ha-

zer

zerles resistencia y contradicion, y atn se atreuieron à labrar moneda nueua, y en la vieja echaron nueuos cuños y armas: cosa que pienso, que jamas se ha oydo, que à ciento y treynta leguas de la corte de su Rey y Principe, naturales señores, se atreuiessen sus vassallos à vna nouedad y libertad tan grande: y no solo esto, pero viendo que las nieues y lluuias que eran muchas, inuernaron en la corte dando y quitando officios. Llego el buen tiempo, y Amza Mirza, que con harta impaciencia auia passado las tempestades de las lluuias y nieues, con los Turcos à los ojos, y con esta insolẽcia de sus mismos vassallos, à los oydos: à penas le dieron licencia su padre y los de su consejo, que partiesse quando sin esperar à mas del principio de la luna de Março. Salimos catorze mil cauallos con el, auiendo me honrado su Alteza con hazerme cabo de vna tropa de ellos, y el Rey Codabanda quedò en Tauris con cinquenta mil hombres, entre cauallos y infantes, quedando por ayudantes suyos, Tocomac Can, Caxclu, y Mangulichan Cacher.

UVA. BHSC. SC 12432

Llego Amza Mirza à Sultania, que està treynta leguas de Casbin, y alli nos rehizimos y reparamos por ser la tierra abundante y estar holgada. Aqui vino Chabárguli Can, con Nicheps Sultan, y Sahaly Sultã, y Bedel Sultan sus tres hermanos, y trayã doze mil cauallos y infantes en socorro de el Principe, y eran todos Bayates de nació, q̃ es de la calificada gente de Persia, con cuya venida me cõsole no poco, por ser estos Sultanes primos segundos mios.

Luego que los Turcomanes supieron la venida deste Can, y sus hermanos, le embiarõ a offrecer su amistad, y parcialidad de Tahamas Mirza, los quales como leales vassallos a su Rey, no solo no respondieron biẽ: pero mandaron echar de cabeça en vna laguna al Embaxador, el qual escapò medio ahogado, y boluio a Casbin, y cõtò la resoluciõ de los Bayates.

En esta misma occasiõ dos dias mas ò menos llegò Deulahar Can, con diez mil cauallos y infantes, en fauor de su Principe, todos gente practica, y nacion muy estimada, q̃ se

UVA. BHSC. SC 12432

q̃ se llama en Persia Curthasi Amanzir: y viendose el Principe con cerca de quarenta mil cauallos, cõ otros q̃ sacò dela misma tierra, aun q̃ fue auisado, que los Turcomanes se auian mejorado de otros diez mil cauallos, se resoluio de partir para Casbin.

Marchamos cõ harto recato, y poco à poco, y en el camino la primera noche q̃ aloxamos nos auisarõ, q̃ auiã salido como veynte mil Turcomanes de Casbin, y querriã dar en nr̃o exercito a la media noche. Velamos y pusimonos en arma, passando la palabra de q̃ tuuiessemos ensillado para en haziẽdo señal: mas auiẽdo sus corredores descubierto los nuestros, y viẽdo q̃ erã sentidos, se retiraron, aunque como al amanecer empeçaron a trauar vna escaramuça biẽ floxa: pero viẽdo que cargaua nuestro exercito, no parecio mas hombre dellos.

Otro dia q̃ fue Viernes, se nos aparecio todo el exercito delos Turcomanes por la mañana, los quales como es costũbre de los Persas por sus Embaxadores embiarõ a desafiar al Principe. Los nuestros aceptarõ el desa-

UVA. BHSC. SC 12432

fio, y dandonos señal de acometer : rompimos al principio, no lleuamos la mejor parte: pero nos dio la fortuna la victoria, ayudandonos à ella, lo que aqui dire.

Lleuaua vn criado de Bely Can, vna escopeta al ombro, y yua corriendo delante de su señor, y sin ser en su mano, se dispará y matò à Bely Can desgraciadamente: auiẽdole poco antes muerto los nuestros à sus ojos à Aly Pagman, Capitan valeroso y en quien ellos tenian toda su esperança : con esto desmayaron y boluieron las espaldas: y el Principe cebado en ellos, seguio el alcance y victoria, y matò ocho mil, y entre ellos cortò muchas cabeças importantes, particularmente la de Sacoly Sultan, hermano de Emir Can, y prendio mas de tres mil, y le fue entregado el muchacho Tahamas Mirza su hermano, y le embio preso luego al castillo llamado Halamud, con que el Principe passo y entrò pacificamente en Casbin.

Ya me parece que oyo, al que està leyendo esto, offrecerse le vna difficultad, como

Cas-

UVA. BHSC. SC 12432

Casbin siendo vna ciudad tan importante, era entrada con tanta facilidad de amigos, y enemigos, à quien satisfare con el mismo prouerbio Español, que no ay peor ladron, que el de casa. Es la poblacion de Casbin, aũ que tan grande de diuersas naciones, como todas las cortes de los Reyes del mundo, y en ella tenian tantos parientes y amigos los Turcomanes, como los demas: y ansi auia tantas manos à abrir las puertas, como à cerrarselas: y esta es vna de las razones de no poder auer cosa encubierta en la corte de vn Principe, que no se sepa en la del otro Rey, porque la puerta franca en la corte de qualquiera Rey, suele ser cuchillo para degollar al mismo que le labro: pero quien me mete en razon de estado, tratando successos de guerra tan distante, y de republica tan desproporcionada con la polytica Española. Boluiendo al proposito digo, que el Principe sossegada la ciudad de Casbin y corte, y castigados los reueldes, dentro de dos meses boluio à la ciudad de Tauris, donde dexò à su padre, y le hallamos prosiguiendo el cer-

UVA. BHSC. SC 12432

co del fuerte, a dõde como luego veremos, no holgamos vna sola hora.

Siguiose la nueua primauera, y el buen tiempo con ella, aunque no para nosotros: pues caminando nueuo socorro para Tauris en fauor de los Turcos, que segun deziã eran mas de dozientos mil: trayendo por Capitanes à los Baxaes Sinan, y Ferat: aunque con orden de obedecer à Cigalà. Visto por el Rey Mahamet, y por su hijo el Principe, que era imposible defender à Tauris, y resistir al gran poder de los Turcos: se determinaron en desamparar el burgo de la ciudad, y lleuaron consigo toda la mas gente y riquezas y ropa, que se pudo recoger: y ansi la desmantelò y partio la buelta de Genche, lleuando consigo Abutolef Mirza, otro hijo pequeño suyo.

A penas auiamos entrado nosotros en Genche, quando vinieron nueuas, de como llegaron los Turcos à Tauris, y la auiã puesta toda por tierra, dexando solamente en pie el fuerte y la muralla antigua. Estando en Genche nosotros, dispuso el Principe ca

si

UVA. BHSC. SC 12432

si presago de lo que le auia de succeder de la guardia de dos hijos, que tenia en dos differentes madres, harto pequeños, llamados Ysmael Mirza Sultan, y Harder Mirza, à los quales dio en guarda à Esmi Can Xamblu, y à Aly Guli Can.

Estando en Genche, vino Eman Gulichan Cacher con mucha gente en socorro del Rey y Principe, aunque todo esto no pareció sufficiente para dar vna vista al exercito de los Turcos, y assi resueltos de yr à Casbin, salimos todo el exercito y corte cõ hartas nieues y frios. Hizimos la primera jornada en tiendas en campaña, tres leguas de Genche, por no darnos lugar el rigor del tiempo à caminar mas, a donde succedio la nouedad siguiente.

Relacion. XI.

De la desgraciada muerte de Amza Mirza, con otras muchas nouedades.

SAlieron los Turcos, segun tuuimos relacion cierta de Tauris, tratando la de modo, que

UVA. BHSC. SC 12432

que à penas quedò memoria, de auer auido alli tal ciudad, y si como se encaminaron à la Georgia, caminaran a la buelta de Casbin y Yspahan, hallaran las cosas de Persia de modo, que pusierã aquellos Reynos en mucho aprieto: pero la fortuna que es amiga de contentar à muchos, trocò las suertes y lo hizo mejor.

La nouedad que prometimos en la relacion passada fue, que como nadie està seguro en haziendo confiança de otro, y mas los Principes, que si la fortuna los honrò con riquezas, la misma nobleza les puso vna pension no pequeña, que es obligarlos à viuir por agenas manos: y dizque està la grandeza en ser seruidos de muchos, yo digo, que està la desuentura, en auerse de confiar de tantos.

Ezmi Can Xamblu, en viendose hecho Ayo y guarda mayor de Ysmael Mirza Sultan, successor de Amza Mirza, deslumbrado con el officio y priuança, le pareció que seria bien, traçar dos cargas de disparates, para alterar el mundo de Asia, si saliera con todo,

UVA. BHSC. SC 12432

do, como salio con lo primero. Parece me que venian de atras conjurados catorze Canes y Sultanes, deudos y parientes de Esmi Can, y el por cabeça de la conjuracion de matar Amza Mirza por mano de Cudy de Lac, que es como si dixeramos en Español Cudi, el barbero del Rey. Este era como ayuda de Camara, y muy priuado del Principe, y assegurado con vna firma, que traya en el pecho de todos los conjurados, con que le auian hinchido la cabeça de viento, se resoluio en matar al Principe en aquella noche, como dormia en su antecamara: y ansi escogiendo el primero sueño por mas conueniente hora: y mas que aquella noche auia auido vn gran combite en la tienda, que era palacio real, y todo ayudaua a este ciego verdugo: el qual llegò a la camara del Principe sin ser sentido, y le matò como tan diestro en el arte de degollar, y saliendo por la puerta de la tienda, y preguntandole las guardas, que que salida era aquella tan a dessora. Respondio, que su Alteza le embiaua a cierto negocio importante, con que pudo es-

UVA. BHSC. SC 12432

escapar hasta ponerse en poder de Esmi Can, cabeça de la conjuracion: aunque ya quando el salia huyendo, el Rey viejo daua vozes: y leuantandose toda la guarda, hallaron muerto al Principe, con que se alterô todo el exercito, de suerte que pensamos de ser perdidos: particularmente quando Aliguli Can entendio la muerte del Principe, y vido que el baruero se socorria de Esmi Can (llegando los dos a las manos, se perdiera el resto del exercito, como tã poderosos) si el viejo Rey no lo pacificara; viendo que si se entendia, pudieran los Turcos seguirle, y aun arruynarle, y como destruyeron a Tauris, destruyeran a Casbin: y lo otro ver, que no podia resuscitar a su hijo, aunque mas remedio pusiesse, y que todo era escupir contra el cielo: y anssi vuo de quebrar la soga por donde dizen todos: y hizo buscar al baruero, y auiendole hallado, y queriendo el baruero mostrar las firmas de los conjurados, que traya en el pecho. Esmi Can le metio vna daga por la boca (indicio sufficiẽte de su culpa) con que pararon los castigos

de

de vn tan gran delicto, en quemar al pobre baruero.

Lleuaron las reliquias, que assi las llamauan ellos del cuerpo del muerto Principe, despues de pacificado el exercito, à Ardauil: vna ciudad muy grande, donde estan enterrados todos los Sophies, y el grande Sophi Ysmael, à quien llaman Xiche Sophi, que quiere dezir, sancto Sophi, que es vna mezquita de grande concurso en aquellas partes, y donde se reparten cada dia mas de mil platos de limosna de las rentas reales. Estaria distante donde al presente nos hallauamos como cien leguas Ardauil, y fuymos caminando por respecto de las ceremonias de los entierros reales, cõ mas flegma q̃ quisieran los soldados: y llegado à Ardauil, y hechas las solẽnidades, dimos la buelta à Casbin

Pocos dias auia, que estaua el Rey viejo en Casbin, quando no bastandole los trabajos passados, le vinieron nueuas, de que Gali Can, hijo de Mahamet Can, estaua en Cassã por guarda, y robaua toda la tierra y comarcas cõuezinas, cõ vnas vandas de Turcoma-

O nes

UVA. BHSC. SC 12432

nes, q̃ le auian dado alas para reuelarse, y car
gados de luto vuimos de yr con el Rey Ma-
hamet: y como no fuesse tan preuenido, no
hizo mucho fructo esta jornada.

Como las cosas estauã en Persia en este pũ
to, y no auia Rey à quiẽ temiessen los gran-
des, y las prouincias son tantas, no auiamos
venido de pacificar vna, quãdo se reuelaua
otra: y ansi quando venimos de Cassan, vui-
mos de yr la buelta de Yspahã, dõde Farhat
Bec Georgiano renegado, se auia reuelado,
y tampoco pudimos hazer cosa importãte,
porq̃ los reuelados estauan muy validos: de
suerte, q̃ no auia Can, ni Sultan, que no se le
atreuiesse al pobre Rey ciego, y aqui tenia
su lugar el prouerbio Castellano, que no se
tenia por buen Moro, &c.

Miẽtras andauamos ocupados por aca en
castigar reueldes, y pacificar prouincias, no
holgauã los de Coraçan, porq̃ estãdo en He
ry como hemos dicho Abbas Mirze en po-
der de Aliguli Can, apoderado de aquellos
estados, Murjud Guli Can, q̃ estaua por go-
uernador de Maxet, y grãde enemigo capi-

tal

UVA. BHSC. SC 12432

tal de Aliguli Can, sobre particulares intereſſes delos dos, cõ eſtar ciẽ leguas Maxet de Hery, ſe embiarõ à deſafiar: y ſalierõ à cãpaña, y ſe buſcarõ el vno al otro, trayẽdo Marxud doze mil cauallos, y Aliguli veinte mil: y como veniã deſſeoſſos de encontrarſe, encareãdoſe rõpierõ, y fue la batalla delas mas reñidas, q̃ ſe vierõ en aq̃llas partes. Pero como Marxud Can tuuieſſe ſoldadoe mas praticos, aunq̃ menor en numero, fue mayor en la buena fortuna, y vẽcio y desbaratò à Aliguli Can, y vuo en ſu poder à Abbas Mirze, q̃ ſegũ hemos viſto, muerto Amſan Mirza, y no ſiendo ſus hijos legitimos, era el inmediato y verdadero ſucceſſor de aq̃llos Reynos el Principe Abbas: y al tiẽpo de la muerte de ſu hermano, y reueliones dichos, ſe hallaua Marxud Gulicã con el Principe en ſu poder en Maxet, y victorioſo de Aliguli Cã.

Viſto pues por los Canes y Sultanes de aquellos reynos, la cõfuſsiõ dellos, deſpacharõ al Principe Abbas, imbiãdole à ſuplicar, viniesſe a dõde fueſſe recibido por Rey, por q̃ de la dilaciõ podriã reſultar muchas noue

UVA. BHSC. SC 12432

dades en ſu daño, porq̃ ſu padre eſtaua ya tã ciego y tan viejo, que no ſeruia de gouierno ſino de impedimento.

En llegãdo q̃ llegò eſta nueua à Maxet, caminò por la poſta y a la ligera el Principe 'Abbas a Casbin, ſiguiendole Marxud Guly Can, con vn gran exercito.

Anſi como ſe ſupo, q̃ el Principe eſtaua en Casbin, dõde entrò y fue recibido cõ guſto de todos, no q̃dò Cã, Sultã, ni Bec, q̃ no deſamparaſſe el palacio dõde eſtaua el rey viejo, y ſe fueſſe y paſſaſſe a la caſa dõde ſe auia apoſentado el Principe (q̃ dizẽ que todo lo nueuo aplaze) y mas eſto q̃ era Rey y ſeñor natural, en edad para poder grangearlo.

Acordarõ y jũtaronſe en muchos cõſejos, vnos Canes y otros, y al cabo ſe reſoluieron todos de hazerſe vn cuerpo de republica, y oluidãdo las enemiſtades particulares y guerras ciuiles (q̃ ſuelẽ ſer cuchillos de muchas cabeças) de reynos, y ſoltar las armas, y darſe los braços, y ſer los enemigos amigos, y anſi fueron delante del Rey viejo, y haziendole muchas proteſtas, le obligaron à ve-

UVA. BHSC. SC 12432

venir en esto mismo, y el Rey y veynte y ocho Canes y Sultanes, fueron à donde esta ua l Principe, y el Rey le abraçò, y le entregò el sceptro y corona de Persia, y ellos le juraron por su Rey y señor, y le besaron la mano como à tal.

Luego el Principe Abbas se llamò Xa Bas, porque Xa, quiere dezir Magestad, y se hizo poner doze mil Georgianos renegados de guarda, y assentò (aunque tan moço, que no tenia poco mas de quinze años) las cosas del gouierno, y de la paz general tan à prissa, y tan en su fauor, y con tanta prudencia, que admirò à todos los Reyes y prouincias confinantes.

Passadas las fiestas de la jura, mandò el nueuo Rey Xabas, que otro dia todos los Canes y Sultanes viniessen à palacio en habito de paz y sin armas, porque queria hazer vnas proposiciones de vn Divan y consejo general, para el sossiego vniuersal de aquellos estados. Los quales vinieron à la hora, y como se les mandò.

Tenia el Rey toda la guarda de secreto,

UVA. BHSC. SC 12432

en las bocas de las calles, que correspondian al palacio: y assi como entraron los Canes y Sultanes, hallaron al Rey Xabas, sentado en su throno Real, y à su lado derecho su viejo padre Mahamet: el qual les preguntò, que el que mataua à su amo, que pena merecia. A lo qual los que se hallaron mas culpados respondieron menos, aunque otros mas satisfechos y libres, dieron varias sentencias y respuestas, aunque todos se resoluieron: en que el criado que mataua à su amo, era digno de muerte. A penas vuieron acabado de pronunciar esta sentencia, quando haziẽdo cierta señal el Rey à los capitanes de su guarda, dieron en ellos, y los mataron à todos, y por las ventanas del palacio, mostrarõ veynte y dos cabeças puestas en lanças, al comun del pueblo: espectaculo terrible, que atemorizò a los mas libres y soberuios.

No parò en esto la ira del Rey, que mandando traer à Tahamas Mirza, y à Butaleph Mirza hermanos suyos menores, les mandò sacar los ojos, y lleuarlos a Alamud Calasi, que es vn castillo fuerte.

En

UVA. BHSC. SC 12432

En esta misma occasion vinieron à besar le la mano Valichan Can, y Farat Bech, que eran los que se auian reuelado en Yspahan, y Cassan, y pagoles el bien venido, con quitarles las cabeças. Y para acabar de quedar absoluto señor, Mahamet su padre renuncio publicamente en el: y ansi aunque fue tan llorosa esta entrada à gouernar los Reynos de Persia, parecio importante, porque no se atreuieron alomenos en su corte, à intentar mas nouedades.

Relacion. XII.

y vltima del segundo libro.

Donde se cuentan las jornadas que hizo el Rey Xabas contra los reueldes: la muerte de Amurathes,, y succession de su hijo Mahamet, en el Imperio Ottomano, y como mudò la Corte de Casbin en Yspahan.

AVnque en la Corte y los que estauan cerca de la persona del Rey, cobraron temor à sus exemplares castigos, los

UVA. BHSC. SC 12432

parientes de los muertos, y algunos Virreyes suyos, y Principes confinantes, se rcuelaron y declararon por publicos enemigos del nueuo Rey: lo qual no pudiendo sufrir el soberuio moço por parecer y consejo de Murxut Guli Can, que era toda su priuança, por entõces embio vn embaxador à Constantinopla, que fue Gara Hazen vn Can casado con vna sobrina del Rey, à tratar de pazes con Amurathes, aunque parecio à algunos cosa affrentosa: en las quales no quiso venir el Ottomano, si no fuesse con estas cõdiciones. Que se quedasse el Turco con lo que tenia ganado en la corona de Persia, y con condicion, que el rio Aras diuidiesse los estados de los dos, y si no fuesse mercaderes y tratantes, o embaxadores, ningun hombre de guerra, Turco ni Persiano, pudiesse passar el rio, pena de la vida, y que cada Prin cipe de los dos, quedasse por perjuro è inca paz de tener ni dar nobleza, que fuesse ni interueniesse contra las pazes juradas, delas quales se hizieron dos solennes actos y testi monios publicos: vno en Costantinopla an

te

UVA. BHSC. SC 12432

te los Visieres de la puerta, con grãdes mue
stras de alegria: y otro en Casbin, ante los
Canes y Sultanes, y porque entre otras capi
tulaciones era la vna, que auia de dar el Rey
Yabas à Amurathes, vn sobrino suyo que se
tuuiesse como en rehenes en Costantino-
pla, embio con Can Mahamet Culicalifa, à
Sultan Ayder Mirza su sobrino, segundo
hijo de Amza Mirza su hermano.

Hechas y assentadas todas estas cosas, jũ-
tò el Rey como treynta mil infantes, y salio
de Casbin con ellos: y la razon desta jorna-
da fue esta. Entre los Canes y Sultanes, que
se escaparon de las manos del Rey Xabas,
(quando matò aquellos veynte y dos) fuerõ
Mahamet Xerif Can y Sultan Mahamud, y
Azem Bec Colgachi, vnos de los que se esca
paron los quales se ampararon de Can Ha-
met Rey de Guilan, y Besth, y Guescher, los
quales estan todos cerca de el mar Caspio.
Estaua casado Can Hamet con vna herma-
na del Rey Mahamet Codabanda, y pagaua
de tributo à los Reyes de Persia, cantidad de
mas de vn millon: y auiendole embiado à

UVA. BHSC. SC 12432

pedir el Rey Xabas, que le entregaſſe eſtos Canes y Sultanes, que ſe huyeron à ſus eſtados, no ſolo no los entregò, pero negò el tributo deuido. Sinto el Rey eſta inobediẽcia notablemente, y porque es el reyno de Guilan tierra montuoſa y aſpera, donde no ſon de mucho fructo los cauallos, ſalio el Rey con gente de infanteria, ſiendo el numero que diximos, ſin que ſe exceptaſſe del mas noble al mas humilde, que no fueſſe a pie: auiendoſe mandado hazer para eſto grande copia de çapatos de cueros de vacas, que ſe llaman charuc, y el miſmo Rey por dar exẽplo à los demas, ſe calçò vnos, y caminò a pie adelante del exercito: y aſsi nos obligò a todos a imitarle, y anſi tardamos doze dias en eſtas cinquenta leguas, que ay de Casbin a Guilan.

Can Hamet y ſus amigos no ſe auian deſcuydado, ni eſtauan ignorantes de nueſtra yda, antes auian mandado cortar muchos arboles, y atraueſſarlos por los caminos, y hazer muchas enramadas, y en ellas emboſcarſe eſquadras de arçabuzeros: pero todo eſto

no

UVA. BHSC. SC 12432

no fue baſtante à que no llegaſſemos ſobre à Guilan, aunque con muerte de algunos. Pero no es mucho, que eſtuuieſſen tan reueldes, quanto laſtimados: porque auiendo embiado adelante de ſu exercito el Rey à Xic Hamet alcalde mayor de ſu corte y Darogа della, con cinco mil ſoldados, todos veſtidos de colorado deſde la pluma al çapato, q̃ es la ſeñal de la librea de la juſticia real. Llegò a vn lugar llamado Nohum, y en el caſtigò y matò mas de diez mil perſonas, q̃ eran mas de la mitad mugeres y niños, y a la muger del gouernador de aquella tierra, que era muy hermoſa, porque ſe auia huydo ſu marido, la hizo aſſar viua.

Llegamos noſotros ſobre Guilan, por vnos caminos y ſendas, no vſadas, y ſabiẽdo lo el Rey Can Hamet, ſalio de vna ciudad adonde tenia ſu corte, que ſe llama Lahychan, que es tan grande, como diximos en ſu deſcripcion, y deſamparadola, y lleuando las riquezas, que en ella auia, y vna eſclaua Georgiana, con quien eſtaua amancebado, tan hermoſa, que la auia comprado por diez

mil

UVA. BHSC. SC 12432

mil escudos, se embarcò en aquella punta del mar de Bachu, que confina con su tierra, y dio la buelta y se passoà Costantinopla, con que se acabaron de rendir todas las ciudades de aquellos estados: y dexando el Rey a Mediguly Can Xamblu, por gouernador con doze mil Persianos, y trayendose el rey consigo a su tia, desampatada del marido, y a vn niño pequeño suyo, se boluio vfano y victorioso.

Boluimos a Casbin, y no sossegamos mucho en ella, porque dentro de dos meses vinieron nueuas, de como Xauardi Can, casado cõ sobrina del Rey, hija de Ysmael, que era Rey de Luristan, y pagaua cinquenta mil ducados cada año de tributo. La causa de reuelarse Xauardi fue, el no auer hecho caso del en la coronacion de Xabas, siendo tan pariente, y solicitado de algunos Tartaros y Turcomanes, negò el tributo: Su muger como sobrina del Rey Xabas le reprehẽdio esta nouedad, y quiso yrle a la mano, y el en lugar de tomar su consejo, la dio vn bofeton, de lo qual sentidissima la Reyna, auisò

UVA. BHSC. SC 12432

anisò de secreto à su tio el Rey Xabas, y el Rey mandò juntar treynta mil cauallos, y sin dezir à donde yuã, caminamos en ocho dias ciento y cinquenta leguas, que ay desde Casbin à Cormaua, que es la corte de los Reyes de Luristan.

No sabia Xauardi como yuamos nosotros sobre el: y auiendo llegado à vn portachuelo montuoso, donde tenia siempre Xauardi cien soldados de guarda, y siendo descubierto nuestro exercito, como era forçoso fue vno dellos à auisar à Xauardi, y el premio que le dio fue, matarlo: con esto tuuo lugar de coger à su muger y joyas, y huyrse à vn Presidio de Turcos, que està à doze leguas de Bagdat, de modo que quando nosotros llegamos, ya era escapado, y la gente estaua retirada à los montes: pero embio el Rey a Alahuerdi Can, con doze mil Georgianos, porque era el Georgiano renegado, el qual se dio tan buena diligencia, que auiẽdo quemado las puertas de la ciudad, sin hazer mal a los Turcos, por no yr contra las pazes capituladas, prendio al Rey Xauardi,

y le

UVA. BHSC. SC 12432

y le truxo con su muger a la presencia de el Rey Xabas a Cormaba, donde siendo traydo le fue cortada la cabeça, y su muger por ser parienta del Rey, honrada, y dexandole renta en que viuiesse: y a Vzen Bec por gouernador de aquellos estados, que era criado del mismo Xauardi, y boluimos a Casbin.

Nosotros entrambos por vna puerta, y las nueuas de otra reuelion por otra: porque el reyno de Mazandaran, que es hàzia la Tartaria, y toca vna parte en el mar de Bachu, su Rey Bengui Melic, que quiere dezir el Rey loco y borracho: y auian le puesto este nombre, porque era hombre muy vicioso y destraydo, se auia reuelado, y no queria pagar el tributo: y aunque era hombre de la manera que hemos dicho, era gran soldado, pero no quiso el Rey Xabas yr contra el en persona, no se la causa, mas de q̃ embio a Gorchi Basi Cacher, que quiere dezir cabeça de los criados del Rey, con cinquenta mil soldados: el qual passò alli todo el inuierno en aquella tierra, en el sitio primero,

UVA. BHSC. SC 12432

mēro, que hizo donde cercò à Bengui Melic, y fue vn engaño gracioso, y digno de saberse, para que se vea el ingenio de los hombres.

Auia hecho hazer Bengui Melic, en vn sitio asperissimo de aquella montaña, vn castillo de estraña apariencia, todo de madera con gran machina de torres y valuartes de tablas ligeras, y por de fuera vañadas de yesso, con tanto artificio y curiosidad, que no parecia, sino que verdaderamente era de piedra, y era necessario llegar a tocar con las manos, para desengañarse: pues como Gorchi Basi no lleuaua artilleria, porque jamas se lleua sino poca, o ninguna, en el exercito de los Reyes Persianos: pareciale inexpugnable el castillo, y no se ossaua acercar, por amor de los arcabuzes que tenia dentro, y algunas piecas pequeñas de artilleria, que tenia dentro Bengui Melic: y ansi le entretuuo con este engaño todo el inuierno, queriendole obligar, que por hambre se diesse y entregasse: hasta que vn criado de Bengui Melic, que se huyò del fuerte, descubrio la

UVA. BHSC. SC 12432

burla à Gorchi Basi: y el acercandose vnã noche al castillo pintado, se desengañò, y le pegò fuego, y prendio a Bengui Melic, y corrido y affrentado de la burla, le cortò la cabeça, y se boluio à Casbin, donde reymos no poco del donayre del castillo, y del que se hizo de Gorchi Basi, y vuo coplas del cuento, y el no osso parecer por muchos dias.

Poco nos duraron estas fiestas, que Aly Bec Rey de Estarabat, tributario del rey Xabas, tambien quiso hazer de las suyas, y negò el tributo: pero salio el rey en persona contra el, aunque yo no fuy à esta jornada por no tener salud: pero lo que succedio fue, que el rey llegò con treynta mil caualllos, y à las primeras lanças le prendio, aunque otros me dixeron, que el se auia venido à entregar y pedir perdon: Como quiera q̃ sea, el rey le mandò sacar los ojos, y dexando por gouernador de aquellas fronteras de los Tartaros, se boluio a Casbin victorioso.

Algunas vezes hemos llegado à dar noticia en las relaciones de atras, del gran esta-

do

UVA. BHSC. SC 12432

dò, que les quedò a los Tartaros, succesſo-
res y deſcendientes en el imperio del gran
Tamburlan, ò Tambur Bec, cuya naſcion
ſe llama Chinguis, que quiere dezir, Alteza
de todos, ò ſobre todos: pues quando entrò
à reynar Xabas en Perſia, tenia el imperio
dellos Abdulac Can, y no dexaua frontera,
que no corrieſſe. Y viendo ocupado al Rey
en las guerras dichas, hizo grandes daños en
los reynos ſubjectos à la Corona de Perſia:
porque entrò por el reyno de Coraçan, y
ganò treynta y dos ciudades, y la principal
ciudad del, que es la ciudad de Hery, y matò
en ella Aly Guli Can Xamblu, que la tenia
con ſeys mil Perſianos de preſidio, aunque
vendieron bien ſus vidas. De ay paſſo cien
leguas à Maxet, que es à donde eſtà aquel
cuerpo que llaman ſancto los Mahometa-
nos Perſianos, que llaman Eman Reza, que
es como ſi dixeran, ſancto hijo de Aly. Y
aqui es donde auemos dicho, que vienẽ los
Moros de tantas leguas, deſcalços en rome-
ria: y no ſera bien callar, como ay aqui vna
torre de pica y media en alto poco mas, to-

UVA. BHSC. SC 12432

da de oro macizo, que tiene por chapitel vnos arcos de piedras finas, y encima vn diamante como vna castaña grande, que alumbra vna legua al rededor, la noche que haze obscuridad: y no affirmara esto, si no le vuiera visto con mis proprios ojos.

Aqui hallo Abdula Can, à Ymet Can Este excelu, que estaua por gouernador y Virey della: el qual aunque la defendio valerosamente tres meses, no pudo resistir la entrada del Tartaro, que dizen que le costò el sitio dozientos mil hombres: y entrando en ella hizo vna crueldad notable, que mandò que se encerrassen en la Mesquita todos los que eran Persianos, que queria por el amor del sancto, perdonarlos. Entraron se todos, que serian como hasta quarenta mil: y quando los tuuo encerrados, degollolos sin dexar vno viuo.

Llegaron estas nueuas à los oydos de el Rey, que estaua en Casbin tratando de passar la Corte à Yspahan, y dexandolo todo, se resoluio de yr à tomar satisfacion y vengança de tan grande agrauio y crueldad:

UVA. BHSC. SC 12432

dad : pero hallaua se muy gastado , y falto de dineros , y no sabia que hazerse : Y como el dinero en la guerra es el neruio y fuerça de ello, y quien tuuiere dineros, tendra soldados : Yo hablo de experiencia, y quiero traer aqui vn refran y prouerbio, que le he oydo dezir al mismo Rey Xabas en esta occasion : porque viendo que no hallaua dineros para la jornada mandò, que se deshiziesse su baxilla, la qual era la mejor, que tenia Principe en todo el mundo : Y auiendo la mandado deshazer tres vezes, no querian sus mayordomos : y queriendo saber el Rey porque, le respondieron que se perdia la echura, y era tanta, que auia costado de hazer noueçientos mil ducados : à lo qual respondio el Rey, que sin embargo de aquello se deshiziesse , y se pagassen los soldados, para que fuessen contentos : diziendo. Yo le oy dezir a mi padre : tantas victorias ha dado la buena paga , como la buena fortuna. Con esto se labrò la moneda de la baxilla , y se pudieron juntar como ochenta mil cauallos , con que partimos à

UVA. BHSC. SC 12432

Maxet. Pero en ſabiendo el Tartaro nueſtra yda huyò, y vuimos de boluer nos ſin hazer ningun effecto à Casbin. Pero a penas eſtauamos en la Corte, quando boluio Abdula Can, con dozientos mil Tartaros, ſobre la ciudad de Turbeth; donde eſtaua por gouernador Mahamet Can Bayat, y la defendio como obra de vn mes: y en diuerſas vezes que ſalio de la ciudad, matò mas de treynta mil Tartaros. Pero crecia cada dia tanto el numero de ellos, que le parecio mas conueniente de entregarſe la por concierto: y anſi ſe la rendio, ſaliendo con vanderas tendidas, y tocando caxas. Pero no ſe contentò mucho de eſto el Rey Xabas, y ſi no vuiera muy buenos terceros en Casbin, le cortara la cabeça: pero al fin le perdonò.

Cerca de ocho años duraron eſtas guerras entre el Tartaro Abdula Can, y el Rey Xabas: y no haziamos ſino recobrar el reyno de Coraçã, y el Tartaro tornarlo a ganar: y aunque el Rey Xabas le embio a deſafiar muchas vezes, y à dezirle, que ſalieſſe

UVA. BHSC. SC 12432

en campaña, ò con exercito, ò con su perso-
na sola de bueno a bueno, porque esto era
pelear de Reyes y essotro era saltear de la-
drones: el Tartaro respondia, que siempre
vsaron sus mayores este modo de pelear, y
que no pensaua mudar de costumbre: assi se
prosiguio y durò el tiempo dicho desta ene-
mistad, hasta que la muerte de Abdula Can,
acabò con su soberuia y libertades, murien-
do con el vn hijo suyo. Vna cosa puedo af-
firmar como testigo de vista, que en siete
años y medio poco mas, que duraron estas
guerras, se hizieron mas de cinquenta jorna
das importantes, y me halle en las veynte y
dos, ò veynte y tres, y no miento en dezir,
que murieron de ambas partes de Persianos
y Tartaros, mas de vn millon de hombres.

Con la muerte de Abdula Can, succedie
ron todas estas nouedades, que el Rey Xa-
bas tuuo lugar de tratar del gouierno de sus
Reynos: lo vno, por auer faltado su enemi-
go Abdula Can: y lo otro, por auer muerto
en Costantinopla Amurathes, y auerle suc-
cedido en el imperio Ottomano, su hijo

UVA. BHSC. SC 12432

Mahamet, qué oy reyna, y con esto le dierõ Tartaros y Turcos lugar para descansar: porque Mahamet por entõces parecio mostrar gusto de continuar las pazes con Persia, que su padre Amurathes dexò capituladas, y ansi el Rey Xabas se ocupò en reparar algunos edificios, en visitar los huessos de sus mayores, y en promulgar algunas nueuas leyes y pragmaticas, y vltimamente mudò la corte de Casbin à Yspahan: lo vno, que es cabeça, como diximos, del reyno de Harac, que es la Parthia antigua, y parecio sitio mas conueniente, y mas à proposito para tener corte en el: assi por su mayor poblaciõ, como por su mayor comarca, capaz de la grande corte que agora traen los Reyes de Persia.

Quando mas descansados estauamos en la nueua corte de Hispahan, Telin Can, que auia succedido à Abdula Can su tio, en el reyno de los Tartaros, como moço amigo de nouedades, y falto de quien le aconsejasse lo que le estaua mas bien: juntò cerca de trezientos mil Tartaros, y dio sobre el reyno

UVA. BHSC. SC 12432

no de Coraçan, y como à tan grande mãchi
na de exercito, no pudo auer resistencia suf
ficiente, ganò lo todo, y puso su corte muy
de assiento en la ciudad de Hery.

El Rey Xabas à quien tambien ya cansa-
ua el ocio, despachò à Farat Can, que entõ-
ces era toda su priuança, con doze mil caua-
llos: el qual no solo no hizo cosa de impor-
tancia, pero llegando se à carear con el exer
cito del Tartaro, boluio las espaldas. Sintio
el Rey Xabas esto en estremo, y dissimulan
do por entonces por conuenir assi: juntò
cien mil cauallos, y partio en persona con-
tra Telin Can. En esta jornada nos halla-
mos Don Philippe de Persia y yo, en pue-
stos muy honrosos. Llegamos con el exer-
cito cerca de Hery, à donde el Rey Xabas
nos alcançò, porque se auia quedado en Ys-
pahan, y partio despues de nosotros à la po-
sta. Llegado el Rey, y viendo que Telin Cã
estaua desseoso de batalla campal como mo
ço: se la offrecimos y dimos, con no tener
nosotros mas de cien mil cauallos, y el mas
de ciento y sesenta mil. Pero la fortuna se

UVA. BHSC. SC 12432

declarò por nosotros aquel dia, y en empeçando à escaramuçar cõ nuestros Persianos, prouaron y biẽ à su costa, los Tartaros quã differentemente pelean, los caualleros y la nobleza estando el Rey presente, y assi no pudiendo esperar nuestra furia, boluieron las espaldas perdiendo desta vez el credito, y todo el reyno de Coraçan, y en la retirada perdieron a su Rey Telin Can, al qual siendo preso mandò matar el Rey Xabas: y entramos en la ciudad de Hery, y se tomarõ captiuos mas de seys mil Tartaros, y otras tantas mugeres.

El Rey dio orden de boluerse a la corte, viendo desta vez acabados sus enemigos y perdonando, à Farat Can le nombrò por Virrey de Hery. Pero Farat que sabia mas de los regalos y vicios de la corte, que de los trabajos de la guerra, y peso de las armas, estuuo reuelde en aceptar el cargo: de lo qual enfadado el Rey, juntãdo esto à la culpa de la affrentosa huyda, le mandò cortar la cabeça, y dio el gouierno de Hery à Huzen Can Xamblu, con quarenta mil Persianos, que le

dexo

UVA. BHSC. SC 12432

dexò de guarnicion: y trayendo veynte y quatro mil cabeças de Tartaros, y los captiuos, boluimos bien contentos y ricos, aunq̃ no fuymos derechos a Yspahan. Los que eramos criados del Rey, teniamos obligacion à seguir al Rey, porque fuymos à Casbin, y de alli nos lleuamos à Sophi Mirza, hijo primogenito y successor del Rey Xabas, auido en muger Georgiana, que tendria como diez años, para que assistiesse en la corte de Hispahan, donde ansi como llegamos, se le assento casa como para tal Principe.

Alli estuuimos sin succeder cosa notable dos años, al cabo de los quales se empeçaron a sonar no se que nouedades, que intentauã algunos Turcos de las fronteras, aunque no le pesò mucho al Rey Xabas destas nueuas, porque tenia gana de romper cõ Mahamet: y augmentole el buen desseo la llegada de ciertos Ingleses, que auian venido desde Esvocia à Venecia, y de ay por Aleppe y Bagdat, como Turcos: y como no podian passar conforme à las pazes capituladas, el rio Chisir, los Turcos los dexaron alli, pensando de

UVA. BHSC. SC 12432

ser Turcos mercaderes, porque eran practi
cos en la lengua, y de ay vnos mercaderes
Persianos los passaron el rio, y los truxeron
à Casbin, y alli dixeron quienes eran, y alli
los hallamos quando llegamos; aunque sin
hablar al Rey: fueron lleuados a la corte de
Yspahan, donde les dio audiencia, porque
el Rey no los vio hasta Hispahan, y de su
y da resulta nuestra venida, como
veremos en el principio
del libro terce-
ro.

LIBRO

UVA. BHSC. SC 12432

LIBRO TERCERO.

De las relaciones de Don Iuan de Persia.

Donde se da cuenta de la occasion de su venida à España.

Y las cosas notables que en esta jornada vido.

Y el modo de su conuersion, y la de otros dos Caualleros Persianos.

Relacion. I.

Donde se da cuenta de la venida de dos Frayles Portugueses, y dos Ingleses hermanos, à la Corte del Rey de Persia, y como el Rey se determinò de imbiar vna embaxada a ocho Principes Christianos.

ES-

UVA. BHSC. SC 12432

ESTANDO el Rey Xabas pacifico y quieto en sus estados, y vsano con tantas victorias, ansi de sus enemigos, como de las prouincias comarcanas, llegò à la Corte de Persia Mahamet Aga, que es gran Chaus del Turco, con trezientas personas todos caualleros y gente noble, y propuso al Rey su embaxada, que era de que el embiasse à la Corte de Costantinopla, para regalarle y seruirle à Sophi Mirza hijo del Rey Xabas de edad de doze años, heredero de sus estados. A lo qual respondio el Rey, como quien tenia esperiencia de las crueldades y estratagemas de la casa Ottomana, que era criado de su hijo (porque en Persia en naciendo el Principe heredero, es verdadero Rey de ella) y que el proprio Rey yria à seruir a su Magestad, y a hõrar su corte (porque su hijo aunque quisiesse imbiarle, no lo consentirian los grandes de sus reynos) ni el mismo Principe querria yr. No se sentio poco el Embaxador de la respuesta: pero mas se sintio el Rey de la libertãd del Embaxador, y de la cautela y

enga

UVA. BHSC. SC 12432

engaño con que era hecha, porque todo era à fin de matar los herederos de Persia (como acostumbran los Principes Ottomanos) y en fè de que auia entendido el Rey Xabas al gran Turco Mahamet, mandò quitar la barua à su Embaxador, y embiarse le à Mahamet: affrenta muy vsada entre aquellos Principes: pero deuda era que se la deuia bien à Xabas, si se acordara Mahamet, de la burla que su padre Amurathes hizo hazer à otro Embaxador de Persia, en vnas fiestas solemnes en Costantinopla, con vnos tablados engañosos, que a lo mejor de las fiestas se hundieron.

En este tiempo llegò a la Corte del Rey vn Ingles, con hasta treynta y dos personas, llamado Don Antonio, que quedaua en Casbin de Sherley, y dixo ser primo del Rey de Escocia, y que por tan conocido de todos los Reyes Christianos, era embiado dellos, para que como Embaxador suyo, tratasse con el Rey de Persia, que se confederasse cõ ellos, para hazer guerra al Turco, como à enemigo comun de todos.

Llegò

Llego à tiempo este cauallero Christiano, que estaua determinado el Rey de Persia de embiar el mismo Embaxador por las Indias de Portugal, con muchos presentes, pero para solo el Rey de España. Pero el Don Antonio dixo al Rey, que otros muchos Reyes auia en Europa, en el Poniente tambien Christianos y poderosos, que querian juntarse con su Magestad, para contra el Turco, y que ansi conuenia, que fuessen para los Reyes, que el señalasse embaxada, carta y presente, lo qual supo proponer tãbien, que satisfizo al Rey: y mando se preuiesse todo, y el mismo Don Antonio para yr con el Embaxador Persiano, aceptò y agradecio el honor que su Magestad le hazia à Don Antonio, y señalò los Reyes que auian de ser, los quales eran ocho.

El Pontifice Romano. El Emperador de Alemaña. El Rey de España. El Rey de Francia. El Rey de Polonia. La señoria de Venecia. La Reyna de Ingalaterra. El Rey de Escocia. Preuino se todo lo necessario, y dexò Don Antonio vn hermano suyo menor

UVA. BHSC. SC 12432

nor en Persia, con quinze Ingleses, señalandole el Rey de Persia, casa y renta sufficiente, conforme à la persona que dezia ser.

A este tiempo llegaron por el viaje de la India y reyno de Ormuz: dos Frayles Portugueses naturales de Lisboa: vno Dominico, y otro Francisco, que el Dominico dixo llamarse Fray Nicolao de Melo. Estos animaron mas al Rey, para que embiasse su Embaxador, y el Rey los regalo mucho, y los llamaua à los Frayles, padres: y los trataua con mucha cortesia, los quales le pidierõ vna carta para su Sanctidad, y otra para la Magestad Catholica del Rey de España, en su recomendacion, y las mandò escriuir, y dar a parte de las demas.

Y porque Don Antonio auia hecho su viage por la Grecia en habito de Turco, como hombre practico en la lengua, y por alli no era posible boluer, y el camino de la India, tambien parecio de mucha nauegacion, se determinò, en que la jornada se hiziesse por Tartaria y Moscouia: y ansi hechas las preuenciones necessarias: y dando su Mage

stad

UVA. BHSC. SC 12432

ſtad ſus reales prouiſiones y patentes, para todas ſus tierras y reynos, para donde auiamos de paſſar, y creditos y dinero, para que todo el viaje nueſtro y de los Ingleſes, fueſſe à coſta del Rey de Perſia: y ſeñalados lo caualleros Perſianos, que auiamos de venir cõ el Embaxador, tomando la bendicion y licencia del Rey en Yſpahan, corte donde ahora aſiſte. Salimos año de la Encarnacion de Chriſto, de mil y quinientos y nouenta y nueue, Iueues por la tarde a nueue de Iulio.

Los que ſalimos del palacio à coſta de ſu Mageſtad, y grandes de ſu corte, en orden y habito de camino, eran el Embaxador, que ſe llamaua Vzen Aly Bech, y quatro caualleros, y quinze criados, y los dos Frayles, y Don Antonio, y cinco interpretes, y quinze Ingleſes, y treynta y dos Camellos cargados de los preſentes, y los demas cauallos de camino, y beſtias de cargas neceſſarias para el numero dicho.

La differencia de los coraçones de los q̃ partimos, eran differentes, porque vnos ſalian alegres, y otros triſtes, aunque a todos

auia

UVA. BHSC. SC 12432

auia el Rey dado su real palabra, de hazernos muchas mercedes : pero las lagrymas de los parientes, la pena de los amigos , el sentimiento y dolor de las mugeres, padres, y hijos, eran tan diuersos y tantos, que nos fue fuerça salir à prisa de la corte aquella tarde, tomando el camino de la ciudad de Cassan.

Duro nos el camino desde Hispahan à Cassan, quatro dias, descansamos dos dias, y passamos à la ciudad de Com: y la mañana siguiente venimos à la ciudad de Saba : y desde Saba anduuimos tres jornadas , y venimos à la ciudad de Casbin, antigua Corte de los Reyes Persianos , como ya diximos en la descripcion de estas prouincias: aqui tardamos ocho dias, por auer mandado el Rey, que sacaramos desta ciudad, algun presente para los Reyes Christianos, demas de los que lleuauamos, y assi lo hizimos.

Despues de salidos de Casbin , venimos en cinco jornadas à Guilan, tierra y reyno de differente lengua: aunque como ya diximos en su descripcion, de la misma Corona

UVA. BHSC. SC 12432

de Perſia: aqui por coſtear eſte reyno con el mar de Bachu, ò Colzun (que es el antiguo mar Caſpio) y porque aqui nos auiamos de embarcar, eſtuuimos diez dias proueniendo lo neceſſario : aqui llegaron mas amigos y pariẽtes nueſtros, de los que ſiempre nos auian venido acompañando: y ſalido nos al camino deſde Hiſpahan, y embarcando nos en vn nauio los arriba declarados, ſe deſpidieron todos muy triſtes, y noſotros nos hizimos a la bela.

Eſte mar no fue muy conocido de los antiguos, que aũ haſta los tiempos de Auguſto Ceſar, creyan continuarſe con el Oceano: llamanle los Arabes, el mar cerrado, tiene de largo ochocientas millas, y de ancho ſeyſciẽtas: recibe en ſu ſeno muchos y muy caudalоſos rios, y aunque no falta quien diga, q̃ por eſta razon ſu agua ni es muy amarga, ni muy ſalada, yo q̃ le nauegue y proue à empeçar vna y dos vezes el ſabor della, puedo afſirmar, q̃ es harto grueſſa, amarga, y ſalada. Los principales rios, que entran eſte mar, ſon Queſez, Geycon, Teuſſo, Car, y el Volga,

UVA. BHSC. SC 12432

ga, q̃ alla llaman Eder, y por donde noſotros, como luego diremos, venimos nauegando.

Auiẽdo nos embarcado como deziamos, en eſte mar, en vn dia y vna noche llegamos à vna Iſſilla, q̃ eſtà en el mar, en la qual de or dinario ay poblaciones de peſcadores, por ſer aquella parte la abundancia y la differen cia de los peſcados grande: particularmente peſcan grã copia de perros marinos, cuyos pellejos ſon de mucho prouecho, porq̃ los venden para lleuar azeyte: aqui eſtuuimos vn dia y vna noche, eſperando buen tiẽpo, y el dia ſiguiente pareciendo mar bonança, nos hizimos à la bela: pero bien ſe echo de ver, el poco conocimiẽto de los marineros, pues cargò vna tẽpeſtad à tres, ò quatro millas de nauegacion, tal, q̃ el viento rõpia las belas, y era de modo, q̃ temimos muchas ve zes ſer anegados: pero à dezir verdad, los mas de los Perſianos, como poco practicos en las coſas de la nauegacion, y lo que mas era ignorantes de lo que es morir para ſiem pre. Nos reyamos de los Frayles, que llora uan y ſe diſponia para morir: durò la tem-

UVA. BHSC. SC 12432

p̃estad toda la noche, y al amanecer nos hallamos en el mismo puerto y ciudad, donde auiamos embarcado.

Pareceres vuo de que nos desembarcaramos, y boluieramos à la Corte, pareciendo no ser voluntad del cielo, que hiziessemos esta jornada: pero temimos la indignacion del Rey: y boluiendo buen tiempo, nos boluimos à hazer à la bela: y en dos dias nauegamos lo que auiamos andado al principio: y otro dia adelante llegamos à vn puerto sin edificios: pero muy occupado de differentes gentes, que viuian al modo de Alarabes, con sus ganados y Camellos: son de nascion Tartaros rusticos, y llama se tierra de el Gran Tamorlan de Tartaria: pero tambien es subjecta al Rey de Persia. El modo de la gente, es muy tosco, y de poco discurso de razon: andan desnudos, solo traen vna manera de pañetes, ò camisa cortissima: son pobres, y muy humildes, que con facilidad reciben qualesquiera gentes en sus tierras: y à nosotros nos offrecian, de aquellos sus

gana-

UVA. BHSC. SC 12432

ganados, copiosa y liberalmẽte quinze dias, que alli tardamos por vna grãde calma, que vuo en el mar, tal q̃ no fue posible mouerse el nauio en todo este tiempo.

En esta tierra, que se llama Minquezlac, ay vn Idolo de Persia muy venerado de los naturales y estrangeros, y à este offrecimos muchos dones y sacrificios, porque nos diesse buen viento: y auiendo aqui encontrado à vn Persiano, que tambien se vino con nosotros, y auiendo buen viento nos hizimos à la vela, y tardamos dos meses de nauegaciõ, costeando por el mal tiempo: en lo que à hazerle bueno, no tardaramos doze dias. Al cabo de los dos meses dimos en vn braço deste mar, donde el agua es mas delgada y dulce, y este es el que quiso dezir Iuan Botero en sus relaciones: pero este aunque es vn braço del mismo mar Caspio, no es el golfo del. Aqui viene bien el dezir, que el agua es dulce por estos rios, que entran en esta boca, ò canal. Pero para que se vea, que el agua del mar es amarga, en subiendo con el viento y borrasca el agua de la canal por los mismos rios, los

UVA. BHSC. SC 12432

buelue amargos como la hiel, y desto yo me satisfize, llaman à estos rios los de la tierra Idel.

Treynta leguas de esta boca ò canal, para el Septentrion se empieça à entrar en las tierras, que tiene en la Asia el Moscouita, y la primera es vna ciudad de Christianos, que se llama Hastarcan, y los marineros, y vn Persiano, y vn Ingles fueron en vn esquife pequeño al Capitan general de la ciudad, que estaua treynta leguas de donde estaua el nauio, porque el nauio por ser el agua aqui mas baxa no podia pescar fondo suficiente para mouerse, y anssi con qualquier viento, por ser grande el casco, era mayor el peligro: y por esta causa sobreuiniendo nos vna borrasca, nos vimos tan perdidos, que todos nos juzgamos por muertos, y nos obligò à echar à la mar mil fanegas de trigo y harina, y muchos mantenimientos, de que yuamos proueydos, y muchos cofres de vestidos, y cosas de joyas, con que paresció soffegarse la tempestad,

Passado este peligro, vinieron los que

auian

UVA. BHSC. SC 12432

auian ydo à la ciudad, y con ellos embio el Capitan della muchos Caualleros en quatro galeras, y mantenimientos y refresco: y nos lleuaron à nosotros en las galeras, y el nauio ajorrò: y quando llegamos y desembarcamos, se nos hizo vn muy grande, y muy solemne recibimiento, por ser el cõcurso de la gente grande, y aqui hallamos otro Embaxador del Rey de Persia, que yua à Moscouia, y lleuaua trezientas personas de seruicio.

Aqui descansamos diez y seys dias, por ser los regalos que nos hizieron muchos, y ser Otoño, y auer en aquella tierra abundãcia de melones, y mançanas de razonable gusto: y fuera de ser apazible la tierra, lo fue mas para nosotros, por auer mandado pregonar el Capitan, que alli tiene el gran Duque de Moscouia, que nadie ossasse lleuar dineros por cosa que pidiessemos ni tomassemos, pena de dozientos açotes.

Es la ciudad de Astarcan, y no Astracan; poblacion de cinco mil vezinos, son todas las casas de madera, saluo vna fortaleza

UVA. BHSC. SC 12432

muy fuerte a donde asiste el Capitan general, que es hecha de piedra, en altura y gruesso razonable: y esta se guarda con gran vigilancia por muchos soldados, y si no es con particular licencia, no puede entrar alli nadie.

Las yglesias son muchas, y no muy grandes, estan llenas de sanctos de berniz, tambien muy pequeños, y tiene todo el dia cada sancto, vna vela encencida delante de si, y si no es a los naturales de la tierra, no dexã entrar à otra persona estrangera en las yglesias.

Es Astarcan vna de las ciudades, que dize el botero en sus relaciones, donde habitan los Tartaros por orden, como por tribus los Hebreos, aunque los proprios Tartaros andan en Campaña como Alarbes, y los Christianos Moscobitas, solos habitan lo poblado.

Està assentada encima de las riberas del rio Bolga, ò Eder, y concurren à ella muchos mercaderes de Moscobia, Armenia, y Persia, y Turquia: y el trato suyo es particu-

lar-

UVA. BHSC. SC 12432

larmẽte de sal. Dize el Botero, que està vna jornada del mar: pero yo la vi y digo cõ verdad, que haziendo muy fauorable tiempo, se llegara con difficultad en dos jornadas. Esta ciudad es la que vn tiempo destruyò el grân Tamorlan, y ahora no padece menos, con las ordinarias guerras de Persianos y Turcos.

Relacion. II.

Donde se prosigue, las tierras y cosas notables, que en ellas vimos, caminando por la Moscobia.

AViendo estado diez y seys dias en Astarcan, y auiendo se acabado cinco galeras, que se auian hecho para nosotros, y para el Embaxador de Persia, que hallamos en Astarcan, quando llegamos nos embarcamos en ellas todos los Persianos, Ingleses, y Frayles, y mas cien soldados del Rey de Moscobia, que yuan con nosotros de guarda y escolta, por orden del Capitan

UVA. BHSC. SC 12432

general del Rey. Las galeras eran muy bie labradas, y lleuauan cien remeros cada vna. Embarcamonos en el rio, que llaman Eder, que à la quenta es el Bolga, que tiene larga media legua Española de ancho, y por vna banda y otra esta poblado de aquellos pueblos Tartaros, diuididos en Ordes ò Tribus, siendo su ordinaria viuienda mas en el campo entre sus ganados, por ser su mayor trato aquel. En este rio andan gran numero de pescadores, y pescan vnos pescados grandes, al modo de los Salmones de España, aunque mas largos y mas hermosos à la vista, y el que menos es, pesa treynta, y quarenta libras, però es cosa admirable, que nadie osa comer la carne de estos pescados, sino que los pescan para sacarles vnos huevos que tienen, à feys y siete libras dellos, y son negros como los higos maduros, y son muy sabrosos al gusto, y guardanlos enxutos y secos vno y dos años, sin corromperse, como por aca los membrillos, y granadas. Y es vno de los mayores regalos de aquella tierra.

En

En la ribera deste rio, caminando para Moscouia, à la mano derecha ay vna manera de gente Tartara, que todos tratan en camellos y cauallos, y otro ganado menudo, y viuen como los Alarbes, haziendo la mudança de sus casas, como la hazen los quatro tiempos del año. A esta gente llaman Nocay, y como el heruaje esta à la otra banda del rio, y no tienen puentes con que passar el ganado, y cada vna passan vna vez por el mes de Agosto, quando esta el agua mas baxa, y para el ganado mayor vssan de vna inuencion, que los attan de las colas, y los sueltan de treynta en treynta, y de cinquenta en cinquenta, y ansi haziendose fuerça los vnos à los otros vencen el corriente del agua, y passan. Para el ganado menudo, tienden sobre el agua vnas pieças de gerga breadas, como las tablas de los nauios, y muy bien texidas, y tirandolas con vnos palos al modo de tornos, van passando los carneros y ouejas, pero como es tan grande la distancia, de ordinario se ahoga la mitad del ganado

UVA. BHSC. SC 12432

nado, porque por donde es mas estrecha la corriente del rio tiene vna legua. Esta gente Tartara tan presto son de vn señor, como de otro, y el ganado que tienen, es en tanta abundancia, que vale menos, que vn real vn carnero. Son barbarissimos en cosas de religion, grandes regaladores de los estrangeros: y quando tienen algun combidado, matan vn cauallo, y adereçan las partes viriles, y dan se las al huesped, en fè de lo mucho q̃ le quieren y estiman.

Dos meses nauegamos por el nascimiento de este rio, y cada diez dias desembarcauamos en vn lugar, porque està por las riberas poblado de vnos lugares pequeños con casas de madera, y en cada lugar dexauamos vnos remeros, y lleuauamos otros en las galeras, y esto todo se hazia segun dezian los soldados, que nos hazian escolta por orden y mandado del Rey de Moscobia. Las montañas que tiene este rio por ambas partes, son muy pobladas y muy altas, y en ellas vimos muchos ossos, leones, y tygres, y martas de todo genero, y de cien a cien leguas, ay

UVA. BHSC. SC 12432

ay vn lugar del Rey de Moscouia, al prime ro de los quales que llegamos se llamaua Iamar, el segundo Zarecen, el tercero Zimer, y los demas al modo destos.

Quando en el rio corria tempestad alguna, los marineros echauan cauallos por la ribera del rio, y tirauan las galeras con maromas, y cada noche dormiamos en tierra en el campo, y los cien soldados nos hazian vela y guarda.

Al fin de estos dos meses llegamos à vna ciudad muy grande del Rey de Moscouia, y llamase la ciudad Cazzan, es de Christianos, y tiene cinquenta mil vezinos y mas. Esta todo este lugar pobladissimò de Yglesias, y tantas campanas, y tan grandes en ellas, que en siendo vispera de fiesta, no ay quien pueda estar en la ciudad ni dormir.

El dia que llegamos à esta ciudad, nos salio à recibir tanto concurso de gente, y tan admirados de vernos, que no podiamos passar por los campos ni calles. Estuuimos en en ella ocho dias, regalaron nos de modo, que se arrojaua la comida por las ventanas.

En

UVA. BHSC. SC 12432

En esta tierra no ay pobres, porque valen los mantenimietos tan baratos, que salen à buscar por los caminos quiẽ los quiera comer, de lo que ay falta es de buenos vinos, porque no ay otro vino sino vno, que hazen de trigo y ceuada, y es tan fuerte, que con facilidad se emborrachan los que lo beuen, y por esso ay pragmatica y ley, que ninguu official pueda traer ningun genero de arma, porque se matan cada momento.

Es la tierra frigidissima, y ansi todos andan vestidos de martas, que las ay en abundancia. No ay fruta solo se hallan vnas camuesas siluestres, y pocas y muy asperas. La gente de la tierra es muy bien dispuesta, los, hombres muy blancos, gordos y altos: y las mugeres generalmente muy hermosas, y adornan las muy bien las martas, de que traen hechas las ropas y capirotes. Vsan se muchas estufas: en cada casa ay vn perro como vn Leon, porque se temen de ser robados de noche de enemigos: tienen atados estos perros de dia con cadenas, y à vna hora de la noche hazen señal las campanas,

de

UVA. BHSC. SC 12432

de que quieren soltar los perros por las calles, para que se guarde la gente, y sueltanlos, y no osa salir nadie de su casa, porque lo harian pedaços. Todas las casas de esta ciudad son de madera, pero ay vna fortaleza muy grande, y muy fuerte de muralla de piedra, y en ella muy buena guarnicion de soldados, y velan de noche por sus quartos como en España, Italia, y Flandes: y nace este cuydado, de que suelen venir Turcos, y Tartaros de noche, y pegar fuego.

De aqui salimos en siete galeras, que nos dio el Capitan de la ciudad, y cien soldados para que nos lleuassen y acompañassen hasta la Corte del Rey de Moscouia. Siempre seguimos la nauegacion del mismo rio: y nauegando mas adelante por el, empeçamos à sentir mas de veras la destemplança de aquellas partes Septentrionales; pues auiendo llegado al cabo de seys dias à vn lugar, que esta en la misma ribera, que se llama Chapuazar. Aquella noche se elo tan denssamente el rio Volga ò Eder, que era por donde nauegauamos, q̃ nos fue fuerça mu-

dar.

UVA. BHSC. SC 12432

dar de modo de caminar : y los de la tierra̅ sacaron todo lo que lleuauamos en las galeras à tierra, y preuinieron bagajes y caualleria para lleuarnos por tierra hasta la Corte.

La causa de elarse tanto estas bocas, canales, ò braços del Volga (los quales quiere el Botero, que sean setenta y ocho, y que este rio tan bien nazca del lago Volappo, como el Boristenes, y el Duina : y parece, que tiene razon, pues la corriente suya es casi derribada de los vltimos terminos de la Lituania) es pues segun parece la causa de elarse tanto, lo poco que goza̅ estas partes del Sol, y tenerle tan distante, con ser esta la parte del medio dia al Leuante, que dura el inuierno riguros isimo largos nueue meses, y ser las seluas suyas tan espesas como aquellas, que son ramos de la Ercinia, que se derroma por el Septentrion, y por esso jamas puede calentar el Sol el terreno en los tres meses del Estio. Pero aunque es tan frio el inuierno, y la tierra cubierta de yelos y nieues, es mas à proposito aquel tiempo para los

UVA. BHSC. SC 12432

lostratos, y viajes, y jornadas, q̃ el verano: porque en aquel poco tiempo, que gozã de aquel tiempo vehementissimo, se desatan las nieues y yelos, y queda la tierra toda lle na de lagos y pantanos, casi imposibilitada de caminarse, hasta boluerse a endurecer y a elar.

Las cauallerias, que nos adereçaron en esta ciudad, fue vna manera de sillas de ma- nos a modo de literillas ò cochecillos, assen tados sobre vnas tablas gruesas lissas, que casi imitan la forma de aquellas, que en los pay ses baxos vsan los Flamencos, y en Italia en los Alpes sobre los braços del Pò, y en Flan des en la Musa y Eschelda, quando se yelan, aũque estos del Volga y los Moscouitas son mayores y caminan lissamente sin cortar el yelo, como los de Alemania, cuya forma es este: vna torrecilla quadrangular, y den- tro de ella dos asientos, remata piramí- dalmente, su cubierta y abrigo es de pelle- jos de pelo, tiene delante vn taburet ò me- dia silla, donde va sentado vn hombre, que guia vn cauallo, que tira este artificio, y den

UVA. BHSC. SC 12432

tro en las dos sillas, van las personas, que hazen viage, y como en las espaldas de las sillas vn modo de saledizo, donde se lleua vna parte de ropa: camina este cauallo con velocidad, de doze à quinze leguas cada dia, y como lleuan tan poca gente, fueron menester para nuestra gente, y nuestra ropa, mas de quinientos coches. De esta fuerte caminamos hasta llegar à vna ciudad que se llamaua Nechena, que ternia de poblacion como ocho mil vezinos; las casas de madera, como los demas, aunque estaua murada de piedra, cuya muralla batia el rio Eder. Quando llegamos aqui, llego al mismo tiempo orden del Rey de Moscouia, à quien se auia ya dado noticia de nuestra yda, que nos detuuiessemos vn mes en ella, y ansi nos fue fuerça de suspender por aquel mes el viage. La gente de la ciudad son Christianos, subjectos al Rey de Moscouia, aunque de torpes costumbres, porque el regalo de la tierra son baños, y yendose à bañar à ellos hombres y mugeres, sin paños: se permiten muy torpes con-

uersa-

UVA. BHSC. SC 12432

uersaciones, mas de lo que permite la honestidad de qualquiera Republica. Los mantenimientos son muy baratos, como en las demas partes dichas de Moscouia, y Tartaria. Però los vestidos muy caros, aunque de todo fuymos muy regalados con grandisima abundancia, por orden de Rey: del qual nos fue embiado à mandar al fin del dicho mes que alli estuuimos, que pudiessemos partir para yr à su Corte.

Partimos con el orden, que nos dio vn mayordomo del Rey, que vino à Nochena, en otras cauallerias de otros cochecillos semejantes à los primeros. Saliendo nos à acompañar el Capitan del fuerte de aquella ciudad, que tiene seys mil soldados de guarda: cada dia y noche hazen bela por los Turcos y Tartaros, y no se si verdaderamente estos Tartaror sean los Precopenses, por parecerme estar en tierras mas de assiento al Septentrion adelante los Precopenses: y estos ser mas Alarabes y montarazos.

UVA. BHSC. SC 12432

Seys dias caminamos, lleuando siempre à la vista las riberas del rio Eder, y al fin dellos llegamos à vna ciudad, que se llama Morlo. Es muy grande y bien poblada, y como passauamos tan à la posta, no podimos gozar de las cosas particulares de aquella tierra, però contaron nos, y mostraron nos vna, que por ser tan particular, aunque muy supersticiosa, no quiero passar la en silencio.

Es el trato de aquella ciudad lo mas general y commun, de cueros adobados de vaca, y es con tanta abundancia, que ay mil y vna casa, que tratan en esto. Y tienen vn pozo, donde cada vno de estos tratantes echan mil y vn cueros, y quando los sacan adobados, los mil y vno de vn particular parecen consumidos y quemados: y los demas juntan los mil y vno, y se los dan à aquel cuyos eran los mil y vno que parecieron quemados en las señales y marcas, que les ponen. Embuste terrible del Demonio, y noucla y patraña (si no lo vuieramos visto) jamas oyda por-

UVA. BHSC. SC 12432

porque claro es, que siendo vna misma agua, y vnos mismos materiales los que echan para curtir y adobar aquellos cueros, no se quemarian mas los de Fulano, que los del otro: y quando queramos dezir, que por participar mejor estos, que aquellos del agua y sitio del pozo, vnos se adobaron, y otros se quemaron, no auia de venir tan ajustado siempre el numero, que se quemassen siempre los mil y vno: en que se echa de ver non ser obra natural, sino cosa de Sathanas.

Salimos de esta ciudad, y en tres dias llegamos à otra, que se llama Valla de Amor, siempre corriendo por el nacimiento del Volga, y caminando en otros coches semejantes. Esta ciudad es de mayor poblacion, tiene doze mil vezinos, y perece republica mas concertada, y de mejor gouierno. Ay mugeres hermosas en estremo, pero el modo del vestir tan feo y desproporcionado, y con tan poca arte y compostura, que las desdoraua mucho: los hombres son muy altos y gruessos, el temple de la tierra el

UVA. BHSC. SC 12432

propio de las demas ciudades vistas desde el mar Caspio hasta à esta parte: y por no detenernos mas aqui de vn dia, no podimos gozar de otras cosas particulares.

Ya desde aqui empeçamos à perder de vista el rio Eder, dexandole à la mano derecha, y caminando por el orden dicho, con la misma escolta y guarda del Capitan y Mayordomo del Rey, el qual y los soldados que lleuauan ya en numero de duzientos, al cabo de tres dias de viaje llegamos à la Corte del gran Duque y Rey de Moscouia, que es vna ciudad populosissima, llamada Mosca ò Moscao, de quiẽ toman denominacion todos aquellos Reynos, y ella la tomò del rio Mosco, que la inunda y bañanaciendo nouenta millas arriba della, aunque la nauegacion deste rio es muy difficultosa, por las tortuosas corrientes suyas, particularmente entre la misma ciudad de Mosca y Colona: y aunque el Botero diga, y el Posseuino (que es de quien el lo tomò) que esta ciudad despues de la ruyna y quema, que en ella hizieron los Tartaros y Turcos, el año

UVA. BHSC. SC 12432

1570. No tiene de circunferencia mas de dos leguas escasas, yo la anduue con particular cuydado mirando, y la poblacion me parecio que seria de.80.mil vezinos largos, y con estufas, casas, y apartados, por estar hecho el sitio mas diffussamente que requeria la traça del, y me parece, que tendra de circunferẽcia y ambitu mas de tres leguas. Verdad es, que no esta murada, y es la tierra abierta, porque su fortaleza consiste en los pantanos, rios, y lagunas, que la cruzan y cercan: solo esta cercado el gran palacio, cuyo sitio es tan grande, que ay dentro otra razonable ciudad. Y esto es de piedra, y de vistosissimos edificios, particularmente el mismo palacio, que esta labrado à la Italiana, y es tan grande este cercado, que viuen dentro todos los caualleros criados del Rey, cuyo numero de la vezindad no supe, mas de que el numero de las casas passaua de seys mil: cuyo receuimiento fue del modo que ahora diremos.

UVA. BHSC. SC 12432

Relacion. III.

Del recibimiento que nos fue hecho en la Corte del Rey de Moscouia, y de las cosas que vimos en ella, y las que con el Rey nos passaron, hasta partirnos.

VN Viernes como à las diez de la mañana, por el mes de Nouiembre, entramos en la Corte, y nos salieron à recibir infinito numero de gente, porque los Moscouita son hombres de grandes ostẽtaciones: y el dia que entra algun Principe ò Embaxador estrangero en la Corte de su Rey, ò en alguna ciudad de las que son cabeças de gouierno, se manda por edictos publicos, que nadie trabaje, y que todos salgan los mas bien adereçados y vestidos que pudieren, à la parte donde es la entrada. Y es muy bueno, que huelgan estos tales dias, y no ossan trabajar ni vn momento, y las ordinarias fiestas del año, no hazen escrupulo de

UVA. BHSC. SC 12432

de trabajar todo el dia, con ser tan obseruantes de otros preceptos de la Yglesia Griega, que es la que tienen recebida.

El numero de la nobleza, que nos salio à recebir por orden y mandado del Rey, que eran todos grandes y titulados, y señores de vassallos y caualleros de cuenta, me parecio, que serian mas de seys mil, y para que nosotros entrassemos nos embiò el Rey dozientos cochecillos ò literas, que cada vno lo tiraua vn cauallo muy holgado, y todos ellos eran cubiertos de pieles de Leones y Tygres, los cocheros, coches, y caualllos: lo vno por la gala, y lo otro por defensa del frio, que es muy grande en aquellas partes.

Media legua antes que llegassemos à la ciudad, nos empeço à recebir la guarda del Rey, que estaua puesta por su orden, por vna banda y otra del camino que trayamos, la qual era toda de infanteria y arcabuzes, que seria el numero de estos soldados de los arcabuzes, sin otros que auia de arcos y flechas, como hasta diez mil, por medio de los

UVA. BHSC. SC 12432

quales passamos, teniendo estos soldados de la guardia siempre sus mechas encendidas.

Y porque se entienda quan gran Principe es el que reside en esta ciudad, el gran Duque de Moscouia, y Rey dos vezes, es señor de quinze estados de Duques, diez y seys prouincias de Principes, y dos Reynos: las quales tierras por el Septentrion llegan hasta al Oceano Septentrional, y desde el seno Graduzco hasta al rio Obio por el medio dia se estiende por todas las riberas del rio Eder, hasta la mar de Bachu, y por el Poniente confina con la Lybonia, y por esta parte tiene por limite al Boristhenes, como por el leuante al rio Eder, y es su longitud de tres mil millas, y su latitud de mil y quinientas. Es muy rico este Principe, respecto de disponer à su voluntad de las vidas y haziendas de sus vassallos, de los quales no solo es seruido, pero adorado. No permite escuelas, studios, ni vniuersidades en sus estados, porque nadie llegue à saber lo que el sabe, y ansi ninguno de sus Presidentes,

ni

UVA. BHSC. SC 12432

ni Gouernadores, ni Secretarios, saben mas de lo que dicta el gran Duque. No se pueden curar con medicos estrangeros, ni salir a otros Reynos pena de la vida, paraq̃ no communiquen con otras gentes. No ay pobres, ni ladrones, porque para los vnos se manda dar comida abundante, y à los otros dan carcel perpetua, porque à nadie matan por algun delicto, sino que el condemnar à muerte es condemnar à carcel perpetua, y ansi el que es delinquente vna vez, no puede serlo mas, porque le entierran en vida. De las cosas de la Religiõ es muy obseruante. No ay otros libros sino los Euangelios, Homelias, y vidas de Santos: todos andan cargados de Cruzes. Quando entra en la yglesia, siẽpre besa la tierra: trae en la mano derecha la imagen de nuestro Señor IESV CHRISTO. Y sobre la cathedra ò silla donde esta assentado, sobre su cabeça, esta la imagen de nuestra Señora, trae Mitra y Baculo, y vestidura como de Obispo, y los dedos llenos de sortijas.

Como entramos en la ciudad, nos hos-

peda-

UVA. BHSC. SC 12432

pedaron en vnas casas muy principales, à modo de vna gran fortaleza: en la vna hospedaron al Embaxador Persiano, que venia para el Rey de Moscouia, en la otra à nuestro Embaxador y à nosotros, y en la otra à los Ingleses, y dexaron con nosotros trezientos hombres de guarda, y el Rey nos mando embiar luego nueue hombres, que entendian nuestra lengua, tres para cada casa, y nos mandò embiar muy grandes regalos. Y auiendo descansado alli ocho dias, vn Domingo nos embio à llamar con su mayordomo, y salimos por el orden que auiamos entrado en la ciudad, estando la guarda de la infanteria como el dia que entramos hasta palacio: y auia vn largo quarto de legua que andar, desde la casa fuerte al castillo dõde fuymos alojados. Es el palacio Real a quella citadela que diximos, que tendra como seys mil casas, todas de madera, saluo la Real y la muralla, que son de piedra, y labradas y fortificadas à la Italiana, como diximos. Ay muchas Yglesias dentro desta cerca y fuerte, y en la mayor de

ellas

UVA. BHSC. SC 12432

ellas vna campana tan notable, que la toca-
ron, para que oyeramos esta marauilla, y
treynta hombres no la podian mouer: y no
se toca si no al nascimiento ò coronacion
de Principe. Quando llegamos à la puerta
del palacio, hallamos el Mayordomo del
Rey, de estatura casi de gigante, el qual te-
nia cerca de si vn perro ferocissimo, attá-
do de vna cadena, y aquel sueltan de no-
che: y aquel Mayordomo nos entrò hasta la
segunda puerta, adonde auia otro Mayor-
domo, y aquel nos entrò hasta à la tercera
puerta, y el Mayordomo de la tercera puer
ta, nos lleuò hasta la sala del Rey, adonde
hallamos quinientos Caualleros, todos cõ
ropas de brocado aforradas en martas, y gor
ras con mucha pedreria, y otras muchas jo-
yas, que trayan puestas de increyble valor.
Estos Caualleros nos recibieron y acompa
ñaron hasta el fin de la sala, que era adonde
estaua el Rey: porque esta sala es tan gran-
de, que con difficultad desde el principio
de la puerta, se puede distinguir lo que se
haze al fin della. El modo de su hechura es

como

UVA. BHSC. SC 12432

como vna galeria ò naue de yglesia, pero tan larga como se ha dicho: cuyas bouedas y cimborios se sustentan à trechos sobre quarenta columnas de madera dorada, con grandes follajes y molduras, el gruesso con difficultad le abraçaran dos hombres. Quã-do llegamos al fin de la sala hallamos al Rey el qual estaua sentado sobre vna silla en cima de muchas gradas, y la silla era de oro macizo, guarnecida de piedras finissimas. Tenia el Rey vestida vna ropa de tela de oro aforrada de martas, con muchos botones de diamantes, y vn sombrero al modo de mitra, y en la mano vn sceptro como baculo pastoral: y atras del Rey auia quarenta Caualleros en pie, con sceptros de plata, que son las insignias, que lleua el Rey à la guerra, y auiendo llegado delante del, nos postramos todos, y el Embaxador Persiano, que venia à Moscouia, que se llamaua Pergoly Bech, que era vn Cauallero Persiano muy principal: beso la carta que lleuaua y la dio en las manos al Rey, y el Rey se leuantò de la silla, y tomò la carta y la besò, y

la

UVA. BHSC. SC 12432

la dio al interprete, el qual la interpreto en su lengua, y luego allegò al Embaxador que venia à España, y dio su carta, la qual contenia, que nos mandasse fauorecer, y nos diesse passo, y el offrecio hazerlo, y nos mando sentar à todos en vnos bancos o taburetes largos, afforrados de pluma, y cubiertos de tercio pelo, y luego se leuanto el Rey, y se entrò dentro con los mismos Caualleros, y en bien poco espacio boluieron à salir el Rey y todos los que auian entrado con el, vestidos de blanco, aforrado todo en martas blancas, al modo de Armiños de España, y en el entretanto, que tardò à salir el Rey, auian puesto las mesas, y el Rey se sentò à comer, y nos mandò sentar à todos, dando el lugar à cada vno, que parecio conuenir. La comida fue abundantissima, y de grande ostentacion, porque se truieron à cada persona mas de quarenta platos, y todo lo que en ellos se traya era entero, y eran terneras, venados, carneros, patos, anades, y otras aues de agua, y los panes que seruian eran tan grandes, que vn pan

con

UVA. BHSC. SC 12432

con difficultad lo podian traer dos hombres, y vna fuente de plata como braſero cõ ſus aſſas : y el Rey regalo a todos de ſu plato, conforme a la calidad de cada gueſped, particularmente con vino de vuas, que es cosa la mas preciada que ay en aquellos Reynos : y ſolo ſe trae de mũchiſsimas leguas, para el Rey y los Obiſpos, para que lo repartan a ſus yglesias para conſecrar. En vn retrete a dentro de la ſala adonde comiamos, vuo ſiempre muſica con grande differencia de inſtrumentos y vozes, y durò la comida deſde las dos de la tarde, haſta las ocho de la noche, y luego nos boluimos à nueſtro apoſento y aloxamiento, con el miſmo acompañamiento y guarda con que fuymos, y mas de cien hachas, y a los criados ſe les auian embiado grande abundancia de comida : y cada dia que queria alguno de noſotros ſalir à ver la ciudad, era meneſter pedir licencia al Capitan de aquella fortaleza, y el nos daua quatro hombres de guarda, y paſſados ocho dias nos fueron moſtrando las coſas notables de la ciudad,

en

UVA. BHSC. SC 12432

en especial la casa del thesoro, en cuya puer ta estauan dos bultos de Leones muy disfor mes, que parecian ser el vno de plata, y el otro de oro, la riqueza que auia dentro es tan difficil de creer, como de contar, y por esso lo callo. Las guardarropas del Rey era tambien vna cosa de inestimable va- lor, y la casa de armas tan grande y bien poblada, que se podrian armar veynte mil caualleros. Tambien nos mostraron vna jaula de fieras, y entre ellas vn Leon tan grande como vn cauallo, que tenia los cri- nes de dos baras, y se encendio tanto en vernos, que rompio vna viga muy gran- de. Vltimamente discurrimos por la ciu- dad, y vimos sus grandes differencias de tiendas, y la plaça mayor, la qual esta lle- na de vnas pieças de artilleria tan grandes, que podian entrar dos hombres en cada vna para limpiarlas, y tenian de longi- tud cada vna siete varas, y para cargarla, se le echauan dos arrobas de poluora à ca- da vna.

Passados cinco meses, que estuuimos

UVA. BHSC. SC 12432

en esta Corte del Moscouita detenidos por las grandes lluuias y nieues, nos dio licencia el Rey para partirnos, y auiendo nos ydo à despedir del, en boluiendo à nuestra posada, nos embiò al Embaxador tres ropas de tela de oro riquissimas, aforradas en martas, y vna copa de oro, capaz de vna açumbre de vino, y tres mil ducados para el camino, y para cada vno de nosotros embiò tres ropas, vna fina y dos ordinarias, y ocho varas de paño para vestidos de camino, y vna copa de plata sobredorada, del mismo tamaño de la del Embaxador, y duzientos ducados à cada vno. Y auiendo nos despedido con mucho sentimiento del Embaxador Persiano, que quedaua en Moscouia, el qual nos acompaño mas de dos leguas, y se apartò con mucha tristeza: y auiendose nos quedado quatro criados, que se boluieron à Persia, y el frayle Dominico, que aunque hizimos diligencia, no podimos saber del, sospechamos, que Don Antonio de Sherlay le desparecio, por-

UVA. BHSC. SC 12432

porque , quando veniamos nauegando en las galeras , por el rio Eder , lo tenia para matar en lo baxo de la galera , en vn camarote , de donde lo facamos los Persianos: dezia el frayle , que auia empreſtado al dicho Don Antonio mil eſcudos y nouenta diamantes pequeños , y que porque le pedia , que le pagaſſe , le quiſo matar.

De eſte modo partimos de la Corte de Moſcouia por Paſqua de Reſurrecion , viniendonos acompañando vn Capitan con cien ſoldados. Y cada dia caminauamos à diez leguas , y en tres dias llegamos à vna ciudad muy grande , que ſe llama Paraſualt , ò Paraslap : la qual tiene treynta mil vezinos de poblacion y mas , ſon Chriſtianos Moſcouitas , y tienen muchas Yglesias , y muy bien labradas à ſu modo. Eſte muro deſta ciudad , el qual es de piedra , baña vn rio muy caudaloſo , que me parecio traya el corriente como hazia la Corte , de donde veniamos , algo tranſuerſal. Era el golpe del

UVA. BHSC. SC 12432

agua mucha, y paſſamos ſobre vnas tablas, que tirauan ſobre vnas maromas a modo de barcas, y ſon tan grandes, que paſſauan de vna vez cie̅ caualgaduras. No ſupe el nombre de eſte rio, pero pareciome el braço, que venia a dar en el Moſca. Caminamos otros tres dias adelante, y llegamos a otra ciudad, que ſe llama Iaraslap, caminando ſiempre al Poniente del Septentrion. Eſta ciudad es de mayor poblacion, porque tiene mas de quarenta mil vezinos. Son tambien Moſcouitas Chriſtianos, y eſta muy bien adornada de Yglesias, y Monaſterios a ſu modo, y tiene vna de las mejores cercas y fortaleza, que vimos en toda Moſcouia y haze la mas fuerte y viſtoſa el rio Barem, cuyas vertientes bañan y cercan el fuerte. Deſde eſta ciudad para venir a Lotharingia, Saxonia, y Alemania, que era el camino q̅ pretendiamos traer: nos informaron, que el mas ſiguro, cierto, y derecho, era embarcandonos en el miſmo rio en galeras, haſta el mar, q̅ auria como cien leguas, q̅ a la cuenta

es

UVA. BHSC. SC 12432

es el Oceano Septentrional, otros quieren que sea el mar Baltico, adonde yo pienso, que entra parte del rio Duina ò Boristhenes, aunque estos, dizen los buenos Cosmographios, que se esconden en el mar Balthico: como quiera que sea nosotros caminamos cien leguas por el rio Batem, à quinze y à diez y seys leguas cada dia, en dos galeras, que nos dieron, vna para nosotros, y la otra para los Ingleses. Està esta riuera poblada de muchos lugares, y assi à dos dias que nos embarcamos en el rio, llegamos à vna ciudad, que se llama Xibisca, la qual me parece tendria como diez mil vezinos, y antes mas que menos: alli trocamos la gẽte que trayamos para seruicio de las galeras, nos dieron otra, y nos regalaron mucho. En otros dos dias llegamos à otro lugar en la misma riuera, que se llama Turmen, que me parece tendria como tres mil vezinos, però vna fortaleza de las mejores, que auiamos visto. Aqui mudamos la gente de seruicio de las galeras, y nos dieron otra: y luego en vn dia llegamos à otro lu-

UVA. BHSC. SC 12432

gar, que se llama Brusinisca, y de aqui passamos en otro dia à vn lugar que se llama Restuc. Aqui nos embiaron muchos regalos, de aqui passamos en otro dia à otro lugar, que se llama Turauichis, y desde este lugar se nos acabò la noche, que nunca dexaua de ser de dia, porque en esta tierra el mes de Março, Abril, y Mayo, no ay noche, y otros tres meses de inuierno, siempre es de noche sin alcançar dia. Por estar esta tierra como se ve en tantos grados, se nos hizo muy estraña esta manera de viuir, no anocheciendo jamas, siendo la razon la dicha.

De aqui llegamos à vna ciudad muy grãde, que esta cerca del mar, y se llama la ciudad Cormacury, la qual tiene vna muy grãde poblacion, que passa de treynta mil vezinos, y esta diez leguas de donde desemboca el rio Barem en la mar. Aqui estuuimos doze dias descansando, y esperando nauios de Ingleses y Alemanes, y de aqui nos pareció passar à vn lugar que se llama Goret Arcancher, que està cinco leguas mas abaxo, à

la

UVA. BHSC. SC 12432

la boca del canal del rio, y me parece, que tendra hasta doze mil vezinos, y es vn puerto conocidissimo, y adonde desembarcan la machina de los nauios de Francia, Ingalaterra, y Alemania, de los mercaderes, que tratan en las partes Septẽtrionales del Asia. El muelle es bonissimo, y el abrigo de la boca del puerto, que mira al medio dia muy grande y seguro: y de ordinario ay en este puerto, quatrocientos nauios, y es de gran de prouecho al gran Duque de Moscouia el aduana de este puerto, donde estuuimos veynte dias para proueer lo necessario, porque ya teniamos vna vrca ò nauio Flamenco, demas de mil toneladas, que lleuaua veynte pieças de Artilleria.

Aqui no sera bien passar en silencio el cuento, que nos passo con Don Antonio Sherley, y con que daremos fin à esta relacion. Es el Don Antonio vn hombre de gran ingenio, aunque pequeño de cuerpo, amigo de grandes ostentaciones, à costa de las rentas, que no le dio propias la fortuna: y à lo que parecio despues, truxo siempre

UVA. BHSC. SC 12432

animo de engañarnos, y anſi ſe ayudò del orden, que nos auia dado el Rey de Perſia, de que ſiẽpre eſtuuieſſemos por la que nos dieſſe Don Antonio, por ſer mas pratico: y anſi quando llegamos à embarcarnos en eſte mar, nos dixo Don Antonio, que era mucho embaraço lleuar los cofres de los preſentes en aquel nauio Flamenco, principalmente, que no tenia mucha ſatisfaciõ de aquella naue, por ſer vieja para lleuar de maſiado peſo, y que ſi llegaſſe à hazer alguna agua, y vuieſſen de echar alguna ropa à la mar, corrian peligro los cofres de los preſentes: y que el tenia alli vn grande amigo Ingles, que traya vn nauio muy fuerte y ligero, y aquel ſe los daria pueſtos en Roma. Y pareciendonos à noſotros, que dezia verdad, los entregamos al Ingles que dixo: y ſuccedio lo que en ſu lugar ſe verà.

Relacion. IIII.

De lo que ſuccedio en la nauegacion deſte mar, y las coſas notables que vimos.

NO

UVA. BHSC. SC 12432

NO sera razon dexar de contar la manera de gente, que habita por esta costa, porque son los hombres y mugeres de vna misma suerte en el rostro, porque no tienen barba los hombres, ni cejas, y son de muy pequeña statura, y si de alguna gente del mundo se puede verificar lo de los Pygmeos, es de esta, porque son menores, que los menores enanos, que traen en Espaňa. Estos hombres andan caualleros en venados y cieruos, y tienen los ojos tã pequeños, que à penas parece poder ver. Son muy supersticiosos y hechizeros, y cõ sus hechizerias prometen de dar buen tiempo à los que nauegan aquel mar, y venden la buena fortuna: y llegando à nosotros à dezirnos, que si queriamos buen tiempo, q̃ nos lo venderian: Pero reyendose el Embaxador de Persia les respondio, que como podrian vender ellos lo que estaua en la mano de Dios: y ansi los despidio, y nos hizimos à la vela, y en quarenta dias no vimos noche, sino siempre alcançamos à ver el Sol: y luego al cabo deste tiempo vimos la Lu-

UVA. BHSC. SC 12432

nā y las Estrellas: y en esta parte del mar encontramos muchos nauios de Ingleses corsarios, y dos de ellos nos quisieron enuestir y robar. Nosotros nos aperciuimos, y pusimos en orden la artilleria, y como se fuerō acercando, hablaronse los vnos Ingleses cō los otros, y no nos hizieron daño: y estando abordados los nauios, vieron los Ingleses el frayle Francisco en nuestro nauio, y nos dixeron, que porque no echauamos aquel demonio en la mar, y vuimosles de responder, que el Rey de Persia, nos mandò espressamente, que lo lleuassemos con nosotros, y con esto no trataron mas del.

Acabadas estas demandas y respuestas, se despidieron de nosotros, auisandonos, que nos guardassemos de doze nauios de Christianos, que andauan por alli, y con esto nos hizimos à la larga. Y empeço à correr tan grande tempestad, que ya nos arepentimos de auernos embarcado, porque era la tempestad tan grande, que no dexò gumena ni xarcia, que no maltratasse, y el vltimo remedio fue amaynar las velas mayores y de-

UVA. BHSC. SC 12432

y dexar el nauio correr sobre el timon à su fortuna encomendandolo à Dios, aunque muchas vezes nos vimos ahogados, segun la mucha agua, que entraua por los escotillones, y sobrecubierta, sin bastar las bombas, con traerlas todos à braços. Al fin à cabo de cinco dias cessaron vnas grupadas de vientos contrarios, y empeço à herir la popa vn viento fauorable, con que podimos descansar sobre las ancoras: pero no le sucedio ansi à vn nauio, que cerca de nosotros vimos yr à fondo, aunque nuestros marineros acudieron con el esquife, però ya fue tarde, toda via libraron alguna ropa, pero la gente toda ahogada, y ansi no se pudo saber de donde fuesse.

En el tiempo, que nauegamos en este mar vimos notables differencias de pescados, y algunos tan grandes, que creyamos ser nauios, de que se sacudian sobre el agua. Vimos tambien muchos cauallos marinos que van à banda de treynta en treynta, y se acercan mucho à las naues, y las ponen en harto peligro: y por esso disparauamos en vien-

UVA. BHSC. SC 12432

viendolos vna pieça de artilleria, y con esto nos dexauan.

Salidos de este golfo mayor, harto mareados, sin color de hombres, porque todo quanto comiamos trocauamos: despues de dos meses de nauegacion, empeçamos à descubrir tierra (cosa bien desseada à nosotros) y vna boca de vn rio por donde salimos à vn lugar y puerto, que esta en la punta del mismo canal: y aqui de parecer de todos, se vestio el frayle de Persiano, porque este lugar es de Lutheranos, y nos dixo Dõ Antonio, que harian pedaços al frayle, porque era Papista.

Este lugar es de pequeña poblacion, y todo el trato de pescadores.

Auiendo nauegado por estos dos pedaços de mares tan grandes, salimos por la boca deste rio en dos galeras, el qual era capaz de nauegacion mayor, y sus riueras pobladas de tantos lugares, que dezian passar de mil, y aqui fuymos descubriendo por la parte del Septentrion, algo de las tierras que tocan a la Sueuia y al Ducado de Vvitemberg,

UVA. BHSC. SC 12432

berg, y de las de Norimberga, y Franconia, y Bauiera, y la Asia Bucauia, aunque estas eran tierras muy distantes de nuestra nauegacion, pero descubrianse mas cerca las de Mendem, Brunsuic, y Luncburgo. Pero boluiendo a nuestra nauegacion, siguiendo el corriente del rio. Despues de tres dias llegamos a vna ciudad, que se llama Emdem, que tiene de poblacion mas de treynta mil vezinos, y muchos sumptuosos edificios, y vna de las mejores fortalezas, que tienen todas aquellas prouincias. Todos los techos de las casas son de plomo, cosa que alexos de la vista haze mayor agrado, porque el dia que hiere el Sol en ellas, parecen de plata. De esta ciudad nos salio a recebir vn Capitan del Principe de esta tierra, de cuyas cosas particulares no pudimos informar mas: lo vno por no traer carta del Rey de Persia, para el: y lo otro por el recelo del frayle por ser Lutheranos los de esta tierra. Tiene esta ciudad dos famosos rios, que la ciñen, y dan en el mar à dos jornadas, y ansi este puerto es de grande cõ-

mercio,

UVA. BHSC. SC 12432

mercio, y siempre abunda de muchas mercancias, que las mas son de Ingleses.

Auiendo desembarcado en la ciudad, nos hospedarõ en vna casa à manera de meson, pero de mucha curiosidad y limpieza, y que tenia mas de cien camas con colchones de pluma, y sabanas de olanda, donde nos regalaron mucho, y otro dia vino el mismo Capitan por nosotros, y nos lleuò al palacio del Principe, al qual presentamos vnas pieças y tocas de Persia, y algunas telas, y las recibio y agradecio mucho, y nos combido para otro dia à comer, y fue la comida tan larga que durò seys horas, y nos hizieron beuer tanto por ser vso y costumbre de aquella tierra, que muchos tuuieron biẽ que dormir.

Lo que vimos notable en esta tierra fue el modo de los tocados de las mugeres, el qual es como vna rodela grande, y sobre el rostro haze vna punta como las tejas que en España salen de los tejados à fuera, y estas son para guardar el rostro de las continuas lluuias y nieues. Pareceme en general, no

auer

UVA. BHSC. SC 12432

auer visto à vna mano tantas mugeres hermosas en ninguna tierra de las vistas.

Otro dia nos occupamos en ver su thesoro, armeria, y riquezas, que fueron cosas muy de ver, aunque ordinarias. Pero mostraron nos entre otras cosas vna casa del deposito del trigo, tan grande, con tantas troges y tan llenas de trigo, que nos afirmarõ, q̃ auia trigo de noue̅ta años, cosa que se nos hizo dura de creer: pero afirmauanlo tantos, que nos persuadieron. Demas de que aquel trigo no tiene dentro sustancia medular, sino que es todo corteza, y es mas largo el grano que el de aca, pero no tiene cuerpo mayor que vn grano de auena, y menor que el de centeno. Ya esta manera de trigo la auiamos visto nosotros en Persia, y le llaman los Persianos Chaudar.

De aqui de esta ciudad salimos despues de ocho dias, en ocho coches, y llegamos à otra ciudad, que se llama Haueec, bien murada, de poblacion de hasta diez mil vezinos, y adornada de vna fortaleza bien vista. Estuuimos vn dia en ella, y por ser vnas co-

UVA. BHSC. SC 12432

costumbres y gentes, no digo mas della.

Luego en dos dias llegamos à vn lugar, de no mucha poblacion, pero muy fuerte, que se llama Fritberc, y de ay passamos à vna ciudad, que se llama Nimbrec, es de razonable poblacion, y fuerte à lo que nos parecio.

Y otro dia passamos à otra ciudad, que se llama Holdreberc: tambien de buen muro y fortaleza: y todas estas ciudades y tierras, ò las mas se guardan con mucha vigilancia y cuidado, y se cierran al anochecer, y no se abren por ningun caso hasta las ocho del dia, por ser de diuersos señores, y tener Principes confinantes enemigos, y de differentes leyes, aunque algunos Catholicos.

Ya que llegamos à Turingia, tierra de Lantrgraue, vna de las tierras mas fertiles de Alemania, que es la tierra, que esta sentada entre los rios Salas, y Vverra, que es la que llama Ieorgio Agricola, el riñon de Alemania. No es larga la trauesia della: pero es vna de las tierras mas pobladas del mũ

do,

UVA. BHSC. SC 12432

do, pues encierra en poco mas de doze millas Tudescas, doze condados ò regiones, y en ellas ciento y quarenta pueblos cercados, y otros tantos lugares abiertos, y dos mil casares, y ciento y cinquenta fortalezas, y doze Abbadias. El primer lugar suyo que fuymos fue Brymer, el segundo se llama Alfel, el tercero donde llegamos es vna ciudad muy grande, y muy fuerte, de mucha poblacion, cuya muralla es tã gruesa, que pueden yr por encima tres coches juntos: y se llama esta ciudad Kassel, tiene vna fortaleza de tierra fortissimamente labrada, para contra la artilleria que se vsa.

Luego que el Lantsgraue supo nuestra venida, nos embiò cõ el Mayordomo suyo tres carroças riquissimas de terciopelo negro, y en ellas nos lleuarõ à palacio, y al Embaxador, y à Don Antonio, y à los demas Caualleros, despues de auernos recibido amigablemente, y con toda la cortesia, que merecia la calidad de cada persona, nos hospedo en vn quarto del palacio, harto sumptuoso, y nos dio camas ricamente bordadas,

UVA. BHSC. SC 12432

y à los criados mandò hospedar por su cuenta en posadas, regalando à todos abundantissimamente, diez dias que alli estuuimos, y cada dia nos mostraua cosas particulares, como fue vn aposento de piedra blanca, como el alabastro, assentada la piedra cõ tal artificio, que no se parecia assiẽto ni juntura de puerta ni ventana, sino q̃ parecia, que natural eza la vuiesse hecho assi, y anssi la juzgamos por vna de las cosas mas peregrinas, q̃ vimos en Corte de ningun Principe.

Tambien nos mostrò la sala de sus guardajoyas, llena de inestimable riqueza de piedras finas, particularmente de diamantes, pero la mayor grãdeza, que en ella auia era, que en lugar de tapizes estaua cubierta desde el techo al suelo, sin descubrirse cosa de las paredes, de coral en rama, que hazia hermosissima vista. La armeria y caualleriza de este Principe, no es razon passarlas en silencio, pues son tan grandes y curiosas, y tambien pobladas, que me parecio se podriã armar diez mil caualleros de arneses enteros.

No vuo noche desde que alli estuuimos,

que

UVA. BHSC. SC 12432

que no nos hiziesse differente fiesta y caricia, pero particularmente vna su hijo heredero, que sera de hasta doze años, con otros mayorazgos de aquella edad, y la flor de la nobleza, tornearon con gran ostentacion de libreas y luzes.

De aqui salimos despues de diez dias biẽ regalados, y especialmẽte de conseruas dulces, porque en mi vida vi mayor vso de cosas de açucar, que en esta tierra, tanto que el primero dia, que comimos con este Principe, los panes, toallas, cuchillos, y saleros, q̃ nos pusieron en la mesa erã todos de açucar tan bien imitado el natural, y el artificio de estas cosas, y de muchas differencias de frutas, que causò mucha risa el llegar à partir con los cuchillos, y hazerse harina entre las manos.

Dionos para el camino todo lo necessario, y al Embaxador de Persia dos copas de oro, y à cada vno de los caualleros vna, y auiendonos mostrado en vn rio, q̃ bañ a los muros de su alcaçar en dos galeras vn modo de artilleria tan ingeniosa, q̃ cada pieça dis-

UVA. BHSC. SC 12432

para. 40. vezes en media hora. Dãdonos vn capitan de su guarda, con gente sufficiente para passar por sus tierras, hasta al Alemania, y con embaxada particular para el Emperador, y agradecido à la carta que le truximos del Rey de Persia, la qual se la dio Don Antonio: embio à offrecer al Emperador doze mil hõbres para contra el Turco.

Ansi fuymos caminando por las ciudades suyas, que son muchas y muy buenas, particularmente las q̃ vimos son las siguientes, Lipzic, Roberg, Quimendec, Iub, Quimidac, Labinc, Aslabẽ, Xipric, Vvilfuesen, Perbyn, q̃ es la vltima raya de sus estados. De aqui llegamos à las tierras del Duque de Saxonia, las quales passamos mas à la ligera.

Es la tierra de Saxonia la que contiene à Mansfelt, y Madeburgo, y la Misnia, aunque otros la sacan fuera. Diuiden la Saxonia en alta y baxa, de la alta es cabeça Vvitinberg, vna de las ciudades mas hermosas y fuertes destos estados: y de Saxonia la baxa es cabeça la ciudad famosa de Alla, encima del rio de Sala, y à su poniente esta la gran

ciudad

UVA. BHSC. SC 12432

ciudad de Mansfelt, cabeça de aquella tierra donde tanta abundãcia de metales se sacan, para toda la Europa: y à la Tramontana sobre las famosas riberas del rio Albis: esta diuidida en tres barrios la ciudad fortissima de Mademburg, difficil de sitiar y ganar, por sus extraordinarias murallas y fossos. Nosotros entramos en esta tierra por la ciudad de Beltcy, por donde ay muchas minas de plata, y toda la gente que encontrauamos, estaua muy flaca y descolorida, particularmente de aquellos officiales, que andauan à las minas: argumento euidente del daño del azogue, que se les comunica en ellas por estar de ordinario mezclado à los minerales y venas de la tierra desta prouincia. Tambien cerca de los caminos por dõde entramos alcançamos à ver muchos molinos de viento, y siendo tan grãdes los rios desta prouincia, y auiendo hombres tan ingeniosos entre los Alemanes, me admira, que aya tantas sierras de agua como vimos, para labrar la madera y metales, y remitan el sustẽto ordinario à la voluntad del viẽto.

UVA. BHSC. SC 12432

La segunda ciudad que vimos fue Menil Vvarat, y la tercera Syplilit, que es vna grã de ciudad de buena poblacion, aunque los edificios me cõtentaron mas por ser de los mejores, que vimos despues que entramos en la Europa. Aqui tiene el Duque de Saxonia su casa y palacio, y por estar el Duque à caça aquel dia, y ser muchacho de catorze à quinze años, no le vimos ni tuuo noticia de nuestra venida, y ansi no tardamos mas de vn dia en su Corte, ni podemos dar mas razon con verdad de sus cosas. Y el Capitan Embaxador de Lantsgraue y nosotros, passamos à las tierras del Emperador: y à la primera ciudad, confinante con los Saxones, que se llama Anyz Vverc.

Relacion. V.

De como llegamos à la Corte del Emperador de Alemania, y lo que nos passò en ella, hasta salir de su Corte.

LLegados à Anysuuerch, nos pusimos en orden para yr à la Corte del Emperador, pas-

UVA. BHSC. SC 12432

passando las ciudades de Neutri, Estratassenc, Berexen, Kluffen, Kling, Pouscin, Tuinc, la qual esta tres leguas de la corte Imperial: y aunque las Alemanias siempre las diuiden los Cosmographos en Alta, y Baxa, no se porque llaman à las tierras baxas de los payses Alemania, no siendo Alemanes sino Flamencos los que las habitã, y ansi llama Alemania el Botero à todos los que imiten el modo de hablar de los Alemanes, y Tudescos, y comprehende debaxo del nombre de Alemania, toda la tierra, que se estiende desde el rio Musa, hasta el Vistula, y desde los Alpes, hasta el mar Oceano: pero la que tratamos agora es de la Alemania alta, la qual es nobilissima tierra y bien poblada de muchas y buenas ciudades, y exceden los Tudescos à las mas naciones en la curiosidad y limpieza, de edificios y calles, assi en los edificios de piedra, como en los de madera. Contiene en si Alemania, fuera de la Magestad Emperial, muchos Potentados y Principes, como el de Austria, de Dinamarca, Saxonia, Turingia, y los Ecclesia-

UVA. BHSC. SC 12432

fticos de Maguncia, Reueri, y Colonia, el Cleues Palatino del Rhin, y Madeburg, y otros muchos. Es el terreno fertilisimo, facil de labrar, que con vn cauallo se siembra lo que basta à vna familia en vn año. Ay muchos animales, y aues de todas suertes, particularmente es abundantisima de cauallos. Vino se coge en algunas partes, como en la Alsacia, en las riberas del Neccaro, y del Rhin, y tambien en Austria. Esta adornada Alemania de hermosissimos rios, como son el Danubio, que es el mayor de toda la Europa, el Rhin, el Albis, Odera, el Musa, ò Mosa, Mosella, Neccaro, Meyno, Eyno, Molta, Ens, Vvisurgo, y otros. Tiene lagos muy grandes, aunque los demas cuenta son, Eluezia, el Lemano, el Neoborges, y los de Lucerna, Zurioz, y Constancia. Tiene muy grandes seluas, y las mayores de que ay noticia al mundo, particularmente tres, que son la que llaman Negra, que està enrorno de las fuentes del Danubio, y la Euronica, que està en la Franconia, la Erzinia, que ciñe toda la Bohemia, y se estiende hasta la

Mos-

UVA. BHSC. SC 12432

Moscouia. Ay por lo mas de la Alemania grãdes minerales de hierro, plomo, azofar, estaño, y azero, y tiene algunas minas de oro, y no tã pocas, q̃ no valgan cada año mas de millõ de escudos. Tãbien ay mucho açufre, salitre, piedralumbre, y algunas salinas. El modo del habito Tudesco ya es conocido en Espaňa, y se tiene sufficiente noticia de las mas gentes della, sus costumbres, juntas, y dietas. Lo que ay de mas digno de notar en estas prouincias, es lo tocante à la Magestad Emperial, y election suya: y esto tãbien esta escripto por muchos y muy graues auctores: y quien quisiere saber de la creacion del Cesar, vea la bula de Gregorio sancto, y las constituciones, que hizo el Emperador Carlos. IIII. el año de. 1356. y sabra enteramente lo que à esta materia toca. Ciudades ay notabilissimas, como la Cliuia en el ducado de Cleues, Calcaria, Duysburgo y otras: en el ducado de Iulia Dura, y otras. Y tambien en las riueras del Rhin, la famosa Colonia, y Nuyz: en el ducado de Vvsphale las ciudades conuezinas, como

UVA. BHSC. SC 12432

Padeborna, Oznaburg, y Monasterio: y so bre el rio Mosella en la alsacia la de Treues: y entre la Austria y Basilea Strasburgo, vna de las mas ricas y fuertes ciudades de toda Alemania: y en la Heluecia, que es la tierra mas alta de la Europa los Treze Cantones. Esta succinta relacion he querido hazer de la Alemania, aunque yo no vi della mas del camino derecho, que lleue à la Corte, y truxe à Italia, por ser vna de las celebres prouincias de la Europa, assi por la Magestad de la silla Imperial, que assiste en ella, como porque me informe con particular cuydado de personas fidedignas, porque mi animo fue siempre desde que emprendi esta jornada, escriuir lo que viesse, para dar cuenta dello al Rey de Persia. Sea loada la misericordia de los piadosos ojos de Dios, que se la doy à la Megestad Catholica de Philipo Tercero, Rey y señor nuestro.

Boluiendo pues al proposito de nuestro viaje en la ciudad de Trinc, que est à cinco leguas de la ciudad de Praga, donde tiene su Corte el Emperador, despachamos à su Ma-

UVA. BHSC. SC 12432

Magestad, supplicando nos diesse licencia para nuestra embaxada. El despacho tardo cinco dias de yr y venir, y al cabo dellos embiò su Magestad Imperial, con vn mayordomo suyo seys coches para lleuarnos à la Corte, y antes de entrar en ella, fuera de los muros vn razonable trecho salio su mayordomo mayor con otros seys coches riquissimos à recibirnos, y traeria à mi parecer mas de diez mil personas de acompañamiento, y que salian à vernos todos estos en coches y cauallos: y venian entre ellos todos los Embaxadores de los Reyes y Principes de la Christiandad, que estauan en la Corte, los quales nos acompañaron cõ mucha magestad y muestras de plazer, hasta dexarnos apossentados en vn quarto de vn gran palacio, que nos dieron de aposento, y otro quarto semejante dieron à los Ingleses: y luego su Magestad mandò poner guarda en nuestro alojamiento, y que nos siruiessen criados suyos, y nos mandò señalar para el gasto de cada dia, para la mesa, ciento y cinquenta escudos: y despues de auer

des-

UVA. BHSC. SC 12432

descansado ocho dias, nos mandò llamar por su Secretario: y el dia siguiente à las diez de la mañana nos lleuaron en cinco coches al gran palacio, el qual era de los mas sumptuosos y mas bien labrados, que auiamos visto. Desde la primera puerta, hasta la primera escalera, à vna y à otra banda auia quatro differencias de guardas, todas con armas differentes, y nosotros passamos por en medio, y en llegando arriba, nos salieron à recibir los Mayordomos de su Magestad, y los grandes y titulados nos acompañaron hasta la antesala de su Magestad, y en entrando en la puerta de la gran sala, dõde su Magestad estaua, se quedaron los Mayordomos y Caualleros, y entramos nosotros solos. Estaua su Magestad al fin de la sala, arrimado à la pared frontera, encima de vn tapete hermosissimo, puesta la mano en vna silla, que estaua cerca, y fuera del tapete descubierto su Secretario mayor, y vn interprete, que estima mucho, y que esta diestrissimo, y es muy cursado en todas las lenguas.

El

UVA. BHSC. SC 12432

El Embaxador llegò, y hizo su acatamiẽto, hincada la rodilla en tierra dio la carta del Rey de Persia, y el Emperador la tomò y le leuantò, y por el interprete le mandò preguntar si estaua bueno, y como venia, y si auia descansado, y el Embaxador respondio por el interprete lo mas cortesmente q̃ supo, y dixo à su Magestad, quien eramos los caualleros Persianos, que veniamos acõpañando al Embaxador, por mandado del Rey de Persia: y su Magestad mandò, que llegassemos vno à vno, y nos mandò preguntar por su interprete à los que eramos caualleros, que como veniamos, y auiendonos hecho este fauor (con tanta affabilidad, en que mostraua su Magestad, demas de la grandeza de la Magestad Imperial, aquella incomparable nobleza de la sangre de Austria, y de los perfectissimos doctes de ella) dio licencia al Embaxador para boluer à su posada, respondiendole, que su Magestad mandaria ver y veria lo que venia en la carta del Rey de Persia, y lo que dezia en ella, y que acudiria à ello con mucho gusto: y acom-

UVA. BHSC. SC 12432

acompañandonos vno de sus Mayordomos hasta el palacio de nuestro alojamiento, nos dexò en el: y los dias que se siguieron salimos en cochès à ver la ciudad, la qual es de muy gran poblacion, y de muy vistosos edificios, y bien labrados: y hazela mas abundante y hermosa vn caudaloso rio, que por ella passa, sobre el qual ay vna muy bien labrada puente, que haze mas comunicables las dos medias ciudades, y la tercera ciudad que se llama Praga la vieja: tiene esta puente, que yo los conte, quatrocientos passos de largo: y es tan fria esta tierra, que con ser tan grande este rio, estaua clado como vna piedra, y ansi no ay casa por pobre que sea, que no tenga estufa. Tambien mandò su Magestad mostrarnos su casa de armas, guardajoyas, guardarropa, y cauallerizas, donde vimos cosas muy notables: y tambien nos mostraron jaulas con animales estraordinarios, particularmente vimos quatro Leones, y quatro Tygres de los mayores, que jamas pensamos ver.

Tres meses descansamos en esta Corte, don-

UVA. BHSC. SC 12432

donde se nos hizo mucho regalo, y al cabo dellos mandò su Magestad darnos licencia para partirnos, y embiò al Embaxador cincuenta piecas de plata dorada, como son fuentes, aguamaniles, platos, jarros, y candeleros, y quatro mil ducados para el camino. Y à cada vno de los caualleros nos embiò vna copa muy grande de plata dorada, y con cada vna duzientos escudos para el camino, y dandonos los coches necessarios, salio vn Mayordomo de su Magestad con nosotros, hasta vna ciudad, que se llama Viron, y aquella noche dormio alli, y à la mañana se despidio de nosotros, y se boluio à la Corte, y nosotros caminamos camino derecho de Italia, por las ciudades del Imperio y de Alemania, que aqui van escriptas.

Relacion. VI.

Del viaje que hizimos por Alemania, y Italia, hasta llegar à Roma: y del recebimiento, que en en ella nos mandò hazer su Santidad, y como llegamos à España.

Des-

UVA. BHSC. SC 12432

DEspedidos del Mayordomo de la Magestad Cesarea en la ciudad de Viron fuymos caminando por las ciudades, que se siguen: Roquencan, Pilza, Cludra, Frabanberc, Vvilithaucen, Fuderiz, Ginthaoth, Hirjo, Quienpu, Sulusbahac. Esta es vna ciudad muy bien poblada, y de muy hermosos edificios, por dõde aunq̃ passamos à la ligera, el Principe y señor della, llamado Ottuhynzic, nos embiò à regalar mucho, y nos mandò dar lo que fue necessario aquel dia. De alli passamos à vna ciudad llamada Yzpruch: y de alli passamos à vn lugar llamado Luf, de razonable poblacion y edificios, aunque la ciudad de Yspruch nos parecio bonissimamente, anssi los edificios, como el sitio della. De alli caminamos para Norimberg, donde estuuimos tres dias: es ciudad de muy grande poblacion, y con particular limpieza en las calles y plaças: el numero de la gente mucha, que parece Corte. El Gouernador y principe desta tierra, que es puesto por la Magestad Cesarea, nos regalò con gran estremo, em-

UVA. BHSC. SC 12432

embiandonos muchos presentes, y entre ellos al Embaxador vnos jarros y copas de plata sobredorada de harto valor, y à cada vno nos regalo en particular. Aqui mudamos coches, y passamos à la ligera, y de passo por estas ciudades, Curinberc, Brot, Bilifilith, Alencen, Bicembrec, Munchem, Cazerchē, Donauuireth, Agusta. Esta es vna muy grande poblacion, que se le echa bien de ver en la somptuosidad de sus edificios, q̃ se puede preciar siēpre de su antiguo y Cesareo fundador, parece vna grã republica y cabeça de muchos estados, segun es el concurso de la nobleza, y del trato. Aqui estuvimos seys dias, y el gouernador de ella, q̃ es vn Cauallero y Principe poderoso, nos regalo con especial cuydado, y cada dia nos mandò hazer fiesta differente. Aqui mudamos coches, y caminamos en ellos hasta la ciudad de Minicem. Esta ciudad es Ducado de por si, y el Duque y señor della se llama Du Capi. Este Cauallero nos regalo mucho y nos hospedò en vn quarto de su proprio palacio, y nos mostrò sus guardajoyas, q̃ es

V riquis-

UVA. BHSC. SC 12432

riquissima de piedras finas, particularmente de pieças bien labradas de oro y plata. Pero entre las cosas mas curiosas, que nos mostrò, fue vn jardin de los mas curiosos, y en la mitad de el vn modo de cenador donde estauan al rededor de vna fuente de piedra cortada, hechos de piedra, todas las differencias de species de animales, aues, y pesces, de quien se tiene noticia, q̃ todas ellas echauã agua por la boca, cosa, que si se viera de mirar de espacio, auia bien que notar vn mes entero.

Auiendo estado en esta ciudad tres dias, nos dio el Duque coches y vn Mayordomo suyo, y lo necessario para el camino, y partimos agradecidissimos deste Cauallero.

Entramos en Italia, auiendo dexado las tierras del Imperio atras, y porque nuestro viaje yua dirigido à la Señoria de Venecia, antes de yr à Roma, fuymos à Mantua, q̃ es la primera ciudad notable q̃ vimos de Italia, y por cierto digna de celebrar, quando no tuuiera otra cosa sino la estrañeza del sitio. Esta Mantua fundada sobre vn gran lago de

agua

UVA. BHSC. SC 12432

agua muy clara, de sufficiente fondo para vna galera ordinaria. El burgo de la ciudad es muy grande poblacion, y de vistosos edificios, labrados à la Italiana, y esta de manera compartido el pueblo, que hazẽ vista las calles à todas las partes tiene vn muy vistoso muro, y bien labrado, q̃ le baña el mismo lago: y en forma quadrangular correspondiẽte, quatro soberuias fortalezas, q̃ la hazẽ quasi inexpugnable. El Duque y Principe della, que es de la illustrissima casa de Gonzaga, nos mãdò por vn Mayordomo suyo embiar coches en q̃ entrassemos, y nos aguardò en la antecamara de su palacio, y nos recibiò muy affablemente, mandãdonos hospedar en vn quarto de su proprio palacio, el qual estaua riquissimamẽte adereçado, por q̃ este Principe es grãde hospedador. Alli estuuimos dos dias, y nos mostrò particulares cosas de sus riquezas y joyas, y pinturas, que las tiene notables, y de extraordinarias manos, y gran copia de vestidos, à la vsança de las demas naciones. Y auiẽdonos regalado cõ comidas y festines, nos mãdò dar vna

UVA. BHSC. SC 12432

galera para yr, y que nos acompañaſſen criados ſuyos haſta Florencia. Noſotros caminamos la buelta de Veneccia, para dar la carta del Rey a la Señoria, antes de yr à Roma, y anſi nauegamos vn dia por vn rio deſde la boca del lago, y ſalimos para yr à vna ciudad, q̃ ſe llama Otranto, y de aqui paſſamos à Verona ciudad de la Señoria de Venecia, y vna de las buenas ciudades de Europa.

Aqui eſtuuimos tres dias eſperãdo vn Caualiero, q̃ auiamos embiado à Venecia, para q̃ la Señoria nos dieſſe licẽcia para yr à ella, y nos reſpondierõ, q̃ por eſtar alli vn Embaxador del Turco, tratãdo coſas importãtes no ſe atreuian, porque no pareciera bien, q̃ auiendo Embaxador del Turco preſente, admitieſſen otro Embaxador del Rey de Perſia, ſiendo Principes tan encontrados, por q̃ no reſultaſſe alguna nouedad en daño de la Chriſtiandad, que vieſſemos lo que auiamos meneſter, que nos lo embiarian. A lo qual reſpondio el Embaxador del Rey muy enojado, que ni ſe le daua nada del Embaxador del Turco, ni de la cortedad

de

UVA. BHSC. SG 12432

de la señoria: y con esta resolucion passamos à la ciudad de Ferrara, y desde aqui embiamos vn Cauallero al gran Duque de Florencia, à auisar de nuestra venida, y luego nos embiò el Mayordomo mayor suyo, y nos vino aposentando hasta llegar à la ciudad de Florencia, donde aposentamos en su proprio palacio: y media legua de esta ciudad, nos salio à recibir toda la nobleza della, y nos pusierõ en quatro coches muy ricos, y ansi entramos hasta el palacio, cercados de multitud de gente, donde fuimos seruidos de los mismos criados del gran Duque, por estar en caça. Y auiendo estado quinze dias en Florencia con mucho regalo, viendo las cosas particulares de la ciudad, que cierto son notables ansi de riquezas, como de edificios. Nos mandò el Duque embiar à llamar desde la ciudad de Pisa, donde estaua con la gran Duquesa, donde auiendonos recebido Don Iuan de Medicis hermano suyo, nos lleuò al palacio, y alli nos recibieron el Duque y Duquesa cõ mucha affabilidad: y nos tuuieron diez dias

UVA. BHSC. SC 12432

con grande regalo, en los quales nos mo-
ſtrò grandes riquezas y curioſidades dig-
nas de tan gran Principe, però entre otras
nos lleuò, à Liuorno à moſtrar vna nueua
ciudad que haze, que ſera coſa monſtruo-
ſa, y vna fortaleza, y vn modo de boca de
puerto, que ſerà la vna de las peregrinas co
ſas, que aya por todo el mar Mediterraneo,
donde tenia trabajando mas de cinco mil eſ
clauos. Dio el gran Duque al Embaxador
de Perſia vna cadena de oro de diez y ſeys
bueltas, con vna medalla de ſu retrato, cer-
cada de muchas piedras finas, y otra del miſ
mo peſo à Don Antonio Sherley, y à los
Caualleros honrò y regalò: y dandonos vn
Mayordomo ſuyo, que nos acompañaſſe, y
hizieſſe el gaſto haſta Roma.

Nos deſpedimos, boluiendo à yr por Se-
na, y en eſta ciudad nos detuuimos, porque
fue vn Caualiero por la poſta à Roma à dar
cuenta à ſu Sanctidad de como eſtauamos
en Sena aguardando licencia, para yr à be-
ſar el pie de ſu Sanctidad: y al cabo de tres
dias embiò vn Cardenal, que nos recibio

en

UVA. BHSC. SC 12432

en su nombre, y dio orden en todo lo que fue necessario.

Aqui en la ciudad de Senariño el Embaxador de Persia, con Don Antonio Sherley, y llegaron las cosas à mal, si el Cardenal, que auia embiado su Sanctidad, no se hallara presente, aunque no pudo acabar con el Embaxador, que entrassen juntos en Roma.

La razon que tuuo el Embaxador para reñir con Don Antonio fue, que como auia offrecido Dõ Antonio al Embaxador, que los.32. cofres de los presentes, los darian en aquellos nauios Ingleses puestos en Roma: pedia el Embaxador à Don Antonio los cofres, para hazer el presente à su Santidad, porque era de mucho valor, y à lo que parecio fue todo engaño, pues tales cofres no auian venido à Roma, y el Don Antonio deuio de vender ò cambiar en el mar Baltico, ò Oceano Septẽtrional, a aquellos mercaderes Ingleses, el valor de los siete presentes: y parecio despues ser ansi, porque tuuimos auiso, como se auian vendido las

UVA. BHSC. SC 12432

pieças de brocado y telas en Moscouia.

Al fin apaciguada esta pesadumbre por medios del Cardenal, llegò vn sobrino de su Sanctidad à vna legua de Roma, con todos los Caualleros della, y nos embio muchos coches para adorno del acompañamiento: pero parecio mas cõueniente, que entrassemos à cauallo: y ansi entramos entre dos Caualleros Romanos vn Persiano, lleuando el sobrino de su Sanctidad à su mano al Embaxador, entre otro Cauallero.

Estaua la campaña tan cubierta de coches, que me parece que auia mas de mil coches, y mas de quatro mil cauallos y mulas: siendo el numero de la gente de à pie, que salio à vernos infinita.

Al llegar à la ciudad dispararon mas de cien pieças de artilleria del castillo de Sant Angelo y torres, y vn buen golpe de arcabuzes, que parecio vna gran salua y honra, que nos quiso hazer su Sanctidad.

De ay nos lleuaron à vna casa ò palacio, no muy distante del palacio sacro donde su Sanctidad asistia, y alli vino vn Mayordomo

UVA. BHSC. SC 12432

mo de su Santidad, que nos hospedò, y estuuo ordinariamente con nosotros, regalandonos, y mandando dar quanto era necessario, y despues de tres dias, que estuuimos en Roma, nos embio a llamar su Santidad.

Aqui boluio el Embaxador à tener nueua pesadumbre con Don Antonio y embiò a responder a su Santidad, que no podia yr aquel dia a besarle el pie, porque faltaua el presente, que Don Antonio le auia engañado: y su Santidad boluio a responder, que fuessemos, que no importaua, que el se informaria de lo que era, y mandaria remediarlo. Y ansi fuymos acompañados de muchos Caualleros hasta el palacio sacro: y en entrando en el, salieron todos los Cardenales, y nos acompañaron hasta la sala donde estaua su Santidad, el qual estaua en su throno Pontifical, y a los pies del vn alfombra con sus coxines, donde se assentò el Embaxador, auiendo bessado el pie a su Santidad, y recibido su bendicion, diziendonos, Dios os haga Christianos: y luego

UVA. BHSC. SC 12432

el Embaxador con la criança deuida, le dio la carta del Rey de Persia, y su Sanctidad la tomò y hablo vn rato por el interprete con el Embaxador, y entre otras cosas le dixo el engaño y cautela de Don Antonio con los presentes, y su Sanctidad respondio. Yo no castigo a los que vienen a mi, y mas embiandolo de paz el Rey de Persia, lleuenlo al Rey de España, que el lo castigara. Con esto se despidio el Embaxador, y leuantandose su Sanctidad nos echo su bendicion, y se entro, y los Cardenales nos acompañaron hasta la puerta, y el Mayordomo de su Sanctidad hasta la possada.

Cada dia su Sanctidad embiaua a saber como estauamos, y nos embiaua a mandar que saliessemos a ver las cosas notables de Roma, y ansi cada dia venian Cardenales, y Principes a visitar al Embaxador, y nosotros saliamos a ver aquellos sanctos templos y reliquias, las riueras del Tiber, y los jardines y viñas mas curiosas: y auiendo estado dos meses en Roma, embiò su Sanctidad vna cadena de oro y dos mil ducados

al

UVA. BHSC. SC 12432

al Embaxador, y a cada vno de los Caualle ros, nos embiò vna cadena con vn retracto suyo.

Con esto fuymos a despedirnos de sù Sanctidad, y a pedir su bendicion, y licencia para venir a España: y su Sanctidad nos la dio con mucho amor, y nos dio vn Canonigo de Barcelona, llamado Francisco Guasque, que viniesse con nosotros, y le dio todo el dinero, que era necessario para el camino hasta España. Y quando quisimos partir de Roma, y miramos por Don Antonio, no parecio el ni los Ingleses, porque se auian huydo.

Salimos de Roma sin los Ingleses, y al salir de la ciudad echamos menos tres Persianos, y boluiendo a Roma a buscarlos, hallamos, que ya Dios empeçaua a obrar de las marauillas suyas, porque hallamos a los tres Persianos que faltauan, en el palacio de su Sanctidad, tractando de boluerse Christianos.

Sintiolo el Embaxador con mucho estremo, y acudio a su Sanctidad, y su Sanctidad

UVA. BHSC. SC 12432

dad respondio, que la ley de Dios era muy suabe, y que a nadie llamaua por fuerça, que libres eran, que hiziessen lo que quisiessen, que su voluntad estaua en sus manos.

Con esto el Embaxador los hablò a parte, y viendolos tan constantes y firmes en ser Christianos, los dexò, y salimos de Roma.

A quinze dias como salimos de Roma, llegamos à Genoua donde estuuimos ocho dias y en ellos nos regalò la Señoria y Caualleros, con particular cuydado, y a su costa, y los Principes que ay en ella, que son grandes hospedadores.

Aqui tomamos dos galeras y nos embarcamos, y en dos dias llegamos a la ciuaad de Saona, y de ay tomandò caualgaduras, venimos por Francia, hasta Auiñon, donde el Vicelegado de su Sanctidad, que assiste alli, nos recibiò y honrò dos dias, que alli estuuimos. Aqui mudamos cauallos, y azemilas, partimos à la buelta de Nimes, y veuimos à Monpellier, y de alli à Narbona, donde passamos à Salsas, y de alli à Perpiñan,

UVA. BHSC. SC 12432

ñan donde el Alcayde y Capitã general nos regalò como pudiera vn gran principe.

De Perpiñan fuimos con treynta soldados de guarda, por amor de los vandoleros, hasta que nos pusieron en saluo en Barcelona, auiendo passado aquel aspero y peligroso pedaço del Pyrineo.

A media legua de Barcelona, embiò el Duque de Feria, que estaua por Virrey alli muchos coches y cauallos, para que entrassemos en la ciudad, y nos salieron à recibir dalla lo mas de la nobleza Catalana, y entramos en aquella ciudad, cuya labor de edificios y limpieza de calles nos enamorò mucho. El Duque con animo y pecho muy de quien es, nos honrò y regalò diez dias à su costa, y mandandonos dar cauallos y azemilas partimos para Zaragoça, donde auiendo sabido el Duque de Alburquerque, que estaua por Vyrrey nuestra venida, nos embiò à media legua seys coches, y muchos cauallos, para que entrassemos, y nos salio de la ciudad à recebir toda la nobleza de Aragon, que ay en aquella ciudad. Entramos

en

UVA. BHSC. SC 12432

en ella rodeados de infinito numero de gen te, hasta al apossento, que nos estaua señalado. Aqui estuuimos tres dias, regalandonos à su costa el Virrey, como tan gran Principe, y haziendonos mostrar las curiosidades de aquella ciudad, que son muchas, particularmente la yglesia y capilla de nuestra señora del Pilar, que despues de la de Monserrate, que vimos al salir de Barcelona, aunque infieles, nos agradò mucho. De aqui mandandonos dar las caualgaduras necessarias, venimos para Valladolid, hasta à vn lugar, que se llama Oliuares, y alli nos detuuimos, embiando vn interprete à Valladolid, à la Magestad del Rey nuestro señor, à hazerle saber nuestra venida, y caminamos poco à poco hasta Tudela de Düero, y desde aqui no passamos adelante, hasta tener orden de su Magestad, y aqui nos llegò orden, que guardassemos ocho dias.

Relacion. VII.

De

UVA. BHSC. SC 12432

De como entramos en Valladolid, y besamos las manos à su Magestad, y como vn sobrino del Embaxador se baptizò.

LLegamos à Tudela, y luego el Canonigo, que venia cõ nosotros, y yo por orden del Embaxador partimos à la Corte solos, para hablar con el Duque de Lerma, camarero mayor de su Magestad, y con el Marques de Velada, que haze el officio de Mayordomo mayor, y en entrando en Valladolid, causa tanta admiracion la nouedad de mi habito, que se yua tras de mi infinita gente por las calles, llegue al palacio Real, y alli me honraron, y hizieron merced de acompañarme todos los Caualleros, que se hallaron presentes hasta ponerme en la presencia del Marques de Velada, à quien propuse el intento de mi venida, de parte del Embaxador, y di la razõ, que conuino dar en aquella occasion, de la venida del Embaxador de Persia, y de mi persona: su señoria me mandò sentar, y me oyò

UVA. BHSC. SC 12432

õyò con mucha affabilidad, y me respõdio, que su Magestad auia recibido mucho gusto con la venida del Embaxador, y que la casa donde se auia de aposentar se estaua colgando y adereçando, que se entretuuiesse en Tudela tres ò quatro dias, y que luego se embiaria orden para entrar en esta Corte, con cuya resolucion, y agradecidissimo del fauor que su señoria me hizo, bolui à Tudela con el Canonigo, y conte al Embaxador lo bien que me auia parecido la grandeza de la Corte de España, y la multitud de Principes, que en ella vi, de que se holgo mucho el Embaxador, y esperamos el orden para entrar en la Corte.

De alli à ocho dias como me bolui à Tudela, su Magestad mandò à vno de sus quatro Mayordomos (que se llama Don Luys Enrique) que saliesse media legua al camino de Tudela por nosotros, el qual fue acõpañado de muchos caualleros de su casa y sangre, como aquella, que es vna de las qualificadas de España, y nos lleuaron cinco coches, en que venimos hasta Valladolid, y

en

UVA. BHSC. SC 12432

en ella nos recibieron muchos Caualleros cortesanos, y nos truxeron à vna muy bue na casa, que estaua aperciuida para nuestro aposento muy bien colgada y adereçada con muy ricas camas y tapizerias de telas, y y terciopelos de colores, y en ella nos seruian criados de su Magestad, y teniamos par te de la guarda Tudesca y Española, y aqui vinieron à visitar al Embaxador todos los Embaxadores, que estan en la Corte de Es- paña, de todos los demas Principes del Po- niente, y los grandes, y los mas de los titu- los, que se hallaron en esta Corte, y estaua todo el dia nuestra casa llena de gentes, par- ticularmente à la hora de la comida y cena. y passados quatro dias de como entramos en Valladolid, auiendo y do vna vez en pu- plico el Duque de Lerma à visitar al Emba- xador de Persia, nos mandò su Magestad llamar al palacio, y nos truxeron cauallos muy bien adereçados, en que fuymos, acom pañados de muchos Caualleros, hasta don- de estaua la guarda por vna y otra parte: y en apeando nos in palacio, y subiendo à

UVA. BHSC. SC 12432

las escaleras, salieron à la antecamara de la primera puerta los caualleros de la Camara de su Magestad, acompañando nos hasta la misma quadra donde su Magestad estaua: el Embaxador llegò, y sacando la carta, la qual era al modo de Persia, escripta con letras de oro, y de color, en vn pliego demas de vna bara en largo, y el modo de las dobladuras era peregrino, y tan larga la carta como medio pliego de papel de los de España, y tan ancha como tres dedos, que la llcuaua el Embaxador metida en vna bolsilla de tela de oro, y puesta en el Turbante y tocado de la cabeça, de donde la quitò y besò y diò à su Magestad. Su Magestad se quitò la gorra, y tomo la carta, y por la lengua del interprete se informò del intento del Rey de Persia, y el fin de aquella embaxada: y entendido respondio. Que estimaua mucho, que el Rey de Persia le offreciesse su amistad, y que todo lo que embiaua à dezir haria de muy buena gana, y responderia à su carta, y que holgassemos y descansassemos

UVA. BHSC. SC 12432

mós por entonces. Y con esto el Embaxador se despedio de su Magestad, y nos boluimos con el mismo acompañamiento à nuestra possada.

En la Corte estuuimos dos meses cõ mũcho regalo, saliendo en coches y cauallos de su Magestad à ver las cosas notables, que ay en ella, particularmente vimos muy grãdes saraos, y fiestas publicas de toros y cañas, que nos parecieron con muchas ventajas mejores, que las que auiamos visto en otros Reynos y Prouincias, porque esta Republica Espanola, aun en las cosas de burlas tiene vna grauedad y concierto, que falta en otros estados.

En medio de estos entretenimientos succedio vna cosa de mucho pesar para el Embaxador. Entre los Caualleros, q̃ veniamos con el venia vn sobrino suyo, llamado Aly Guly Bech, el qual oya por parece le bien los ritos y cerimonias de la ley Christiana, por auerse inclinado al modo de viuir de los Españoles, y agradadole el habito. Pero todo esto es cosa de burla: la verdad es, y assi

UVA. BHSC. SC 12432

se ha de presumir y creer, que auia llegado la hora, en que aquel Dios poderoso, que supo y pudo con vna mano abrir las aguas del mar Vermejo, y passar à pie enxuto los hijos de su pueblo, y con la otra boluer à tẽder las aguas sobre los Satrapas y Principes de Egypto. Queria mostrar en España, q̃ se es el mismo Dios, y q̃ de los remotos fines de la Asia, sabia y podia traer los mas reueldes coraçones à los fines de la Europa; y en ella hazerlos cera blanda, para regalarlos y derretirlos al calor de la doctrina Euãgelica: bẽdita sea su misericordia y dichoso este Caballero, si sabe conocer y agradecer las mercedes, q̃ Dios le hizo en hazerle Christano.

Dixo pues Aly Guly Bec, que queria ser Christiano y baptizarse, y diziendo y haziendo retirose de todos nosotros, y entregose en las manos de los padres de la cõpañia de IESVS, para q̃ lo instruyessen en la Fè, y lo hiziessen Catecumeno, q̃ cierto me parece, q̃ formaua cõciencia, si no dixera lo q̃ siẽto, q̃ esta religiõ la puso Dios en su yglesia, para honra suya y grã prouecho y bien

por

UVA. BHSC. SC 12432

por la Christiandad, porque han descubier
to el verdadero camino de enseñar.

El Embaxador y nosotros como infieles
desconsolamos nos mucho, pero diuertimo-
nos en ver recreaciones y fiestas, y al cabo
de dos meses, su Magestad mandò embiar
vna cadena de oro al Embaxador, que pesa-
ua quinientos escudos, y à cada vno de los
tres Caualleros, que auiamos quedado, vna
cadena de tres mil reales de valor, y otras
de menor peso para los criados, y vna car-
ta para el Rey de Persia, y diez mil ducados
de ayuda de costa, y mil ducados para hasta
Portugal: y ayuda de costa al Canonigo,
que vino con nosotros, y orden para que
se nos diesse embarcacion en Lisboa, à co-
sta de su Magestad, assi el flete como los mã
tenimientos, sin que nos costasse blanca, ha
sta ponernos dentro del Reyno de Ormuz
y de Persia. Liberalidad digna de la augusta
mano de la Magestad Catholica de Philip-
po Tercero, gloria de Austria y de España,
y vnica colũna de la Fè, y amparo del Chri-
stianismo del Poniente.

UVA. BHSC. SC 12432

Con esto fuymos à despedirnos de su Mà gestad, agradecidissimos de tantas mercedes, y lleuando vn interprete que nos mandò dar su Magestad, criado suyo y muy curssado en todas lenguas, que se llama Diego de Vrrea. Salimos para la ciudad de Segouia, donde el Corregidor della y Caualleros nos salieron à recibir, y nos honraron mucho: y yo como siempre desde que sali de Persia, auia traydo intento de escriuir todo lo que viesse en este viaje, por hazerlo publico en Persia, hize que nos mostrassen quatro cosas, que tiene esta ciudad peregrinas. La primara es vna hermita con vna ymagen de nuestra señora, que llaman de la Fuenzisla, puesta en vn abrigo de vn peñasco, que mira al medio dia, de la mayor deuocion, que yo vi jamas rostro de ymagē: y tiene tan grãdes lamparas de plata delante de si, que escassamente se pudiera creer sino viendose. Y preguntando yo, que que Reyes auian dado aquello, me respondieron, que los officios de los hombres que labran lanas alli (que se labran muchas) las

auian

UVA. BHSC. SC 12432

auian offrecido à nuestra Señora.

La segunda cosa notable, que ay en esta ciudad es el Alcaçar y palacio, que ay tienen los Reyes de España, que es el vno de los mas notables y bien labrados, que hasta alli auiamos visto, fundado sobre vn peñasco, cortado à manos, con vn fosso hondissimo, y vn razonable rio, que lo haze mas fuerte.

La tercera cosa notable de esta ciudad es, vn puente labrado de silleria, hecho todo de piedra viua, sin argamassa: por encima del qual viene toda el agua, que ha menester esta ciudad, siendo tan largo, que tiene mas de duzientos arcos, y tan altos por algunas partes, que buela dos picas.

La quarta cosa admirable es, vna casa de moneda, donde se labran muchos millones de ducados de oro, plata, y cobre, sin labrarla à manos, sino toda artificialmente con el agua del rio, que baña el alcaçar.

De aqui fuymos à ver vna casa de inuierno, que tienen los Reyes de España, à dos leguas de Segouia, que se llama Balsaim, y lla-

UVA. BHSC. SC 12432

mola anſi, por no ſer caſa de jardines, y eſtar metida en vn valle hondiſsimo cercada de vnas grandes montañas de pinos, pero en aquella aſpereza, es vn Paradiſo de la tierra.

De aqui fuymos à ver el Ecurial, obra de las mas moſtruoſas, que tiene el mundo, y que por ſolo verla, ſe puede venir deſde las mas remotas prouincias del. Es vna caſa y palacio, que el Rey Don Philippe Segundo, que ſea en gloria, mandò labrar en las faldas de vnos montes y cierras, que llaman de Guadarrama, por vn arroyo que deciende dellos. El ſitio eſtà abrigado del norte, y mira al medio dia, y es ſu forma quadrangular tan grande, y la forma de tantas differencias de generos, Doricos, Ionicos, y Corynthios, y la materia piedra de la q̃ llaman viua, aſſentada de ſilleria: y ay tantos patios, y torres, y columnas, y palacios, y galerias, y lonjas, y dentro de ellos tantas riquezas y tantas pinturas, que con razon la llaman octaua marauilla del mundo, y pienſo yo que ninguna de las ſiete maravillas

UVA. BHSC. SC 12432

uillas passadas llegò à esta. Dizen, que la labrò el Rey Don Philippe Segundo, en cumplimiento de cierto voto, que hizo estando sobre San Quintin, donde fue fuerça derribar vna yglesia de San Laurencio: y ansi es de San Laurencio la vocacion de la yglesia del Escurial, cuyo retablo es la mas peregrina, cosa que ay en el mundo. Es monasterio de frayles Geronymos, y tiene Colegios, y Escuelas publicas, y es el entierro de todos los Reyes de España, cuyos huessos han podido ser auidos.

De alli fuymos à vna casa de inuierno, que esta à cinco leguas del Escurial, y dos de Madrid, que labrò el Emperador Carlos Quinto de glorioſa memoria, que es tãbien vna gran casa y en estremo curioſa, cercada de grandes bosques, muy poblados de todo genero de caça, mayor y menor, y es con tanta abundancia, que andan à bandas los venados y puercos jaualies.

De aqui fuymos à la casa del campo de Madrid, cuyas fuentes, jardines, y estanques tenian necessidad de particular libro, y en

UVA. BHSC. SC 12432

trámos en Madrid, que es vna de las mas grã des, y mas hermosas poblaciones, que ay en Espaã, de cuyas grandezas y curiosidades ay tanto que escriuir, que es mejor callarlo.

De aqui fuimos à ver à Aranjuez, que es vna casa de verano de los Reyes de Espaã, que fundò la Magestad de Philippo Segundo, sobre las vertientes del gran rio Tajo, cuyos jardines, bosques, estanques, mares, recreaciones, caças mayores y menores, sõ tantas, y de tantas differencias, tantos arboles, y tantas frutas, y tantos animales y aues traydos de la India mas remota, que es imposible escriuirlo en muchos libros: y anssi con darle a Anrajuez nõbre de nouena marauilla del mundo, dezimos lo que alcançamos.

Vimos tambien de passo la Imperial ciudad de Toledo, Corte de los Reyes Godos, su Alcaçar, y el artificio cõ que sube el agua desde lo profundo del Tajo, hasta lo alto del. Su yglesia Metropoli de Espaã, por cuya Magestad se llama Toledo, la Roma Espaã̃ola.

De

UVA. BHSC. SC 12432

De aqui caminamos la buelta de la tierra que llaman Estremadura, y passamos por la ciudad de Truxillo, llena de linajes antiguos, y llegamos à la ciudad de Merida, que fue antiguamente otra Roma, como parece oy por sus ruynas.

Aqui quiso descansar el Embaxador vn dia, y como cargasse mucha gente à vernos, y pusiessemos en la puerta à Amyr, que era nuestro Alfachi, que es como Capellan del Embaxador, natural Persiano, y descendiẽte de la casa de Mahoma, el qual como hiziesse mucha resistencia en la puerta, no faltò vn hombre descomedido, y de malas entrañas, que sin darle otra occasion le matò de vna puñalada: y como era de noche, no fue posible aueriguar quien lo hizo, aunque el Corregidor hizo diligencia, y prendio mucha gente, por satisfazer al Embaxador, que queria boluer à la Corte à quexarse à su Magestad. Pero resoluimonos, por andar su Magestad en caça, y no estar en la Corte, de que llegasemos à Lysboa, y en quanto se preuenia la embarcacion, que yo bol-

UVA. BHSC. SC 12432

boluería à la Corte à dar quenta à su Mageſtad de la muerte del Alfachi, para que mandaſſe caſtigar el delicto. Y anſi enterramos al Alfachi Amyr a la vſança de Perſia, con las cerimonias de alla en el campo. Coſa, q̃ ſalio toda la ciudad a verla, y cauſo mucha riſa.

De aqui paſſamos à la ciudad de Badajoz, que es vna ciudad pueſta en las rayas de Portugal y Caſtilla, y el Corregidor della, que era vn Cauallero muy principal, que ſe llama Don Iuan de Aualos, nos apoſentò en ſu propia caſa, y nos honrò y regalò mucho.

De aqui paſſamos à la ciudad de Lysboa celebre en Eſpaña por ſu mucha nobleza, y ſu antiguo fundador Vliſſes, y ſer corte y cabeça del Reyno de Portugal, y ſer poblacion de mas de ochenta mil vezinos, y hazerla mas famoſa, aquel gran puerto de la boca del Tajo y mar Oceano, que es eſcala de toda la nauegacion de la India mayor y mundo nueuo.

En llegando, que llegamos à Aldea Gallega

UVA. BHSC. SC 12432

llega, embiamos à hazer saber al Virrey, q̃ estauamos alli, que era entonces el Marques Don Christoual de Mora: y luego nos embiò quatro galeras con mucha gente, que nos lleuaron à Lysboa, donde se nos hizo grande receuimiento y fiesta, y nos hospedaron en vn muy grande palacio.

Despues de auer descansado en Lysboa, y auernos regalado mucho el Virrey, y infinitos Principes y Caualleros Portugueses, que cierto son grandes hospedadores, medio orden el Embaxador de boluer con el Canonigo à Valladolid, à dar cuenta a su Magestad de la Muerte del Alfachi, y ansi bolui luego: y cierto se echa de ver en esto la verdad de lo q̃ escriue Dauid de Dios, q̃ su mano buelue los coraçones como quiere pues ansi como llegue à Valladolid, fuy à visitar Aly Guly Bec, à la Cõpañia de IESVS, y desde que empece à hablar con el, y à tratar con aquellos padres de la Compañia de IESVS (tan discretos como grandes Religiosos,) empeço Dios à querer obrar en mi otra marauilla nueua, y yo à sentir

ciertos

UVA. BHSC. SC 12432

ciertos desseos interiores de buscar y hallar à su Magestad Diuina, bendigo mil vezes su sanctissimo nombre, que estando tan cõfuso, y sin acertar à declararme, desato Dios la lengua tartamuda de otro Moyses, y pidiendo el baptismo yo proprio en vna posada, sin enseñarme particular maestro: escriuiendo en la letra Persiana las oraciones, articulos, mandamientos, y todos los demas principios Christianos, necessarios para hazer à vn infiel Cathecumeno: y hè dado particular cuenta de esto, para que se den alabanças à su Diuina Magestad, de la marauillosa prouidencia, con que obra en los que llama à su yglesia, y à la vnion de los fieles. Instruydo pues en la doctrina necessaria, auiendo hecho en esto diligencia Dõ Aluaro de Carauajal, capellan mayor, y limosnero mayor de su Magestad, al qual cõmunique muchas vezes, y me alumbrò, y animò, y fauoreciò con vn pecho, como de tan Christiano Cauallero.

Con esta resolucion pedi licencia para hablar al Duque de Lerma, Camarero ma-

yor

UVA. BHSC. SC 12432

yor de su Magestad, y de quien pende todo el peso del cuydado del gouierno de estos Reynos, y su Excelencia me recibio con grande amor, y se alegrò mucho con mis buenos desseos, y me animò de nueuo, y communicandole à su Excelencia mis propositos, que eran despues de auerme baptizado de boluer à Persia, y traer mi muger, y vn hijo que tenia. A lo qual me respondio su Excelencia, que en España baptizandome, y quedando en ella su Magestad me hõraria, y fauoreceria, y si sentia el perder la muger y hijo, que por Dios mas se auia de hazer, y auenturar y dexar, que no ay hijos, padre, madre, ni muger, cuyo amor se pueda comparar con el que Dios tiene à sus fieles, y otras muchas razones tan efficazes y fuertes (que cierto acabaron de alentarme y esforçarme) que dotò Dios à su Excelencia de vn clarissimo ingenio, y valeroso pecho, que ansi lo dixo el Embaxador Persiano, quãdo hablò con su Excelencia, à quien yua muy afficionado. Tenia Dios ya dispuesto mi coraçon (aunque sin merecerlo yo)

UVA. BHSC. SC 12432

yo) y resoluime en baptizarme, y boluer à Persia, por mi muger y hijo, sin que por alla se entendiesse, que era Christiano hasta tener commodidad de boluer, por el viaje, que desde el Reyno de Ormuz hazen los Portugueses à España, y con este acuerdo, se preuino el baptismo.

Relacion. VIII. y vltima.

De como nos baptizamos el sobrino del Embaxador y yo: y como bolui yo à Lysboa, y de las cosas que me succadieron con el Embaxador, y como se determino de ser Christiano otro Caualliero Persiano, que se llamaua Benyat Bec.

EN boluiendo, que bolui de hablar cõ su Excelencia, se adereçò todo lo necessario para el Baptismo, y acudiendo con particular cuydado Don Aluaro de Carauajal, Capellan mayor y limosnero mayor de sus Magestades, aquien se remitio. Estando ya dispuestos con la doctrina Chri-

UVA. BHSC. SC 12432

Christiana. Nos truxeron dos vestidos de raso blanco, y nos lleuaron al palacio yendo con nosotros en vn coche, Don Aluaro de Carauajal, limosnero mayor. Desta suerte subimos adonde estauan sus Magestades, vestidos tambien de blanco, y baxamos à la Capilla con mucho acompañamento, y alli siẽdo sus Magestades nuestros padrinos, nos baptizò Don Aluaro de Carauajal. Y Aly Culi Bec, el sobrino del Embaxador se llamò don Philippe de Persia, y yo, q̃ de antes me llamaua Vruch Bec, me llame don Iuan de Persia: luego sus Magestades nos abraçaron, y hizieron muy grande honra, y dandome à mi sus Magestades vna carta para el Embaxador, y vn interprete, y ayuda de costa para el camino, boluì à Lisboa, en mi primero habito Persiano, cõ el intẽto, q̃ en la relacion passada dixe, q̃ era el dissimular de ser Christiano en Persia, hasta traer mi hijo y muger: Si ya no fuesse, que se offreciesse occasion de cõfessar la Fè de Christo, y morir por ella, q̃ para esto ya yua instruydo y enseñado de la obligacion que corria

UVA. BHSC. SC 12432

por mi desde que yo me baptize, y merecí llamarme Christiano. Con esto parti à Lisboa, y llegue sin succederme cosa notable: auiendo lleuado por orden de su Excellencia à Francisco de san Iuan, criado de su Magestad y lengua Turquesca, aunque ya como era Christiano, no me agradaua la conuersacion de los Persianos, no hallandome de antes vn instante sin ellos. Bendito seays Dios mio, como mudays los coraçones.

El Embaxador mostrò de holgarse mucho con mi venida, y luego empeço à dar priſſa para la embarcacion, yo fuy à besar las manos al Virrey, y le di quenta de como me auia baptizado, de que se holgò en estremo, pero llegandole yo à dezir, como boluia à Persia por mi hijo y muger, me empeço à persuadir, que no me fuesse à Persia, y q̃ me quedasse en España, porque ya el Embaxador sabia como era Christiano, y me auia baptizado con su sobrino, y que corria peligro de mi vida, que me haria matar por el camino, ò quando no diria en Persia lo que passaua, y me haria quemar. Yo

UVA. BHSC. SC 12432

le respondi, que agradecia la merced y auiso que me daua su Excelencia, y que el Embaxador estaua ignorante, de que yo era Christiano, y me queria mucho, que no haria tal. El Virrey me replico, que lo mirasse mas, pues estaua à tiempo. Con esto yo me despedi, y fuy à mi posada, algo suspenso, y assi no trataua sino con Beniat Bec, otro Cauallero Persiano, particular amigo mio.

Con esta sospecha, vn dia que estaua el Embaxador despues de auer comido, retirado en su aposento, con Azen Aly Bec, el otro Cauallero Persiano, yo estaua en su sala passeandome, puse el oydo para ver lo que trataua, y oy como dezia el Embaxador. Nadie le diga como yo se que se ha baptizado, y se llama Don Iuan, que yo dissimulare con el, hasta estar en Persia.

Y en llegando alla yo lo pondre preso, y le entregare al Rey, para que lo mande castigar. Yo dissimule el auerlo oydo, y embiè el interprete al Virrey, y mandò darme otra casa, y todo lo que fue necessario. En

UVA. BHSC. SC 12432

esto entendiendo el Embaxador el caso, re-
ñimos, y llegò à tanto que pusimos mano
à las espadas, y à no estar de por medio el in
terprete, succediera alguna desgracia, por-
que todos los criados del Embaxador eran
contra mi: aunque el Embaxador tuuo por
entonces poca razon de llegar à las manos
conmigo, porque yo no le auia dicho aun-
que era Christiano, sino que queria yr por
otro camino à Persia, y no con el, porque
era muy enfadosa tanta nauegacion, como
la de la India, y por aca puesto en Veneccia,
passaria la Turquia vestido de Turco, en
tres ò quatro meses, y me pondria en Per-
sia. Pero de lance en lance ello se hizo tan
publico, que yo me auia baptizado, que
me pusieron à occasion, que me obligo à
confessarlo. Y ansi me aparte dellos, y me
fuy à viuir à la casa, que me señalò el Virrey
con el interprete.

Visto por el Embaxador, q̃ yo era Chri
stiano declarado, y que me quedaua en Es-
paña, y que ya no me podia lleuar cõ sigo, y
aunque el quisiera, yo no me atreuiera a yr.

UVA. BHSC. SC 12432

Se resoluio como por via de vengança, de hazer matarme, y lo procuro encomendar à algun soldado perdido, y como no se hallasse quien lo hiziesse, dio orden con vn Turco esclauo, que auian sacado del remo, de las galeras del Marques de Santacruz, que estaua alli en Lysboa por general de las de España. El qual seruia al Embaxador de criado y de interprete, por entender la lengua Turquesca, que me matasse, y para esto traya el Turco vn puñal, y buscaua occasion para hazerlo, de lo qual yo fuy luego auisado, y acudi al Virrey, y me respondio, que acudiesse al Marques de Santacruz, que lo remediaria, y informado el Marques dello, mando echar veynte soldados en tierra, y aguardando occasion, que el Turco saliesse de casa del Embaxador le cogieron fuera, y le boluieron preso à las galeras, donde le mando castigar muy bien el Marques, y lo echarõ al remo de nueuo.

Con esto yo no trate mas con el Embaxador ni sus criados, y solo nos comunicauamos Boniat Bec y yo, y cada dia le tra-

UVA. BHSC. SC 12432

taua de lo que importaua la saluacion del al ma, y que se baptizasse. El estaua en duda, vnas vezes me dezia, que si, otras vezes que no, al fin como mas moço yo no cessaua de encomendar à Dios este negocio muy de veras, porque me seria de mucho consue-lo.

Acudiamos los dos en casa de vn mercader Venecciano, que sabia la lengua Turquesca, que viue en Lysboa, que se llama Nicolao Clauel, este persuadia con grande vehemencia y feruor à Boniat Bec, que hiziesse lo que le pedia yo, y se baptizasse, que le yua su saluacion: y succedio, que estando vn dia el Nicolao Clauel contando en la lengua Turquesca (porque lo entendiesse Boniat Bec) el mysterio de la venida del Espiritu Sancto sobre los Apostoles, entrò vna paloma blanca, sin saber de donde venia, ni cuya fuesse, y se assentò en cima del bufete en medio de todos, donde estauamos hablando: y auiẽdo sossegado vn poco, sin espantarse boluiò à bolar y se fue, con no pequeña admiracion de los que alli estauamos,

UVA. BHSC. SC 12432

mos, atribuyendolo à vn grande milagro.

No fue menester mas para Boniat Bec, que como ya Dios le yua disponiendo, se enternecio, y resoluio en baptizarse, y luego yo le lleue con migo ante el Virrey, y le di quenta de todo lo que passaua, y se holgò en estremo, y sin dar quenta al Embaxador con la mayor breuedad que pudimos, mandando el Virrey darnos lo necessario para el camino partimos con el interprete para Valladolid, donde en llegando, yo pedi licencia para hablar à su Magestad, y por el interprete le di cuenta de todo lu succedido, y le dixe, que yo me auia resuelto en quedarme en España, y que en lugar de mi hijo traya aquel Cauallero, que tambien à queria ser Christiano. Su Magestad mostrò holgarse en extremo, y le mandò remitir Don Aluaro de Carauajal, para que lo hiziesse hazer Cathecumenó.

En este tiempo su Magestad partiò para el Escurial, y estando en el embiò Don Aluaro de Carauajal vn Capellan suyo, que lleuò à Boniat Bec al Escurial, y hallando-

UVA. BHSC. SC 12432

le instruydo ya en la doctrina Christiana, le vistieron de raso blanco, y lleuandole al palacio, en la Capilla Real, apadrinandole su Magestad y la Duquesa de Lerma, le baptizò Don Aluaro de Carauajal, y sus Magestades le honraron mucho, y llamose en su baptismo, Don Diego de Persia.

Su Magestad como principe tan Christiano, viendonos ya Christianos, y estraños de nuestra patria tantas leguas, nos mãdò con su Christiana y Real mano señalar à cada vno mil y duzientos escudos de renta cada año, mandandonos dar con que poner casa, y que se nos diesse de aposento en su Corte, y otras muchas mercedes, que cada dia nos mandò hazer, y mayores, que cada dia las esperamos de su Real mano.

Bendita sea la infinita misericordia del pladoso y benigno Dios, que tantas mercedes nos ha hecho, lo primero de darnos luz del conocimiento de su Fè, y nos ha puesto en tierra de Christianos, donde es tan gran de la frequentacion de los Sacramentos, y donde sabiendonos aprouechar, tenemos

tantos

UVA. BHSC. SC 12432

tantos maestros que nos enseñen el camino de la verdad CHRISTO.

Y lo segundo, que militamos debaxo del amparo de vn tan gran Rey y señor, q̃ tanto nos honra y fauorece cada dia.

Al Rey de los Reyes Dios offrezco el zelo, y buen desseo, que desde el primero punto, que trate de ser Christiano, hè tenido de acertar el camino de mi saluacion: y ansi si he escripto este libro, mas ha sido para q̃ se den alabãças à Dios de las marauillas, que cada dia obra, que no por otro respecto humano. Que su Diuina Magestad sabe, que estoy tan contento con ser Christiano, que se ha borrado de mi memoria, qualquier sentimiento, que me podia causar el apartarme para siempre de mi muger, hijo, patria, y hazienda. A el se den las gracias, pues como dixo Iob: Suyo es todo, y de el viene todo, que viue en los siglos de los siglos, Amen.

LAVS DEO.

UVA. BHSC. SC 12432

Don Iuan de Perſia notò,
En ſu patria eſtos diez modos
de darnos exemplo à todos,
y anſi aqui los eſcriuiò.

Diez coſas dize el Perſiano,
Notables, y que en razon,
Arguyen gran diſcrecion,
Y ſon vn problema llano.
De ſtas rie el que es prudente,
Y canſan al que es diſcreto,
Y en ellas cae en effecto,
Toda la mas de la gente.

I. *Dizen en Perſia mejor*
Es en el mortal deſtierro,
Partir con los dientes hierro,
Aunque es tan grande dolor.
Mejor es abrir camino,
Con las vñas por la parte,
Que algun riſco no ſe parte,
Ni hombre humano jamas vino.
Mejor es en las entrañas

UVA. BHSC. SC 12432

Del fuego entrar la cabeça.
Y sacar de su fiereza,
Centellas con lás pestañas.
Mejor es lleuar de vn Polo
A otro, vn monte de pesos,
Vn hombre, que està en los huesos,
Flaco, y con sus fuerças solo.
Mejor es tanto tormento,
De lleuar y de suffrir,
Que no llegar à pedir,
A vn hombre, que es auariento.

II. Cosa es de risa, y que enfada,
Que tenga vn amante tierno,
El coraçon hecho infierno,
Y el alma toda abrasada.
Y con que su vida acorta,
Por aquella tal muger,
Que quiera dar à entender,
Que ni lo siente ni importa.

III. Tambien parece Pasquin,
Y por tal se ha de tener,
Que vna viciosa muger,
Que siempre ha sido ruyn.
Delante de los que ven,

Su

UVA. BHSC. SC 12432

Su torpeza y liuiandad
Iure con siguridad,
A fe de muger de bien.

IIII. Tambien es justo reñille,
Al que pide al miserable,
Viendo que es inexorable,
Y con todo da en pedille.
Porque se affrenta y se nota,
Porque quando viene à dar,
Casi se llega à ahorcar,
Y causa risa y chacota.

V. Tambien es indiscrecion,
Del que es pobre aunque es de quẽta,
Sustentar gastos sin renta,
Y criados sin racion.
Porque este tal que trabaja,
De mostrar lo que no tiene,
A quedar al cabo viene,
Como sin pluma la graja.

VI. Tambien es cosa cruel,
Que vno que en vn arte es malo,
Piense, que haze regalo,
En atosigar con el.
Demas de que es imprudencia,

UVA. BHSC. SC 12432

Que este tanto de si sie,
Y cante mal y porfie,
Porque acaba la paciencia.

VII. Tambien son brauos errores,
Que vn hombre, que es vn jumento,
Quiera poner su argumento,
Entre los que son doctores.
Y que estando en ocasion,
Donde el docto se recata,
No entendiendo lo que trata,
Quiera el meter su razon.

VIII. Tambien es cosa donosa,
Que vna fea no se vea,
Y que con verse no crea,
Que en effecto no es hermosa.
Porque aunque el mundo la auisa,
Con preciarse se desprecia,
Y es fea, y queda por necia,
Cansa y da à los otros risa.

IX. Tambien es muy ignorante,
El que es ciego, y cada vez,
Se quiere hazer juez,
De lo que tiene delante.
Con poder tener por se,

Aunque

UVA. BHSC. SC 12432

Aunque junto de el esten,
Que no puede juzgar bien,
V no de lo que no ve.

X. *Y vltimamente es cansado,*
V n pobre sin discrecion,
Que quita la deuocion,
Con hazerse porfiado.
Que la voz y el tono es fuerça,
Y endurece la piedad,
Porque aquella es voluntad,
Y el, lo quiere hazer fuerça.

F I N.

UVA. BHSC. SC 12432

TABLA DE LAS cosas notables, que se tratan en estos tres libros de las relaciones.

(?)

Libro. I.

QVE *tierra es Persia, y quales son los vocablos propios de las Prouincias à ella subjetas.* Folio. 4.

Tierra tan caliente, que el estio no pueden passar sino dentro del agua. fol. 4.

Chapitel de vna torre fecho de trenta mil cabeças de venados, caçados en vn dia. fol. 5.

Tierra donde nunca llegan los fructos à madurar. fol. 6.

Torre marauillosa hecha de cinquenta mil cabeças de Turcos. fol. 7.

Carneros de cinco quartos como terneras. fol. 8.

Quantas nobles familias ay en Persia, y como se

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

se llaman. *fol. 9.*

El modo del gouierno de Persia por toda la relacion. *fol. 11.*

Porque se descalçan en qualquier visita. *ibid.*

Como se differencian los nobles de los plebeyos. *fol. 12.*

Tan barata la seda, que ocho varas de tafetan valen cinco reales. *ibidem.*

Porque los Georgianos son mas inclinados siempre à los Persas, que à los Turcos. *fol. 13.*

Como se conoce quanta gẽte lleua el exercito del Sophi por las banderas. *ibidem.*

La guarda del Sophi es de renegados, como la del Turco, y como se llaman. *fol. 14.*

Como llaman à los cuerpos de los que tienen por Sànctos. *ibidem.*

Como se lleua á enterrar vna persona de quenta. *ibidem.*

Precianse los Persianos de Poetas. *fol. 15.*

Cosa notable, que hazen los galanes Persianos muy enamorados. *ibidem.*

Como se casan los Persas. *fol. 16.*

Costumbre bestial y fea, de los Gitanos, que lleuã à Persia sus mugeres. *fol. 17.*

Prin-

UVA. BHSC. SC 12432

Principio de los Reyes de Babylonia. ibidem.
Priamo vassallo de los Reyes de Persia. fol 18.
Los Persianos se pueden preciar de que descienden de Nembrot, fol. 20.
Importa mucho la seueridad en los Reyes fo. 21.
Sardanapalo tenia dos mil mugeres. ibidem.
Cayda y muerte de Sardanapalo, como fue f. 22.
Quanto tiempo se rigio por Reyes Persia y quãto por Satrapas. fol. 23.
La mayor Monarchia del mundo fue Persia, y quando empeço. ibidem.
Que los Reyes Magos fuerõ Persianos. fol. 24.
Augusto Octauiano se pudo llamar Rey de Persia, y fue de los Gentiles vltimo Rey della. ibid.
San Iudas Tadeo, y San Simon hermanos de Santiago, predicaron primero el Euangelio en Persia y baptizaron 60. mil. fol. 25.
Suanyr, ò Sunayr se llamaua la ciudad dõde fueron martyrizados S. Iudas Tadeo, y S. Simon. ibidem.
Los Martyres Christianos de Persia, son sin numero. fol. 26.
Peregrino principio del linaje de Artaxerses Rey de Persia hijo de Paueco. ibidem.
El Rey Sapor de Persia para ponerse à cauallo

UVA. BHSC. SC 12432

ponia el pie sobre el Emperador Adriano, q̃ tenia preso. fol 27.
El Rey Sapor mataua tãtos, q̃ para ygualar los valles cõ los mõtes los llenaua de cuerpos. ibi.
Niño ante de nacer coronado por Rey de Persia, y estraño prognostico dello. fol 28.
Exercito destruydo de mosquitos, à peticion de vn sancto. ibidem.
Hisdicherdes Rey de Persia nombrado por tutor del Emperador Theodosio. fol. 29.
Ley en Persia hecha por el Rey Cobades, que las mugeres fuessen comunes, y como le costara el hazer esta ley la vida. ibidem.
Cosdroes juntò quientos mil caualles. fol. 30.
Turcos que trayan Cruzes en las frentes, y por que. fol. 31.
Successos de Heraclio y Cosdroes. fol. 32.
Palabras de Rey Christiano dichas por Heraclio à Dios. fol. 33.
Persia en poder de los Sarracenos, porque los llamaron perros. fol 34.
Omar primero Rey Moro de Persia. ibidem.
Omar empieça à reedificar el templo de Salomon. ibidem.

Odman

UVA. BHSC. SC 12432

Odman deshizo el Colosso de Rodas. fol 35.
Quantos años se auia cõseruado en piè su tamaño y grandeza, y lo que se sacò del ibidem.
Quãdo, y dõde, y porquiẽ se hizo el Alcorã. f 36
Iezit Califa de Bagdat y Rey de Persia, depuesto del Reyno, y muerto por su hermano por darse à la poesia. ibidem.
Halid gran Califa de Persia, fue quien permitio dar socorro al Conde Don Iulian. fol. 37.
Differencia de sectas de Moros en Persia. ibid.
De quien decienden los Sofies. fol. 38.
Bagdat fundada de las ruinas de Babylonia. ibi.
Los Persianos llamaron en su fauor los Turcos, siendo ydolatras pegoseles el ser Mahometanos. fol 39.
Belzepho el primero Turco, que se llamò Rey de Persia. fol. 40.
Principio de la casa Ottomana. ibidem.
El gran Tamorlan fue Rey de Persia, y como se prueua. fol 41.
Embaxada de Vssam Cassam Rey de Persia, à la Señoria de Venecia. fol. 42.
No vuo nombre de Sophi en Persia, hasta los años de. 1500. ibidem.

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Pedro Mocenigo valeroso capitã Veneciano ib.
Liga contra el Turco entre Venecianos y Persianos, y què fruto se sacò della. fol. 43.
Rey de Persia y Turco setecientos mil cauallos en vna batalla. ibidem.

Libro. II.

EXcelencia de los años de. 1500. por los Principes, que en ellos nacieron. fol 45.
Nacimiento del primero Sophi. fol. 46.
Ley de Mahoma qual. ibidem.
Delante de la sepoltura de Aly mas de dos mil lamparas de oro y plata. fol. 47.
Principios de las diferẽcias entre Turcos y Persianos, y porque. ibidem.
Porque los Reyes de Persia siempre desean la amistad de los Reyes Christianos. fol. 48.
Yſmael huyo de diez años, y se sustentò de lymosna. ibidem.
Yſmael empeço de diez y nueue años á predicar su nueua secta. fol. 49.
Yſmael empeçõ co catorze hombres. ibidem.
Vengança que hizo Yſmael de la muerte de su padre

UVA. BHSC. SC 12432

padre. fol.49.
Porq̃ se intitulo Ysmael cõ este nõbre Sophi fo.50.
Porque llaman los Turcos, Caseluax à los Persianos. ibidem.
Que Sophi no es vocablo Griego, ni quiere dezir sabio. ibidem.
Hazaña de Techelle primero capitan general de Ysmael Sophi. fol.51.
Los Persianos tambien pelean con arcabuzes à cauallo, como los Alemanes. fol.52.
Opinion, de que los soldados del Sophi llegaron hasta Constantinopla. ibidem.
Blason de los Sophies, ser piadosos con los Reyes que se van à amparar dellos. fol.53.
El Sophi casa al Turco Amurat con vna hija suya. ibidem.
Grandes penas puestas por Selim a quien hablasse con los del Sophi, ni tuuiesse su ley. ibidẽ.
Batalla cõtra el Sophi, donde Selim lleuo. 4000. mil cauallos, y. 8000. mil infantes. fol.54.
Ysmael Sophi herido en vna espalda por los Turcos y vencidos. fol.55.
Artilleria lleuada en ombros por los Turcos contra el Sophi. fol.57.

UVA. BHSC. SC 12432

Tomon Beyo grã Soldan de Egypto embia por artilleria al gran Maestre de Rodas. fol 57.
Batalla de Selim, y Tomon Beyo en las calles del Cayro, que duro dos dias. ibidem.
El gran Cayro desde su fundacion hasta que se apodero Selim del, quanto duro su grandeza. fol 58.
Muerte de Selim en ocasion importante à la Christiandad: murieron Selim y Ysmael Sophi en vn tiempo, ibidem.
Casi en vn tiempo se corono en Aquisgran Carlos V. y Solyman en Constantinopla. fol 59.
Soliman coronado en Babylonia, de mano del gran Califa. ibidem.
Victoria grande del Rey Tabamas, y perdida notable de Soliman. ibidem.
Graciosa vengança de Tabamas del Calyfa, q̃ que corono à Soliman. ibidem.
Don Iuan de Austria desbarata y vence à Selim. fol, 60.
Pazes entre Tabamas y Soliman, y con que cõdiciones. ibidem.
Xiras es la antigua Persepolis. ibidem.
Porque tenia preso Tabamas à su hijo Ysmael, y por-

UVA. BHSC. SC 12432

y porque Mahamet siendo mayor que Ysmael, no fue llamado à la succession del Reyno. fol. 61.

Ayder puesto en el Reyno por consejo de su hermana, y luego muerto à puñaladas. fol. 62.

Ysmael, que succedio à su hermano Ayder, tambien muerto à puñaladas. ibidem.

Siete años duro el dudar que infante elegirian por Rey de Persia. fol. 63.

Codabanda no quiere dezir ciego, sino esclauo de Dios. ibidem.

Entra Mahamet Codabanda en el Reyno, cõ su hijo Amza Myrza. fol. 64.

La cabeça de Peri Can Canom, es cortada, y trayda por las calles de Casbin, en la coronacion de su hermano. ibidem.

Tocomac brauo capitan Persa, engañado de sus capitanes moços. fol. 65.

Mostafa trinchea do cõ tres mil cabeças de Persianos. fol. 66.

Tambien la Georgia se llamò Yberia, y la descripcion desta prouincia. fol. 67.

David Georgiano reniega, y Simon por no querer renegar es preso. ibidem.

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Vanachbul ciudad antigua, que fundarõ los Cruzados que ganaron a Hierusalem. fol. 69.
La ciudad de Teflis perdida. ibidem.
Inconstancia de los Principes Georgianos. folio. 70.
Los Capitanes Persas escapan a nado. fol. 71.
Ares Can aborcado. ibidem.
Preso por su descuydo Abdulqueray Principe Tartaro. fol. 73.
Abdulqueray, que trato amores con la Reyna Bagum no es cierto. fol. 74.
Su muerte y porque. ibidem.
La muger de Osman es causa de la muerte de su mismo padre, por no saber callar. ibidem.
Munieher Georgiano renego. ibidem.
Malas compañias lo que hazen. fol. 75.
Aly Guly Can preso de los Turcos. fol. 76.
Azan no cũple la palabra dada a Simon. f. 77.
Desde quando escriue Don Iuan de Persia por relaciones de su padre, y desde quando de vista. ibidem.
Ostentacion del Rey de Persia. ibidem.
Burla hecha en Constantinopla al Embaxador del Rey de Persia en vnas fiestas. fol. 79.

Estraña

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Estraña valentia de Municher el renegado. folio 80.

Heri fue reedificada por el Tamorlan. fol. 81.

Castiganse las inobediẽcias de los Reyes en Persia riguroſamente. fol. 82.

Myrze Salman muerto, porque aconſejo mal al Rey. ibidem.

Emir Amze, nunca fue yerno de Myrze Salman. ibidem.

Arrepientenſe Municher y Simon de auer renegado, lleuanſe el dinero del Turco. fol. 84.

Tiempo y tierra donde valian tres fanegas de trigo cinquenta ducados. fol. 86.

Aly Guly Can ſe huye de la priſion. ibidem.

El padre de Don Iuan de Perſia perſuadio à Emir Can, que ſe dieſſe al Rey. fol. 87.

Traça de Xaus, para hazer matar à Oſman, y que mal ſalio della. fol. 88.

Los pueblos Druſos ſon reliquias de los Cruzados. fol. 89.

Seyſcientos mil Zequies dan cada año al Turco el Cayro Egypto. ibidem.

Tauris es entrada de Oſman cruel ſaco. fol. 90.

Porque ſe perdio Tauris. fol. 91.

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Primera batalla donde se hallò Dõ Iuan de Persia. fol. 92.

Gran victoria del Principe de Persia. ibidem.

No pudo Cigala encubrir la muerte de Osman. folio. 93.

Fiestas en Constantinopla, que mejor se pudierã llamar exequias. fol. 94.

El Rey de Persia y su hijo vienen sobre el fuerte de Tauris. ibidem.

Pieças grandes de artilleria de vna boca de vara en alto. fol. 95.

Los Turcos del fuerte de Tauris descubren la mina, y porque. ibidem.

Como fue embiado Sultan Aly Bec Bayat, padre de Don Iuan de Persia, del Principe, cõ cierto artificio contra el fuerte. fol. 96.

Como murio sobre el fuerte valerosamente el padre de Don Iuan de Persia, y lo que hizieron los Turcos del. fol. 97.

Porque Don Iuan de Persia no murio con su padre, aunque lo desseo. ibidem.

Engañosa venida de los Turcumanes, y robo del Infante Tahamas. fol. 99.

Gran libertad y atreuimiento de los Turçomanes

UVA. BHSC. SC 12432

nes en la Corte. *ibidem.*
Hazeel Rey à Don Iuan de Persia cabo de vnas compañias de caualos. *fol 100.*
Embaxador de los rebeldes echado de cabeça en vna laguna. *ibidem.*
Porque Casbin era entrada tan facilmente de amigos y enemigos. *fol.102.*
Porque se saben las nueuas de la Corte de vn Rey en otra. *ibidem.*
Gran peligro de los Reyes, en auerse de fiar de muchos. *fol.103.*
Amza Myrza muerto de noche por vn baruero de su camara. *fol.104.*
Esmi Chan cabeça de los conjurados, como mato al Baruero. *ibidem.*
Ardouil entierro de los Sophies, y las limosnas que alli se dan. *fol.105.*
Desafio de campal batalla de dos grãdes de Persia. *fol.106.*
Abbas Myrze es llamado y hecho Rey de Persia, llamose Xabas. *fol 107.*
Estraño castigo de veynte y dos Chanes y Sultanes. *ibidem.*
Xabas saca los ojos à sus dos hermanos. *ibid.*

Pazes

UVA. BHSC. SC 12432

Pazes entre Xabas y Amurates, y con que cõ-
diciones. *fol.108.*
El Rey Xabas camina à pie para dar exemplo
à sus soldados. *fol.109.*
Todos los ministros de justicia de los Reys de
Persia andan vestidos de colorado. *fol.110.*
Los mas Reyes subjectos al Rey Xabas se rebe-
lan, y ellos vencio y matò por toda la rela-
cion dozze del segundo libro. *ibidem.*
Muger de vn gouernador assada viua, porque
su marido se huyo. *ibidem.*
Esclana comprada en diez mil ducados. *ibid.*
Bofeton que dio Xabardi Can a su muger, que
caro le costo. *fol.111.*
Castillo engañoso y graciosa burla. *fol.112.*
Torre de pica y media en alto, toda de oro, y con
diamante, que alumbra vna legua. *fol.113.*
Grandes guerras entre Abdulac Can Rey de
los Tartaros, y el Rey Xabas, sobre el Reyno
de Corazan. *fol.114.*
Notable crueldad de los Tartaros con los venci-
dos en Maxet. *ibidem.*
El Rey Xabas dezia, que tantas victorias à
dado la buena paga de los soldados, como la
buena

UVA. BHSC. SC 12432

buena fortuna. *ibidem.*
Deshizo el Rey su baxilla, para pagar à los soldados. *ibidem.*
Notable numero de muertos en estas guerras. *folio.115.*
Passa el Rey la Corte de Casbin à Yspahan. *folio.117.*
Muerte de Amurates, Succedele Mahamet. *ibidem.*

Libro. III.

EMbaxador del Turco à la Corte del Rey de Persia, y el castigo que se hizo en el, por lo que pidio. *fol.119.*
Llega Don Antonio Scherle y Ingles à la Corte del Rey de Persia. *ibidem.*
El Rey de Persia estaua determinado antes q̃ llegara el Ingles, de embiar Embaxador à Espaã. *ibidem.*
Determinase el Rey de Persia à embiar Embaxada à ocho Reyes Christianos, y quales eran. *ibidem.*

Llegan

UVA. BHSC. SC 12432

Llegan dos frayles por la India à Persia, regalalos el Rey. fol 120.
Quando salio el Embaxador de la Corte de Persia para España. ibidem.
Embarcase el Embaxador en el mar de Bachu. folio.121.
Gran abundancia de perros marinos, que se pescan en el mar de Bachu, cuyos pellejos se venden bien. fol.122.
Gran tempestad, riense los Persianos de ver rezar los frayles. ibidem.
Tartaros muy rusticos y muy humildes. ibid.
Adonde es dulce el agua del mar Caspio. fol.123.
Como entramos en las tierras sujetas al Duque de Moscouia. fol.124.
Y encontramos otro Embaxador de Persia, que yua à Moscouia. ibidem.
Como llegamos à la ciudad de Astarcan, y su descripcion, y de las notables costumbres, destos Christianos Moscouitas. ibidem.
Cinco galeras nos hizieron para que nauegassemos por el rio Eder. fol.125.
Peces que nadie los osa comer, sino es vnos guenos, q̃ tienẽ y se guardan lo mas del año. idid.

Estraña

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Estraña manera de passar sus ganados por el rio à eruajar los Tartaros nocayos. fol. 126.

Estraño regalo de los Tartaros, para sus combidados. ibidem.

Ciudad de tantas campanas en las yglesias, que no dexan dormir. fol. 127.

Tierra donde no ay pobres, y suelen buscar por los caminos quien quiera comer. ibidem.

No pueden traer los officiales armas, y porque. ibidem.

Perros muy grãdes, sueltos de noche, para guardar la ciudad. ibidem.

Campana que se toca à soltar los perros, ibid.

El rio por donde nauegamos se elò en vna noche, de suerte, q̃ vuimos de yr por tierra. fol. 128.

Estrañas sillas ò cochezillos en que caminauamos. fol. 129.

Torpes costumbres de los baños de Nechena. ibidem.

Ordé del Rey de Moscouia, que aguardassemos vn mes para entrar en su Corte. ibidem.

Estraña superstition de vnos mercaderes de la ciudad de Morlo. fol. 130.

Ciudad de Moscoa Corte del Rey de Moscouia

UVA. BHSC. SC 12432

nia de dos leguas de largo. *fol.131.*
El palacio del Rey de Moscouia, tiene seys mil casas dentro. *fol 132.*
Grande y marauilloso recibimiento, que nos hizieron en la Corte de Moscouia. *ibidem.*
Estrañas costumbres del Moscouita. *fol.134.*
Todas las casas de Moscouia son de madera. *ibidem.*
Estraña campana, que treynta hombres no la pueden mouer. *ibidem.*
Sala adonde esta el Rey de Moscouia, y donde nos recibio de estraña grandeza. *fol.135.*
Combite de estraña magnificencia, que nos hizo el Moscouita, *fol.136.*
Vino de vuas solo se trae à Moscouia para celebrar, y para el Rey. *ibidem.*
Leon con crines de dos varas de largo. *fol.137.*
Pieças de artilleria, que entra vn hombre holgadamente a limpiarlas. *ibidem.*
El frayle Dominico se nos perdio en la Corte de Moscouia, y lo que se sospecho. *ibidem.*
Estraña manera de como nos passaron sobre vn rio. *fol.138.*
Tierra por donde passamos, que siempre era de dia.

UVA. BHSC. SC 12432

dia. *fol 139.*
Puerto donde siempre ay quatrocientos nauios, y donde nos embarcamos. *fol.140.*
Burla y engaño, que nos hizo Don Antonio, para alçarse con los presentes. *ibidem.*
Tierra donde los hombres no se differencian de las mugeres en el rostro, y quã pequeños son, y de sus costumbres. *fol.141.*
Hombres tan hechizeros, que venden el buen tiempo à los que nauegan, y lo que les respondimos. *ibidem.*
Mar donde en quarenta dias no anochecio. *ibidem.*
Como encõtramos vnos nauios Ingleses, y lo que nos passo con ellos. *ibidem.*
Pescados que vimos, que creymos ser nauios. *fol.142.*
Caualios marinos, que siguen los nauios. *ibidem.*
Tierra donde es lo mas de las casas de plomo. *fol 143.*
Estraños tocados de mugeres. *ibidem.*
Depositos de trigo, donde auia trigo de nouenta años coxido. *fol.144.*

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.I.

Que Turingia es el riñon de Alemania fo 144.
Muralla tan ancha que van por en cima tres coches à la par. fol 145.
Estraña echura de vn aposento del Lantgrave. ibidem.
Recamara toda cubierta de coral. fol. 145.
Burla graciosissima, que nos hizieron en la mesa del Lanigraue, dandonos hasta las seruilletas de açucar. fol 146.
Pieça de artilleria, que dispara quarenta vezes en media hora. ibidem.
Daño que haze el azogue. fol 147.
Tierra donde se siembra con vn cauallo, lo que basta para el sustento de vn año. ibidem.
Descripcion de Alemania. fol. 148.
Que siempre truxe animo de escriuir lo que viesse, y para que. fol. 149.
El recibimiento y gran fauor, que nos hizo la Magestad Cesarea del Emperador Rodulfo. fol 150.
La ciudad de Praga diuidida en tres ciudades. ibidem.
Grandezas de la ciudad de Augusta, fol. 153.
Peregrina fuente y jardin. ibidem.

Que

UVA. BHSC. SC 12432

Que estraño es el sitio de Mantua. ibidem.
Lo que nos respondio la señoria de Venecia, y porque. fol 154.
Recibimiento y gran regalo, que nos hizo el grã Duque de Florencia. fol 157.
Estraña fortaleza, que haze en Lygorno el grã Duque. ibidem.
Como su Santidad nos embiò vn Cardenal à Sena. fol. 156.
Como el Embaxador de Persia riño con Don Antonio sobre el engaño de los cofres. ibidẽ.
Marauilloso recibimiento, que se nos hizo en Roma. ibidem.
Lo que nos passò con su Santidad, y como se nos desapareciò Dõ Antonio en Roma. fol 158.
Como se baptizaron en Roma tres criados nuestros Persianos. ibidem.
Como nos regalaron en Genoua. ibidem.
Como nos hospedò el Duque de Feria en Barcelona, y el de Alburquerque en Zaragoça. folio 159.
Como llegamos à Tudela de Duero, y esperamos el orden que mandaua dar su Magestad. ibidem.

UVA. BHSC. SC 12432

Como yo vine à Valladolid por orden del Embaxador à hablar al Duque de Lerma, y Marques de Velada. fol. 160.

Como entramos en Valladolid, y como nos seruian los criados de su Magestad. fol 161.

Estraña hechura de la carta que traya el Embaxador del Rey de Persia, para su Magestad. ibidem.

El sobrino del Embaxador quiere ser Christiano, es lleuado à la Compañia de IESVS. fol. 162.

Quan importante es la Compañia de IESVS en la Christiandad. ibidem.

La merced que hizo su Magestad al Embaxador, y como partimos para Lysboa. fol. 163.

Quatro notables cosas, que tiene la ciudad de Segouia. ibidem.

Grandeza del Escurial. fol. 164.

Excelencias de Aranjuez. fol. 165.

Entierro, que hizimos en Merida à vn Alfaqui, que nos mataron, y la risa que les causo. fol. 166.

Como llegamos à Lysboa, y como nos honrò el Virrey Don Christoual de Mora. ibidem.

Que

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Que los Portugueſes ſon grandes regaladores.
fol.167.
Como bolui yo à Valladolid, y hable con Aly Guly Bec, y como nos baptizamos, y el ſe llamo Don Philippe, y yo Don Iuan, y como fueron ſus Mageſtades nueſtros padrines. *fol.169.*
Como bolui à Lisboa con animo de yr à Perſia por mi muger y hijo, y lo que alli me ſuccedio con el Embaxador. *ibidem.*
Como ſe determinò Boniat Bec de ſer Chriſtiano, por vn caſo milagroſo de vna paloma.
folio.171.
Como ſe baptizò Boniat Bec en el Eſcorial, y ſe llamò Don Diego. *fol.172.*

UVA. BHSC. SC 12432

TABLA DE LOS VOCABLOS Persianos, y de otras lenguas, que se tocan en estas relaciones.

Para que se entienda mejor, los que tuvieren una P. son Persianos: los que una T. Turquescos: los que una A. son Arabigos.

NIspechahan. P. Medio mundo.
Caruanzara. P. Meson.
Hamam P. Baño.
Bazar. P. El mercado.
Hacom. P. Gouernador.
Daroga. P. Corregidor.
Vesir. P. Viller. T. Secretario mayor de estado.
Vechil. P. Presidente.
Chan o Sultan. P. Grande ò Virrey.
Ixych Agasibasi. P. Mayordomo mayor
Basi. P. Cabeça.
Ixych agasi. P. Mayordomo menor
Gabuchi basi. P. Portero mayor.
Deuleth Cahna. P. Palacio del Rey.

Haram

UVA. BHSC. SC 12432

Haram.	P. Palacio de la Reyna
Galy.	P. Alfombra.
Acta.	P. Eunucho.
Harram Exych.	P. Escudero viejo de palacio.
Tache	P. El turbante de doze puntas.
Cul.	P. La guarda de Georgianos renegados.
Xich.	P. Cuerpo sancto.
Zacharimar.	P. Serpiẽte põçonoso.
Massadal.	A. Casa de Aly.
Zeythes.	P. Capellanes.
Facohines.	T. Clerigos.
Charuc.	P. Zapatos de vaca.
Benguí.	P. Borracho.
Benguc.	P. Yerua que emborracha.
Melic.	P.y T. Regidor.
Gorchibassi.	P. Cabeça de los criados del Rey.
Chinguis	P. Alteza de todos.
Emanbrreza.	P. Santo hijo de Aly.
Codabanda.	P, Esclauo de Dios.

Peria-

UVA. BHSC. SC 12432

Tabla.

Pericancanon.	P. Hermana de Mosta fa Myrza.
Cossà.	T. De poca barua.
Altumcala.	T. Castillo de oro.
Myrza.	P. Principe.
Emyr.	P. Grande.
Capichi.	T. Portero.
Chaus.	T. Correo.
Saytan calassi.	T. Castillo del Diablo.
Xam.	P. De noche.
Dellac.	P. Baruero.
Xah.	P. Magestad.
Deria.	P. Mar.
Colzum.	P. Mar Caspio.
Chaudar.	P. Trigo de cierta manera.
Oymach.	P.T. Son naciones.

F. I N.

UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

Biblioteca de Santa Cruz

12432

UVA. BHSC. SC 12432



UVA. BHSC. SC 12432

UVA. BHSC. SC 12432

USA. BHSC. SC 12432